

# La Plaza

# NUEVA

Nº 17

Asociación Cultural Amigos de Ribadesella

JUNIO, 2004





## ASOCIACION CULTURAL AMIGOS DE RIBADESELLA

### Junta Directiva

Presidente: Alejandro Criado Fernández  
Vicepresidente: Juan José Pérez Valle  
Secretario: Alejandro Barrero García  
Vicesecretaria: M<sup>a</sup> del Pilar González Bulnes  
Tesorero: Miguel Valdés Bravo  
Contador: Jaime Sánchez Belío  
Vocales: John Allan  
Javier Arias García  
Aurora Piélagos Fernández  
Ramón Villar Fernández

Director de La Plaza Nueva: J. J. Pérez Valle

La Asociación Cultural Amigos de Ribadesella y su Junta Directiva no se identifican necesariamente con el contenido de los artículos publicados en esta revista, siendo ello responsabilidad exclusiva de sus autores, si bien la aceptación o rechazo para su publicación es decisión de la misma. Artículos y comunicaciones deberán ir acompañados del nombre, apellidos y D.N.I. del autor, aunque podrán ser publicados bajo seudónimo.

Esta revista cuenta con el patrocinio de la Obra Social y Cultural de Cajastur.

Plaza de Abastos, s/n. RIBADESELLA

D.L.: AS-3.429/96

Imprime: Gráficas Covadonga

Fotocomposición: Milenium



### NUESTRA PORTADA

«Arra». Primer premio del VI Certamen de Pintura  
(José Ignacio Amelivia)

# SUMARIO

**3**

EDITORIAL

NOTICIAS DE NUESTRA ASOCIACIÓN

**4**

- Fe de errores
- Presupuestos
- Concursos varios

CRÓNICA DE UN SEMESTRE

**9**

**23**

MISCELÁNEA RIOSELLANA

- Ribadesella en la 2ª mitad del siglo XVIII
- La industria conservera de pescado

**49**

PERSONALIA

- Confecciones Xana
- Riosellanos olímpicos

**53**

RELATOS

- El laberinto de Ardines
- Informe OVNI. La conexión riosellana

EL TURISMO EN RIBADESELLA

**66**

**69**

DEPORTES

- El golf, una realidad en Ribadesella

**71**

25 AÑOS NO SON NADA

EL BUZÓN DE LA PLAZA NUEVA

**86**

- El factor demográfico riosellano
- Escribir, una diversión un poco rara
- Comicios 2004
- Recuerdo, remembranza, alcordanza
- Verti-miento

**102**

ANÉCDOTAS RIOSELLANAS DE FIN DE MILENIO



**T**ras el inesperado triunfo del Partido Socialista en las elecciones generales del pasado mes de marzo, se ha abierto en el devenir municipal riosellano un periodo de incógnitas.

El resultado de las elecciones, independientemente de actitudes partidistas, ha dejado a los riosellanos al páiro. Con un gobierno municipal en manos del Partido Popular, que compensaba las malas relaciones que tenía con el Gobierno del Principado con las inmejorables con el de la Nación, el triunfo socialista, salvo sorpresas, supondrá el aislamiento total de Ribadesella y con ello una vez más el de todos los riosellanos, y el peor de los panoramas que se podían prever con anterioridad a las elecciones municipales de mayo de 2003. De los grandes proyectos que nos afectaban impulsados por el gobierno de la Nación: Autovía del Sella, Parque de la Mediana, Pasarela sobre el Sella, Tren de Alta Velocidad y Museo de Tito Bustillo, la mayor parte quedarán sin duda en dique seco y probablemente no se lleguen a ejecutar nunca.

Desde que hace ya algún tiempo el Ministro de Fomento planteó la posibilidad de construcción de la autovía del Sella, surgieron encontradas opiniones: a) para unos el que tal obra viaria no era necesaria puesto que existía una gran desproporción entre la elevada inversión y el impacto ambiental que se generaría, y el escaso ahorro en minutos que supondría el recorrido del trayecto una vez construida; b) para otros era una apuesta de futuro y la comunicación viaria entre nuestra villa y Cangas de Onís favorecería la intercomunicación entre ambas, acercando Covadonga y el Parque de los Picos de Europa a la costa y en un futuro podría llegar a ser el primer paso para una nueva comunicación de Asturias con la Meseta, aspiración largamente sentida por los riosellanos del XVIII y apenas satisfecha un siglo más tarde por una tortuosa carretera de segundo orden. A partir de ahora esta obra *no será prioritaria*, es decir, no se construirá.

Del Tren de Alta Velocidad del Cantábrico, poco hay que decir; era un proyecto todavía en mantillas y que apenas afectaría a Ribadesella; tampoco se ha de construir. Y por lo que respecta al Parque de la Mediana es el que tiene más visos de poder ejecutarse, aunque no se podrán evitar retrasos sustanciales en su construcción.

La pasarela sobre el Sella es otro de los proyectos que se esfumarán, aunque ahora los socialistas locales tienen una buena oportunidad para conseguir que el Gobierno de la Nación construya un nuevo puente, tal como fehacientemente exigían en pasadas campañas electorales; sería lo mejor para Ribadesella, y ahora que no tienen obstáculo político alguno, suyo sería el mérito de su consecución.

¿Y el soñado museo de Tito Bustillo? ¿Qué pasará con un asunto que concitó enfrentamientos políticos, fobias personales, protestas populares y la unión de casi todo el pueblo en su favor? Una vez que los millones de euros necesarios para la ejecución del proyecto han sido puestos sobre la mesa, no estaría mal que el gobierno regional, en una actitud despreñida y en beneficio de todos, se sumase con entusiasmo al proyecto y lo asumiese también como propio. Quizá así, algún día los riosellanos podrían llegar a olvidarse de la falta de comprensión que tuvieron hacia Ribadesella los gobiernos del Sr. Areces, y sobre todo de la posición de la Agrupación Socialista local que mantuvo una actitud poco honrosa, cambiante y contradictoria, anteponiendo sus intereses partidistas a las legítimas aspiraciones de todo un pueblo. No nos gusta hacer de agoreros pero todo apunta a que los prometidos 15 millones de euros se volatilizarán y para Tito Bustillo sólo quedará el miniproyecto del Principado con una tarjeta de presentación del Sr. Areces que diga: "lo tomas o lo dejas".

Al Sr. Miranda le toca ahora, en el mejor de los casos, una época de negociaciones tratando de salvar los muebles, pero el cerco a que va a estar sometido por los socialistas locales, que previsiblemente buscarán ahora más que nunca su desacreditación cortándole las alas, y sobre todo por el Gobierno del Principado y a la mediatización que éste ha de hacer ante el de la Nación, no le auguran ningún resultado positivo. El Sr. Areces y el Sr. Pire solo tendrán que esperar a las elecciones municipales de 2007 para intentar, en una coyuntura que se les presenta hoy inigualable, recoger la fruta madura riosellana, una exquisita fruta que tantas veces se les ha escapado de las manos.



# Asociación

Como decíamos ayer....(parafraseando a fray Luis de León) de nuevo con vosotros para relataros el día a día de nuestra Asociación y muy en particular de su Junta Directiva.

Es muy probable que esta revista os llegue un poco más tarde de lo habitual, pero como veis, va acompañada del primero de una serie de Cuadernos que, sin plazo fijo, iremos editando sucesivamente, éste dedicado al "L Aniversario de la Sociedad Cultural y Deportiva."

De paso, esta Junta Directiva, quiere felicitar y felicitar a su vez a *Juan José Pérez Valle*, por haber conseguido que esta publicación, "LA PLAZA NUEVA" sea la más duradera de nuestro municipio, con ocho años largos de existencia y a la que deseamos muchos más.

Terminábamos nuestra anterior cita, con la entrega del primer premio de relato corto "Guillermo González", relato que obtuvo excelente acogida y que recayó en la persona de *Ramón González Molleda*; el premio y el diploma lo recibió de manos de nuestro Presidente y del Sr. Alcalde en el transcurso del amagüestu que, como en años anteriores, celebramos en la Plaza de Abastos el día 1 de noviembre. Se consumieron ciento veinticinco kilos de castañas, asadas con el esmero que siempre pone en todo nuestro buen amigo *José Manuel (MAOS)*, y regadas con el néctar de las manzanas seleccionadas procedentes de los pomares que, con denominación de origen, tiene *Carlos Piélagos* en Collera. Una fiesta de la que disfrutaron todos, los mayores y los que no lo son tanto.

El 18 de diciembre y con motivo del 25 aniversario de la Constitución, organizamos en el Instituto "Avelina Cerra" una conferencia titulada: JUSTICIA Y CONSTITUCIÓN, que estuvo a cargo del presidente de la Audiencia Provincial *D. José Antonio Seijas Quintana*, que

consiguió, con sus expertas dotes de docente, lo que parecía muy difícil, hacer llegar el contenido de su charla al público, mayoritariamente estudiantil, que llenaba el recinto. Esta conferencia se enmarca dentro de la habitual colaboración que existe entre nuestra asociación y el Instituto Avelina Cerra.

El día 20 de diciembre amaneció espléndido; subimos al Mofrechu donde *Jaime Sánchez Belío* y su hijo colocaron un Belén de Cumbres que vino a hacer compañía a otros allí instalados. A mediodía se inauguraba en la Casa de la Cultura, una exposición de fotos, recopilación de las mejores fotografías procedentes de los archivos de nuestra asociación. Adecuadamente montadas por *Ana González y Teresa Valdés*, la exposición fotográfica permaneció abierta hasta el 10 de enero, siendo muy visitada.

Por cuarto año consecutivo se celebró un Concierto de Navidad; esta iniciativa, que cuenta con la colaboración de la parroquia y el Ayuntamiento, reúne todos los años a numerosísimo público en la iglesia parroquial, este año para presenciar la actuación del Coro Mixto "PEÑA SANTA" de Cangas de Onís, que nos ofreció un completo programa de villancicos y canciones asturianas.

Así finalizamos un nuevo año más, en la espera de que el próximo fuera mejor para todos.

En el nuevo año comenzaron pronto nuestras actividades; el día 3 de enero estábamos convocados en asamblea para la adaptación de nuestros estatutos a la nueva ley Orgánica que regirá la acción asociativa (Ley 1/2002 de 22 de marzo) y el día 8 de enero eran presentados ante el Registro de Asociaciones los nuevos Estatutos.

El mismo día 3, en la Casa de la Cultura y con pase de diapositivas, hicimos

un ameno e inesperado viaje, titulado: DE LOS PICOS DE EUROPA AL HIMALAYA. Durante el transcurso del acto nuestros ojos fueron recorriendo las imágenes que desgranaba el relato de todo un profesional de la montaña, *Salvador Muñoz*, miembro del SEREIM, que nos hizo un interesante y amplio recorrido desde los Picos de Europa pasando por los Pirineos, Alpes franceses, Dolomitas y la Cordillera de los Andes, para concluir en el Himalaya.

Abril nos ponía de luto, con el fallecimiento de *Dña. Julita Rosete Llano (FARIN 2001)*. Descanse en paz.

Durante el mes de mayo tenemos previsto la realización de variadas actividades que desde aquí solo podemos adelantar; en primer lugar la instalación de un stand en la Feria del Libro donde se expondrán nuestras publicaciones. También verá la luz un folleto explicativo sobre el Camino de Santiago a su paso por el municipio, un desplegable que muestra el itinerario a seguir y toda la información necesaria sobre el Camino en Ribadesella. Es obra de la colaboración habida entre nuestra Asociación - Amigos del Camino de Santiago y el Ayuntamiento, con el patrocinio de la Xunta de Galicia.

El día 29 de mayo tendrá lugar el XII Encuentro de Asociaciones del Camino de Santiago del Principado de Asturias y del Camino del Norte, pero este es otro asunto del que tendremos ocasión de exponer con más detalle en el próximo número de esta revista.

Este año y como ya lo hicimos el anterior, editaremos un programa de mano para informar acerca de las actividades a desarrollar durante el verano/otoño próximos.

Hasta muy pronto, esperando seguir contando con vuestra confianza

Alejandro Barrero, secretario



# FE DE ERRORES

A veces un *trasgu* juguetón, a pesar de nuestros intentos por evitarlo, nos hace alguna de las suyas, y eso es lo que ha ocurrido en el anterior número de esta revista. Afortunadamente, nuestros lectores, que no pierden detalle, rápidamente nos informan de los desaguisados que provoca este peculiar personaje, lo que agradecemos doblemente, primero porque nos permite rectificar, y segundo porque así sabemos que alguien nos lee.

Ya se habrán dado cuenta de que el pie de foto de la página 104 no se corresponde con la fotografía publicada; en realidad la foto muestra al molino de La Peruyal junto al río Castañar.

En la página 57 (entrevista a Javier Sangro) donde se dice que Gabón tiene una renta per cápita de 40.000 dólares, debería decir 4.000 dólares.

Pero donde el *trasgu* se ha cebado más es en el artículo "La Mirandiella", empezando por el propio título que no es el más adecuado. Desde Francia nos ha escrito una amable admiradora para decirnos que ella formó parte de la Danza de Arcos desde el año 1957 hasta 1961, luego parece que no es cierto que hasta 1963 no se admitiesen chicas en la popu-

lar danza ni que ésta no existiese con anterioridad a esa fecha. Por otra parte, José Arsenio Ponga nació en Villaviciosa y no en Santoña, villa que, no obstante, considera también su patria chica por haber residido allí muchos años.

Abundando en este asunto, José Manuel Rodríguez Miranda nos envía otra carta en la que entre otras cosas dice lo siguiente: "En lo que a mi memoria respecta, la primera vez que se colocó la bandera en un acto oficial -en el que pude participar gracias a la plena disposición del entonces concejal de Cultura y Deportes Roberto Álvarez- fue en la inauguración del Polideportivo Municipal (1987), siendo alcalde Juan Ureta. En el recuerdo de Roberto, la bandera fue confeccionada por la esposa de Adolfo Fernández, que entonces se encargaba de la sección de piragüismo de la Cultural (...). Por otra parte, tras haber realizado en 1990 un intercambio deportivo entre los colegios *Manuel Fernández Juncos* y *Pedro del Hoyo* de Colindres (Cantabria) en el que participaban inicialmente los equipos de balonmano, en el año 1991 se obsequió a aquel Centro con una bandera de Asturias (...). y al año siguiente

una de Ribadesella que hasta hace poco se encontraba, junto con los trofeos, en la Sala de Profesores de aquel colegio cántabro. Asimismo, y simplemente como dato anecdótico, reseñar, dado que según las referencias existentes la bandera en cuestión procede de la de la Danza de Arcos y ésta formaba parte de la Sociedad Cultural y Deportiva, en el archivo de esta sociedad existen dos anotaciones fechada una el 26.06.56 que dice: "La Moda" 4 m. tela bandera (64.00 pts.) y otra del 2.08.56 con la leyenda "Una Bandera" (185 pts.) ¿Sería la primera bandera?"

En principio, el autor del artículo "La Mirandiella" nada tiene que objetar a lo afirmado por nuestros corresponsales, y lamenta los errores vertidos en el citado artículo, aunque en su descargo señala que todo lo referente a la Danza de Arcos y a su bandera procede de afirmaciones realizadas por Argimiro Valdés, columna vertebral y mayor impulsor de la citada Danza, y que cuando el ex alcalde Juan Ureta fue preguntado acerca de su vinculación con la bandera riosellana, en contundente y rotunda expresión dijo que no tenía ni idea.



**PARIETAL**  
**PARA**  
**CUAL**  
por  
*Populart*





# PRESUPUESTOS

## INGRESOS 2003

Cuotas	30.676,00
Recup.cuotas y ventas de libros	5.274,30
Subvenciones	11.902,00
Intereses	8,73
Dev. cargos indebidos	113,92
Dev. Comisiones	2,00
Traspasos	3.750,00

**TOTALES** **51.799,63**

## GASTOS 2003

Dev. Cuot. y gastos banc.	4.444,91
Traspasos cuentas	4.240,95
Revistas	3.182,40
Concurso de fotografía	910,15
Concurso de pintura	2.447,12
Certamen relato corto	500,00
Edición de libros	40.195,48
Premio Farín/Actividades	1.620,62
Página web	456,75
Día del Socio	2.474,49
Gastos generales	896,24
Concierto de Navidad	540,00
Amagüestu	236,37
Exposición fotográfica	109,23

**62.254,71**

## BALANCE AL 31.12.03

Saldo al 31.12.02	12.020,85
Ingresos	51.799,63
Gastos	62.254,71
<b>Diferencia</b>	<b>1.565,77</b>

Saldo en B. Herrero	110,59
Saldo en Cajastur	1.455,18
<b>TOTAL</b>	<b>1.565,77</b>

## PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2004

### INGRESOS

Cuotas	36.000,00
Subvenciones	2.500,00
Intereses	5,00
Venta de libros	4.000,00

**TOTAL INGRESOS** **42.505,00**

**SALDO AL 31.12.03** **1.565,77**

**DISPONIBLE AÑO 2004** **44.070,77**

### GASTOS

Revistas	16.500,00
Gastos bancarios	500,00
Día del socio	3.500,00
Premio investigación	2.410,00
Edición libros	10.800,00
Gastos fijos	1.160,77
Concurso fotografía	1.500,00
Concurso de pintura	3.000,00
Concurso de cuentos	600,00
Premio Farín/Pres. activ.	1.700,00
Concierto Navidad	600,00
Amagüestu	600,00
Lotería	1.200,00
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>44.070,77</b>

Miguel C. Valdés (Tesorero)

# PREMIO «FARÍN» 2004

Este premio ha nacido con el único afán de reconocer la labor de personas, grupos o entidades que hayan dedicado su esfuerzo y trabajo en pro de Ribadesella desde los más variados ámbitos: culturales, artísticos, deportivos, etc.

1º El premio tendrá carácter anual

2º Constará de una reproducción en forja de la antigua farola de entrada al puerto y un diploma acreditativo

3º Dicho reconocimiento se realizará a personas vivas o colectivos y entidades en activo.

4º Los candidatos a este galardón podrán ser propuestos por cualquier socio de la Asociación o por cualquier asociación de ámbito rioesellano.

5º El jurado estará formado por los miembros de la Junta Directiva, siendo su presidente y secretario los de la propia Asociación.

6º Este galardón podrá ser declarado desierto.



## II CERTAMEN DE RELATO CORTO «GUILLERMO GONZÁLEZ»

La Asociación Cultural Amigos de Ribadesella convoca este certamen para obra literaria breve, de acuerdo con las siguientes:

### BASES

1.-Podrán concurrir al mismo todas las personas que, de acuerdo con las presentes bases, aporten un relato corto inédito, escrito en lengua castellana o asturiana. A los efectos anteriormente mencionados se limita la extensión de las obras a un máximo de 10 folios din-A4 mecanografiados a una sola cara.

2.-Las obras han de estar fundamentadas o relacionadas con el concejo de Ribadesella.

3.-Las obras deberán remitirse por triplicado. Tendrán como único elemento identificativo un seudónimo y no presentarán notas o inscripciones que puedan contribuir a conocer el nombre de su autor, enviándose exclusivamente por correo -Asociación Cultural Amigos de Ribadesella, Plaza de Abastos s/n 33560 de Ribadesella-. Se adjuntará igualmente un sobre cerrado donde figure el título del

trabajo y seudónimo del autor, y en su interior los datos de identificación del mismo, dirección, teléfono de contacto y declaración de que se trata de una obra propia e inédita.

4.-Se admitirá que un mismo concursante pueda aportar más de una obra. Sin embargo, no podrá, en total, superar un máximo de tres relatos. En cualquier caso cada obra deberá presentarse de forma individual y cumpliendo todo lo especificado en las presentes bases.

5.-El plazo para la presentación de los trabajos finalizará el día 10 de octubre de 2004. La fecha del matasellos indicará la remisión dentro del plazo marcado.

6.-El Jurado que valore los trabajos presentados será nombrado por la Junta Directiva. Actuará como secretario el Secretario de la Asociación convocante. Las decisiones del Jurado se adoptarán por mayoría simple. La decisión del Jurado será inapelable.

7.-Se concederá un único premio dotado con 500 euros. El premio puede ser declarado desierto.

8.-El fallo del Jurado será comunicado a los candidatos, y el ganador del

concurso dado a conocer en el marco de un acto que tendrá lugar en la Casa de Cultura de Ribadesella el 1 de noviembre.

9.-La Asociación se reserva el derecho exclusivo de la publicación del trabajo premiado. También podrá publicar las obras no premiadas, previo acuerdo con el autor o autores de ellas.

10.-Los trabajos presentados y no premiados podrán ser retirados por sus autores dentro de los 3 meses siguientes a la fecha en que se dé a conocer el fallo del Jurado. Transcurrido dicho plazo sin que se hayan retirado, la Asociación podrá disponer libremente de ellos.

11.-La Asociación Cultural Amigos de Ribadesella velará en todo momento por la integridad de las obras mientras estén en su poder.

12.-La participación en esta convocatoria implica la aceptación de estas bases. Las incidencias que puedan plantearse en los supuestos no previstos en ellas, serán resueltos por el Jurado correspondiente en su esfera competencial, por la Junta Directiva de la Asociación en la suya, o por ambos conjuntamente.

## VI CONCURSO DE FOTOGRAFÍA «JESÚS DELGADO»

1.-Podrá participar cualquier socio o familiar de éste (cónyuge o hijos), estando excluidos aquellos que hayan obtenido el 1<sup>er</sup> premio en anteriores ediciones del concurso o formen parte de la Junta Directiva de la Asociación.

2.-El tema deberá basarse en rincones o estampas riosellanas, siendo obligatorio que cada instantánea se acompañe de un título o pie de foto, debiendo ser todas ellas inéditas.

3.-Se podrán entregar como máximo tres fotografías por concursante, debiendo ser en color y a un tamaño de 15 x 20 cm. Cada fotografía se presentará sobre una cartulina blanca o negra de aproximadamente 25 x 30 cm. No se admitirán montajes fotográficos.

4.-En el dorso de cada fotografía figurará escrito su título y, en sobre cerrado adjunto, se señalará en el exterior el título y en el interior el nombre y apellidos del socio, añadiendo el del familiar si este último fuera el concursante. También un teléfono de contacto.

5.-El plazo de presentación de fotografías estará comprendido entre el 1 de julio y el 21 de agosto de 2004. Las fotografías podrán enviarse por correo al apartado nº 51 de Ribadesella o entregarse directamente a cualquiera de los directivos de la Asociación.

6.-Las fotografías serán expuestas desde el 21 de agosto al 11 de septiembre en el lugar que se comunicará oportunamente

7.-Se establecen los siguientes premios:  
1º: Cámara digital. 2º: Cámara digital  
3º: Cámara digital

8.-Los premios no son acumulables. En el caso de que un mismo concursante fuera el ganador de más de uno, elegiría uno de ellos y el resto se sortearía entre todos los participantes no premiados el mismo día de la entrega de trofeos.

9.-El fallo del Jurado será inapelable y la entrega de premios tendrá lugar el día 11 de septiembre, previa comunicación del lugar y la hora.

10.-Todas las fotografías entregadas pasarán a formar parte del archivo de la Asociación

11.-La participación en el concurso supone la total aceptación de estas bases.



## V CONCURSO DE INVESTIGACIÓN

### «ASOCIACIÓN CULTURAL AMIGOS DE RIBADESELLA 2004-2006»

La convocatoria tiene por objeto premiar trabajos de investigación acerca de nuestro municipio, en el ámbito histórico, cultural, social, medioambiental, económico, etc.

#### BASES

1.- Podrán optar a este concurso personas individuales o grupos. No podrán concurrir aquellos que hayan sido premiados en ediciones anteriores ni que formen parte de la Junta Directiva de la Asociación

2.- Los trabajos han de ser inéditos, con una extensión mínima de 200 folios, estar mecanografiados a doble espacio, por una sola cara y deberán remitirse por triplicado.

3.- Las obras tendrán como único elemento identificativo un seudónimo, por lo que no deberán presentar notas o inscripciones que puedan contribuir a identificar el nombre de su autor, y se enviarán exclusivamente por correo, debiendo remitirse a la Asociación Cultural Amigos de Ribadesella, Plaza de Abastos s/n, 33560 de Ribadesella. Se adjuntará igualmente un sobre cerrado donde figure el título del

trabajo y seudónimo del autor, y en su interior los datos de identificación de su autor o autores, dirección y teléfono de contacto.

4.- El plazo para la presentación de los trabajos finalizará el día 30 de junio de 2006. La fecha del matasellos indicará la remisión dentro del plazo señalado.

5.- El jurado que valore los trabajos presentados estará integrado por personas de reconocido prestigio y su decisión será inapelable. Dicho jurado será nombrado por la Junta Directiva. Actuará como secretario del Jurado el secretario de la Asociación convocante.

6.- El jurado otorgará los siguientes premios

Un primer premio de 2.000 euros.

Un accesit de 1.000 euros como reconocimiento a otro trabajo cuya calidad sea digna de mérito.

El jurado se reserva la potestad de declararlos desiertos.

7.- El fallo del jurado, será comunicado por carta a los candidatos y el ganador del concurso dado a conocer en el marco de

un acto que tendrá lugar en la Casa de Cultura de Ribadesella durante el mes de agosto de 2006.

8.- La Asociación se reserva el derecho exclusivo de la publicación de los trabajos premiados en un plazo máximo de tres años a contar desde la comunicación del fallo del jurado. También podrá publicar las obras no premiadas, previo acuerdo con el autor o autores de ellas.

9.- Los trabajos presentados y no premiados podrán ser retirados por sus autores dentro de los 6 meses siguientes a la fecha en que se dé a conocer el fallo del jurado. Transcurrido dicho plazo sin que se hayan retirado, la Asociación podrá disponer libremente de ellos.

10.-La Asociación Cultural Amigos de Ribadesella velará en todo momento por la integridad de las obras mientras estén en su poder.

11.- La presentación a este concurso implica la aceptación de estas bases. Las incidencias que puedan plantearse en los supuestos no previstos en ellas, serán resueltos por la Junta Directiva de la Asociación.

## VII CERTAMEN DE PINTURA EN LA CALLE

### «DARÍO DE REGOYOS»

#### BASES

1-Podrán concurrir al mismo los artistas que lo deseen y tendrá lugar en Ribadesella el 17 de julio de 2004, si el tiempo no lo impide.

2-El certamen dará comienzo a las 10 horas y finalizará a las 19 horas.

3-Las inscripciones se harán a partir de las 10 h. hasta las 12 h, en la Casa de la Cultura de Ribadesella, procediéndose al sellado de los materiales a emplear.

4-El estilo, técnica y tamaño de los cuadros será de libre elección (si bien la organización agradecería no excediera su tamaño del de 70 x 100 cm.) Los materiales que los concursantes puedan necesitar para desarrollar su obra, han de ser aportados por los mismos. El soporte será rígido, de superficie lisa, admitiendo sólo dos soportes por participante.

5-Las obras tendrán como temática, Ribadesella y su concejo (sus paisajes, sus gentes, sus tradiciones...)

6-A las 19 h. se dará por finalizado el certamen y las obras quedaran expuestas en su propio caballete en la Plaza M<sup>a</sup> Cristina hasta las 21.30 h en que serán retiradas por sus autores.

7-Los premios se entregaran a continuación (21. 30 h) en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura procediéndose por los autores a la firma y la entrega de los cuadros premiados.

8-Las obras premiadas pasaran a ser propiedad de la ASOCIACIÓN CULTURAL AMIGOS DE RIBADESELLA

9- El Jurado estará integrado por los propios participantes, que emitirán su valoración (excepto sobre su propia obra) con puntuaciones 3, 2 y 1 (todos los par-

ticipantes, tendrán que entregar su papeleta). Resultara ganador el que más puntos obtenga y así correlativamente hasta cubrir todos los premios (en caso de producirse un empate ganará aquel que obtenga las puntuaciones más altas)

#### 10-PREMIOS

Primero..... 700 euros

Segundo ..... 500 euros

Tercero ..... 350 euros

Asimismo, habrá premios en material de pintura para las categorías inferiores:

Juvenil (10 a 13 años) e Infantil (hasta 10 años)

11-La participación en el certamen supone la aceptación de estas Bases. Las incidencias que puedan plantearse en los supuestos no contemplados en ellas, serán resueltas por el Comité Organizador.



# de un semestre

Juan José Pérez Valle

## NOVIEMBRE

- José Luis Cuervo Martino "Carlos" ha sido elegido nuevo Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores riosellana tras la renuncia de Manuel del Torno, quien había ocupado el cargo durante más de 20 años. El nuevo Patrón Mayor aspira a revitalizar la Cofradía, conseguir mayores inversiones para el puerto, reparar o construir una nueva lonja, efectuar un nuevo dragado, estrechar las relaciones con el Ayuntamiento y luchar en defensa de la flota artesanal y de bajura erradicando el arrastre.
- El compromiso matrimonial del Príncipe de Asturias con Letizia Ortiz provoca toda una conmoción en Ribadesella, que se ha llenado de periodistas en busca de noticias relacionadas con la futura Reina. El día de la petición de mano, el Ayuntamiento instaló una pantalla gigante de televisión en la Casa de la Cultura, abarrotada de gente que no se perdía detalle del acto. Algunos comercios incluso cerraron sus puertas. Allí estaban el alcalde y concejales del equipo de gobierno, y también el concejal por IU Paco Vázquez quien, acorralado, afirmó: "Me siento más republicano que nunca". Hubo aplausos, ovaciones y comentarios de todo tipo: que si Letizia iba en pantalones y de blanco, sobre lo guapa que estaba, que si hacían buena pareja... Allí salieron a relucir recuerdos de cuando el pasado verano la futura Reina tomó sidra y parrochas en determinado bar, de cuando fue pregonera de las fiestas, los conocimientos que tenían sobre ella las peluqueras de la peluquería donde se peinaba cuando acudía a Ribadesella, las apreciaciones de la titular de la administración de lotería donde compran sus abuelos...; en fin, al final se brindó con sidra por los novios, can-



Vista panorámica

Tioto

tándose el "Asturias Patria Querida" acompañados por un gaitero. No sé si el eufórico ambiente y la sidra afectaría a los responsables de las televisiones que por allí pululaban porque en telediarios y noticias se oyó citar a Ribadesella como "el pueblo de la futura Reina". Toma ya.

- En la Casa de la Cultura se celebró un emotivo homenaje en memoria de

Raúl Arias del Valle. Nacido en 1927, en 1952 fue ordenado sacerdote, dirigiendo el archivo de la Catedral de Oviedo durante muchos años, habiendo fallecido hace algunos meses en accidente de circulación en Oviedo. Investigador y estudioso de la música sacra catedralicia, sobre la que ha publicado un libro, quiso donar a la Biblioteca riosellana un facsímil del



Escolares premiados en el Día del Libro. En un libro, precisamente, han sido recogidos sus trabajos



El ministro de Fomento en El Carmen, inaugurando exposición y museo

J.J.

“Libro de los Testamentos” y un volumen de la obra “Monumentos Arquitectónicos de España”. La Junta parroquial y la Junta Rectora de la Biblioteca han propuesto que se dé su nombre a la Casa de la Cultura.

- El ministro de Fomento, Álvarez Cascos, inaugura en las antiguas escuelas de El Carmen una exposición sobre los asombrosos descubrimientos –principalmente fosilíferos– realizados en los túneles del Ordovícico del Fabar del tramo de autovía Caravia-Llovio. Numerosas personas acudieron al acto entre los que no faltaron los

abuelos de Letizia Ortiz, dirigentes políticos y autoridades locales, comarcas y regionales, el Jefe de la Demarcación de Carreteras, el presidente de la empresa constructora, científicos, geólogos, entusiastas del ministro, curiosos... Tras los discursos de rigor plagados de abundantes loas y agradecimientos, se inauguró la llamativa exposición, entregándose durante el transcurso de los actos un libro que recoge los detalles del descubrimiento, finalizando con un vino español y abundante pincheo. No faltaron en el lugar los contactos informales aprove-

chando el plantel de autoridades que por allí pululaban, pudiéndose admirar de paso la reforma realizada en las antiguas escuelas. La exposición estará abierta hasta septiembre de 2004.

- La asociación ecologista Amigos de la Naturaleza (ANA), respaldada más tarde por Andecha Astur de Ribadesella, denuncia al alcalde por un delito medioambiental al permitir la acampada en La Mediana el Día de las Piraguas y celebrar allí el concurso anual de ganados. Denuncian la masificación de un lugar donde existen “especies vegetales protegidas”, ser Lugar de Interés Comunitario y Zona de Especial Protección para las Aves, y la dejación del Ministerio de Medio Ambiente en este asunto. El alcalde calificó la actuación de los ecologistas como “vergonzosa”, que lo único que pretenden es “cargarse las Piraguas” y que hasta ahora a nadie se le había ocurrido protestar por la masificación de la acampada en la playa de Santa Marina.
- Aprovechando el “efecto Letizia”, los vecinos de Sardeu recogen firmas y solicitan que se arreglen los caminos del pueblo. Tienen toda la razón; el camino que recorre el pueblo es estrecho, sin señalización y con firme muy deficiente. El Ayuntamiento ha tomado buena nota de la demanda y solicitará la ayuda del Principado, que ya veremos si le hace algún caso.
- Hacia muchos años que el Sella no bajaba con una riada semejante. La escollera del puerto deportivo superó la prueba pero la playa de Santa Marina no se libró de la porquería que llegó con la avenida, constituyendo todo un negativo espectáculo para naturales y visitantes, y motivo de las protestas de los pescadores de anguila por no poder realizar su trabajo en el rampiente.
- Pocas asociaciones hay en Ribadesella que hayan cumplido la treintena. Una de ellas es la Asociación de Amas de Casa “Nuestra Señora de Covadonga” que se dispone a celebrar tal aniversario. A lo largo de su existencia han realizado cursos de variada temática, charlas, exposiciones, concursos,



La basura no deja ver la arena

J.J.

viajes,... También son las encargadas de la cabalgata de Reyes y del concurso de postres de Carnaval. Pues desde estas páginas, que cumplan muchos más.

- ❑ El Ayuntamiento valora en 154.000 euros los daños causados en el concejo por el Prestige (retribución de personal, alquiler de maquinaria, transporte de personas y plan de limpieza). Todavía quedan pendientes de ejecución algunas actuaciones cuya cuantía el consistorio piensa reclamar más adelante.



*Alimentando a las aves*

J.J.

## DICIEMBRE

- ❑ Dan comienzo las obras del segundo tramo de la Ronda Oeste de Ribadesella. Este tramo tiene una longitud de 340 m. y una anchura de 11,7 m. y será financiado en su totalidad por Fadesa, empresa que urbanizará el paraje de Los Porqueros donde piensa construir 330 viviendas. También creará 105 plazas de aparcamiento. El presupuesto de las obras es de 2,565 millones de euros y se espera que estén terminadas para el verano de 2004.
- ❑ El Pleno municipal aprueba con los votos del PP y PSOE una moción contra el "Plan Ibarretxe" del ejecutivo vasco. El concejal de IU se abstuvo en la votación al considerar que la idea de España que tiene la coalición a la que pertenece es *completamente distinta* de la defendida por socialistas y populares.
- ❑ El 25 aniversario de la Constitución fue celebrado en el Salón de Plenos del Ayuntamiento con un encuentro entre escolares y concejales -no asistió ninguno del PSOE "por motivos laborales"- donde se puso de manifiesto el significado de tan señalado día. Por otra parte, el buen tiempo durante el "puente de la Constitución" trajo a Ribadesella multitud de visitantes, tantos que el pueblo parecía disfrutar de una Semana Santa anticipada. Lleno total.
- ❑ A los pocos días de celebrada, se esfuman las esperanzas puestas en la reunión que mantuvieron las tres ad-

ministraciones, Estado, Principado y Ayuntamiento, para desbloquear el asunto de Tito Bustillo. El Gobierno del Principado exigió limitar el costo del proyecto a 10,6 millones de euros y licitar por su cuenta las obras correspondientes a los 3 millones de euros que había comprometido aportar al proyecto. Tales exigencias, después de que el Ayuntamiento se hubiese plegado a buena parte de las planteadas por el Gobierno Regional, dieron al traste con el principio de acuerdo al que se había llegado, por lo que en posterior sesión plenaria el Ayunta-

miento aprobó el pliego de condiciones para un proyecto de 15 millones de euros, si bien la inversión quedaría reducida a 10,6 millones en caso de que no se pudiera conseguir más dinero. Ante esta situación la Consejería de Cultura del Principado se desvinculó "a todos los efectos" del proyecto, acusando a Miranda de "romper de manera unilateral y gratuita" el principio de acuerdo al que habían llegado. Sin embargo, Ribadesella (PP, Plataforma e IU) entiende que no hay voluntad política del Gobierno Regional por llegar a un acuerdo en



*Vista desde Sardalla*

J.J.



Terrenos en los que se prevé la construcción del Centro de Salud

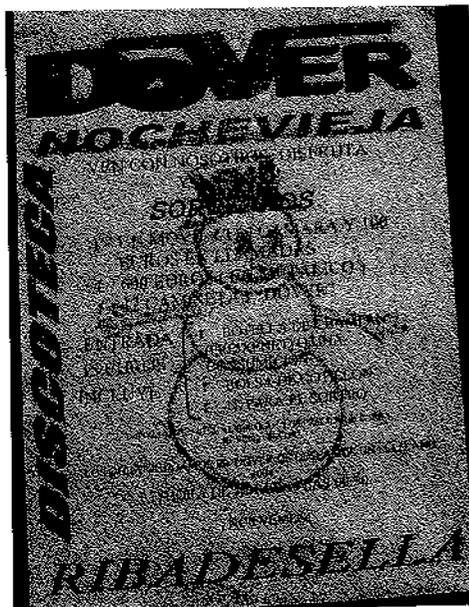
J.J.

este asunto y la frustración y decepción se dejaron sentir nuevamente a lo largo y ancho del municipio.

- El puerto cuenta con una nueva embarcación de pesca, propiedad de los hermanos Posada, a la que le han puesto el mismo nombre de la que tenían "Mares del Señor". Está construida en fibra de vidrio y tiene 11 m. de eslora y 4 m. de manga y su motor una potencia de 407 caballos de vapor.
- La Banda de Gaitas logra el cuarto puesto en el II Campeonato Nacional de Bandas de Gaitas Asturianas cele-

brado en La Felguera. Una pequeña decepción si se tiene en cuenta que el año pasado se llevaron el subcampeonato. Al mes siguiente consiguieron un meritorio séptimo puesto en la primera fase de la Liga Nacional de Bandas de Gaitas celebrada en Xinzo de Limia (Orense).

- Da comienzo el programa navideño "Vive la noche", de ocio alternativo para los jóvenes en los fines de semana promovido por el Ayuntamiento. En la Casa de la Cultura y en el Polideportivo se proyectaron películas, y se celebraron competiciones de jue-



gos de mesa, bailes de salón, deportivas y diversos talleres con resultado dispar.

- El Presidente del Principado visita Ribadesella e inaugura las instalaciones del puerto deportivo. En su discurso destacó el impulso que las nuevas instalaciones darán al turismo riosellano y tuvo una referencia genérica hacia asunto de Tito Bustillo para el que pide una "cooperación realista". También hizo relación de las obras ejecutadas por su departamento desde 1999 y que cifró en 24 millones de euros de inversión. El alcalde, por su parte, aprovechó la visita para solicitar el aumento de pantalanes y mejorar la seguridad en la entrada al puerto. En los próximos meses se adjudicarán los amarres de que dispone.
- Cuando se supo del noviazgo del Príncipe de Asturias con Letizia Ortiz, el Ayuntamiento, en sesión plenaria, había solicitado de la Casa del Rey que en la primera visita institucional que los novios hiciesen a Asturias, se incluyera también a Ribadesella. Ésta todavía no ha tenido lugar, pero sí una visita privada a Sardeu donde el Príncipe conoció a los abuelos de su prometida y pudo saborear una succulenta fabada. No sé como se entera la gente pero el día antes todo el pueblo sabía lo de la princesca visita.
- Después de tanto luchar por disponer de unos terrenos adecuados para el Centro de Salud, ahora resulta que no hay dinero para su construcción. La enmienda presentada por el Partido Popular para que en los presupuestos regionales se incluyese una partida de 300.000 euros para la instalación sanitaria fue rechazada por PSOE e IU. Además la Comisión de Urbanismo y Ordenación del Territorio de Asturias (CUOTA), después de varios meses, todavía no ha dado el visto bueno a la recalificación de los terrenos donde se ha de ubicar.
- En la Casa de la Cultura se celebra la V Gala del Deporte en la que se premió a los deportistas más destacados durante el año que termina. Walter Bouzán (piragüismo) como mejor deportista, premio que en su versión fe-

J.J.



menina recayó en Susana González Fernández (balonmano). Hubo más premiados: el Club de Balonmano (mejor club del año); Javier Tejo (trayectoria deportiva); Lisandro Bode (mérito deportivo); Carlos Tejo (mejor directivo); Jacobo Cuétara (mejor técnico); José Antonio Peón (bolos); Andrés Cangas (piragüismo); José Luis Vázquez (fútbol); Ángel Somoano (baloncesto); Deborah Madrid (balonmano); Antonio Lavín (fútbol sala); Fernando Sanmartín (golf); Francisco López (atletismo) y mención especial a la Sociedad Cultural y Deportiva con motivo de su 50 aniversario.

- ❑ La Escuela de Música municipal ofreció un concierto en la abarrotada Casa de la Cultura con interpretaciones de piano, gaita y tradicionales villancicos. La escuela añadirá la gaita y el canto al número de materias que actualmente imparte: piano, lenguaje musical, música y movimiento. El centro cuenta con 56 alumnos.
- ❑ Camangu celebró las fiestas de San Esteban. Hubo celebraciones religiosas y subasta del ramu, espectáculo de magia a cargo del ilusionista "Tomí", carrera de cintas a caballo, concurso de destreza equina, tiro de cuerda y popular parillada.
- ❑ La Consejería de Vivienda licita por 1,65 millones de euros las obras de construcción de 29 viviendas sociales en El Fuerte. Estas viviendas estarán terminadas en el 2005 y se entregarán en régimen de alquiler.
- ❑ Con gran afluencia de público y participantes se celebró la San Silvestre Riosellana. Emilio Prada Blanco (de Cangas de Onís) fue el vencedor absoluto con una marca de 18,39 minutos en los 6 km. de recorrido -el récord de la prueba está establecido en 17, 51 min.- En la versión femenina fue vencedora Elena Cagigal.

#### ENERO DE 2004

- ❑ Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente llegan a Ribadesella acompañados por una infinidad de pajes, jinetes, quads, carrozas, una tamborada de 40 personas, y un camión re-



Urbanización La Llosona (Los Naranjos)

J.J.

pleto de regalos. Numerosísimo público presenció la llegada del cortejo regio que recorrió las calles de la villa plagadas de infantil ilusión.

- ❑ El paro registrado en el municipio a lo largo de 2003 nos da una media de 185 personas, de las cuales 80 son hombres y 105 mujeres. El número de desempleados desciende notablemente durante julio y agosto, situándose en esos meses en torno a las 110 personas, y el paro femenino por debajo del masculino, cosa que no sucede el resto del año. Por actividad económica el mayor número de parados

los proporciona la hostelería, el comercio y la construcción, y por nivel de estudios aquellos que tienen E.G.B., Certificado de Escolaridad y B.U.P.

- ❑ Ante la vacilante postura de los dirigentes regionales de la coalición IU en el asunto de Tito Bustillo -el formar parte ahora del gobierno del Principado les ha hecho empapizarse- el portavoz de esta coalición en Ribadesella y concejal Francisco Vázquez, dijo: "O se está con Cultura o se está con Ribadesella. Nosotros no vamos a bajarnos los pantalones como hace el

J.J.



Elecciones de La Cultural

J.J.

PSOE. Estamos elegidos por Ribadesella para defender los intereses de Ribadesella y es lo que estamos haciendo; si nos obligan, dejaremos IU". No hizo falta, días más tarde la dirección regional aceptó los postulados de la agrupación local riosellana.

- Las elecciones a la presidencia de la Sociedad Cultural y Deportiva movilizan a sus 150 socios al presentarse dos candidaturas, algo no habitual. Con una participación del 77% del electorado, resultó elegido por escaso número de votos Francisco Elías Pando, actual presidente, quien abogó por la unidad de acción y superar la división producida en el seno de la Sociedad. La división no se llegó a superar y algunos días más tarde se creó un nuevo club de piragüismo llamado El Sella. Ahora hay dos, como dos son las asociaciones de Amas de Casa, dos las asociaciones de jubilados y pensionistas, dos las asociaciones turísticas... ¿alguien da más para un pueblo tan pequeño?
- El alcalde propone ante la Junta de Portavoces y Plataforma, solicitar con cargo al 1% cultural, más ayuda para completar la inversión en Tito Bustillo. Dado que la Comisión Mixta habrá de reunirse por última vez antes de las próximas elecciones generales, la última también que contará con la presencia del ministro de Fomento

Álvarez Cascos –que ha anunciado su retirada de la vida política– Miranda considera que, ante las reiteradas negativas del Gobierno del Principado a poner más dinero, podría ser el último cartucho para poder financiar el proyecto.

- El polígono industrial del Aguamiá parece el cuento de nunca acabar. Si alguien pensaba que se inauguraría antes de las elecciones de marzo, no será así. Nos queda el consuelo de que al menos, ya han comenzado a tramitarse las primeras licencias industriales; para un almacén de maquinaria de obras, otro de bebidas y un taller de mantenimiento de vehículos.
- La asociación de comerciantes AICOR renueva su directiva tras el abandono "por cansancio" de su presidente José Luis del Valle. Rafael Real, portavoz de la plataforma Tito Bustillo, será el encargado de llevar las riendas de la citada asociación.
- Multitudinaria velada de boxeo la que se celebró la noche del día 30 en el polideportivo municipal que atrajo espectadores de todo el Oriente de la región, incluso de Cantabria y del País Vasco. Intervino el riosellano Noel Amieva y el dominicano asentado en Ribadesella Ovispo Cesáreo. También intervinieron púgiles de Sebares y Gijón frente a otros vizcaínos.

- El Príncipe de Asturias y su prometida visitaron nuevamente a los abuelos de Letizia en Sardeu, pero antes se detuvieron un momento para ver la playa de Santa Marina, aparcando el coche, un BMW que conducía el propio Príncipe, junto al Chalet Verde. No debieron llevar buena impresión porque la playa no podía estar más sucia. Hasta Sardeu se acercaron algunos riosellanos, logrando fotografiarse con la principesca pareja.

#### PESCA SUBASTADA EN LONJA (2003)

Especie	Kg.	Precio (€)
Angula	845,1	175.659,9
Rape	11.603,8	69.703,7
Lubina	2.983,4	44.032,1
Percebe	1.277,0	25.589,6
Salmonete	2.242,5	22.495,4
Centollo	1.775,6	21.924,1
Bogavante	586,3	16.989,4
Cigala	316,5	15.222,7
Lenguado	752,8	14.423,5
Langosta	256,8	13.624,8
Cabracho	1.777,8	13.064,5
Xáragu	1.168,2	12.193,4
Panchos	1.081,7	12.127,0
Andarica	1.098,1	11.195,2
Xarda	23.234,4	8.598,5
Pulpo	1.421,2	8.413,3
Pescadilla	1.552,3	8.047,1
Rey	431,5	6.912,5
Congrio	2.937,7	5.767,8
Dorada	504,7	5.641,1
Besugo	217,3	4.495,4
Rubiel	371,3	4.139,6
Merluza	272,5	3.536,9
Rodaballo	157,3	3.376,4
Locha	983,6	3.257,9
Otras especies	9.023,1	28.026,6
<b>TOTAL</b>	<b>68.872,5</b>	<b>553.963,0</b>

Fuente: Cofradía de Pescadores

#### FEBRERO

- En un día espléndido, con gran afluencia de público y de participación, en los campos de la Mediana tuvieron lugar los Campeonatos de Asturias de Campo a Través. A la organización no hay que ponerle ningún pero, no así al recorrido a causa del barro, donde algunos perdieron hasta el calzado.

- En el seno del Consejo Local de Turismo (del que forman parte el Ayuntamiento y asociaciones empresariales (FOTURI, AICOR y ARITUR), el alcalde arremete contra la Mancomunidad de Municipios del Oriente por la mala gestión que se hace de la promoción turística comarcal y en concreto del municipio riosellano. Aprovechó también para anunciar la renovación de planos, folletos y paneles con el fin de presentar una nueva imagen de Ribadesella.
- Con buena organización se celebró la II Feria del Estocaje. Veintidós establecimientos ofrecieron sus productos en el polideportivo de la Atalaya, los habituales que venden las tiendas participantes pero a un precio algo más rebajado, acudiendo numeroso público al evento. En el lugar, un grupo de vecinos recogía donativos para comprar un regalo al Príncipe de Asturias y a su prometida Letizia Ortiz con motivo de su boda, una réplica en plata del bergantín Habana.
- Paco Vázquez, concejal por IU, denuncia el oscurantismo en el que se desenvuelven los estudios sobre el Plan de Urbanismo del concejo. Afirma que la oposición no se está enterando de nada y que a las reuniones que se celebran habitualmente entre los redactores del Plan y el equipo de gobierno, asisten determinados promotores y eso "es como si metes el zorro en el gallinero" porque "lo único que buscan es información privilegiada para especular después con los terrenos". Acerca de este asunto, se han disparado los rumores por la continuada compra de fincas, a precios desorbitados, que se viene registrando en la amplia zona de Oreyana y sus aledaños. Días más tarde, el alcalde convocó a los representantes municipales para tratar del asunto.
- La iniciativa de Paco Vázquez de mediar entre el Ayuntamiento y el gobierno del Principado con objeto de tratar de solucionar las discrepancias que existen entre ellos en el asunto de Tito Bustillo, ha sido rechazada por el PSOE que, en un comunicado la consideran "extravagante", arremetien-



Campeonato de Asturias de campo a través

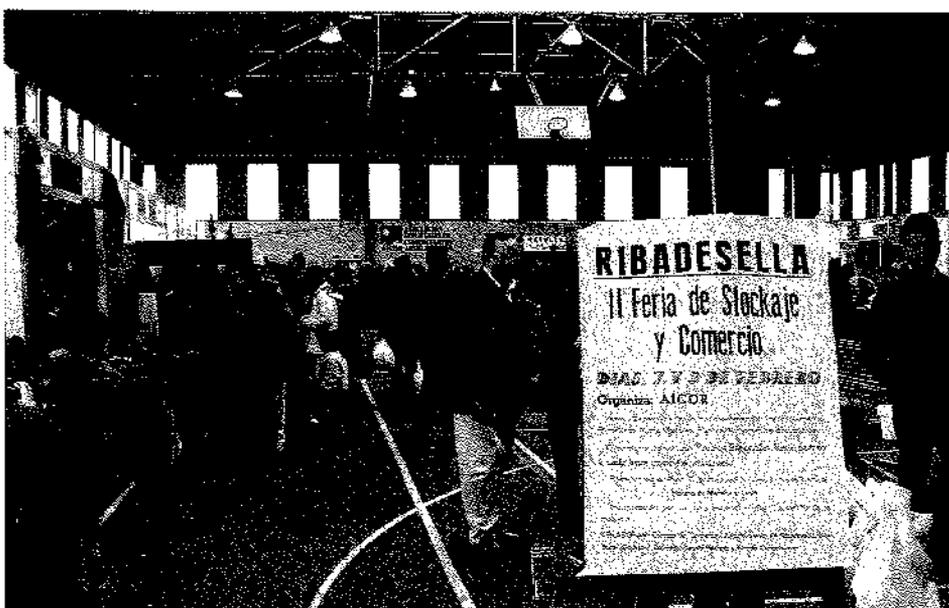
J.J.

do después contra el concejal de IU, al que acusan entre otras lindezas "de haber perdido el Norte" y de ser "el octavo concejal del PP".

- Multitudinario concierto el que Melendi ofreció en el Polideportivo de La Atalaya. Las entradas se vendieron como churros, y más de mil doscientos jóvenes y entregados entusiastas de toda Asturias acudieron a oír a este ovetense con raíces piloñesas, que logró desbordar de entusiasmo a un público que no dejó de cantar con él sus éxitos discográficos.
- Con la asistencia de numeroso públi-

co y la participación de 150 piragüistas de 18 clubes, se celebró en la playa y ría riosellanas el Campeonato de Asturias de piragua-cross.

- ¡Aleluya! El Estado, a través del 1% Cultural se ha comprometido, para sacar adelante el Museo de la Prehistoria, a la entrega de 4,4 millones de euros, que se han de sumar a los 7,6 millones ya ofrecidos, y otros 3 más si el Principado no quiere aportar los tres que ha prometido (con ello se alcanzarían los 15 millones de euros que cuesta la ejecución del proyecto). El alcalde, eufórico tras conocer la no-



La Feria en el polideportivo de La Atalaya

J.J.



Concurso de postres por Carnaval

J.J.

ticia, dijo: "Ahora ya no dependemos del Gobierno de Asturias, un gobierno que hizo todo lo humanamente posible para que este proyecto nunca llegase a ser realidad". La respuesta del ejecutivo asturiano no se hizo esperar, y como un niño que coge una rabieta, retiró los 3 millones de euros que había prometido desmarcándose del proyecto, lo que fue considerado por los miembros de la Plataforma y todos los representantes políticos locales (salvo el del PSOE) que creen que el Principado debe participar en él, como una decisión "disparatada y

"decepcionante", dando paso entre las partes a todo tipo de acusaciones y reproches.

- La Fundación Ruisánchez renueva sus cargos patronales. Entre sus objetivos se encuentra la creación de becas para estudiantes, pensiones vitalicias para ancianos y la construcción de un centro social para la tercera edad que se ubicará en un bajo situado en la Plaza de la Reina María Cristina esquina con la calle López Muñíz.
- Como todos los años, llegaron los Carnavales. Hubo menor participación que otros años pero a pesar del



De Antroxu

Cris Bravo

frío polar, por Ribadesella desfilaron Bush y Aznar cenando la cabeza de Saddam Hussein, conejitas del Play Boy de velludas piernas, Epi y Blas, El Zorro, todo tipo de brujas, algunas monjas luciendo lencería fina y un irreverente obispo, las Torres Gemelas con aviones estrellados, voluntarios del Prestige...; no faltó la crítica acerada a Llanes con los Cubos de la Memoria; También un parchís con su dado y una novia en moto con el novio a cuestras, vaqueros, trajes de época... La carroza Brujo de Luna fue la vencedora; también hubo un premio para grupos y un galardón a las parejas.

- El pleno municipal estudia y aprueba el proyecto del Ministerio de Medio Ambiente para la Mediana. El PSOE lo rechazó de plano, oponiéndose a la construcción de una glorieta en el Picu Ramonón, los 130 aparcamientos y la cafetería del Centro de Interpretación proyectados para un lugar "donde debería predominar el paisaje". El concejal de IU también criticó el proyecto, aunque votó a favor del mismo por la regeneración de las marismas que supone y no perder una inversión tan importante para Ribadesella, aunque alegrará para evitar un relleno de 66.000 m<sup>2</sup> destinada a área verde de servicios múltiples, acudiendo si es necesario a la Comisión Europea, acusando al Ayuntamiento de actuar en este asunto con "total desconocimiento". El alcalde, por su parte, defendió el proyecto en su totalidad.
- Llega al puerto un nuevo barco de pesca, el nuevo "Uribarri", propiedad de los armadores Buenaga Palmero y Alonso Tirador. Es de fibra de vidrio y tiene 10,4 m. de eslora, 3,5 m. de manga, y un motor de 250 caballos. Del viejo "Hermanos Uribarri", botado en Bermeo en 1962, se hará cargo el Ayuntamiento para colocarlo en alguna parte como un atractivo turístico más, aunque con otro nombre y matrícula.

## MARZO

- La Demarcación de Carreteras ejecuta las obras de una glorieta en la N-632



que dará acceso a Bónes y a la Auto-  
vía del Cantábrico.

- ❑ Partidos políticos con representación local (salvo el PSOE que no quiso firmar) y la Plataforma Tito Bustillo, envían una carta a la consejera de Cultura Ana Rosa Migoya con el fin de limar asperezas en el asunto de la cueva, invitando al Gobierno Regional a mantener su aportación económica y establecer una estrecha colaboración entre las tres administraciones implicadas a fin de llevar a buen puerto —nunca mejor dicho— el proyecto.
- ❑ Ribadesella se engalana con la vista puesta en las elecciones generales del día 14. Pancartas y carteles se han enseñoreado por la villa luciendo rostros llamativos y sonrientes. Una riosellana estudiante de Historia, Adriana Lastra Fernández, será candidata a diputada. Ocupará el número seis de la lista socialista por Asturias y aunque las posibilidades de que salga elegida no son muchas, a ella le cabe el honor de ser la primera mujer de toda la comarca oriental que aspira a ocupar un escaño en Madrid. Por su parte, el alcalde Miranda también figura como candidato a diputado, pero en el número 8, o sea, de relleno, en la lista del Partido Popular.
- ❑ Fallece en Oviedo a los 58 años Rubén Fernández Valle. Natural de Collera, era pastor de la Iglesia Evangélica de Oviedo. A los 19 años se hizo cargo de la diminuta congregación ovetense, a la que dedicó todo su esfuerzo a lo largo de 39 años. A él se debe el traslado de la antigua iglesia desde el Naranco hasta la céntrica calle Martínez Marina y el gran impulso que experimentó esta confesión religiosa en la ciudad.
- ❑ Por fin la CUOTA (Comisión de Urbanismo del Principado) ha dado luz verde al suelo ofrecido por el municipio para la construcción del Centro de Salud. Con ello se elimina un escollo, aunque grandes peñascos no faltan en el largo recorrido hacia su inauguración: habilitación del presupuesto, proyecto y ejecución.
- ❑ Los graves atentados del día 11 en Madrid, que provocaron 192 muertos



*Estas embarcaciones renuevan la flota riosellana*

J.J.

y 1.900 heridos, llenaron de indignación y rabia a los riosellanos. Al día siguiente, tras un pleno extraordinario en solidaridad con las víctimas y rechazo del terror, la plaza de la Reina María Cristina se llenó con motivo de la concentración silenciosa en repulsa por los luctuosos hechos, fletando el Ayuntamiento un par de autocares para todos aquellos que quisieran unirse a la manifestación convocada en Oviedo.

- ❑ El domingo 14 se celebraron las elecciones generales, con elevada participación y tranquilidad, pero todavía

bajo la conmoción sufrida por los atentados y su posible autoría, que se consideraba trascendental en los resultados, aunque para entonces ya estaba claro que la acción había sido perpetrada por extremistas islámicos marroquíes. Algunos interesados rumores, sobre movimientos en las altas esferas políticas de la Nación, también se dejaron oír en la villa.

- ❑ El triunfo socialista en las elecciones generales, ha afectado directamente a los riosellanos. Los grandes proyectos pendientes que avalaba el Gobierno de la Nación y el Partido Popular,



*Alguien se ha acordado de Aznar en el día de reflexión*

J.J.



Colegio electoral de Collera

J.J.

ahora en la oposición, quedarán con toda probabilidad en dique seco. Sin embargo, a falta de realizaciones, ideas sobran; el alcalde revela que desde hace varios meses los técnicos municipales trabajan en el proyecto de construcción de un Palacio de Congresos con capacidad para 400 o 500 personas y una nueva Casa Consistorial, y que se prevé convocar un concurso de ideas acerca del diseño, singular y atractivo, que deben tener ambos edificios. De momento no hay plazos y mucho menos dinero, así que ya se sabe.

- Sebreñu celebra las fiestas de San José. Hubo actos religiosos con misa en honor del santo y procesión por las calles del pueblo, además de un concierto ofrecido por el coro Manín de Lastres que presentó una canción dedicada a los futuros Príncipes de Asturias. También subasta del *ramu*, un concurrido mercado medieval donde se vendía de todo y animada verbena con la actuación del "Dúo 1 + 1" y la orquesta "Limón".
- El Ayuntamiento acuerda regalar al Príncipe de Asturias y a Letizia Ortiz con motivo de sus esponsales, un lagar de sidra hecho con maderas no-

bles y adornado con los escudos de la Casa Real y de Ribadesella. Por su parte, los vecinos de Sardeu les regalarán un práctico "no me chisques", un artilugio para no mojar a nadie cuando se escancia la sidra. En cuanto a la reproducción del bergantín "Habana" en plata, queda para más adelante debido a la escasa recaudación obtenida hasta el momento.

- El precio de la angula alcanza en la lonja el valor máximo, 435 euros/kg. A su escasez se une la presencia de compradores del Extremo Oriente, en cuyos países la anguila es muy apreciada. La angula viaja en avión siguiendo el trayecto París-Hong Kong desde donde se distribuye a distintos criaderos de China y Japón para su engorde y comercialización.
- La asociación FOTURI (Fomento del Turismo de Ribadesella) celebra la IV Gala del Turismo y concede sus premios anuales en el transcurso de una concurrida cena celebrada en el hotel Villa Rosario. Fueron galardonados: el ministro en funciones Álvarez Cascos (categoría nacional) quien no acudió a la cita pero que recibió las loas de todos y un prolongado y general aplauso, Teleasturias en categoría regional, la Asociación Piloñesa de Turismo Rural (categoría comarcal), el hotel Puente del Pilar (categoría local) y mención especial para el periodista Enrique Carballeira.

#### ABRIL

- La ría fue escenario del Campeonato de Asturias de Maratón de piragüismo. Intervinieron 82 palistas en representación de trece clubes asturianos, además de cinco equipos procedentes de otras comunidades. Los cangueses Kiko Vega y Óscar Martínez se proclamaron vencedores absolutos de la prueba.
- De las treinta empresas que habían solicitado información, sólo una, la catalana "Estudio de Arquitectura AV62" que formará una UTE (Unión Temporal de Empresas) con "Mediapro", presentó oferta para redactar el proyecto del Museo de Tito Bustillo.



Festividad de S. José en Sebreñu

J.J.

avalado por el Ayuntamiento y Plataforma. El alcalde, aunque no habló de "presiones" pidió tiempo para investigar lo ocurrido; mientras, el portavoz de IU propone que el concurso sea declarado desierto y comenzar de nuevo todo el proceso.

- ❑ La Consejería de Infraestructuras del Principado adjudica los amarres del puerto deportivo; en total 101. Una vez adjudicados, la llegada de embarcaciones a los pantalanos no se hizo esperar, dando un nuevo aspecto a la zona. Queda pendiente la instalación de nuevos servicios, como el alumbrado, y una caseta con duchas y servicios higiénicos para los usuarios. El coste de los amarres, para 10 m<sup>2</sup>, no llega a 30 euros mensuales.
- ❑ Por Semana Santa, lleno total a pesar del mal tiempo y del apagón que dejó durante trece horas -trece- sin luz a los vecinos y negocios de la calle Manuel Caso. En las celebraciones religiosas destacó la Procesión del Silencio del viernes con sus pasos escoltados por nazarenos, señoras con mantilla, saetas y Vía Crucis en el puerto, y un concierto de "Voces de Rusia". En cuanto a las profanas hubo una exposición en la Casa de la Cultura "Conoce el Universo" dedicada a los niños, y para todos la muy concurrida carrera de caballos, carros y burros en la playa, y un mercado medieval donde se vendía de todo: quesos, panes, zapatos y bolsos, hierbas medicinales, caramelos, abalorios, perfumes, dulces, frutos secos, juguetes, carnes, espadas y yelmos... No faltaban artesanos del vidrio y del cuero, y una tienda mora que ofrecía excelente te. También una taberna que abastecía de costillas y pulpo a los estómagos vacíos. Por allí pululaban personajes que parecían sacados del "Señor de los Anillos", un cómico con atrayente espectáculo, un arquero, bateadores de oro..., y tampoco faltó un concurrido oráculo y un mercader que se hizo de oro vendiendo el "orgasmatrón" un sencillo aparato productor de múltiples de esos.
- ❑ El presidente de la Banda de Gaitas, Eusebio González, deja el cargo des-



*Bendición de ramos*

JJ.

pués de cinco años de gestión. La Banda cuenta con 170 socios, pero sólo tres tambores y ocho gaiteros, por lo que las últimas actuaciones las venía haciendo conjuntamente con la Banda de Villaviciosa.

- ❑ Representantes de las asociaciones Futuri y Aicor protestan por la organización del mercado medieval de Semana Santa. Afirman que la autovía les ha quitado muchos clientes; y puede que sea verdad porque no hay más que darse una vuelta por el Parque Principado para encontrar siempre a vecinos de Ribadesella haciendo sus compras,

o, sin ir tan lejos, por el Alimerka de Arriondas. Puede que a los comerciantes riosellanos no les falte razón y que esos eventos deban realizarse en otra época, aunque en lo de la pérdida de clientes, tal parece que muchos se lo han ganado a pulso.

- ❑ El Principado acoge con satisfacción la propuesta del alcalde de ampliación del polígono industrial del Guadamía en dos nuevas fases, lo que supondrá otras 50 parcelas además de las 39 ya adjudicadas. La inauguración del polígono está pendiente del suministro eléctrico.



*Preparándose para la carrera*

JJ.



Un detalle del mercado medieval

J.J.

□ Gobierno y oposición se enzarzan de nuevo, esta vez por la situación administrativa del futuro Centro de Salud y los retrasos que su tramitación conlleva. El PSOE afirma que el Ayuntamiento no tiene todavía los terrenos y acusan al alcalde de "mal gestor", y de "ocultar datos"; el alcalde contraataca y dice que los del PSOE no se enteran de nada, que han tratado por todos los medios de retrasar el asunto con objeto de perjudicarlo, y califica de "vergonzosa" la actitud del portavoz socialista. De toda esta trifulca, lo único positivo es que, des-

pués de un año de haberlo solicitado, tuvo lugar un encuentro entre el consejero de Salud -Rafael Sariego- y el alcalde que sirvió para iniciar el contacto entre administraciones, aclarar dudas y despejar el camino que lleve a la construcción del citado Centro. También quedó claro que el retraso acumulado es achacable al propio Principado, concretamente a la Comisión de Urbanismo (CUOTA) por no emitir un preceptivo informe -la espera por el citado informe va a cumplir los ocho meses-. Este asunto huele mal pero lo peor de todo es



La Plaza Nueva de siempre

J.J.

que la actitud de la CUOTA -que ella reconoce debida a un "error" aunque más parece otra cosa- la pagan todos los riosellanos.

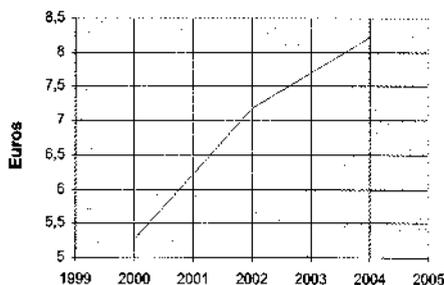
- El grupo folk Corquieu intervendrá en el prestigioso festival de Shetland al que acuden personas y grupos musicales procedentes de medio mundo. Será la culminación de una gira con 8 conciertos que comenzará en Bruselas y finalizará en tierras escocesas. Uno de los fundadores de Corquieu, Iván Vega (flauta travesera) ha dejado el grupo, como también Rubén Bada (violín), siendo sustituidos por Franki Delgado (violín y viola) y el navegio Xurde (gaita y flauta).
- La Consejería de Infraestructuras del Principado licita el acondicionamiento y mejora de la carretera de El Carmen (AS-341) por un presupuesto de 2,8 millones de euros. Se prevé la adjudicación de la obra en el plazo de un mes, aunque las obras no comenzarán hasta después del verano.

## MAYO

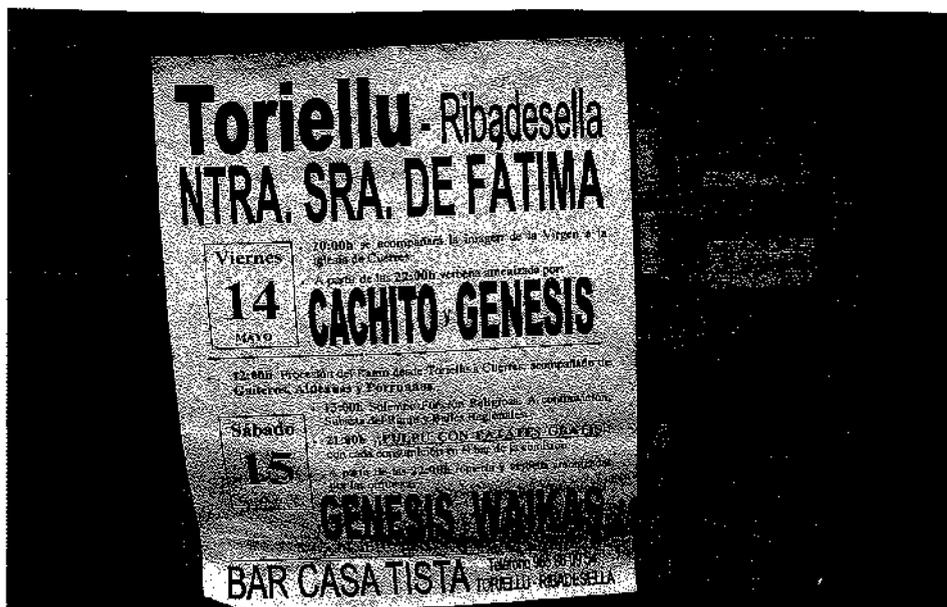
- La Consejera de Pesca visita Ribadesella. Tuvo conocimiento de primera mano de las deficiencias de la lonja, pero descartó la construcción de una nueva por falta de presupuestos; en todo caso se procederá a la remodelación del edificio. También se le planteó la necesidad de reforzar los muelles, del dragado del puerto y los problemas que ocasiona a los palangreiros la apertura de la veda de pesca de merluza con volantas.
- Renace el Grupo de Montaña "Mofrechú". Después de una década de inactividad, una veintena de amantes de la montaña decide retomar las actividades. Paco Vázquez, concejal de IU y presidente del grupo afirma que se han programado dos salidas mensuales; la primera, como no, será al monte que da nombre al colectivo.
- La asociación de pesca deportiva "ARRA" hace entrega de su primera distinción (Medalla de Oro) al capitán marítimo de Asturias Ignacio Fernández Fidalgo. El galardón iba acompañado de una reproducción del ber-

gantín "Habana". El acto tuvo lugar en la Casa de la Cultura y contó con la presencia del alcalde.

### EL PRECIO DEL AGUA EN RIBADESELLA (consumo mínimo bimestral)



- La Consejería de Salud, con una celebrad digna de encomio, reclamó al Ayuntamiento ribesellano la documentación que precisa sobre el futuro Centro de Salud. La Consejería insistió en que la finca debe estar libre de cargas, disponer de accesos rodados y contar con una superficie próxima a los 1.500 m<sup>2</sup>. El alcalde mostró su sorpresa porque "después de un año esperando que nos recibieran y nos pidieran papeles y planos, ahora los quieren en cuatro días". Miranda también lamentó que aún cuando en toda la documentación solicitada con anterioridad, se exigía al Ayuntamiento una parcela mínima de 800 a 1.000 m<sup>2</sup>, ahora se pedían 1.500 m<sup>2</sup>. En su opinión, la parcela cumple todos los requisitos y no dudó en afirmar que si el Ejecutivo mantiene bloqueado el centro de Salud será "porque no tiene voluntad de hacerlo".
- Las obras de la depuradora siguen a buen ritmo, pero nadie avanza fechas de cuando podrá entrar en funcionamiento. La falta de un adecuado suministro eléctrico del que Ribadesella carece, y la unión de las redes de saneamiento entre las dos márgenes de la ría, que se iba a hacer a través de la pasarela, en entredicho tras las elecciones, han puesto serias trabas a su definitiva entrada en servicio.
- Se celebró la IX Semana de Nuestros Mayores. En los actos programados se incluyeron varias conferencias, un



Fiestas de Toriellu

J.J.

viaje cultural y recreativo a Cudillero, y una Cena-Baile en el Gran Hotel, en el transcurso de la cual se homenajeó al matrimonio formado por M<sup>a</sup> Luz Carril y Raimundo Fernández.

- La mesa de contratación municipal, creada para resolver el concurso público del diseño del proyecto del Museo de Tito Bustillo, lo adjudicó a la UTE "AV62-Mediapro" por un coste global de 525.985 euros. La empresa dispondrá de diez meses, plazo ampliable a un año, para la redacción del proyecto, proyecto que contó

con la aprobación del PP, IU, Plataforma Ciudadana, y con la abstención del representante del PSOE.

- En la Plaza Nueva se celebró la V Feria del Libro, en la que los niños fueron protagonistas principales. En ella no faltaron los disfraces, la lectura de cuentos y la exposición de libros de las entidades colaboradoras y asociaciones culturales del municipio. En las Casa de la Cultura hubo cuentacuentos y varias representaciones teatrales.
- La tramitación del expediente para la



J.J.



Brindís por los novios

J.J.

construcción del Centro de Salud ofrece nuevos capítulos de lo que cada vez se va pareciendo más a una tomadura de pelo. Ahora la Consejería, después de recibir del Ayuntamiento lo que le había pedido, exige nueva documentación, ya que lo remitido presenta datos "incompletos". La Consejería afirma que el centro se construirá, aunque si la parcela prevista no tiene la superficie pedida "nacerá pequeño". El alcalde responde que la parcela tiene capacidad suficiente "para construir el mayor centro de Salud de Asturias", e Izquierda

Unida, por su parte, amenaza con convocar manifestaciones si no se desbloquea con urgencia el proceso de construcción del centro.

- La boda del Príncipe de Asturias con Letizia Ortiz congregó a cientos de riosellanos en la carpa instalada por el Ayuntamiento en la Plaza Nueva para seguir el enlace por la pantalla gigante de TV allí instalada. El resto lo siguió en sus domicilios, en cafeterías, e incluso en los comercios, porque las calles estaban casi desiertas. La Gran Vía se había engalanado con banderitas españolas y asturianas y en sitios



Expectación ante la boda

J.J.

estratégicos, como en la fachada del Ayuntamiento, colgaban carteles con la figura de los novios. Ribadesella vivió una jornada de auténtica fiesta y bajo la carpa se pudieron contar hasta 13 cámaras de televisión; allí estaban las principales cadenas españolas, incluso dos portuguesas. La ceremonia fue seguida con gran interés por los concejales -faltaban los representantes de izquierda, que probablemente la estaban siguiendo escondidos en sus casas- numerosos vecinos, habituales de fin de semana, veraneantes, forasteros y hasta por turistas ingleses, que estallaron en aplausos en los momentos determinantes de la ceremonia (la llegada del Príncipe del brazo de su madre, el beso de los novios, la intervención de la abuela de la novia, en la prolongada fórmula del "si quiero"... ) y con comentarios jugosos que darían para escribir un libro -la novia estaba "finísima, monísima"- . Al final, el alcalde -pletórico de gozo- dirigió unas palabras de felicitación deseando lo mejor para los nuevos esposos y, tras el brindis, corrió la sidra a raudales mientras que el "Asturias Patria Querida" cerraba el multitudinario acto. Los vasos de sidra conmemorativos, puestos a la venta a 2 euros, se agotaron rápidamente -hay lista de espera, pues se harán más, y lo recaudado por ellos irá a la asociación Víctimas del Terrorismo-. El escenario fue aprovechado para poner en él carteles propagandísticos riosellanos, no en vano lo que allí sucedía se iba a ver en toda España.

- ¿Se acuerdan Vds. de la polémica suscitada, justo antes de las elecciones municipales del año pasado, cuando la CUOTA denunció a la mujer del alcalde por las obras que realizaba en unas cabañas en el entorno de Cova Rosa? Pues ahora los tribunales anulan las licencias concedidas por el alcalde a su esposa por ser contrarias a derecho. En el fallo se señala que: "la licencia pretendía encubrir una actividad edificatoria y un cambio del uso meramente agrícola al residencial". El alcalde recurrirá.

# Riosellana

## Ribadesella en la segunda mitad del siglo XVIII

Juan José Pérez Valle

**D**el escaso número de documentos que traten del municipio de Ribadesella correspondientes a siglos pasados, destacan dos de singular importancia, ambos pertenecientes a la segunda mitad del siglo XVIII. El primero de ellos contiene las respuestas dadas por el concejo para el Catastro del Marqués de la Ensenada (1753) y, el segundo, la descripción que hizo de Ribadesella Lope José Bernardo de Miranda y Quirós, cura de Leces, en las notas que envió a Martínez Marina para la redacción del Diccionario Geográfico-Histórico de Asturias, si bien este documento está fechado algo más tarde, en 1802.

En los cincuenta años que separan ambos documentos, escasos habían sido los cambios experimentados en el seno de la sociedad riosellana, incluso dentro del Antiguo Régimen, en la que una minoría, encabezada por las familias Ruiz de Junco /Bernardo de Quirós (Leces), Junco de Villabuena (Junco), Junco de Sierra Mayor (Sebreño) y González Prieto-Cutre (Ribadesella), junto a las instituciones eclesiásticas (parroquias, cabildo y monasterio de Celorio), disponían de buena parte de la riqueza municipal (tierras fundamentalmente) mientras que el resto de la población, separados de los primeros por el uso del "don", sólo podían ser considerados como desheredados de la fortuna.

Tres censos fueron realizados en aquella época entre la población -casi en su totalidad hidalga, pues ésta superaba el 99% del vecindario a mediados del siglo XVIII-: el de Aranda (1769) que señala para el municipio 4.645 habitantes, el



Batería de Guía

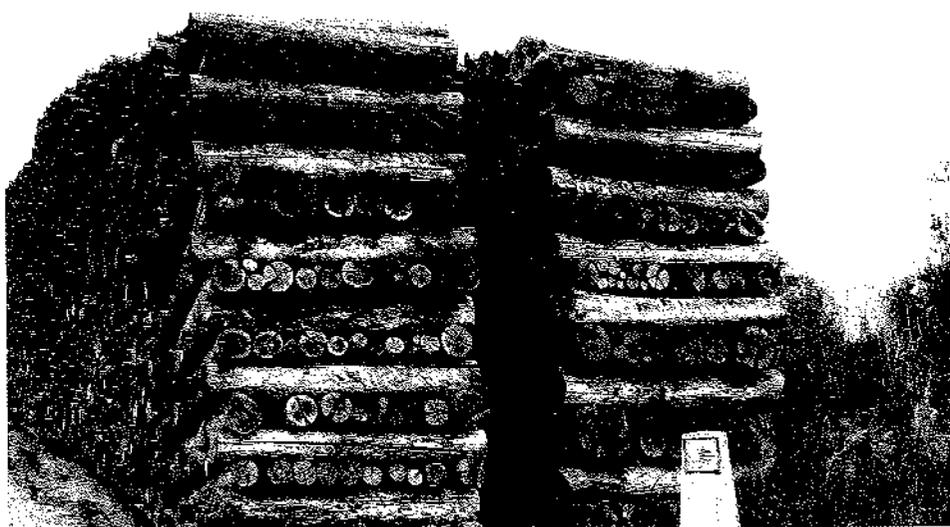
J.J.

de Floridablanca (1787) con 5.004 habitantes, y por último el de Godoy (1797) con 5.558 habitantes. Una población en crecimiento que, a partir de 1787, hubo de sufrir el efecto combinado de malas cosechas con ciertos fenómenos inflacionarios que llevaron al incremento desorbitado de los precios de los cereales. Hubo en aquellos años, finales del XVIII, gran necesidad de grano, tanto para el alimento del vecindario como para la siembra, y al igual que había ocurrido en 1754, otra época de gran necesidad, se hizo necesario recurrir a las importaciones de cereales por el puerto para paliar las urgentes necesidades de la población. En aquellas importaciones participaban las autoridades del Principado, empeñadas en paliar los estragos que periódicamente ocasionaba la falta de subsistencias, el Gremio de Mar para auxiliar a sus miembros, y también algún comerciante que obtenía pingües beneficios en épo-

cas de escasez con el hambre de los más desfavorecidos.

A pesar de su hidalguía generalizada y salvo un puñado de familias, una vida miserable marcaba la existencia de buena parte de la población riosellana, mayoritariamente campesina, sujeta desde siempre al colonaje y al permanente endeudamiento, que los años finales del siglo XVIII no hicieron sino agravar. Ante lo exiguo de las caserías y para poder subsistir, se veían obligados a realizar distintos trabajos, oficiando fundamentalmente como canteros, en una emigración temporal por Asturias y otros reinos peninsulares que duraba varios meses al año, en una época en que la emigración a América era practicada solamente por un reducido número de personas.

La actividad agrícola estaba orientada fundamentalmente al cultivo de los cereales, sometida a las condiciones climáticas de la región que llevaba, en no pocas,



*La madera fue siempre uno de los productos principales de exportación*

J.J.

ocasiones, a la pérdida de los cultivos<sup>1</sup>, trayendo tras de sí el hambre, las enfermedades, la miseria generalizada, y la emigración.

En unas explotaciones pequeñas (la casería habitual disponía de una extensión de una o dos hectáreas), el cultivo principal era el maíz cuya producción había ido creciendo desde que se comenzó a cultivar en el concejo hacia el año 1600<sup>2</sup>, haciendo desaparecer paulatinamente los cereales más pobres, como el mijo o panizo (del que se señala que además los pájaros "devoraban"), e incluso la escanda, y que en 1802 cuadruplicaba ampliamente la producción del "pan" (así se denominaba la escanda, y también otras variedades de trigo que por entonces comenzaron a sembrarse<sup>3</sup>). A ello habría que añadir dos plantas de origen igualmente americano, las alubias (faves), sembradas junto al maíz, y, algo más tardías, las patatas, que también comenzaron a cultivarse en esta época, primero como alimento para el ganado y lentamente después introducida en la dieta campesina, principales alimentos de la población pero con unas producciones incapaces de cubrir las necesidades de consumo, dado el aumento demográfico —relacionado directamente con la expansión del maíz— que había experimentado el concejo a lo largo de los siglos XVII y XVIII. El lino y el cáñamo, los nabos, las hortalizas y los árboles frutales,

principalmente castaños, cuyo fruto era fundamental en la dieta campesina y que suplía al maíz cuando éste escaseaba, cerraban, con algún avellano y otros árboles (manzanos, cerezos, nogales, higueras, ciruelos, etc), toda la producción agraria concejil. De los árboles frutales es de señalar la manifiesta decadencia de naranjos y limoneros a lo largo de este período, a pesar de las exportaciones que de agrios se hacía todavía por el puerto. Sus plantíos comienzan entonces a abandonarse siendo sustituidos paulatinamente por pomaradas.

Por lo que se refiere a los montes riosellanos, indispensables en la organización agraria campesina, estaban en aquellas fechas bastante pelados, dada la necesidad secular que los campesinos tuvieron de incrementar el terrazgo cerealista y tratar de aliviar con ello la elevada presión demográfica que se ejercía sobre la tierra, o para ser utilizados como pastizales, además de haber sido muy afectados por las abusivas sacas de madera que se habían hecho durante siglos con destino a los astilleros de la Corona, para la obtención de carbón vegetal con destino a las ferrerías —que en 1802 las riosellanas estaban totalmente abandonadas precisamente por falta de combustible— y otros usos. De los montes de La Serolina (Linares) todavía se extraían maderas para las construcciones navales del Ferrol, al tiempo que todas las parroquias disponían de

dehesas reales con igual fin, en las que cada vecino tenía la obligación de plantar anualmente tres robles.

La caza, por aquel retroceso del bosque había también disminuido considerablemente, aunque todavía se conservaba, realizándose algunas monterías todos los años: lobos, jabalíes, zorros, corzos, liebres, tejones, perdices, arceas, etc, y los riachuelos eran ricos en truchas y anguilas, sin contar la riqueza salmonera y de otras especies en el Sella.

Por lo que se refiere a la cabaña ganadera riosellana, estaba compuesta por ganado vacuno, caballar, lanar, cabrío y de cerda principalmente, a la que habría que añadir otras especies de menor entidad, como gallinas, palomas, patos o conejos, sin faltar tampoco las colmenas, cuyo producto (la miel), era utilizado como edulcorante o en todo tipo de preparados médicos y curanderiles. Al igual que sucedía con la propiedad de la tierra y las casas<sup>4</sup>, gran parte del ganado no pertenecía a los campesinos, incapaces éstos con sus limitados ingresos para poder comprarlo, sino que les era entregado por los mismos que detentaban la propiedad de la tierra mediante un sistema de aparcería denominado comuña (lo que reportaba a las principales familias pingües beneficios).

Tras la introducción del maíz, el campesino se encontró con la necesidad de incrementar la producción de estiércol, dadas las mayores necesidades que tenía para el abonado de las tierras, obligadas a producir continuamente, por lo que a partir de entonces comienza la semiestabulación del ganado, hasta entonces de monte, y, a mediados del siglo XVIII, se contabilizan 195 establos, número todavía relativamente pequeño y que no parece haber sufrido grandes variaciones a lo largo del período que nos ocupa porque en 1802 se achacaba el bajo número de reses que los campesinos tenían, a la escasez de terrenos y a la mala vecindad de los parragueses que las robaban cuando los riosellanos las echaban al monte, a lo que coadyuvaba también la inexistencia de mercados o ferias pues en el concejo solo se celebraba la de San Lorenzo en Cuerres (el más antiguo documento encontrado que la cita, data de 1633)

con los inconvenientes que ello reportaba a los habitantes de la parte occidental del municipio, que era la más poblada. Ferias también importantes eran las celebradas en Infiesto y en Posada, a donde concurrían los productos riosellanos, y aún más lejos.

En el período que nos ocupa, las técnicas agrarias no experimentaron variación alguna, ni tampoco desde mucho tiempo atrás, y las erías, con su derrota de mieses y su estricta reglamentación, se mantenían todavía en pleno vigor. En una época de escasas innovaciones, no ha de pasarse por algo los intentos realizados por el cura de Leces, Lope J. Bernardo Miranda a finales del siglo XVIII por la mejora de la agricultura riosellana y su interés por sacar al campesino de la desidia y agobiante tradición en que desenvolvía sus afanes. Había recorrido Bernardo Miranda el concejo en busca de carbón para con éste poder obtener cal a partir de la caliza, que sirviese para calentar las tierras y de esta forma disminuir su acidez; también experimentó el cultivo de la alfalfa, abogando en favor de los prados artificiales en detrimento de las praderas naturales, que los campesinos regaban y abonaban escasamente, por la extensión de las tierras de cultivo y en contra de las pomaradas que comenzaban a ocupar buena parte de las mismas en una región tan necesitada de alimentos panificables. Su preocupación por la agricultura le llevó a proponer la creación de escuelas de agricultura y una medida revolucionaria para aquel tiempo, la abolición de los diezmos existentes y que los párrocos percibiesen exclusivamente el de los cultivos, frutos y producciones que introdujesen como novedad en sus respectivas parroquias, de modo que éstos se aplicasen con mayor esmero al fomento agrícola.

Por lo que se refiere al sector pesquero, solo señalar la manifiesta decadencia en la que estaba sumido. Diversas circunstancias habían provocado aquella situación, principalmente a causa de las Matrículas de Mar. El Catastro de Enseñada (1753) sólo señala la existencia de cuatro lanchas para la pesca del congrio, merluza y bonito, a cuya captura los marineros se dedicaban escasas veces al año,



*Antigua fuente pública en la Plaza de la Iglesia. No estaría mal su recuperación*

J.J.

además de 10 bateles utilizados para la pesca del salmón en la ría<sup>5</sup>, con un total de 86 marineros matriculados. Para entonces ya habían desaparecido las balenas de nuestras costas y los otrora aguerridos marineros riosellanos, que realizaban sus campañas pesqueras desde las costas africanas hasta los mares del norte de Europa, habían quedado en el más completo de los olvidos.

En 1802 la pesca continuaba siendo la principal dedicación de los habitantes de la villa pero el declive no se había detenido sino todo lo contrario. La costera del salmón era prácticamente de lo que se podían sostener los marineros durante todo el año, pues como señala Bernardo Miranda " apenas se emplean en otra cosa tan útil porque a la pesca de mar salen muy pocas veces y les faltan otras industrias". A ello habría que añadir la dedicación de la marinería al comercio de cabotaje cuando se presentaba tal posibilidad, lo que no ocurría demasiado habitualmente, o trabajando esporádicamente como carpinteros de ribera.

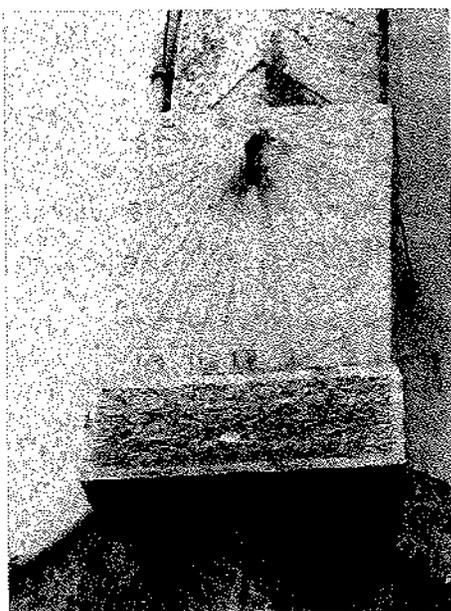
La actividad industrial era, por su parte prácticamente inexistente, reducida en la villa a una "fábrica" de remos con destino a la Armada, que cerró sus puertas poco antes de la Guerra de la Independencia, y a un buen número de molinos harineros distribuidos por los riachuelos que atravesaban las parroquias, todos ellos pertenecientes a las pudien-

tes familias riosellanas, además de algunos molinos para desergar y varios lagares de sidra. Para fomento de este sector económico tan raquítico, abogaba el cura de Leces en 1802 en favor de la instalación en la villa de "fábricas de lona, cordelería y otras telas y paños de lana" y, en Barreu, aprovechando las aguas del río Acebo, señalaba el lugar como idóneo para ubicar en él todo tipo de industrias fabriles.

La actividad minera era mínima. El tan citado Bernardo de Miranda, cura de Leces, había descubierto por aquel entonces hasta 14 vetas de carbón, pero todas ellas escasas y de baja calidad. Un informe del ministro de marina José Piles Hevia en 1790 señala la existencia de algunas de ellas en el monte Corveru, en Soto (donde incluso ya se había trabajado algo) y en Camangu, inspeccionadas estas dos últimas por la compañía Orduña. Sin embargo, la profundidad de las vetas de carbón hizo que las prospecciones se abandonaran al poco tiempo.

A través del puerto también habían salido algunas partidas de carbón procedentes de Ovio (Llanes) y asimismo de una mina descubierta en 1740 en Sebares, en las márgenes del río Color, afluente del Piloña, llevándose los productos extraídos en chalanas por el río hasta Ribadesella.

El puerto riosellano, mantenía cierta ocupación, no sólo por su actividad co-



Reloj de sol (1792)

J.J.

mercial, sino también porque dada su ubicación, representó siempre un buen puerto de refugio para todo tipo de buques que comerciaban entre los puertos cantábricos. El gran número de protestas<sup>6</sup> que se conservan, debidas a la actuación de corsarios o por temporales, es buen ejemplo de ello.

Disponía Ribadesella a mediados del XVIII de ocho barcos destinados al comercio, uno de ellos de buen porte, y que solían hacer esporádicos viajes hacia Cantabria, Vizcaya y Galicia transportando maderas<sup>7</sup>, agrios, frutos secos y otros escasos productos del país, utilizándose en ocasiones también los barcos pesqueros para hacer algún esporádico viaje comercial. Este comercio de cabotaje se efectuaba normalmente en barcos de pequeño tonelaje, quechemarines, pataches y bergantines, realizado por marineros que compatibilizaban su dedicación a la pesca con el comercio cuando se presentaba tal posibilidad. Normalmente la contrata de fletes se hacía ante escribano y en presencia de testigos, pero es muy posible que muchos fletamientos se hicieran de forma privada, e incluso cuando se trataba de embarcaciones de pequeño tonelaje el pacto podía ser verbal. La inexistencia de protocolos notariales hasta fechas muy avanzadas del siglo XVIII y el mal estado de conservación de los mismos son, con lo anteriormente señalado, las razones del escaso número de

fletes registrados en el puerto, lo que nos impide tener un mejor conocimiento del desarrollo de la actividad marítimo comercial riosellana en aquella época.

El comercio de cabotaje de importación, fundamentalmente productos alimenticios (trigo, maíz, aguardiente, vino, etc, además de otros como jabón, aceite, grasas, farderia o hierro, productos con los que se abastecía a Ribadesella y a toda la zona de influencia portuaria, estaba en manos de comerciantes y buques forasteros, realizándose preferentemente desde los puertos cántabros y vascos, tanto en quechemarines y bergantines, como en otro tipo de buques, algunos de difícil definición: lanchas, galeotes, pataches, paquebotes, pinazas, diates, goletas, fragatas, saetias, bombardas y balandras. Dentro de este comercio de importación, mención aparte se ha de hacer de la sal; hasta la primera mitad del XVIII procedía fundamentalmente de La Rochelle (Francia) y Portugal pero a partir de 1750 se modifican los centros de aprovisionamiento y será Andalucía el origen de la mayor parte de la sal importada por el alfolí riosellano.

El comercio ultramarino es también de destacar. Tras la liberación del comercio con América en 1765 y la habilitación de varios puertos para efectuarlo (entre ellos los de Gijón y Santander) varios navíos riosellanos se aventuraron a hacer la "carrera de América" a través del puerto de Santander, ciudad que además disponía de consulado, y a la que transportaban productos de Francia, Holanda e Inglaterra para después llevarlos a América. Pero las guerras mantenidas por España contra estas naciones hizo que sus corsarios infestasen las aguas cantábricas y atlánticas, colapsando aquel incipiente comercio.

Fue sin duda un gran triunfo de las fuerzas vivas riosellanas el conseguir que se iniciase la construcción del puerto, lo que representaba la gran esperanza para que Ribadesella pudiera convertirse algún día en un gran centro comercial tras la habilitación del puerto al comercio transoceánico, y también industrial, con la construcción de un astillero del que saliesen paquebotes, bergantines e incluso fragatas, barcos hechos con las maderas

que bajaban por el río Sella desde los concejos de Ponga y Amieva, proyectos que en gran parte se vieron frustrados.

Dado el pequeño terreno donde se asentaba la villa entre el monte y la ría, incapaz de poder extenderse, solicitaba el cura de Leces, Bernardo Miranda, el levantar una nueva población mercantil y de marinería en el espacio existente entre Sierramayor y Somos "... más de cien días de bueyes que hay que inundan las mareas en el mejor terreno de este país, se podrían convertir a poca costa en una mina de ricas producciones. El promontorio de Somos que defiende a este sitio del Norte y se halla todo cubierto de argomal tiene la suficiente leña para cocer más de cien caleros y otros tantos hornos de texa; las buenas canteras y aguas así para el riego y lavaderos, como para beber, convidan y aun hacen desear el expresado establecimiento"<sup>8</sup>.

El comercio terrestre era todavía más reducido que el marítimo, dadas las dificultades para trasladarse por los angostos y pésimos caminos existentes en aquella época, realizado mediante arriería. La comunicación con Castilla se efectuaba a través de los puertos de Beza (Senda del Arcediano) o el de Ventaniella, buena parte del año cerrados por la nieve, lo que constituía un auténtico cuello de botella que estrangulaba el comercio riosellano con la Meseta. Sin embargo, no faltaban a través de ellos las transacciones comerciales, recibándose por esta vía, vino, algo de trigo, aceite o paños y exportando pescado, fundamentalmente salmón, enviando este producto "fresco" -o sea, salpresado<sup>9</sup>- a los mercados castellanos. El conseguir una buena carretera hacia Castilla fue una aspiración largamente sentida por los riosellanos de la época y el cura de Leces, Bernardo Miranda, no deja de señalar los beneficios que su construcción podría reportar: "... la posibilidad de abrir carretera desde dicho puerto de Ribadesella a Castilla de donde no dista diez leguas y es el tránsito más breve que se halla desde ningún otro de la costa. De esta carretera sacará el Soberano y el comercio muchos intereses; porque no solamente se facilitarían los transportes, sino también la conducción de muchas y especiales maderas de

construcción que se están perdiendo en los montes de Ponga y al otro lado del puerto". Por otra parte, el Camino Real de la costa era pésimo; desde el límite oriental del concejo y puente sobre el río Aguamía, atravesaba el territorio (hoy señalado como Camino de Santiago) hasta llegar a la villa de Ribadesella, donde los transeúntes, debían cruzar la ría en la barca del pasaje desde la Rambla de la Barca hasta la punta del Arenal de Santa Marina<sup>10</sup>. Debido a la suma pobreza en que se encontraba el municipio, la idea de construir un puente de piedra que salvase el río Sella y obviase las dificultades que presentaba su paso en barca, no comenzó a hacerse efectiva hasta el año 1788. El Ayuntamiento solicitaba entonces su construcción, pero dada su incapacidad para acometer aquellas obras pedía que contribuyesen a su fábrica todos los concejos del Principado, así como el de Ribadesella lo había hecho para los de Grado, Olloniego o Santullano. No obstante tendría que pasar mucho tiempo, hasta 1869, para que el puente -de madera y sufragado totalmente por el municipio- fuese una realidad. El Camino Real de la costa continuaba por El Arenal de Santa Marina, San Pedro, Aveu, Vega y Berbes. El puente del Pilar, comunicaba este camino con las aldeas de la margen izquierda del Sella. Desde la villa riosellana partía también el camino que, por la margen derecha del Sella, llevaba hacia el interior de la región, o a Castilla desde Las Arriendas.

La villa y capital del concejo, presentaba un aspecto muy distinto del territorio circundante. Tenía 903 habitantes (en 1769), entre los que la población marinera y la "terrestre" estaba formada aproximadamente por igual número de personas<sup>11</sup>.

Era el centro administrativo, y el movimiento comercial que a través del puerto se realizaba, el mercado dominical y de cerdos los miércoles, la existencia de tabernas, algunas "lonjas"<sup>12</sup> y "tiendas de aire", la presencia en ella de artesanos que podían vivir todo el año de su oficio (sastres, zapateros, herreros, maestros de obras, barbero, tablaero, etc.) y otros profesionales, como el cirujano<sup>13</sup>, el maestro, un abogado (al menos así consta



*Casonas del XVIII*

J.J.

en 1787), un profesor de gramática (con 16 estudiantes en 1787), escribanos o funcionarios,<sup>14</sup> le daban cierta actividad, a lo que se unía la pesca de salmones en la Mediana y, sobre todo el comienzo de las obras de construcción del puerto<sup>15</sup>.

Se sabe que en 1736 había una botica, pero pasaban a veces muchos años sin disponer de ninguna, obligando a los riosellanos a traer las medicinas y preparados de otras villas o ciudades. Sólo a partir de finales del XVIII contó la villa con un establecimiento de estas características abierto de forma permanente.

Desde 1751, la villa fue sede de una provincia marítima, que abarcaba desde Tazones hasta el límite oriental de la región y residencia de su Ministro de Marina, con subdelegaciones en Lastres y Llanes. Su capitalidad finalizó por la Real Orden de 31 de enero de 1798, siendo sustituido el ministro por un subdelegado, estableciéndose la nueva sede ministerial en Gijón. Además, en esta época se fue adornando con magníficas casonas que daban al villorrio cierta prestancia (casonas de Ardines, Prieto, Collado, y Junco), producto del comercio, la emigración americana, la carrera militar o las rentas, edificios que han llegado hasta el presente.

Su aspecto entonces era muy distinto del que se nos ofrece hoy día, coincidente con lo que en la actualidad se conoce como casco histórico de la población. El

añejo caserío había ido creciendo desde siglos atrás, extendiéndose a los pies de La Cuesta y El Corveru. Bajo este último y adaptándose a las sinuosidades del monte, discurría por delante de las casas la calle de La Aguda (en su extremo, con el atracadero conocido como Puerto Chico); después la plazuela de La Aguda y barrio de Santa Ana, para llegar a la calle del Sol, y a la plazuela y barrio de La Atalaya<sup>16</sup>. A continuación, la calle Corrida<sup>17</sup>, plaza y barrio de la Iglesia con su calle porticada y calle de la Plaza; hacia el monte, el barrio de La Caleyá (hoy calle de la Bolera); después la calle de la Pelleja, de Arriba, o del Obispo, que por estos tres nombres se conocía la hoy calle del Infante. La calle de Abaxo<sup>18</sup> y, por último, la calle y barrio del Portiellu (hoy calles Oscura y Guillermo González) que daba entrada a la villa y donde se situaba el antiguo puerto pesquero y comercial<sup>19</sup>. Un poco más allá, el "Dique de las maderas del Rey", embarcadero de maderas para las Reales Fábricas de El Ferrol.

El barrio más noble era el de la Plaza. Allí se encontraba la iglesia, "las casas de Ayuntamiento", con el hospital y capilla de San Roque, la principal fuente pública<sup>20</sup>, la carnicería, lugar donde se celebraba el mercado dominical... En éste último se efectuaban transacciones de productos alimenticios (granos, carne, pescado, animales domésticos, huevos, hortalizas, frutas) y otros productos del país



Casa de la familia Ardines

J.J.

(tejidos -paños bastos, bayetas y bayetones, monteras, lienzos...-, quincalla, cedazos, ollería y baterías de cocina, madreñas, guadañas y otro tipo de aperos y utensilios varios). No faltaban las *regateras* y *regatones* -fundamentalmente mujeres- revendedores de productos, que establecían sus puestos al aire libre y después deambulaban por las calles y aldeas pregonando su mercancía.

La mayor parte del villorrio estaba formado por viejas y desastradas casuchas, de uno o dos suelos, e incluso tres las más importantes. En la parte baja, se situaba la bodega, y en el primer piso algunas salas, habitaciones y cocina. Bastantes de ellas disponían de huerta y algunas, hórreos. El mobiliario y los ajueres domésticos eran muy escasos, si se hace excepción de algunas pertenecientes a familias

puedientes. Salvo contadas viviendas que disponían de pozos, el agua se transportaba a los hogares desde las fuentes públicas. Había tres, la del Pixuecu, la de la plaza de la Iglesia y la Fuente Nueva a los pies del Corveru, aunque durante los veranos poco lluviosos se agostaban, siendo causa de conflictos entre los vecinos su escasez por lo que estos debían ir a buscarla fuera del lugar. Era una estampa habitual ver a los cerdos vagando por el pueblo.

“Las Casas de Ayuntamiento”, el hospital que acogía a todo tipo de transeúntes, entre ellos los que peregrinaban a Compostela, y la cárcel ocupaban el mismo edificio. La cárcel era un lugar frecuentado aunque no por grandes delincuentes. Por ella pasaron todo tipo de

personajes y de toda condición, desde aquellos acusados de dejar a alguna vecina embarazada hasta que se aviniese a cumplir con sus obligaciones si se mostraba reacio a ello, a los que caían en manos de la justicia por desvalijar barcos que encallaban en la costa, por poner estaqueras en el Sella para la captura de peces, por embarcar escanda y maíz sin autorización, por escándalos, etc. Las dependencias carcelarias debieron estar siempre en un lamentable estado y en 1793 era muy urgente su reparación, pues cuando había algún preso grave debían los vecinos guardarle noche y día puesto que si no lo hacían así, los reos rompían sus ataduras y se fugaban de ella -y eso que disponía de cepo-. Además, era considerada húmeda y “fría para mantenerse en ella sin quiebra de la salud”. La cárcel fue también el lugar elegido por la autoridad municipal para ubicación del archivo municipal y en donde, la desidia, la humedad y todo tipo de personas que pasaron por ella, destruyeron para siempre buena parte de la historia riosellana.

Muy poco se conoce del templo parroquial. Estaba situado próximo al lugar que hoy ocupa el nuevo templo. En 1771 los vecinos acordaron ampliar la capilla mayor, puesto que su capacidad resultaba muy pequeña sobre todo en los días festivos en los que acudían numerosas personas procedentes de las aldeas al coincidir con días de mercado. Para su construcción el Gremio de Mar ofreció la tercera parte de los salmones que se pescaran todos los domingos durante las costeras de 1771 y 1772. Sin embargo, la obra no pudo ejecutarse por el embargo judicial que puso Bernardo José Ruiz de Junco al querer mantener una tribuna con su escalera exterior que en el siglo XVII habían logrado levantar sus antecesores “subrepticamente” en el presbiterio de la citada capilla. Los intentos por comenzar aquellas obras se vieron siempre frustrados, por lo que veinte años después los vecinos llevaron el pleito ante los tribunales de la Chancillería de Valladolid, que resolvió a su favor, logrando derribar la molesta tribuna y dando comienzo las obras, aunque Antonio Bernardo de

Quirós y Benavides logró la revocación de la sentencia por lo que aquellas se paralizaron de modo que todavía en 1794 la iglesia se hallaba en un lamentable estado "... poco menos que en el infeliz estado de las de Francia, careciendo de templo en donde celebrar los diarios oficios y al mismo tiempo envuelta en pleitos..."<sup>21</sup>. En 1798 la cuestión seguía igual por lo que los vecinos trataron de construir una nueva iglesia enfrente de la casa de Cosme Damián Prieto de Posada<sup>22</sup>, acopiándose los materiales y comenzando a abrir zanjas que no pudieron continuar por un nuevo embargo realizado a instancias de aquella poderosa familia. En 1803, viendo los vecinos el deplorable estado en que se encontraba la iglesia, decidieron llegar a una avenencia con la casa de Benavides y de entonces data una de las últimas reparaciones del viejo templo.

Por lo que se refiere a la enseñanza primaria, había una escuela dependiente del Gremio de Mar<sup>23</sup> y en cuanto a la secundaria, no se estableció definitivamente un profesor de Gramática hasta 1796, aunque anteriormente lo hubo durante algunos años.

Desde el punto de vista administrativo, judicial, y político, el Ayuntamiento -Regimiento- estaba formado por dos alcaldes ordinarios que ejercían también las funciones de jueces (uno del estado noble y otro del estado general o llano)<sup>24</sup> y ocho regidores, elegidos anualmente, quienes dirigían la vida municipal en todos sus aspectos. Disponían para sus reuniones de la capilla de San Roque, en el edificio donde también se ubicaba el hospital y la cárcel pública. Hacia 1785 desaparece el juez por el Estado General, dado el pequeño número de vecinos que había pertenecientes a este estado. Desde entonces, ambos jueces lo serían por el estado de los hijosdalgo, si bien todos los asuntos jurisdiccionales, políticos y administrativos eran competencia del juez o alcalde primero.

Las costumbres de la época eran muy estrictas: no se podía hablar mal del Rey y mucho menos blasfemar, tampoco andar de noche por las calles, siendo así que las tabernas de la villa se cerraban a las 10, y en las aldeas al toque



La pesca del salmón con red en la ría era el principal recurso de la marinería riosellana

J.J.

de oración. Ninguna mujer podía vivir sola desde los 12 a los 40 años y no se permitían los bailes de hombres o mujeres en romerías, lugares públicos o casas particulares. Sí existía el juego de bolos que era un esparcimiento "... muy a propósito para evitar que los naturales en los días festivos se entreguen a otros vicios..."<sup>25</sup> No hay que olvidar tampoco los naipes, juegos de azar que en alguna época y taberna se prolongaban, a pesar de las prohibiciones, hasta altas horas de la noche.

La influencia de la Iglesia a través del púlpito era decisiva, no solo en el plano espiritual, sino también en todo lo referente a la educación, moral y costumbres que por otra parte, en cuanto a bodas, bautizos y entierros, no se diferenciaban en nada de las del resto de la región.

El vestido siempre estuvo considerado como un signo de distinción, y constituía uno de los bienes más preciados, de ahí que en los testamentos aparezca con cierta frecuencia la donación de vestidos y telas. Eran comunes en esta época para



Mapa del concejo de Tomás López (1777)

J.J.

los hombres las casacas, chalecos, chupas, pelucas, guantes, etc. y para las mujeres: valencianas, dengues, mantillas, cabrioles, parlamentarias, manguitos o vestidos de cuerpo entero; y siempre para unos u otros los calzones, capas y capotes, camisas, sombreros, zapatos, polainas, medias, monteras, botas, pañuelos, sayas, etc, casi siempre, salvo las familias pudientes, muy deteriorado; los niños iban descalzos.

El horario de comidas y los quehaceres habituales se adaptaban a la luz diurna, por lo que la comida principal tenía lugar entre las 11 y 12 de la mañana. Por tal circunstancia las reuniones de Ayuntamiento o del Gremio de Mar se solían celebrar a una hora que hoy nos parece chocante, a las 2 de la tarde.

La alimentación de las familias pudientes solía ser bastante variada y abundante. En sus despensas y como se deduce de sus testamentos, se podía encontrar: azúcar, arroz, aceite, vino, cecina,

chocolate, etc, pero para la inmensa mayoría de la población, la alimentación era muy escasa, típicamente carencial, basada en el maíz y *les fabes*.

La tranquila vida de la villa se veía alterada en las épocas en las que España entraba en guerra con otras naciones europeas, fundamentalmente a partir de 1779. Corsarios ingleses y franceses se apostaban en las cercanías de nuestro puerto esperando la llegada de alguna presa, barcos comerciales que recorrían el Cantábrico a los que trataban de impedir que huyesen o se refugiasen en él para robar sus mercancías<sup>26</sup>. Y muchas veces tenían éxito, a pesar de que la batería de Guía estaba presta para entrar pronto en acción; algunos porque acabaron en el sable de Santa Marina al tratar de huir y otros muchos por ser capturados; incluso lo fue una lancha con su tripulación de marineros riosellanos en 1801. Las guarniciones militares que en época de guerra llegaban a la villa para su

defensa, no dejaban de causar más problemas al vecindario que los propios corsarios: porque había que proporcionarles adecuado cuartel y distribuirlos por las casas, porque los vecinos debían correr con los gastos de la tropa y porque siempre dejaban alguna moza embarazada<sup>27</sup>. En 1798 y para defensa del puerto se renovó la batería en Guía, de tres cañones, haciendo frecuentes ejercicios de tiro en épocas de paz.

Curiosa nos resulta hoy la costumbre nacida a mediados del siglo XVIII. Una dama dispuso que con el producto de las rentas de varias fincas de su propiedad, se pagase a una persona para que todos los días al toque de oración a la caída de la tarde, recorriese las calles haciendo sonar una campanilla, invitando al vecindario a descubrirse y rezar por las ánimas, haciéndose desde entonces su figura habitual en la vida de aquel villorrio<sup>28</sup>.

#### RIBADESELLA Y EL CATASTRO DEL MARQUÉS DE LA ENSENADA

La existencia de numerosos impuestos en Castilla a mediados del siglo XVIII, las deficiencias en la Administración Pública y las crecientes necesidades del Tesoro, hacían urgente y necesario el saneamiento y la reforma de la Hacienda Pública, de modo que se simplificase el número de figuras impositivas al tiempo que mejorara los trámites recaudatorios, actualizase la riqueza de los pueblos y eliminase las trabas burocráticas que hacían que los ingresos fiscales fuesen siempre inferiores a los previstos.

El riojano D. Zenón de Somodevilla y Bengoechea, más conocido como el Marqués de la Ensenada, secretario de Estado de Hacienda en tiempos del rey Fernando VI, puso todo su empeño en tratar de modernizar la Hacienda Pública buscando una equitativa distribución de la carga fiscal y un incremento de los ingresos del Tesoro, valiéndose para ello de la experiencia aplicada en Cataluña, consiguiendo que el rey Fernando VI sancionase mediante el Real Decreto de 10 de octubre de 1749, la ley que reducía a una *única contribución*, proporcional y directa a los bienes de cada vecino, los distintos y antiguos impuestos que constituían la base

de las rentas provinciales en Castilla, al tiempo que se establecía la Ordenanza sobre la composición de la junta que hiciera las averiguaciones pertinentes sobre la riqueza de la población, en lo real, personal, industrial y de comercio, de los reinos de Castilla y León (que incluía al Principado de Asturias), además de las normas que se debían tener en cuenta para la elaboración de aquel catastro.

La tarea (para León y Asturias) fue encomendada a un Intendente que, ayudado por un Comisionado y por el personal necesario (varios subdelegados), se desplazaron a los distintos concejos de Asturias para tomar justa nota de lo que los vecinos les manifestasen.

La encuesta fiscal que se pretendía hacer, se dividía en dos grandes apartados: Las respuestas generales de cada pueblo, y las particulares de cada vecino.

Para el primero, para conocer la riqueza de los distintos concejos, se redactó un cuestionario, denominado "Interrogatorio de la letra A", que constaba de 40 preguntas:

- 1.- Cómo se llama la población.
- 2.- Si es de realengo o de señorío. A quien pertenece. Qué derechos percibe y cuanto producen.
- 3.- Qué territorio ocupa el término, cuanto de Levante a Poniente y de Norte al Sur, cuanto de circunferencia, por horas y leguas. Qué linderos o confrontaciones y qué figura tiene, poniéndola al margen.
- 4.- Qué especies de tierra se hallan en el término; si son de regadío o de secano, distinguiendo si son de hortaliza, sembradura, viñas, pastos, bosques, matorrales, montes y demás que pudiere haber, explicando si hay algunas que produzcan más de una cosecha al año, las que fructificaren una sola y las que necesitan de un año intermedio de descanso.
- 5.- Cuantas calidades de tierra hay en cada una de las especies que se hayan declarado: buena, mediana o inferior (B, M, Y):
- 6.- Si hay algún plantío de árboles en las tierras que se han declarado como frutales, moreras, olivos, higueras, almendros, parras, algarrobos etc.
- 7.- En cuales de las tierras están plan-

# INTERROGATORIO

*1. QUE HAN DE SATISFICER, BAJO A JUREMUR, los Justicias, y demás Persones, que han de componer las Intendencias en cada Pueblo.*

**A.**

1. Como se llama la Poblacion.
2. Si es de Realengo, ó de Señorío a quien pertenece: que derechos percibe, y quanto produce.
3. Qué territorio ocupa el Término, quanto de Levante a Poniente, y del Norte al Sur, y quanto de circunferencia, por horas, y leguas: que linderos, ó confrontaciones, y que figura tiene, poniéndola al margen.
4. Qué especies de Tierra se hallan en el Término: si de Regadío, y de Secano, distinguiendo si son de Hortaliza, Sembradura, Viñas, Pastos, Bosques, Matorrales, Montes, y demás, que pudiere haver, explicando si hay algunas, que produzcan mas de una Cosecha al año, las que fructificaren sola una, y las que necesitan de un año de intermedio de descanso.
5. De quantas calidades de Tierra hay en cada una de las especies, que hayan declarado, si de buena, mediana, ó inferior.
6. Si hay algun Planto de Arboles en las Tierras, que han declarado, como Frutales, Moreras, Olivos, Higueras, Almendros, Parras, Algarrobos, etc.
7. En quales de las Tierras están plantados los Arboles, que declararen.
8. En qué conformidad están hechos los Plantíos, si extendidos en toda la tierra, ó a las margenes; en una, dos, tres hileras; ó en la forma que estuviere.
9. De qué medidas de Tierra se usa en aquel Pueblo, de quantos pedios, ó varas Castellanas en quanto se compone: que cantidad de cada especie de Granos, de los

- tados los árboles que declararen.
- 8.- En qué conformidad están hechos los plantíos, si extendidos en toda la tierra o a las márgenes. En una, dos, tres hileras o en la forma que estuvieren.
  - 9.- Qué medidas de tierra se usan en aquel pueblo. De cuantos pasos o varas castellanas en cuadro se compone. La cantidad de cada especie de granos de los que se cogen en el término y se siembra de cada una.
  - 10.- Qué número de medidas de tierra habrá en el término, distinguiendo las de cada especie y calidad. Por ejemplo, tantas fanegas, o del nombre que tuviese la medida de tierra de sembradura, de la

- mejor calidad; tantas mediana bondad y tantas de inferior. Y lo propio de las demás especies que tuviesen declarado.
- 11.- Qué especies de frutos se cogen en el término.
  - 12.- Qué cantidad de frutos de cada género unos años con otros, produce, con una ordinaria cultura, una medida de tierra de cada especie y calidad de las que hubiere en el término, sin comprender el producto de los árboles que hubiere.
  - 13.- Qué producto se regula darán por medida de tierra los árboles que hubiere, según la forma en que estuviere hecho el plantío, cada uno en su especie.
  - 14.- Qué valor tienen ordinariamente



*El Marqués de la Ensenada*

un año con otro los frutos que producen las tierras del término, cada calidad de ellos.

15.-Qué derechos se hallan impuestos sobre las tierras del término, como diezmo, primicia, tercio-diezmo u otros y a quien pertenecen.

16.-A qué cantidad de frutos suelen montar los referidos derechos de cada especie. O a qué precio suelen arrendarse un año con otro.

17.-Si hay algunas minas, salinas, molinos harineros o de papel, batanes u otros artefactos en el término, distinguiendo de qué metales y de qué uso, explicando sus dueños lo que se regula produce cada uno de utilidad al año.

18.-Si hay algún esquilmo en el término y a quien pertenece. Qué número de ganado viene al esquilmo a él y qué utilidad se regula da a su dueño cada año.

19.-Si hay colmenas en el término, cuantas y a quien pertenecen.

20.-De qué especies de ganado hay en el pueblo y término, excluyendo las mulas de coche y caballos de regalo. Si algún vecino tiene cabaña o yeguada de pastar fuera del término, donde, y de qué número de cabezas, explicando el nombre del dueño.

21.-De qué número de vecinos se compone la población y cuantos en las casas de campo o alquerías.

22.-Cuantas casas habrá en el pueblo, qué número de inhabitables, cuantas arruinadas y, si es de señorío, explicar si tienen cada una alguna carga que pague al dueño por él establecimiento del suelo y cuanto.

23.-Qué propios tiene el común y a que asciende su producto al año. Se deberá pedir justificación.

24.-Si el común disfruta de algún arbitrio, sisa u otra cosa, de lo cual se deberá pedir la concesión, quedándose con copia que acompañe estas diligencias. Qué cantidad produce cada uno al año. A

qué fin se concedió, sobre qué especies, para conocer si es temporal o perpetuo y si su producto cubre o excede de su aplicación.

25.-Qué gastos debe satisfacer el común, como salario de justicia y regidores, fiestas del Corpus u otras, empedrado, fuentes, sirvientes etc, de lo que se deberá pedir relación auténtica.

26.-Qué cargos de justicia tiene el común, como censos, que responda u otros, su importe, por qué motivo y a quien. De lo que se deberá pedir puntual noticia.

27.-Si está cargado de Servicio Ordinario y Extraordinario u otros, de lo que igualmente se debe pedir individual razón.

28.-Si hay algún empleo, alcábalas u otras rentas enajenadas. Quien, si fue por Servicio Pecuniario u otro motivo, de cuanto fue y lo que produce cada uno al año, de lo que se pedirán los títulos y quedarse con copia.

29.-Cuantas tabernas, mesones, tiendas, panaderías, carnicerías, puentes, barcas sobre ríos, mercados ferias etc. hay en la población y término. A quien pertenecen y qué utilidad se regula puede dar al año cada uno.

30.-Si hay hospitales, de qué calidad. Qué renta tienen y de qué se mantienen.

31.-Si hay algún cambista, mercader de por mayor o quien beneficie su caudal por mano de corredor u otra persona, con lucro e interés y qué utilidad se considera le puede resultar a cada uno al año.

32.-Si en el pueblo hay algún tendero de paños, ropas de oro, plata y seda, lienzos, especería u otras mercaderías, médicos, cirujanos, boticarios, escribanos, arrieros etc. y qué ganancia se regula puede tener cada uno al año.

33.-Qué ocupaciones de artes mecánicas hay en el pueblo, con distinción, como albañiles, canteros, albéitares (veterinarios), herreros, sogueros, zapateros, sastres, perales (cardadores de paños), tejedores, sombrereros, manguiteros, guanteros etc., explicando en cada oficio de los que hubiere el número que haya de maestros, oficiales y aprendices y qué utilidad les puede resultar trabajando meramente de su oficio al día cada uno.

34.-Si hay entre los artistas alguno que, teniendo caudal haga prevención de

materiales correspondientes a su propio oficio o a otros, para vender a los demás o hiciere algún otro comercio o entrase en arrendamientos. Explicar quienes y la utilidad que confieren le suele quedar al año a cada uno de los que hubiese.

35.-Qué número de jornaleros habrá en el pueblo y a cómo se paga el jornal diario a cada uno.

36.-Cuántos pobres de solemnidad habrá en la población.

37.-Si hay algunos individuos que tengan embarcaciones que naveguen en la mar o ríos, su porte, o para pescar. Cuantas, a quien pertenecen y qué utilidad se considera de cada una a su dueño al año.

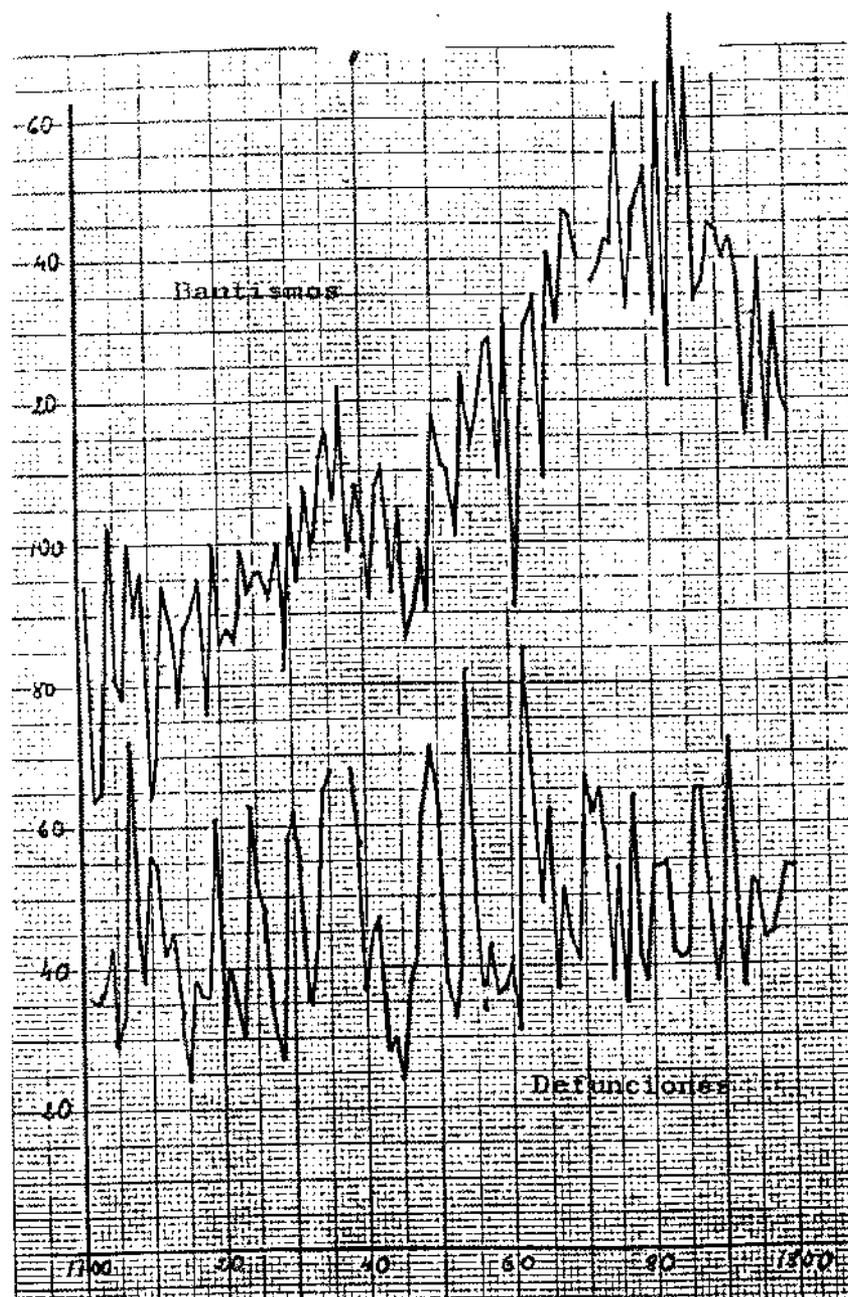
38.-Cuántos clérigos hay en el pueblo.

39.-Si hay algunos conventos, de qué religiones y sexo y qué número de cada uno.

40.-Si el Rey tiene en el término o pueblo alguna finca o renta que no corresponda a las generales ni a las provinciales que deben extinguirse. Cuales son, como se administran y cuanto producen.

Pero la pesquisa fiscal no quedaba reducida solo a recoger las respuestas al cuestionario anterior, (Respuestas Generales) sino que, como ya se ha señalado, se debía completar con las "Respuestas Particulares", o sea con las declaraciones del patrimonio y cargas, hechas por cada vecino, por los forasteros con bienes en el concejo, y por las corporaciones, ya fueran eclesiásticas -como capillas, capellanías, fábricas, etc.- o seculares -Gremio de Mar, obras pías, etc.-, finalizando todo ello con la comprobación peritada de todos los datos obtenidos por los oficiales encargados del asunto. Toda la operación sería pública, pudiendo los vecinos hacer a ella las alegaciones y observaciones que considerasen pertinentes.

Con prontitud poco común, en 1750, el Intendente y sus colaboradores, iniciaron en Asturias las diligencias y averiguaciones previstas en las disposiciones del real decreto del año anterior, llegando en febrero de 1753 a Ribadesella el subdelegado D. Antonio Juan de Rivadeneira, contando para llevar a buen término su tarea, con el auxilio de los dos jueces o alcaldes ordinarios, el procurador general, un regidor, el cura de la villa, el escribano de



*Crecimiento vegetativo de la población riosellana a lo largo del s. XVIII. La crisis de finales de siglo se dejó sentir en el brusco descenso del número de nacimientos*

Ayuntamiento y cuatro peritos nombrados por el municipio. Una vez finalizados y co-tejados todos los datos obtenidos, se enviaron a León, donde el Contador de Palencia, D. Bernardo Díez Paniagua, anotó tras las Respuestas Generales, las correcciones que se debían hacer a las declaraciones que consideraba incompletas.

Temerosas las autoridades del Principado, dadas las especificidades de la región, por los posibles perjuicios y agravios comparativos que pudiera ocasionar el proyecto, elevan al Rey un memorial (1757) señalando como innecesario el estableci-

miento de la Única Contribución en la región, pues en Asturias solo se aplicaba un Repartimiento General (repartimiento que luego se distribuía, más o menos proporcionalmente, entre los concejos y vecinos según su riqueza), no existiendo las figuras impositivas que afectaban a otros reinos, haciendo hincapié en el perjuicio que ocasionaría al Principado el modificar la cuota con la que venía contribuyendo a la Real Hacienda, en atención a las desventajas características de la región, climáticas, topográficas y de diversa índole que concurrían en ella.



No parece que las protestas directas asturianas fuesen muy efectivas, y sólo la muerte del Rey, logró la interrupción de los trámites legislativos.

Cuando el nuevo rey, Carlos III, se interesó por aquel inmenso trabajo, ya habían pasado algunos años desde que la encuesta se había realizado y los datos de la misma ya no reflejaban exactamente la realidad del momento. Para salvar este inconveniente, un nuevo decreto emitido en diciembre de 1760 y firmado por el Marqués de Esquilache, trataba de actualizar aquellos datos; fueron las llamadas "comprobaciones", que esta vez se debían realizar con los medios que contase cada pueblo. En Ribadesella fueron realizadas durante la primavera de 1761, y para llevar a efecto las disposiciones del nuevo decreto se nombraron peritos en cada aldea, con la obligación de presentarse en las casas de Ayuntamiento -bajo pena de 20 ducados de multa- en compañía de los vecinos de su jurisdicción para exponer las variaciones que habían tenido en su patrimonio. A cada uno se le leía la declaración que había hecho anteriormente y se anotaban las modificaciones oportunas. Todo el trabajo realizado fue trasladado a León y admitido por la Contaduría leonesa en enero de 1762.

Sin embargo, nuevos obstáculos retrasaron la aplicación de la Única Contribución y, a pesar de los intentos que se hicieron en 1770 por completar la reforma, las continuas protestas de las provincias, entre ellas la asturiana, darían definitivamente al traste con el proyecto.

De todo aquel frustrado proceso, nos queda hoy en el Archivo de Simancas, - Dirección General de Rentas. Estadística de Fernando VI- las respuestas que dieron los concejos, cotos y lugares asturianos a las 40 preguntas del "Interrogatorio de la letra A" señalado, ocupando todas ellas veintinueve libros.

También se encuentran allí las Respuestas Generales que dio el concejo de Ribadesella (libro 369, fol.570-631 v<sup>o</sup>), las cuales, a pesar de sus defectos, son de enorme interés para la historia local y para el conocimiento de las actividades económicas rio-sellanas de mediados del siglo XVIII. Asimismo, también se custodian allí las "comprobaciones" realizadas en 1761.

Sin embargo, las Respuestas Particulares, dadas por cada vecino, no se han podido localizar, aunque se conservan los Libros del Mayor Hacendado, que contiene los datos de aquel vecino que gozaba de tal consideración en cada concejo y que, por lo que corresponde al de Ribadesella, lo era D. Bernado José Ruiz de Junco - libro 443, fol. 1 al 254-.

*continuará*

#### NOTAS

- <sup>1</sup> También a las avenidas del Sella que de vez en cuando arrasaban las plantaciones de las feraces tierras colonizadas en sus márgenes.
- <sup>2</sup> La primera referencia documental de la plantación de este cereal en Ribadesella data de 1626 (A.H.P.Sección González Cutre. Caja 4, nº 11), aunque con toda seguridad ya hacia algunos años que se conocía en el concejo. Con anterioridad a esta fecha, en la documentación correspondiente a los comienzos del siglo XVII, no he podido hallar referencias al maíz y sí a la escanda y al panizo exclusivamente, que eran los cereales tradicionales de consumo.
- <sup>3</sup> En una época en la que la circulación monetaria era muy escasa, el pago de las rentas se hacía en especie, en "pan".
- <sup>4</sup> Las casas campesinas, incorporadas a las caserías, solían ser muy pobres; eran casas terrenas (de un suelo) con una sola habitación al lado de la cocina, y con el más mínimo e imprescindible de los ajuares, sobresaliendo de entre ellas las casonas palaciegas con salas altas y dormitorios que, en mejor o peor estado, han llegado hasta hoy.
- <sup>5</sup> Estas cifras han de ser tomadas con precaución. Otras fuentes (A.G.S.Secretaría de Marina, leg. 300 "Estado general que comprende la gente de mar del departamento de El Ferrol), señalan la existencia de 22 barcos de pesca en ese mismo año, lo que no mejoraba mucho la situación.
- <sup>6</sup> Declaraciones de los patrones y capitanes de buques ante el escribano de Marina por los daños sufridos en la mar.
- <sup>7</sup> La exportación de madera para las Reales Fábricas del Ferrol, se incrementó notablemente a partir de 1773, no finalizando hasta la Guerra de la Independencia.
- <sup>8</sup> Semanario de Agricultura y Artes dirigido a los párrocos (1803)
- <sup>9</sup> Espolvoreado con sal, alternando capas de sal y pescado.
- <sup>10</sup> El servicio estaba en manos del Gremio de Mar. Para los vecinos de la villa el paso era gratuito.
- <sup>11</sup> Marineros y "terrestres" mantuvieron serios enfrentamientos por cuestión de límites de pesca en el río Sella, a las que puso fin el Real y Supremo Consejo de Guerra por sentencia de 1761.
- <sup>12</sup> Nueve comerciantes, señala el censo de Flo-

ridablanca de 1787, entre los que hay que destacar a Manuel Noceda González (1770-1800).

- <sup>13</sup> Sobre los médicos rio-sellanos y sus actividades -cirujanos se les llamaba entonces- merecen un capítulo aparte; aquí ocuparían demasiadas líneas.
- <sup>14</sup> En 1787, según el censo de Floridablanca, había 14 empleados con sueldo real (el ministro y contador de la Provincia Marítima, el dependiente del Real Cuerpo de Ingenieros de Marina encargado de los cargamentos de maderas hacia el Ferrol, el administrador de Tabacos, el receptor de reales alfóls de sal etc.
- <sup>15</sup> Las obras comenzaron con gran lentitud en 1784, ya que los arbitrios municipales destinados a este fin eran realmente escasos para las obras que se pretendían acometer. Mediante la Real Cédula de 26 de enero de 1789, se ordenó que los arbitrios provinciales destinados hasta entonces al puerto de Gijón se aplicasen a la construcción del puerto de Ribadesella, adquiriendo las obras mucha mayor celeridad.
- <sup>16</sup> Es probable que la plaza fuera ya conocida entonces como La Alameda, por los árboles allí plantados.
- <sup>17</sup> Hoy Manuel Fernández Juncos
- <sup>18</sup> Probablemente, más o menos paralela a la anterior, por el Norte.
- <sup>19</sup> Era este el lugar donde se refugiaban y amarraban las lanchas, bateles de pesca y botes de navíos desde siempre, y en esta época utilizado preferentemente por los de los vecinos del Portiellu, los de la calle de Abajo y los de La Plaza. También había amarres en otras zonas de la ría. El nombre de Puerto Chico dado al final de la calle de la Aguda es suficientemente significativo. Allí solían atracar las embarcaciones de mayor porte, como las de la sal. Dada la abundancia de agua de aquel fondeadero, incluso en bajamar, fue el lugar proyectado para la construcción de un astillero que no se llegaría a realizar.
- <sup>20</sup> En época de lluvias, se formaba un riachuelo que atravesaba la plaza y que iba a dar a la playa, sepultada hoy bajo el moderno casco urbano.
- <sup>21</sup> ANCO. Protocolos de Ribadesella. Escribano Manuel González García. Leg.1794.
- <sup>22</sup> Enfrente de donde hoy se sitúa Correos.
- <sup>23</sup> También hubo escuelas primarias en Colleira, Leces y El Carmen.
- <sup>24</sup> La clase marinera estaba organizada con independencia de la justicia ordinaria a través del Gremio de Mar.
- <sup>25</sup> AHP. Sección González Cutre. Caja 3, nº 8.
- <sup>26</sup> Sobre las actuaciones corsarias véase el artículo del autor en La Nueva España, diario del 16.03.1996, pag. 18-19.
- <sup>27</sup> A pesar de la altísima mortalidad infantil, en esta época era muy frecuente el abandono de los recién nacidos. Si no se descubría a los padres, el municipio debía correr con los gastos que éstos ocasionaban en el Hospicio de Oviedo.
- <sup>28</sup> Esta costumbre aún continuaba en fecha tan avanzada como 1909, lo que causaba gran extrañeza al forastero.



# La industria conservera de pescado en Ribadesella

Juan José Pérez Valle

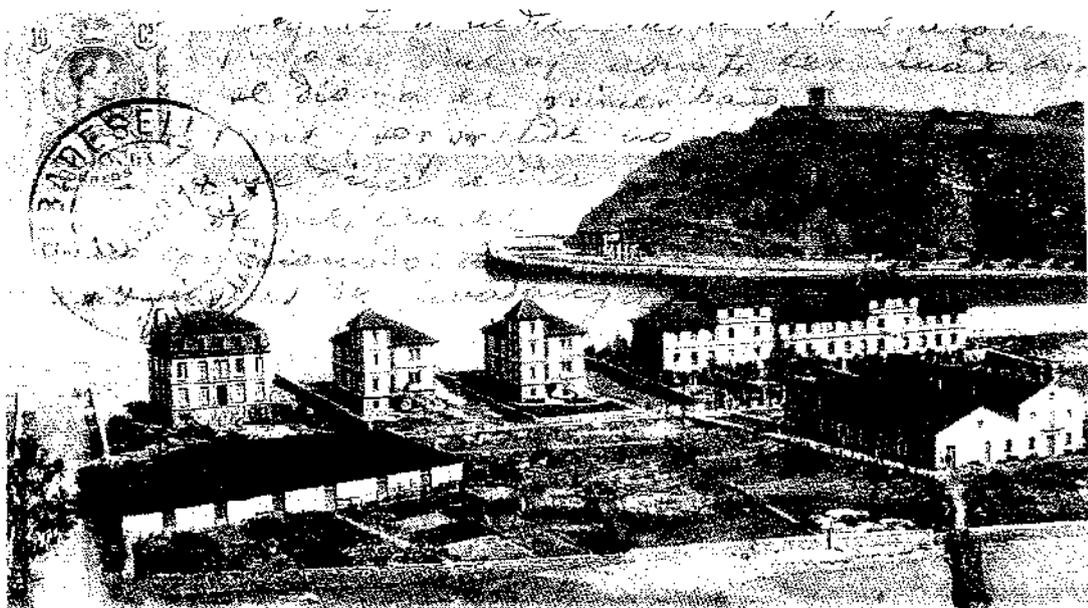
Con haber sido la pesca la actividad sobre la que se fundó el núcleo de población que daría origen a la villa

riosellana, y el pescado uno de los primeros alimentos objeto de conservación, son muy escasas las referencias que existen acerca de la industria salazonera en Ribadesella. Fuentes documentales señalan la existencia de salinas en el año 1052 y más tarde del alfolí en la villa, ya avanzada la Edad Media, así como de importaciones de sal desde Francia y otros reinos peninsulares en siglos

posteriores, que indican que la salazón fue una actividad habitual a lo largo de los siglos, y principalmente hasta el siglo XVI, a partir del cual experimenta, al igual que la pesca en el mar, una decadencia continuada, que no hizo sino acrecentarse tras la entrada en vigor de la Matriculas de Mar en 1737 y las disposiciones que éstas llevaban aparejadas a fin de obtener marinería, en número y calidad adecuada, para las crecientes necesidades de la Armada.

Los mercados de las ciudades castellanas, como el de Villayón o el de Medina de Rioseco, eran algunos de los destinos de la producción pesquera y salazonera riosellana, como denota que allí se transportasen en cestos, al menos desde el XVI, que es la más antigua de las referencias de que se dispone, *cargas* de sardina y salmón por los arrieros que atravesaban los pasos de montaña, fundamentalmente el de Beza (hoy conocido este paso como Senda del Arcediano) y es de sospechar que de otras variadas especies de pescado: merluzas, besugos, etc, e incluso de los productos obtenidos de la caza de la ballena, que hasta principios del siglo XVIII se practicaba en nuestras costas. Con la decadencia pesquera en el mar, la del salmón con red en la ría se fue convirtiendo en la principal actividad de la marinería riosellana. El salmón era enviando a estos mercados "fresco"<sup>1</sup> y en cada vez más escasas ocasiones determinadas especies salpresadas<sup>2</sup> o, en menor cantidad, como *cecial* (secadas al aire).

A lo largo de los siglos XVIII y XIX, los pescadores riosellanos apenas salían a la mar, y la costera del salmón (desde enero hasta junio) era prácticamente de lo que se podían sostener duran-



En primer plano, a la izquierda, la fábrica de Suárez y a la derecha las dos naves de Izaurieta

te todo el año, pues como señala Lope José Bernardo de Miranda en 1802 "apenas se emplean en otra cosa tan útil porque a la pesca de mar salen muy pocas veces y les faltan otras industrias". No había pues prácticamente industria salazonera, y además, las capturas de salmón fueron disminuyendo paulatinamente hasta casi desaparecer a finales del XIX.

Los avances técnicos aplicados a la pesca marítima, darían un vuelco a esta situación y la introducción del vapor en las embarcaciones, permitió que desde principios del siglo XX, el puerto riosellano se viera mucho más frecuentado por pesqueros de otros puertos y que la moderna industria salazonera se implantara de forma efectiva en Ribadesella. Las primeras factorías se instalaron en El Arenal de Santa Marina (fábricas de Benito Suárez e Izaurieta-Arrigorriaga y Cía), beneficiándose del paso construido sobre el malecón de saneamiento de las marismas del río San Pedro abierto por aquellas fechas desde El Picu -hoy calle Avelina Cerra- además del tramo final del río San Pedro que permitía atracar a los barcos pesqueros que surtían de materia prima a las factorías gracias a un embarcadero fabricado con los troncos del antiguo y derruido puente de madera.

Estas factorías disponían de zonas de lavado, de recipientes para freir y cocer, de almacenado, de soldadura a gas, instrumental vario y con todo tipo de troqueles utilizados para cortar, curvar y moldear latas, etc. Más tarde aparecerían en el mercado máquinas cerradoras accionadas a palanca, y se siguieron utilizando desde siempre los barriles de madera. Dada también la escasa flota pesquera riosellana, las fábricas contrataban embarcaciones de otros puertos, normalmente vizcaínas, para surtirlas.



Interior de la fábrica de Segundo González

La prohibición municipal de abrir este tipo de factorías en la villa, por los malos olores y trastornos que podían ocasionar al vecindario –ya se tenía bastante con los abundantes cubiles de los cerdos- parece que dejó de aplicarse en 1912, cuando El Arrenal fue orientado por sus propietarios –los marqueses de Argüelles- a estación balnearia, lo que abrió un abanico de posibilidades para que distintos industriales se instalasen y abriesen nuevas fábricas dentro del casco urbano de la villa. La cuestión tenía su importancia; el transporte del pescado en carros desde el muelle a las fábricas era mucho más económico y factible si estas se ubicaban lo más cerca posible del puerto, sobre todo tras acometerse obras de dragado en sus muelles (1911), al igual que la salida de productos elaborados, fundamentalmente por ferrocarril (desde 1905), aunque tampoco faltaban exportaciones por vía marítima, - todavía en la década de los años veinte barcos italianos salían desde el puerto riosellano con salazón- alcanzando estas industrias fabriles a partir de entonces un paulatino desarrollo. En aquel año –1912- abrió sus puertas en el barrio del muelle la fábrica de salazón de Manuel Solano Ruiz. Más tarde, en 1915, lo hizo también en aquel barrio la firma “Viuda de Caso”, lo que provocó las quejas de Izaurieta alegando que en el piso superior de la fábrica se encontraba la escuela de niños de la villa. Al año siguiente se instaló “Quirós y Cía” y en 1920 el bilbaíno Victoriano Santisteban solicitó licencia para construir en El Cobayu un edificio de seis pabellones con vivienda para salazón y conservas. Dado que deseaba iniciar aquel mismo año la fabricación de salazón, llegó a un acuerdo con los obreros de la construcción, entonces en huelga, para iniciar las obras y que éstas no quedasen paralizadas<sup>3</sup>, tal como le había ocurrido por aquella fecha a otro conservero, José María Suárez Blanco (“Suárez y Cía”) con su casa en construcción para salazón y conservas. En 1921 abrió sus puertas en la calle Manuel Caso de la Villa la de salazón del santofiés Alejandro Cano y desde 1923 la de Ángel Fernández.

En 1924 Víctor Morán Álvarez, vecino de Gijón, solicitaba licencia de construcción en el muelle para una “fábrica de pescados”. La fábrica constaba de 160 m<sup>2</sup> y estaba provista de horno, área de envasado, un retrete y un altillo para almacenar, todo cubierto de lámina de fibrocemento<sup>4</sup>. En este mismo año también

se establecieron en Ribadesella dos firmas que tendrían con el paso de los años una gran importancia en la industria conservera riosellana, la “Hijos de Carlos Albo” y la de “Scola”<sup>5</sup>.

Debido al escaso conocimiento que tenemos de este tipo de industrias por la inexistencia casi total de fuentes, el establecer el número de empresas, fundamentalmente salazoneras, que desarrollaban esta actividad y durante cuanto tiempo, presenta serias dificultades. Resulta más sencillo hablar para años concretos de firmas instaladas que de fábricas –para las que muchas de ellas ni se sabe su ubicación-, porque era bastante frecuente la venta de locales, o el arrendamiento de los mismos de un año para otro, dada la estacionalidad en el trabajo de muchas de ellas, por lo que resulta muy difícil saber si la actividad de un fabricante se hacía en un local “ex novo” o era un simple arrendamiento de un local ya utilizado anteriormente por otras firmas; a ello coadyuvaba la escasa capitalización de estas empresas, que, pesar del rimbombante nombre de “fábricas” que se les daba, no requerían más que una mínima capacitación en las operaciones que realizaban, dadas las rudimentarias técnicas y maquinaria utilizadas, basadas fundamentalmente en el trabajo manual de sus empleados.

En todo caso, en 1924 están registradas como fábricas de salazón las de: Ángel Fernández Gómez, Baldassare Scola, José M<sup>a</sup> Suárez Blanco (en la de “Viuda de Caso”), Bernardino Sanciprián (de Santoña), y Manuel López (estas dos últimas firmas iniciaron su actividad en ese mismo año aunque es probable que se instalasen en locales ya utilizados anteriormente por otras firmas, como la de Alejandro Cano, personaje que todavía figura como asiduo visitante de Ribadesella a finales los años veinte); mientras que de conservas, se han de citar las de: “Hijos de Carlos Albo”, “Benito Izaurieta”, y “Junquera, Fonseca y Cía”, lo que no quiere decir que no se dedicaran también a la industria salazonera.

Tal desarrollo conservero tenía su explicación. Con la paulatina introducción del vapor y más tarde del motor de explosión en los barcos, la actividad pesquera fue en aumento, y por tal motivo, las capturas no dejaron de incrementarse, alcanzando las subastas en lonja<sup>6</sup> en 1927, 497 toneladas, buena parte de ellas con destino a las conserveras locales.

Durante la costera del bocarte llegaban al puerto embarcaciones de todas las villas cantábricas, atracando en él entre 50 y 100 vaporas que proporcionaban trabajo a muchos hombres e infinidad de mujeres.

Para entonces, ya estaban ubicadas en Ribadesella como fábricas de conservas y salazón las siguientes factorías: “Hijos de Carlos Albo”, “Benito Izaurieta”, “La Cantábrica” y “Junquera, Fonseca y Cía”, a las que hay que añadir las exclusivamente salazoneras de Ángel Fernández Gómez, Bernardino Sanciprián, Claudio Schezzi, Baldassare Scola Sanfilippo, Conde & Teresa, “Viuda de Caso” y Santiago Fernández.

La actividad de estas factorías era muy importante para la economía del vecindario<sup>7</sup>, y en 1929, de las 2.350 toneladas subastadas en lonja, 1.750 fueron adquiridas por las fábricas de conserva y salazón riosellanas.

A pesar del incremento de capturas, en 1930 las factorías de Ángel Fernández, Santiago Fernández, Conde & Teresa, Junque-



ra, Fonseca y Cía, y La Cantábrica, ya habían abandonado la producción conservera en Ribadesella, siendo sustituidas por nuevas firmas, y así durante la primera mitad de los años treinta y con anterioridad al comienzo de la guerra civil operaban en la villa las fábricas de conservas y salazón de Baldassare Scola, la de Benito Izaurieta (esta última hasta 1932) y la de "Hijos de Carlos Albo", dedicándose el resto de fabricantes exclusivamente a la industria salazonera en la que destacaban diversas firmas, no siempre coincidentes en las mismas fechas a lo largo del periodo: Bernardino Sanciprián (desde al menos 1924), Claudio Schezzi (desde 1927), "Viuda de Caso" (hasta 1931), los hermanos Giuseppe y Antonino Cusimano de la Gatta (desde 1930), Sociedad Inia di D. Gaetano (1932-34), Santo Marino fu Vicenzo (1932-34), José Artasánchez Sánchez (desde 1934), Ignacio Villarias (desde 1934), Sergio González Fernández (desde marzo de 1932), Cipriano Escobio Juan (1934), Vicente Pizzimenti (1934), Víctor Morán Álvarez (1934-35) y Gregorio Fernández (1936-37).

A pesar de que la guerra civil arrasó con todo el utillaje de las fábricas, una vez ocupada la villa en 1937 por las tropas nacionales, aquellas fueron rápidamente levantando cabeza, en una época de gran demanda de productos alimenticios en plena guerra y posguerra españolas, que se incrementaron todavía más desde el comienzo de la Segunda Guerra Mundial. Es entonces cuando se debe datar la época dorada de las fábricas de conservas de pescado en Ribadesella, a pesar de la escasez de materia prima industrial que se dejó sentir en aquella época: estaño, alambre, hojalata, aceite, etc, sometidos a cupos y a un estricto control de la producción para evitar que fuesen desviados hacia el mercado negro. Los beneficios que se obtuvieron entonces fueron muy importantes, y la salida de toda la producción al mercado era muy fácil, dada la gran demanda que había de todo tipo de productos alimenticios, de ahí el elevado número de fabricantes que abrieron sus establecimientos en la villa (en 1940 había 6 fábricas de conservas y salazón; 13 en 1942 y 16 en 1943 en el momento más álgido de la producción salazonera y conservera riosellanas. No todas trabajaban regularmente a lo largo de todo el año, sino que la mayoría lo hacía en la temporada del bocarte. Como fábricas de conservas se encontraban registradas por aquel entonces: Albo, Scola y Sergio González. En cuanto al salazón, se pueden citar, además de las tres anteriores a: Claudio Schezzi (hasta 1941), Antonio Cusimano de la Gatta (hasta 1945), José Artasánchez (hasta 1942), Román Ramos López (1938-45), Etelberto Albuerno Bravo (1942-47), María Llera Montoto (1942-43), Jesús Cabeza Díaz (1942-44), Hermenegildo Rodríguez Sánchez (1941-46), Alfonso Cimino Romeo (1941-45), Segundo González (desde 1940), Celestino Sánchez Sierra (1940-44), M<sup>o</sup> Socorro Vázquez Prada (1941-43), Gutiérrez y Cía (de Laredo, 1941-42), José Luis Feliz Blanco (1942-44) a las que habría que sumar la de Felipe Fernández González (desde 1943).<sup>8</sup>

El número de trabajadores que empleaba este tipo de industrias era muy variable; en su mejor época daban trabajo, en prolongadas jornadas laborales, a unas 30 personas con carácter fijo y unas 300 mujeres eventuales (procedentes de la villa y fundamentalmente de las aldeas: Collera, Tereñes, Sardalla...) en los meses de mayor actividad, de modo que era bastante difícil en la



*Empleados de Albo en el día de la boda de Carlos Gómez (1953)*

temporada de mayor trabajo encontrar mano de obra. Su capacidad de producción era aproximadamente de 600 Tm/año.

En una época en que no había ni guantes para las manos, un saco para cubrir la parte delantera podía hacer perfectamente de mandil. No faltaban tampoco las típicas madreñas en el vestuario tanto masculino como femenino. Por otra parte, la renovación del viejo utillaje por máquinas modernas resultaba poco rentable si no se renovaba totalmente y al mismo tiempo todo el antiguo sistema de producción.

Poco antes del fin de la Segunda Guerra Mundial, estas instalaciones industriales entran en una grave crisis que llevaría al cierre a buen número de ellas, hecho que marcaría el comienzo de su declive definitivo. En 1950 sólo quedaban cuatro abiertas de forma continuada: Albo, Sergio González, Segundo González y Scola, a las que hay que añadir la de filete de anchoa de Felipe Fernández González que no solía constar en ningún sitio. Posteriormente, en años concretos, también hay que incluir a la sociedad Angelo Parodi fu Bartolomeu (Parodi, S.A) de Bermeo (1954-55) y la casa Pedro J. Portanet, de Vigo (1956-58) que operaron en la antigua fábrica de Benito Suárez y esta última también y anteriormente, durante 1954-55, en la de Scola.

El pescado con el que se surtían estas fábricas se adquiría en la lonja, así, por ejemplo, en 1952, de 546,5 tn. subastadas, 146,8 tn. (chicharro y bonito) fueron destinadas a la fabricación de conservas y 332,3 tn. de bocarte, al salazón.

En época de costera del bocarte, el puerto se transformaba desde las primeras horas de la mañana hasta pasado el mediodía, en un trajín que hoy ni siquiera podemos imaginar. Hay que tener en cuenta que el grueso de las capturas se realizaba en muy pocos días<sup>9</sup>, de modo que la actividad portuaria era entonces desusada, con imágenes, ambiente y sonidos completamente desconocidos hoy: el casi centenar de embarcaciones, vascas, cántabras y asturianas con doce o catorce tripulantes atracadas unas al costado de otras; la comida de los marineros en la marmita común; la actividad frenética de los pescadores desembarcando el bocarte a tierra; los carros del transporte a las fábricas (Silva, Fausto, Tino *el Durdu*, Jaime, y otros varios); el vocerío de unos y otros; la sirena de la rula llamando a los compradores a subasta; muchos niños que en un alambre iban



ensartando los bocartes que se caían al suelo para luego proceder a su venta de casa en casa; las gaviotas revoloteando alrededor de la pesca; los cangrejos -patelos- pisoteados en el muelle; también desde que comenzaron a usarse, el sonido de los pantalones de agua de los marineros al caminar; la fábrica de hielo a toda producción, la caballa (xarda) y el chicharro que se regalaban o tiraban al agua; la actividad sin descanso en las conserveras; la limpieza de los barcos; el *despescado* de las redes que ocupaba a toda la tripulación para dejarlas limpias... Hasta 200.000 kg. llegaron a subastarse en un día, con una media de aproximadamente 70.000 kg diarios durante lo más álgido de una costera. Cuando el grueso de la flota cantábrica faneaba en aguas próximas a la costa riosellana, se producía un exceso en los desembarcos de pescado saturando el mercado local, por lo que buena parte de la pesca subastada salía en camiones hacia las fábricas del occidente de la región y Galicia, e incluso cuando el mercado riosellano estaba suficientemente abastecido se colocaba una bandera junto a la farola del puerto para indicar a los barcos que no entrasen y fuesen a otro próximo. En todo caso, toda la pesca subastada en lonja se destinaba al consumo en fresco y a las conserveras que acogían un promedio del 83% de todo el bocarte y chicharro y del 58% de todo el bonito subastado, siendo el resto destinado a su venta en fresco, si bien es cierto que en épocas de escasez se procedía a la importación de pescado de otros puertos para abastecimiento de las conserveras y en los años de sobreabundancia de pesca, como ya se ha señalado y como ocurrió a principios de los años 60, a la exportación de los mismos. Y es que la producción de las industrias riosellanas era limitada; en 1960, por ejemplo, de las 1.027 toneladas subastadas en lonja, fueron destinadas a salazón 342,6 y a conservas 21,4, siendo el resto destinado al consumo local y sobre todo a la exportación.

Por su parte, durante la época del chicharro cualquier rincón de la villa apeataba por el humo de las fábricas, al igual que el muelle en toda época por falta de riego.

Resulta tarea imposible el estudio de las relaciones laborales con anterioridad a la guerra civil, aunque en los años treinta, parece constatar la realización de una huelga de las empleadas de la fábrica Albo reivindicando aumento de salarios (10 céntimos de aumento para las descabezadoras y 25 cts. a las empacadoras), que consiguieron tras un día de huelga y sentada en la calle delante de la fábrica. Tras la guerra civil, la situación política y sindical existente en España, donde la palabra huelga ni siquiera se pronunciaba, condicionaron totalmente las relaciones de los trabajadores con las empresas en las que no hubo ningún con-

flicto. En las fábricas se solía trabajar un mínimo de 8 horas, aunque en épocas de mucha actividad, lo que se precisase, si bien las relaciones laborales e incluso horarios de trabajo solían ser bastante flexibles, siendo también muy habitual los contratos por horas.

Por lo general, la situación en que se encontraban las trabajadoras de estas industrias era bastante deficiente y muy pocas cotizaban a la Seguridad Social cuando ésta quedó constituida. De hecho, cuando en 1969 cerró la empresa Albo y sus 31 trabajadoras fueron despedidas, un informe dado por el sindicato vertical afirmaba que: "se ven totalmente desamparadas por no existir una reglamentación que proteja la deplorable situación a que se ven abocadas..."<sup>10</sup>; no pudiendo cobrar ni siquiera el seguro de desempleo.

El mayor nivel de empleo y la fuerte emigración que experimenta el municipio desde comienzo de los años sesenta, hizo que la necesidad de mano de obra para las fábricas riosellanas se dejara sentir, al no ser estos empleos muy apreciados, viéndose incluso las empresas obligadas entonces a contratar de forma eventual a numerosas personas forasteras de etnia gitana que recorrían las villas costeras cantábricas a medida que los bancos de bocarte se desplazaban hacia el Oeste.

En los últimos años la adquisición de nueva maquinaria y la organización del trabajo dio paso a una mayor productividad que la que se obtenía con los antiguos sistemas, aunque la mecanización de las operaciones, en las fábricas riosellanas siempre fue muy deficiente.

Sin embargo, el golpe de gracia a estas industrias vendría dado por la desaparición de la materia prima. El bocarte, que en su migración iba recorriendo toda la costa cantábrica desde el golfo de Vizcaya hasta Galicia, y que desplazaba una inmensa flota de pesqueros que surtían a todas las conserveras locales, un buen año -1966- desapareció y pasó a ser historia.

#### Personal empleado en la industria conservera y producción

Año	Hombres	Mujeres	Producción (Tm.)	
			Conserva	Salazón
1954	7	63	131	189
1955	10	52	136	148
1956	12	47	305	118
1957	13	56	142	100
1958	11	55	156	125
1959	11	55	191	213
1960	7	47	229	151
1961	26	20 <sup>(3)</sup>	317	206
1962	16	97 <sup>(3)</sup>	224	266
1963	9	59 <sup>(3)</sup>	161	209
1964	13	87 <sup>(3)</sup>	178	335
1965	7	45 <sup>(4)</sup>	150	256

#### NOTAS:

- En el mes de mayor actividad. Por esta fecha (1960), el jornal de los oficiales era de 45.95 pts, y el de la obrera de segunda, 30.75 pts.

4. A 31 de diciembre.

Fuente INE. Industrias derivadas de la pesca

En cuanto al bonito, las entradas en el puerto eran muy irregulares e insuficientes muchos años para el abastecimiento de las conserveras locales, que se veían obligadas a la compra de materia prima en otros puertos: San Vicente de la Barquera, Gijón o Lastres. Sirva como ejemplo que en 1961, de 130 Tm. de bonito preparadas en un mes en la mayor conservera riosellana -Albosólo 2 Tm. habían sido adquiridas en el puerto.

Estas circunstancias llevaron a la desaparición de las conserveras locales que, aunque se registran como tales todavía algunos años más tarde, en gran medida debido a que las fábricas se dedicaban también a la comercialización del pescado en fresco, carecían prácticamente de actividad conservera y a la postre propiciarían su definitiva desaparición.

Apenas existen estadísticas de producción total o parcial de las conserveras riosellanas, dada la desaparición de los archivos de todas ellas y cuando las hay de algunos organismos oficiales, fundamentalmente entre los años 1944 y 1952, época del racionamiento y de escasez de alimentos en que hubo un intento por parte del régimen franquista de controlar toda la economía nacional a fin de evitar que parte de la producción se destinase al mercado negro, y que derivó en la constitución del Mapa Municipal de Abastecimientos, éstas se basaban en las propias declaraciones de las empresas, por lo que la objetividad de los datos estadísticos que nos proporciona, además de escasos han de ser tomados con precaución. Por otra parte, resulta muy difícil, por no decir imposible, establecer relaciones de producción entre las distintas fábricas, e incluso de una misma a lo largo de varios años. La disparidad de producciones en distintas costeras y sobre todo el que las estadísticas reflejen distintos conceptos, impiden un mejor conocimiento de ellas.

#### MATERIAS PRIMAS UTILIZADAS EN 1952 (kg)

	SCOLA		SERGIO GLEZ.		SEGUNDO GLEZ.		ALBO	
	CONS.	SALAZ.	CONS.	SALAZ.	CONS.	SALAZ.	CONS.	SALAZ.
PESCADO	25.800	32.632	37.874	49.729	38.874	34.724	62.074	48.893
ACEITE	1.660		3.988		1.901		4.470	
VINAGRE	1.200		4.602				3.000	
HOJALATA	1.540	1.225			1.746		13.144	
SAL	5.000	19.500	15.325		8.500	15.750		66.068

Archivo municipal de Ribadesella. Caja 373

#### Los envases

El empleo de envases de hojalata era el habitual en este tipo de industrias, aunque tras la guerra civil, las dificultades de aprovisionamiento obligaban a que diversos productos se envasase en barriles de madera, fundamentalmente con destino a Italia, ya que otros países no los admitían<sup>11</sup>. La procedencia de la materia prima para la fabricación de todos los tipos de latas utilizados por las conserveras riosellanas, al menos tras la guerra civil y aún an-



Buena marea

J. Delgado

tes, era la villa de Luarca (Ramiro Pérez del Río), salvo Scola que se surtía de Metalgráficas Moré de Gijón y en menor medida de otras fabricas ubicadas en Santander y Bilbao, además de la citada de Luarca. Llegaba por separado la parte superior inferior y lateral de las latas, que luego se confeccionaban en la propia fábrica, por lo que no faltó el apodo de "el lateru" por el que se conocía a los empleados especializados en el oficio. Hubo una época en que se generalizó en las latas pequeñas, la pestaña y llave incorporada para abrirlas.

La litografía, con la marca del fabricante, venía ya directamente de la fábrica grabada en el lateral de la lata; mientras que para las latas pequeñas lo era en la cara superior y cuando aparecieron las cajas de cartón, en la misma caja, aunque hubo fabricantes que no las llegaron a utilizar nunca, por lo que eran comercializadas como tradicionalmente se venía haciendo, en cajas de madera, con capacidad variable según el tamaño de las latas que introducían en su interior.

Los barriles para el salazón eran de dos tipos y tamaños, los más pequeños se denominaban "sicilianos" o "italianos" que denota el origen de quienes los introdujeron, y los de mayor tamaño "tercias" o "raberos", estos últimos procedentes de Noruega, llamados así por contener la "raba", huevas de bacalao que se utilizaba como "macizu" para la sardina, aunque también se podían reutilizar los de otros variados productos. Al estar formados por duelas, solían repararse en las mismas fábricas cuando se precisaba.

#### EL PROCESO DE ELABORACIÓN DE SALAZONES Y CONSERVAS

Como materia prima, en las fábricas conserveras se utilizaba el pescado según la secuencia de sus respectivas costeras. En primer lugar era el bocarte, conocido popularmente como "hombros" en Ribadesella<sup>12</sup> y comercialmente anchoa; después el bonito y más tarde el chicharro, aunque también se utilizaban entre costeras la "alpabarda", "paparda" o "relanzón" (aguja), si bien en mucha menor cantidad, e incluso otras especies<sup>13</sup>.

No todo el pescado que se adquiría se utilizaba íntegro en la fabricación; el bocarte, por ejemplo podía tener hasta un 30, %



Fábricas de Sergio y Segundo

de merma: por su pequeño tamaño, por su deficiente estado o por otras diversas causas. Todos los desechos de las fábricas iban a parar a la ría. Infinidad de gaviotas, peces, cangrejos y quisquilla integrados en el entonces rico ecosistema del estuario, daban buena cuenta de ellos. También como abono

de los campos; todo un banquete para las gaviotas que acudían en buen número, y para los pescadores de caña, era muy habitual ir a que te regalasen en las fábricas calderos de "miga de bonito" para utilizarlos como "macizu" en la ría o en los pedrales. También servía de merienda a un sinnúmero de niños que desde el muelle o frente a la fábrica de Albo, se entretenían en la pesca de *muelles*, *panchos* y *corcones*. Las cabezas y colas de los bonitos se utilizaban para, introducidas en las nasas, capturar cangrejos que entonces abundaban extraordinariamente en la ría. Momentos hubo en que se prohibió echar las cabezas de bonito al estuario porque aparecían en la playa de Santa Marina, aunque la mayor parte de aquellos residuos dejaron de arrojarse a la ría cuando comenzaron a ser aprovechados en la fabricación de harinas de pescado.

## SALAZONES Y SEMICONSERVAS

### El salazón

Utilizaba como materia prima principalmente el bocarte, siguiendo un sistema que no había variado desde la instalación de las primeras fábricas en el Arenal, empleando una técnica traída al Norte de España por sicilianos que se establecieron en los puertos cantábricos cuando las capturas de esta especie disminuyeron notablemente en sus mares. Su manipulación era sencilla y se efectuaba durante los meses de abril, mayo y acaso la primera quincena de junio, época de la costera que, según el calendario, duraba teóricamente desde San José hasta San Pedro. Con pequeñas variantes, el proceso que se seguía era el siguiente:

Una vez entrado el bocarte en la fábrica en cajas de pescado, se echaba el contenido en recipientes de ladrillo y mortero de aproximadamente 1 m<sup>3</sup> de capacidad llamados "pozos" o en tinas, añadiendo sal y revolviéndolo todo manualmente. Al día siguiente se comenzaba a descabezar el pescado y eliminar sus vísceras, haciendo una primera clasificación. La anchoa se clasificaba según su tamaño, la mayor, la de primera calidad, se seleccionaba para ocupar latas de variada capacidad (de 5 hasta 15 kg. de peso una vez cerradas). En los barriles llamados "italianos" o "sicilianos" iba la anchoa de 2ª clase, y el bocarte de 3ª clase ocupaba los barriles de mayor tamaño, llamados "tercias" o "rabereros", o en los pozos que quedaban libres. Esto, en algunas fábricas, porque en otras, salvo el bocarte de inferior calidad que

se utilizaba para fabricar filete de anchoa, las latas podían ocuparse por las dos primeras clases de anchoa.

El proceso era sencillo. En el fondo de cada lata se echaba una capa de sal. Sobre ella, y una a una en forma de corona, se iba colocando la anchoa que había sido previamente limpiada con salmuera. Terminada la capa, se añadía sal y luego otra capa o camada de bocarte, y así sucesivamente varias capas, sobresaliendo del borde de la lata las dos últimas camadas. Encima se colocaba un disco de madera del diámetro de la lata y un pivote (que hacía de émbolo) sobre el conjunto. Para prensar, se formaban grupos (denominados "vagonés") de un número variable de latas según la fábrica, por ejemplo de 11 x 3 x 6 latas en longitud, profundidad y altura. Para ello se colocaban unas tablas sobre los pivotes de las primeras latas colocadas en el suelo y sobre ellas y con igual sistema, más latas, pivotes y tablas, hasta las 6 de altura y todavía, encima del conjunto, gruesas piedras. A lo largo del proceso de prensado, las latas debían ser cambiadas 4 o 5 veces en su posición en altura para que todas tuviesen la misma presión. A medida de que la presión hacía descender la anchoa, era necesario rellenar las latas, lo que se hacía con anchoa de la mejor calidad para dar el mejor aspecto y prestancia al conjunto (eso en el caso de que la picaresca hubiese utilizado en el relleno de la lata anchoa de peor calidad), operación de relleno que se solía repetir dos veces, dejándolas "madurar" 3 o 4 meses en que las latas, tras añadirles nuevamente sal, se cerraban y quedaban listas para su exportación y venta (entre julio y septiembre) y normalmente hacia Italia.

### La semiconserva: El filete de anchoa

El filete de anchoa se elaboraba durante el otoño-invierno pasando mucho frío -no existía en las fábricas ningún tipo de calefacción- a pesar de la abundante ropa de abrigo que utilizaban los empleados para protegerse, del mandil y de las imprescindibles madreñas. En aquella época ni siquiera había guantes o botas de goma, y las manos de los operarios estaban curtidas por el continuo manejo de la sal.

Curiosamente, la fabricación de filete de anchoa, hoy tan solicitado, era una actividad secundaria respecto al salazón, y era el bocarte de inferior calidad el que se utilizaba para ello; el producto alcanzaba entonces un valor menor en el mercado por lo que el bocadillo de filete de anchoa era vulgarmente conocido como el "bocadillo de los pobres". Sin embargo, esta actividad era muy beneficiosa en la villa pues permitía dar trabajo a buen número de personas durante el invierno, época de escasa actividad pesquera.

Para fabricar el filete de anchoa, se partía del bocarte siguiendo el sistema ya señalado de prensado del pescado entre capas de sal para su deshidratación y desengrasado -las anchoas no se colocaban de una en una como en el caso de las latas, sino por puñados-, utilizando como recipientes barriles de madera de haya, los llamados "tercias" o "rabereros", que llegaban a pesar de 250 a 300 kg una vez rellenos. Otro tipo de barriles que también se utilizaban en estas labores, más pequeños, los conocidos como "barriles sicilianos", alcanzaban los 80 kg. Se iba colocando el pescado alrededor de las paredes interiores del barril

formando una corona; en el interior de ésta, otra más pequeña y así sucesivamente hasta cubrir toda la superficie. Sobre ella, sucesivas camadas, y entre cada camada, sal. Sobre la capa superior se colocaba la tapa del barril y sobre ella piedras para el prensado del conjunto. Así se dejaba *madurar* la anchoa en los barriles hasta noviembre (el dejar madurarla más o menos tiempo no influía en la calidad del producto aunque si se dejaban "madurar" demasiado, entonces aparecían en el filete de anchoa, grumos de sal). Los barriles debían de tener siempre "caldu", o sea salmuera, porque si algún barril la perdiese, se estropeaba el producto.

Llegada la época, se iban sacando de los barriles y cada anchoa se limpiaba con salmuera rebajada, o con agua y un poco de vinagre, y, en cestas, iban pasando a una mesa donde varias mujeres denominadas "sobadoras", sobre paños, y ayudándose con otros de urdimbre más fina, les quitaban la piel dejando aparecer su carne roja. Después pasaban a otra mesa donde estaban las "cortadoras" que les cortaban la cola, el vientre y el morro. Por último pasaban a otra mesa donde estaban las "abridoras" que las abrían y quitaban la espina y partes desechables, y por último pasaban a las "empacadoras" que las iban colocando en latas de 1.600 g, 800 g, o en latas ovaladas pequeñas denominadas "octavos", se las rellenaba con aceite de oliva y se cerraban herméticamente, preparándolas para su comercialización.

El producto se vendía según se fabricaba, y si en algún momento la venta se dilataba unos días, se dejaba de fabricar, ya que el producto debía estar en sitio fresco para que no se estropeará -entonces no había frigoríficos como hoy en día-.

## LAS CONSERVAS

Normalmente se utilizaban los pescados de cierto tamaño, como el bonito, el chicharro y a veces, otros como la caballa (*xarda*) o la aguja (*paparda*), la palometa, e incluso pescados menores como la sardina (sardina de abareque), si bien esta última fue paulatinamente abandonada a medida que las capturas de esta especie fueron disminuyendo hasta desaparecer por completo de nuestra costa algunos años antes que el bocarte. El pescado, una vez limpio, cocido al vapor o frito, se envasaba en latas, pasándolas por el autoclave para su adecuada conservación, operación que vino a sustituir tras la guerra civil al tradicional "baño maría" (método Appert<sup>14</sup>).

### En aceite

La materia prima era fundamentalmente el bonito, trabajando la especie desde junio (más o menos desde San Pedro) hasta la primera quincena del mes de octubre. Se le cortaba la cabeza y la cola y se limpiaba adecuadamente, vaciando su interior (la merma en esta especie podía llegar hasta el 50%). Tras cortarlo en rodajas, primero con machete y luego mediante máquinas (estas comenzaron a generalizarse tras la guerra civil) se salaba y se cocía, primero con agua y laurel y después ya al vapor en autoclave durante unas dos horas. Una vez enfriado y eliminada la espina, la piel y las partes más oscuras, se empacaba en peque-



Empleados de Albo

ñas latas ovales "octavos" (unos 100 g.), se cubría con aceite y las latas se cerraban. Pasaban entonces nuevamente al autoclave, durante una hora aproximadamente, para su esterilización.

Se fabricaba en distintas calidades y precios. La ventrisca se usaba en la fabricación de productos de mejor calidad para su normal distribución y comercialización, o en pequeñas cantidades para muestrario de casas y representantes comerciales. También el "tronco" del bonito daba un producto de calidad, aunque las partes más pequeñas se comercializaban también como bonito "asalmonado", cuyas latas no llevaban aceite, sólo agua y sal. Los restos de bonito (miga de bonito) se utilizaba para relleno de latas o se regalaba para *macizu*, aunque después y siguiendo la estela iniciada por Albo, también comenzaron a comercializarse en aceite, si bien su precio en el mercado era inferior, destinado fundamentalmente a las provincias castellanas más pobres, como Zamora, León o incluso Valladolid.

### El escabeche

Para el escabeche se utilizaba principalmente el chicharro<sup>15</sup>, aunque también el bonito y la melva, la xarda (caballa), la *alparda* (aguja)<sup>16</sup> y en raras ocasiones otras especies. El proceso que se seguía con el chicharro y pescados de tamaño parecido, pues el bonito y la melva debían ser troceados, era el siguiente: Eliminada la cabeza y la cola, y eviscerado y limpio el pescado, se salaba, se secaba, se freía en aceite en grandes freidoras de hierro de aproximadamente 1 m. de diámetro y 15 cm. de profundidad llamadas *pailas*. A continuación y una vez escurrido y frío, se pasaba a latas de uno hasta diez kg. En las de mayor tamaño, cada lata podía llevar, por ejemplo de 25 a 30 chicharrros. Se rellenaban las latas con vinagre fuerte de vino a las que se podía añadir aromatizantes (laurel, romero, etc.), se cerraban y se introducían en la autoclave durante 1 hora aproximadamente para su esterilización. El chicharro en escabeche -chicharrón, como se le denominaba en Ribadesella- se consumía en grandes cantidades en Castilla en época de siega y trilla hasta finales de los años 50, época que supuso el comienzo del desarrollo del agro español y la mecanización de sus campos.

El aceite de la fritura era de oliva, que, dado el alto precio que fue adquiriendo, se reutilizaba mezclado con la grasa que solta-



Fábrica de Segundo González. Limpieza del fogón de la caldera

ba el pescado o, en algunas fábricas, llegó a eliminarse el proceso de fritura, siendo ésta sustituida por la cocción.

## LAS FÁBRICAS

Ya hemos tenido ocasión de señalar los distintos fabricantes que se llegaron a instalar en Ribadesella, pero si algo se puede señalar de este tipo de industrias es la poca consistencia y escasa entidad de la mayor parte de ellas. Dado el pequeño capital necesario para su funcionamiento, con escasa maquinaria, situadas en locales muchas veces poco adecuados, el que las operaciones se realizaran de forma artesanal y por personal no cualificado en la mayor parte de los casos, era frecuente que muchas de ellas abriesen durante algunos años, para después transferirse a otros, o simplemente cerrar sus puertas. La mayor parte de ellas apenas han dejado rastro de su existencia y son muy pocas a las que se les puede seguir su trayectoria a lo largo de varios años. Entre ellas se pueden señalar las siguientes:

### FÁBRICA DE BENITO SUÁREZ RODRÍGUEZ

La primera de todas las fábricas de conserva abiertas en Ribadesella fue la que el comerciante Benito Suárez construyó en el Arenal, inaugurándose en julio de 1900 durante las fiestas de Santa Marina; recibiendo la fábrica este nombre "Santa Marina" por el lugar donde se ubicó. Constaba de una sola nave de 80 m<sup>2</sup> que luego fueron ampliados hasta alcanzar unos 350 m<sup>2</sup> de superficie. Desde su construcción, la fábrica fue destinada a la fabricación de salazón y conserva salvo cortos períodos de interrupción, dirigida unas veces directamente por sus propietarios y otras mediante arrendamiento. En 1909 y posteriormente en 1912 fue arrendada a la firma José Vilá y Carbó y, algunos años más tarde, en 1921, lo fue al santónés Adolfo Fernández, convertida desde entonces en "Fabrica de Conservas y Salazones A. Fernández" como se indicaba en su fachada lateral, abierta todavía en 1926, aunque dos años después ya no consta como tal. La guerra civil interrumpió su actividad, siendo vendida en 1947 por la hija del fundador, Eulalia Suárez, a otro fabricante, Eteberto Albuérne Bravo, quien la había usado como arrendada des-

de algunos años antes. Durante los años 1954-55 trabajó en ella la sociedad Angelo Parodi Bartolomeu (Parodi, S.A) de Bermeo, que exportaba sus productos a Génova. En 1956 la casa Pedro J. Portanet, de Vigo, solicitó nuevamente su apertura para lo cual pensaba contratar de 60 a 80 operarias<sup>17</sup> para trabajar de abril a junio anchoa en salazón y de octubre a abril filete de anchoa, contando con una máquina sertidora (cerradora) accionada por un motor de 1 H.P. La autorización fue concedida, pero para entonces el barrio de Santa Marina ya había sido declarado zona residencial, Ribadesella era un incipiente centro de veraneo y había que eliminar los malos olores, por lo que, abandonada su actividad probablemente en 1958, la fabrica cerró sus puertas para siempre.

### IZAURIETA-ARRIGORRIAGA Y CÍA

En enero de 1902 Julián Arrigorriaga, vecino de Lemoniz, solicitó construir un edificio en el Arenal destinado a conservas y salazón de pescados. Junto con Benito Izaurieta Gadorqui, también vecino de Lemoniz, formó la sociedad Izaurieta-Arrigorriaga y Cía, construyendo en 1902 la segunda fábrica en El Arenal. La fábrica está descrita en el Registro de Propiedad de Cangas de Onís así:

"Un edificio de mampostería y ladrillo, cubierto de teja plana y dividido en dos naves, compuesta una de ellas de planta baja y desván en más de dos tercios de la superficie; mide en conjunto este edificio 33 m. de norte a sur, y 22,50 de este oeste. Adosado por el Este hay un tendejón. Al Este del edificio y separado por un patio descubierto, hay un almacén construido de ladrillo con techo de teja del país de 31 m. de largo por 6,6 m. de ancho conteniendo algunas divisiones interiores".

La sociedad fue disuelta en 1904, continuando Benito Izaurieta al frente de la factoría que elaboraba normalmente alrededor de 200 toneladas de bonito, sardinas, anchoas, calamares y percebes en lata.

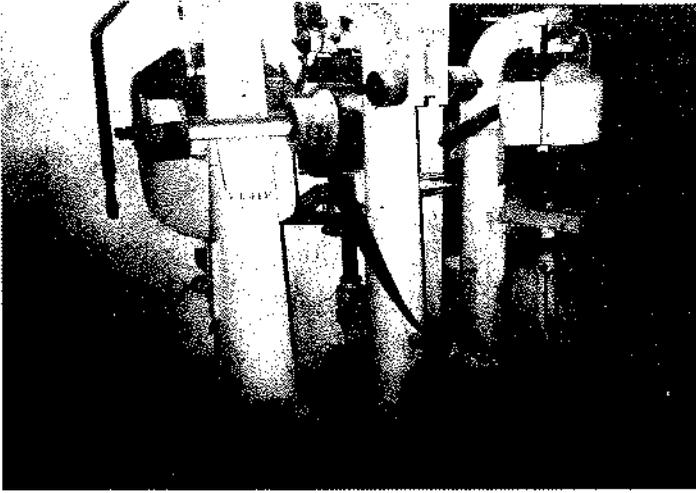
En 1919 vende Izaurieta la factoría a la sociedad "Junquera Fonseca y Cía", empresa con domicilio social en Gijón, trasladándose el empresario vasco a la villa, a un local de 185 m<sup>2</sup> que ocupaba la planta baja de un inmueble situado en la calle del Comercio, donde aparte de sus anchoas, se hicieron famosas sus latas de chorizos en manteca y donde aún se encontraba en 1932, fecha en que parece haber abandonado las actividades.

Por su parte la firma "Junquera, Fonseca y Cía.", vendió en 1927 la fábrica del Arenal a la Marquesa de Argüelles, quien la clausuró.

### FÁBRICA DE ALBO

Fue sin duda la más importante de estas instalaciones industriales instaladas en Ribadesella, tanto por los años en que se mantuvo abierta como por la regularidad de su producción, por la cantidad de productos elaborados, así como los medios empleados y el número de personas que trabajaban en ella. La familia propietaria de la empresa era originaria de Santoña, donde Carlos Albo Kay funda en el siglo XIX (1880) una sociedad dedi-





Máquinas cerradoras (Albo)

J.J.

cada a la industria de conservas, salazones y escabeches. Albo Kay falleció en 1909, formándose en 1921 la sociedad "Hijos de Carlos Albo", y en 1934 la casa matriz pasó a Vigo.

En 1924 se abre la fábrica de Ribadesella, ocupando el bajo de la vivienda de El Cobayu. Para entonces, la empresa ya disponía de 8 factorías distribuidas por todo el Cantábrico que empleaba a unos 1.200 obreros, y una activa flota pesquera, además de un buque mercante dedicado al transporte entre las distintas factorías. A comienzos de los años treinta, la de Ribadesella era, tras la de Candás y Vigo, la que mayores beneficios proporcionaba a la empresa y en la que las "descabezadoras" cobraban de 1,50 a 2 pts/día y las especialistas de 2,50 a 3 pts. Como siempre, también se hacían muchas horas extraordinarias (0,50 pts/hora).

Tras la guerra civil, en 1940 Alfonso Albo solicita la construcción en Ribadesella de una nueva fábrica "de conservas en general especialmente de pescados" con capacidad para dar empleo de forma permanente a 150 mujeres y varias temporeras en tiempo de costera (según rezaba la solicitud). En 1943 se inauguró la moderna fábrica al lado de la antigua, en un solar vendido por el Ayuntamiento por 15.000 pts. y ampliado en terreno público.

La fábrica se fue mecanizando en el transcurso del tiempo y se instalaron aparatos automáticos de enlatado y cierre, pudiendo cerrar en una hora hasta 3.000 latas de bonito. Formaba una amplia nave de 41 m. de largo por 22 de ancho. A lo largo del eje central estaban los "pozos" o "pilos" para el pescado, mientras que las oficinas, se situaban en la parte alta entre las dos puertas que daban entrada a la fábrica por la calle Palacio Valdés, accediéndose a ellas mediante una escalera. En su ala derecha, se ubicaba la caldera abastecida con carbón, las dos autoclaves, la cocina con una gran campana y una sala donde estaban situadas las máquinas cerradoras, de las que al menos disponía de tres. En el ala izquierda, un recinto que servía de almacén para latas y aceite, y al fondo los servicios. La antigua fábrica situada en los bajos de la vivienda, podía utilizarse como sala frigorífica algunos días dadas las bajas temperaturas que se alcanzaban en ella.

Los envases procedían de Candás, desconociéndose si en alguna época se llegaron a fabricar en Ribadesella y parte de su

producción, fundamentalmente chicharro en escabeche con destino a Castilla, se exportaba en vagones por medio del ferrocarril que pasaba junto a la fábrica, aunque más tarde, toda la producción se dirigía por carretera a Candás para desde allí exportarla a los distintos mercados.

#### MATERIAS PRIMAS Y PRODUCTOS ELABORADOS (1951)

MATERIAS PRIMAS (kg)		PRODUCTOS ELABORADOS			
Bocarte	100.297	Latas	Aceite	Hojalata	
			(kg)	(kg)	
Bonito	23.453	Anchoa en aceite (2 kg)	670	260	129
Aguja	3.622	Anchoa en aceite (1 kg)	1.719	350	307
Chicharro	49.532	Anchoa en aceite (1/8)	145.809	3.062	5.833
Sal	90.000	Anchoa en salazón (2 kg)	2.842		545
		Anchoa en salazón (10 kg)	1.923		1.280
		Bonito en agua (10 kg)	10		6
		Bonito asalmonado (botes)	17.392		1618
		Bonito asalm. (1/2 botes)	8.100		502
		Aguja en escabeche	382		200
		Chicharro en escabeche	4.325		2.196

Fuente: AMR. Caja 355

En los meses de mayor producción conservera la empresa daba trabajo a más de un centenar de personas, la mayor parte eventuales, casi todas mujeres en jornadas de once horas, dado el trabajo constante que se precisaba en la elaboración. En 1958, disponía de 28 trabajadores fijos, 43 en 1960; 34 en 1963 y 37 en 1966, de los cuales sólo eran empleados masculinos: el encargado, el fogonero, el chofer del camión, y un oficinista. La hora se pagaba en 1961 a 7 pesetas.

En su última etapa, un nieto del fundador, Carlos Gómez Albo, se mantuvo al frente de la fábrica hasta su definitivo cierre en 1969.

#### LA FÁBRICA DE SCOLA

Baldassare Scola nació en 1889 en Porticello -a unos 15 km. de Palermo, Sicilia-. Desde fecha que no es posible precisar su padre y hermanos, comenzaron a venir todos los años a los puertos del País Vasco donde compraban bocarte que preparaban en salazón para enviarlo a Italia, regresando después a su tierra siguiendo un periplo que se repetía todos los años. Tras la muerte de su padre y con 16 años, Scola comenzó a venir con sus tíos a España hasta que uno de ellos se casó en Ondárroa, asentándose en aquella villa.

Se desconocen los motivos concretos que llevaron a Baldassare a venir a Ribadesella y establecerse entre nosotros. Su actividad dio comienzo en 1924, en la fábrica que había dejado el bilbaíno Victoriano Santisteban (en El Cobayu, donde hoy se encuentra la sidrería y restaurante "La Parrilla"). En 1929 Scola contrajo matrimonio con una riosellana enraizando en esta villa, y en 1931 construyó la casa y fábrica del Portiellu. Durante los prime-

ros años trabajaba exclusivamente el salazón pero cuando inauguró la nueva fábrica, se introdujo también en la producción conservera, enviando fundamentalmente sus productos a Italia, a Génova, a través del puerto de Santander.

Al iniciarse la guerra civil, la familia se refugió en Italia, regresando a Ribadesella tras la entrada de las tropas nacionales, encontrando de su fábrica sólo las paredes de ella. Scola reinició su actividad y siguió enviando su producción a Génova a través del puerto de Santander, más tarde por el de Gijón y en los últimos años en camiones hasta Tarragona y desde allí a Italia, y continuó dirigiendo la fábrica prácticamente hasta su fallecimiento, ocurrido en 1962, salvo durante dos años en la primera mitad de los cincuenta, en que su enfermedad le obligó a alquilarla a la firma Portanet (de Vigo). Su hijo homónimo -Yayo Scola- se hizo cargo de ella en su última etapa.

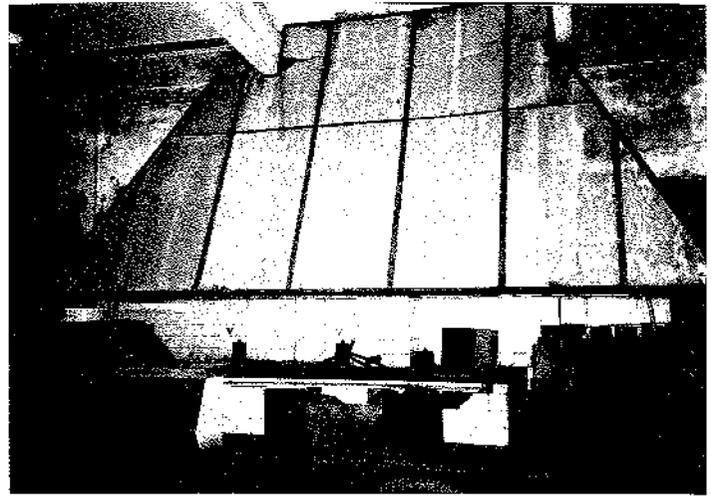
La fábrica del Portiellu ocupaba el ángulo comprendido entre las calles de Villar y Valle y Guillermo González y se componía de bajo, primer piso o planta de fabricación, un segundo piso y el desván; en total unos 1.200 m<sup>2</sup>. El bajo tenía una superficie mitad de los pisos superiores, y se utilizaba para el salazón, donde estaban situados los 20 "pozos" de ladrillo de que disponía la fábrica, con capacidad para unos mil kg. de pescado cada uno. En la planta superior, la de fabricación, se situaba el cocedero, dos pañías y dos autoclaves, además de la máquina pestañeadora y hasta seis cerradoras que se llegaron a disponer. La planta situada sobre ella y el desván se utilizaban como almacén. Disponía de dos servicios, uno en el sótano y otro en la planta de fabricación.

Los productos de fabricación de Scola se comercializaron con tres marcas: para conservas la de "Trinacria", nombre que dieron los griegos a Sicilia por la figura isleña, mientras que para el salazón eran "La Siciliana" que constituía la primera marca por su calidad, y la "BSM" (la M de Mariano) como segunda marca. La comercialización de sus productos, salvo la anchoa en salazón que se destinaba a Italia en latas de cinco y diez kg, se dirigía al mercado nacional. Tras la guerra civil, las provincias castellanas acaparaban la producción, diversificándose después a Madrid, Barcelona o Valencia. Sus anchoas con alcaparras eran una auténtica delicia.

#### PRODUCCIÓN (Kg/año)

	1949			1951		
	Aceite	Escabeche	Salazón	Aceite	Escabeche	Salazón
Anchoa	1.526	-	20.000	3.617	-	29.950
Bonito	5.339	-	-	5.402	-	-
Chicharro	1.368	33.310	-	-	12.927	-
Melva	-	2.210	-	-	-	-
Palometa	3.241	-	-	-	-	-
Aguja	-	935	-	288	5.930	3.850
Sardina	691	-	-	-	-	-
TOTAL	12.165	36.455	20.000	9.307	18.857	33.800

Fuente: AMR. Caja 355



Cocina y gran campana (Albo)

J.J.

En los años cincuenta, el personal fijo de la fábrica solo lo componían dos personas, un hombre que hacía de todo (*lateru, barrileru...*) y una mujer como encargada, mientras que el eventual era muy variable, alrededor de veinte o treinta personas. El mayor costo de la mano de obra, la nueva legislación sobre empresas molestas, insalubres, nocivas y peligrosas y sobre todo la falta de la materia prima, llevó a esta fábrica a su cierre definitivo, que se produjo en 1967. En el solar donde estuvo la fábrica, se levanta hoy un bloque de viviendas.

#### FÁBRICA DE SERGIO GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

Sergio González nació en Redipuestas (León) en 1902. Su padre, José González Fernández, conocido en Ribadesella como "Pepe el del registru", primo del fundador de otra saga de conocidos industriales riosellanos (los de Conservas Delfa) se dedicaba al transporte de viajeros y de diversos productos, como jamones o vino, en arriería a través de los pasos de montaña para su embarque en el puerto riosellano, acabando por instalarse en la activa villa comercial que era la Ribadesella de principios de siglo XX, abriendo en 1908 un bar (Bar Sevilla) y almacén de vinos, continuando con la línea de viajeros hacia León. Años más tarde, en los años 20, allí se ubicaba la administración de Los Hispanos, compañía que hacía el servicio Ribadesella-Gijón y, aparte de almacén de vinos y venta de jamones, también comercializaba harinas, salvados, paja castellana, garbanzos, etc. disponiendo asimismo de fábrica de gaseosas. En 1910 José González tuvo otro hijo, Agustín, socio y colaborador de Sergio en todos los negocios que ambos hermanos emprendieron.

La entrada de ambos hermanos en el negocio de las conservas de pescado vino de la mano del matrimonio de Sergio con Jesusa Vargas, hija del propietario de "Conservas Vargas" de Castro Urdiales, estableciéndose en 1932 en Ribadesella y adquiriendo un local de la calle Marqueses de Argüelles que había sido anteriormente salazonera de Teresa Junco "Viuda de Caso". La fábrica también estaba dedicada a la comercialización del pescado en fresco y, como fábrica de salazón, se mantuvo hasta la guerra civil.

Tras la toma de Ribadesella por las tropas nacionales en 1937, la fábrica fue ampliada mediante el arrendamiento del local con-



Fábrica de Albo. En primer término la vieja fábrica y vivienda J.J.

tiguo a ella (hasta 1940). La fábrica sufrió un incendio a finales de 1938 que la destruyó casi por completo y en 1939 fue acondicionada también para la elaboración de conservas.

Comprendida entre las calles Marqueses de Argüelles y Comercio, la fábrica, tenía una superficie de 380 m<sup>2</sup> de superficie, constaba de planta baja (264 m<sup>2</sup>) y desván en el bajocubierta. En la planta superior se encontraba la máquina para fabricar latas (marca Cenzano, de Logroño) y se utilizaba también como almacén de cajas y materiales para la fabricación de ambas. Era el "lateru" el encargado de fabricar las cajas para el pescado, reparación de barriles y, mediante soldadura con estaño, las latas. La hojalata, ya impresa con la marca de la fábrica, provenía de Luarca (Ramiro P. del Río)

A partir de los años 50 la distribución de la planta baja era la siguiente: Dando entrada por la calle Marqueses de Argüelles, en la pared derecha se encontraban los hogares para freír el pescado. A continuación la caldera y dos autoclaves. El resto de la pared estaba ocupado por los "pozos". Adosada a la pared izquierda de la fábrica se encontraba la escalera que subía a la planta superior y al fondo, la máquina para cerrar las latas y dos servicios para hombres y mujeres. La parte central en su mitad que daba al muelle era el lugar destinado para echar el pescado según llegaba en los carros, y en la posterior se encontraban las mesas de



Antigua fábrica de Victoriano Santisteban J.J.

elaboración de conservas. Disponían de una máquina troceadora para el bonito traída desde Inglaterra, mientras que para el chicharro y otras especies, se operaba manualmente.

El personal empleado estaba formado casi en su totalidad por mujeres excepto el encargado (que era también el "lateru") y el cocedor. El número de eventuales era variable, unas 30 aproximadamente.

La anchoa en salazón, era comercializada en su mayor parte en Italia, en latas de 6 o 7 kg. Los italianos pedían, por ejemplo, se les enviase muestras de "40 granos" (40 bocartes/kg); si se aceptaba el producto la mercancía se transportaba en camiones hasta Gijón; más tarde a Barcelona y desde allí a Italia. El bonito, en latas de cuartos ovales normalmente se destinaban al mercado nacional. El chicharro, por su parte, en escabeche o en aceite, se comercializaba en las provincias de Castilla y León por medio del ferrocarril que, si era el del puerto, podía tardar 15 días en llegar a su destino.

La fábrica fue dada de baja en el Registro Industrial en 1969.

### FÁBRICA DE SEGUNDO GONZÁLEZ

El desaparecido edificio (donde hoy se encuentra el bar La Nansa) formaba parte de los almacenes de la Viuda de Caso, almacenes que habían sido arrendados por Gregorio Fernández González, alcalde que fue de Ribadesella tras las elecciones de febrero de 1936. En 1937, poco antes de la entrada de las tropas nacionalistas en Ribadesella, Gregorio pasó a Francia y luego a Cataluña, todavía en manos republicanas, donde ocupó un alto cargo en la Generalitat relacionado con la pesca, hasta que hubo de exiliarse en México tras la toma de Cataluña por las fuerzas del general Franco. Desde el año 1937 la fábrica fue arrendada por Sergio González, quien la dejó a principios de 1940.

Fue entonces cuando Segundo González González (llegado desde León con su esposa a Ribadesella en 1921 para hacerse cargo del establecimiento (un bar y almacén de vinos y otros productos) que su suegro Gregorio González "Gorín" regentaba en la villa) se hizo cargo de ella, abriendo la instalación el 19 de abril de 1940. Una empresa familiar que tras el fallecimiento de Segundo en septiembre de aquel año, continuaron sus hijos y de la que también formaba parte el primo de éstos, Felipe Fernández González, que dos años más tarde se independizaría.

Comenzaron con un capital de 18.000 pts, compraron en la Rula 700 arrobas de bocarte y empezaron a fabricar salazón, contratando a 10 o 15 mujeres procedentes de la villa y las aldeas. La fábrica, dadas sus dimensiones, nunca pasó de 30 trabajadores.

Todo el salazón fabricado por la empresa se exportaba, vía Bilbao a Italia, entonces en plena Guerra Mundial. Sin embargo, el fin de la guerra trajo consigo la pérdida del mercado italiano, por lo que la producción fue orientada para su venta fundamentalmente al Levante español.

Hacia 1942 comenzaron a elaborar filete de anchoa y a comienzos de los años cincuenta, también conservas. En la compra de la producción de la fábrica intervenía, entre otros intermediarios, la firma Pascual Hermanos, para su distribución en los mercados castellanos. La fábrica "Segundo González" situada entre

las calles Marqueses de Argüelles y Comercio disponía de una superficie de 264 m<sup>2</sup> (22 x 12 m.), además del piso superior, un desván que servía de almacén para el laterío. La nave, abierta al muelle, tenía situadas junto a la pared de la izquierda, las freidoras (5 paílas), el autoclave y la caldera para producir el vapor necesario para éste y, al fondo a la izquierda, las máquinas para fabricar latas y cerrarias. A la derecha se encontraba en primer lugar la escalera que subía al piso superior y al fondo un pequeño servicio. El espacio que quedaba libre era ocupado por tinas para meter el pescado recién llegado, mesas, latas, barriles, acopio de sal, de carbón, etc. La hojalata para la fabricación de envases provenía de Luarca (Ramiro Pérez del Río) en planchas con las dimensiones adecuadas y estampación. Para ello disponían de dos máquinas, una marca Sömme procedente de Bilbao y otra, marca Cenzano, de Logroño. Cada lata de anchoa pesaba, una vez cerrada, 12,5 kg. Después, las latas se cerraban para su venta, con el nombre y marca de "Conservas Delfa" –por Delfina, nombre de la viuda madre de la familia González- ya impreso en las planchas compradas en Luarca. Los barriles para el salazón los adquirían a otros salazoneros (Cimino) y los "tercias", de mayor tamaño, en las minas de carbón, donde abundaban al ser utilizados como contenedores de grasa.

#### PRODUCCIÓN DE LA FÁBRICA EN 1951 (kg)

	Aceite	Escabeche	Salazón
Anchoa	8.004	-	23.000
Bonito	995	351	-
Chicharro	-	25.000	-
Aguja	-	15.996	2.850

Fuente: Archivo Municipal de Ribadesella. Caja 355

También disponían de una máquina con cinta transportadora y todo, fabricada por Alberto Llera para obrar con el chicharro, que permitía prescindir de mucha mano de obra. Cuando la máquina se estropeó, adquirieron una máquina Sömme en Bilbao que, aparte de cortar la cabeza, vaciaba el interior del pescado.

Para el bonito, una vez separada la cabeza y vaciado el interior, se introducía en una máquina fabricada e inventada por Santiago Belío (de Arriondas) que lo cortaba en rodajas.

Esta fábrica fue dada de baja en el registro de Matrícula Industrial en 1975, algunos años después de haberse paralizado su actividad como conservera.

#### FÁBRICA DE FELIPE FERNÁNDEZ GONZÁLEZ

Felipe Fernández nació en Redipuestas (León) en 1912, llegando a Ribadesella cuando tenía 3 años para vivir con sus abuelos (Gregorio González, "Gorín"), que tenía en la villa almacén de vinos y otros productos (harina, piensos...). Finalizada la guerra civil, se introdujo en el negocio pesquero junto con su familia, independizándose poco tiempo después.

La fábrica que nos ocupa, en la que anteriormente había tra-



Interior de la fábrica «Albo»

J.J.

bajado Artasánchez, estaba situada en un edificio de la calle Manuel Caso de la Villa, donde hoy se encuentra el ambulatorio, por lo que cuando éste dejó en 1942 la producción salazonera, Felipe la arrendó para continuar con el negocio. Felipe se dedicaba a comercializar bocarte en fresco para los industriales del occidente de la región y cuando alcanzaba precios interesantes, adquiría algunas decenas de toneladas de bocarte para elaboración propia.

En cuanto a fabricante de conservas, se dedicó exclusivamente a la semiconserva (filete de anchoa). La fábrica, de planta rectangular, contaba con algo más de 200 m<sup>2</sup> de superficie y, en época invernal, empleaba a 8 ó 10 personas. La producción era muy variable. Adosados a lo largo de la pared izquierda se encontraban los pozos. Al fondo un servicio y la máquina para cerrar latas que había adquirido a un italiano en Llanes. Distribuidos por la fábrica se encontraba la sal, tinas, barriles, latería (procedente de Luarca –Ramiro P. del Río-) y en el centro las mesas sostenidas por caballetes donde las mujeres elaboraban la anchoa.

Su producción, con la marca "Anchoas Vegarada" –del puerto leonés donde había nacido- se dirigió siempre al mercado nacional por medio de un representante madrileño. El ferrocarril era el medio de transporte utilizado para su comercialización.

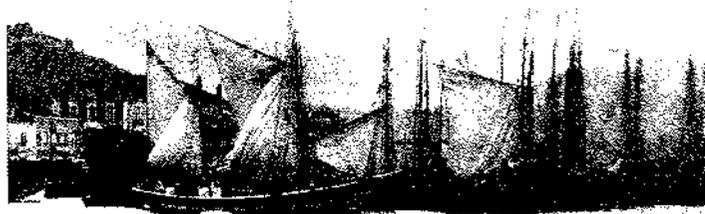


Interior de la fábrica «Albo»

J.J.



J.J.



Viejos tiempos de costera

J.J.

### FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA

- AMR. Matrícula Industrial. Cajas 608-609 y cajas 355 y 373.
- Libros Registro de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas (Sig. 181)
- Libro Registro de Matrícula Industrial. Sig. 585
- Libros de Altas y Bajas en la Matrícula Industrial (Sig. 182, y 184)
- Semanario La Atalaya
- Alvarez Quintana: C. *Baños de mar en Ribadesella (1890-1936)* Ribadesella, 1995.
- Fandós Rodríguez, L.: *La mujer trabajadora en Gozón (1750-1960)* Gijón, 2000.
- Anuario de la Industria Conservera de Pescados*. Federación de fabricantes de conservas del Litoral Cantábrico. Bilbao, 1929.
- Homobono, J. Ignacio: *Conservas de pescado y litografía en el litoral cantábrico (1993)*
- Casa Albo (1895-1995) Cien años de industria conservera en Candás*. Candás, 1995

Quiero expresar mi agradecimiento por su testimonio a: Gregorio González, Conrado *el de Santianes*, a Felipe Fernández González, a los hermanos Scola, a Maruja Álvarez y a Pepe González Bulnes.

### NOTAS

- 1 El historiador y catedrático Gonzalo Anes afirma que los salmones asturianos eran transportados con una bola de sal en la boca y las agallas. En todo caso, dada la época en que se practicaba la costera (enero a junio), la nieve de los puertos de montaña era también utilizada por los arrieros para la conservación del pescado que transportaban.
- 2 Espolvoreado con sal, alternando capas de sal y pescado.
- 3 La firma "Victoriano Santisteban" operó en Ribadesella hasta 1923.
- 4 Víctor Morán debió arrendar esta fábrica en años sucesivos; de hecho, no aparece su nombre como fabricante de salazón hasta 1934.
- 5 La llegada de italianos a Ribadesella comenzó a hacerse notar a principios de siglo, probablemente tras la inauguración del ferrocarril en 1905, si bien las escasas noticias que existen de ellos relativas a aquella temprana época están referidas exclusivamente

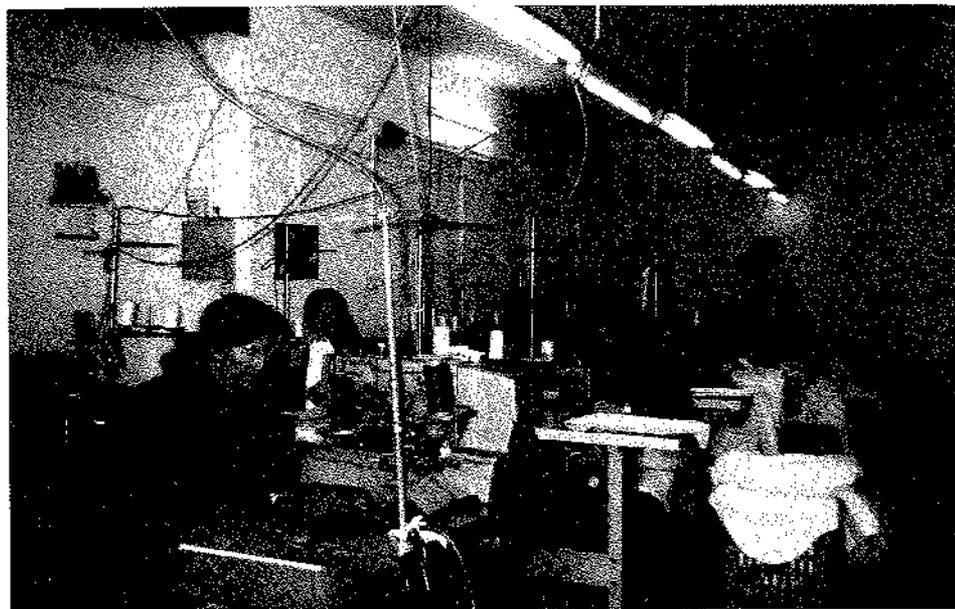
a la compra de pescado en los muelles, desconociéndose si también procedían a su elaboración industrial en Ribadesella. Baldassare Scola fue el primer italiano que se instaló de forma permanente en la villa y al que seguirán otros, a los que se puede reconocer por sus apellidos.

- 6 No hubo Lonja en Ribadesella hasta 1919. Anteriormente, las compraventas de pescado se hacía directamente sobre los muelles.
- 7 Decía Delfin Ansurez desde el semanario "La Atalaya" que: "Rinde más beneficios a las clases proletarias una fábrica de salazón y conserva bien montada que toda la colonia veraniega".
- 8 En 1941, José Ramón González solicitó licencia para obras de reparación en el edificio de Alfonso Orlando, fábrica de salazones y conservas "La Española", licencia que fue concedida. Es la única referencia que tengo de tal fábrica, desconociendo si entró alguna vez en funcionamiento.
- 9 En 1956, por ejemplo, de los más de 500.000 kg. de bocarte que entraron en el puerto, cerca de 400.000 kg. lo hicieron entre el 1 y 5 de mayo.
- 10 Archivo Histórico Provincial. Sección A.I.S.S. Caja 12.628)
- 11 De hecho, si en 1944 hubiese habido suficientes envases de hojalata, toda la producción conservera riosellana hubiese ido a parar a los Estados Unidos.
- 12 Tanto es así que los vecinos de Llanes lo utilizaban como insulto hacia los riosellanos.
- 13 Como la xarda (también denominada verdel o caballa), la sardina, la palometa y la melva (túnido parecido al bonito). A veces entraban partidas de pescado poco conocido, como algunos con rayas a lo largo del lomo, que con la denominación de "futbolistas" fueron utilizados en las fábricas. Con anterioridad a la guerra civil, la fábrica de Benito Izaurieta también elaboraba calamares y percebes.
- 14 Fue el confitero francés Nicolás Appert quien descubrió entre 1795 y 1810 la posibilidad de conservar alimentos en recipientes cerrados durante largos periodos de tiempo sin que estos se deterioraran, tras calentarlos varias horas en agua hirviendo.
- 15 Se trabajaba esta especie de noviembre a enero.
- 16 Se comenzaba a trabajar en septiembre
- 17 Sin embargo, en 1958, sólo contaba con 8 trabajadores.

# CONFECCIONES XANA

Skatt

No resulta habitual encontrar empresas riosellanas dentro del sector secundario formadas íntegramente por mujeres. De hecho, habría que remontarse a 1926 para encontrar la primera de ellas, un sindicato femenino cuyas componentes confeccionaban alpargatas en sus respectivos domicilios, y de las que llegaron a fabricar mil docenas al año. De las pocas empresas industriales que hoy existen en Ribadesella, aunque discreta, no pasa desapercibida "Confecciones Xana". Aurora Piélagos es una de sus socias y nadie mejor que ella para darnos a conocer un poco más acerca de los entresijos de la empresa.



En plena faena

**Aurora ¿Cómo surgió la idea de crear una empresa de estas características?**

La idea de crear una cooperativa de confección partió de Juan Ureta, alcalde por aquel entonces. No pasaba Ribadesella por buenos tiempos y el paro estaba disparado, y más el femenino. En un principio, unas cien mujeres interesadas en el asunto nos reunimos en el Ayuntamiento para conocer con algo más de detalle la propuesta, e incluso se fletaron dos autobuses para conocer de primera mano, en Blimea, cómo era el funcionamiento de una cooperativa textil. Después tuvimos nuevas reuniones, quedando el grupo reducido a unas treinta, y a trece cuando decidimos formalizar su constitución. Corría el año de 1981 y en septiembre fue cuando se creó.

**¿Por qué el nombre de Xana?**  
**¿Quién lo propuso?**

En principio se pensó en algún nombre característico riosellano, pero al final nos decidimos por uno de la mitología asturiana que tuviera relación con la mujer. Fue Ana Pendás quien lo propuso y a las demás nos pareció muy bien.

**Después de más de veinte años de funcionamiento ¿cuántas personas forman hoy la empresa?**

De las trece que iniciamos aquella aventura, sólo quedamos seis. En todo este tiempo hubo algunas bajas y otras personas se incorporaron a la empresa. Actualmente la cooperativa está formada por nueve socias y tres asalariadas.

**¿Cómo fueron sus comienzos? La solicitud de ayudas, la aportación del capital necesario...**

Sin duda, los comienzos fueron muy duros. El capital fundacional lo aportó ca-

da socia (50.000 pta. de las de entonces). No tuvimos ninguna clase de ayuda económica, solo el local gratuito contiguo a la iglesia proporcionado por el párroco de la villa -D. Alberto- que nos lo cedió por dos años y que ni siquiera nos quiso cobrar la luz. Se portó muy bien con nosotras, por lo que le estaremos eternamente agradecidas. Las máquinas las fuimos pagando al proveedor en letras mensuales, pero prácticamente estuvimos el primer año sin cobrar nada; todos nuestros ingresos se iban en el pago de seguros y en sufragar las deudas contraídas. A estas dificultades, se vino a sumar la oposición de las tiendas comerciales que en un principio pensaban que les podríamos perjudicar.

**¿Dónde se sitúa actualmente el centro de trabajo?**

Próximos a cumplirse los dos años de funcionamiento de la cooperativa, comen-



zamos a buscar un local adecuado, que fuese propio. Por entonces, los locales en Ribadesella no eran tan caros como hoy día, y los intereses asumibles. Compramos mediante crédito bancario (1.800.000 pta.) un bajo de 97 m2 en la calle Ricardo Cangas que habían sido oficinas de la urbanización Astursella y que hoy sigue siendo nuestro centro de trabajo.

**¿Cuál es la actividad que desarrolla la empresa?**

Trabajamos desde hace veinte años para una fábrica de Gijón -OBREROL, S.L.-. Actualmente confeccionamos ropa de trabajo, batas, y chaquetillas de sanitario y de hostelería.

**¿De qué maquinaria se dispone?**

Tenemos 14 máquinas y una plancha industrial adquiridas en REFREY (Gijón). El vendedor nos buscó el primer trabajo (Confecciones Blanqui, de Oviedo). También trabajamos confeccionando chubasqueros para MANTOVA, empresa de Oviedo hoy desaparecida. Asimismo confeccionamos ropa de moda, chandals, boinas para una boutique de niños, lencería y diversas cosas más.

**¿Dónde aprendisteis el oficio?**

Algunas ya sabíamos coser a máquina, otras ni eso, pero al principio venía desde Llanes todos los días la hija de los dueños de Confecciones Blanqui a enseñarnos la labor, trabajo que se desarrollaba con una gran disciplina y rectitud. Cronómetro en mano exigía hacer tantas prendas en tanto tiempo. Una vez aprendida la técnica, el control del tiempo ya se realizaba de forma rutinaria por cada cual.

**¿Cómo se dirige la empresa?**

**¿Quién toma las decisiones?**



*Frente al taller, una foto para el recuerdo*

Como somos un grupo relativamente pequeño, las decisiones se toman siempre por mayoría, reunidas todas las socias. En nuestra empresa predomina la unión y el compañerismo.

**¿Todas las cooperativistas realizan el mismo trabajo? ¿Quién lleva la administración, por ejemplo?**

Trabajamos en cadena hasta finalizar la prenda y por lo tanto no todas realizamos la misma operación. En cuanto a la administración de la empresa, también está distribuida entre nosotras. Nuestro horario de trabajo es de 8 horas y media diarias.

**A lo largo de todos estos años ¿habéis pasado por malos momentos, por falta de trabajo o por problemas económicos?**

Como cualquier pequeña empresa, a lo largo de 23 años hemos pasado por altibajos, aunque en los momentos más difíciles hemos estado muy unidas, logrando salir siempre adelante. Afortunadamente nunca nos ha faltado trabajo.

**¿Habéis tenido problemas laborales en algún momento?**

Como empresa no. Sin embargo, hace ya bastantes años, estando los trabajadores de OBREROL en huelga, llegaron piquetes desde Gijón con la intención de quemarnos el local. El dueño había avisado a la Guardia Civil, que vigilaba día y noche, pero en un momento que dejaron la vigilancia, los piquetes, que observaban desde la antigua Residencia, echaron gasolina por la ranura del buzón, empapando el felpudo y prendiéndole fuego. El antiguo dueño de la cafetería Río logró sofocar el incendio y lo que pudo haber sido nuestra ruina, gracias a él, solo quedó en rotura de cristales y todo el local negro por el humo.

**¿Estáis satisfechas con vuestro trabajo? ¿Cómo veis el futuro?**

La verdad es que sí. Estamos muy satisfechas de nuestra empresa y de la marcha de nuestras relaciones con la empresa para la que trabajamos. En cuanto el futuro, esperamos que sea como estos 23 años, de trabajo, de buenos momentos, de momentos difíciles, de tesón y constancia.

# RIOSELLANOS OLÍMPICOS

## Juan Miguel Feliz, olímpico en Roma

Crifer

Juan Miguel Feliz Bulnes fue el primer deportista riosellano que participó en una Olimpiada, formando parte del equipo español de piragüismo; lo hizo en la de Roma (1960) cuando el deporte español apenas se asomaba a las competiciones internacionales.

Pero hay que empezar diciendo que Juan Miguel también hizo sus pinitos en el fútbol defendiendo la portería del Ribadesella en el desaparecido campo de Las Rollas, en la que sustituyó en 1956 a Tinín, otro guardameta que hizo historia en el equipo local; aunque no solo de portero, pues leyendo el Somos de 1957 nos encontramos con una crónica de Llarvi en la que destacaba la buena labor de Feliz jugando contra el Llanes ocupando la demarcación de extremo izquierda.

En el deporte del piragüismo comenzó formando pareja con Pepe Valdés. En aquellos tiempos (1955) a las embarcaciones se les ponía nombre -Arbidel, Xico, Santa Marina- y la de Feliz quizá por la "corta" estatura de nuestro protagonista, se la conocía como "Los Cortos"; con ella, en 1956, alcanzaron el tercer puesto en el Sella y el primero en la ría de Villaviciosa.

Feliz tomó parte por vez primera de unos Campeonatos de España en 1956, los celebrados en Salamanca, logrando quedar tercero en 500 metros K-1, y con su compañero Valdés segundo en K-2. Al año siguiente, 1957, de nuevo subió a la tribuna de ganadores en los campos de Oba al llegar en tercer lugar, en esta ocasión remando con Agustín Valdés, mientras que en 1959 en el mismo Sella se alzó con el triunfo absoluto en K2 con la embarcación "Arbidel" teniendo como compañero a José Luis Gutiérrez. En aquella competición batió el record de la prueba, que quedó establecido en una hora y treinta minutos, superando en un emocionante final a una pareja belga.

Por cierto, en aquella ocasión la piragua la consiguieron mediante un intercambio de una K-1 por la K-2 que resultó vencedora ya que la Cultural, debido a un problema de organización, no disponía de ella. Al final estuvieron a punto de ser descalificados pues entonces regía rigurosamente la llamada "ley de los cinco colores" que identificaba a las piraguas. A Ribadesella le correspondía el color verde, y la embarcación en cuestión, debido al trueque de última hora, no era de éste color. Al final, nunca mejor dicho, las aguas volvieron a su cauce



y Dionisio dio el visto bueno al triunfo de los ganadores de la prueba porque la piragua tenía una pequeña tira en la proa de color verde, y este detalle se estimó suficiente para que el triunfo fuese oficial.

En cuanto a la competición en pista, Feliz fue campeón de España en 1958 (K1-500 metros) en la ría de Aviles, y al año siguiente revalidó el título en el lago de Bañolas, obteniendo además el de 100 metros, también en K-1, al tiempo que comenzaron las primeras salidas al extranjero, tomando parte en los campeonatos de Europa (Gante, 1958) formando pareja con Villar, que pertenecía a la Sección de Piragüismo del Real Madrid, y en Duisburg (Alemania) en 1959, donde se clasificó para las semifinales en K1, siendo eliminado por pasar de una calle a otra. Juan Miguel confiesa que no fue por despiste, lo que ocurrió en realidad fue que su padre le había hecho un encargo muy especial que consistía en que le trajese de Alemania unas piezas para un camión "Mercedes" y la única forma de comprarlas era cogiendo el último día libre, lo que no hubiera podido hacer si hubiera pasado la semifinal.

Con vistas a la preparación del equipo español para las Olimpiadas de Roma, se concentraron en la localidad madrileña de San Martín de Valdeiglesias. Los entrenamientos se realizaban en el pantano de San Juan, a las ordenes del seleccionador asturiano Pepe Montes. En Roma, Feliz formó pareja en la distancia de 1.000 metros con Joaquín Larroya, del Club Sícoris de Lerida,

logrando el segundo lugar en la eliminatoria previa, siendo los primeros españoles que alcanzaban una semifinal, pero en la que no lograron clasificarse. Al quedar eliminados, y como suele ocurrir en esos casos en nuestro país, se pasó de las felicitaciones efusivas a las grandes críticas.

El equipo lo formaban otros dos asturianos, Vega de Villaviciosa y el gijonés Tuya, y entre los deportistas españoles de otras especialidades que tomaron parte en aquellas Olimpiadas destacaban las figuras de Luis Felipe Areta en salto de longitud, el lanzador de disco De la Cuadra Salcedo, y en natación el catalán Torres y la guapa canaria Rita Pulido.

Los entrenamientos los llevaban a cabo en el lago Albano, situado en las cercanías de la residencia veraniega papal de Castelgandolfo, lo que les permitía ver al Papa con frecuencia. En el tiempo libre acudía a los combates de boxeo, logrando presenciar actuaciones de figuras tales como los míticos Nino Benvenuti o Cassius Clay. También recuerda que la Villa Olímpica estaba cerca de un gran camping en Ostia, donde se encontró con varios asturianos a los que abastecía de comida que lograba sacar de las instalaciones; en ellas tenían barra libre -sin alcohol por supuesto- las veinticuatro horas del día.

Me cuenta Juan, que no pudo participar en el desfile inaugural de los Juegos con el elegante traje gris que llevaban los españoles porque las competiciones de piragüismo comenzaban al día siguiente y había que desplazarse fuera de Roma. Las crónicas de las Olimpiadas en este deporte las escribía Carlos Piernavieja, del diario "Marca", y aquí en Asturias contaban con el inestimable apoyo de Ricardo Vázquez Prada en las páginas de "Región".

Una vez terminada esta competición Feliz ya no volvió a formar parte de la Selección Española. Lamenta que los olímpicos asturianos de aquellos tiempos no hubieran tenido un reconocimiento oficial en nuestra tierra; solamente en la década de los ochenta el consejero De la Cera tuvo un recuerdo para ellos. Aquí en Ribadesella hace unos años, con ocasión de la Gala del Deporte Local, obtuvo el galardón a la "Mejor Trayectoria Deportiva" y la verdad es que, aunque tarde, el premio fue el colofón de una inigualable carrera profesional, mejor dicho *amateur*, ya que entonces nuestros deportistas volvían a casa solo con trofeos que pudiesen ganar.

# Fran Llera, olímpico en Atenas

**F**rancisco Llera Blanco (Fran Llera) nació en Collera el 18 de enero de 1981 y, al subirse por vez primera en una piragua de la mano de su hermano Alberto cuando solo tenía nueve años, no se imaginaba que pasado el tiempo podría llegar a convertirse en el segundo deportista riosellano que competiría en unos Juegos Olímpicos, siguiendo los pasos de Juan Miguel Feliz.

Fran logró su primer gran triunfo en el Descenso del Sella de 1991 en el que, formando pareja con el también riosellano Pedro Gutiérrez y defendiendo los colores de la Sociedad Cultural y Deportiva, consiguieron el título de campeones en la categoría de juveniles. Ese mismo año formó parte de la selección española juvenil que participó en el Campeonato Mundial de Zagreb, donde alcanzó un meritorio quinto puesto en las distancias de 500 y 1.000 metros, formando parte de la tripulación del K-4.

En el año 2001 volvió a la Selección, participando en el Campeonato del Mundo celebrado en Poznan (Polonia) en K-1 500 metros, quedando en decimotercer lugar.

Al año siguiente, formando pareja con Rodrigo Tiebo, lograron la segunda plaza en la Copa del Mundo que tuvo lugar de nuevo en Zagreb, remando en las distancias 200 y 1.000 metros de K-2.

Seguidamente a consecuencia de unos problemas de garganta que le impidieron entrenar con regularidad, se vio obligado a abandonar la Selección Española, regresando a Ribadesella; tras comprobarse que se trataba de secuelas de una operación de anginas de la infancia, tuvo que someterse a una nueva intervención. Tras ella comenzó de nuevo su andadura piragüística con la inestimable ayuda y supervisión de Manuel Busto, que le impuso un duro programa de entrenamiento en Villaviciosa, lo que le hizo recuperar la ilusión y la buena forma que tenía, dando ello lugar a que fuese nuevamente convocado con la Selección Es-



pañola. Así tomó parte en los Mundiales de Seattle (USA) en julio de 2003, donde participó en la distancia de 500 metros K-2, con Saul Craviotto, logrando pasar a la semifinal; pese a conseguir una buena marca, fueron eliminados al tocarles en suerte la serie más rápida, donde estaban las mejores parejas, lo que hizo que disputaran la final B, quedando en duodécimo lugar del campeonato.

En esta temporada de nuevo forma parte de la Selección, junto con los asturianos Hernanz y Castañón; todos ellos compiten en el Campeonato de Europa de Poznan (Polonia) en busca de las tres plazas que dan derecho a participar en la Olimpiada de Atenas. Fran participa en la distancia de 500 metros K-2 y su pareja es Damián Vindel del club Sícoris de Lleida. Curiosamente Juan Miguel Feliz remó en los Juegos Olímpicos de Roma con Joaquín Larroya que pertenecía al mismo club.

Para alcanzar esta difícil meta estuvo concentrado durante varios meses en las instalaciones de La Cartuja de Sevilla sometido a un severo régimen de entrenamiento. Tras levantarse a las siete, la diaria sesión de piragua daba comienzo a las ocho y media de la mañana; a las diez y media seguía una sesión de gimnasia de dos horas de duración; la comida era a la una y media y, tras una corta siesta, a las cuatro y media de la tarde de nuevo a la piragua, esta vez hasta las siete y media.

Y así diariamente, salvo los miércoles en que tenía descanso por la tarde, además de los fines de semana en que las sesiones eran solo matinales. Cada cierto tiempo, para romper la monotonía de la concentración en Sevilla y cambiar de aires, se desplazaban al pantano de Arbón (Navia), así lo harán también, concretamente, al finalizar los Campeonatos de Europa.

Fran tiene una beca de la Federación Española y además recibe del Principado de Asturias una ayuda de mil euros anuales; nada que ver con las de sus compañeros gallegos y catalanes que tienen su propio Plan ADO y que disponen de una subvención muy por encima de la asturiana.

Fran abandonó en su día las filas de la Sociedad Cultural y Deportiva riosellana para pasar a formar parte del club Oviedo Kayak. Guarda buenos recuerdos de su antiguo club y le desea lo mejor, aunque no tiene claro que sea lo más conveniente el que existan dos equipos de piraguismo en Ribadesella como ocurre en la actualidad. Se inclina más bien por un solo club en buenas condiciones que por dos a medias. En fin, en cuanto a sus aficiones le gusta el cine de acción; la última película que vio fue "Vidas Ajenas" de Tarantino. En otros deportes se inclina por el ciclismo; en el fútbol es forofo del Ribadesella, del Sporting y del Madrid, y su rincón preferido, como no podía ser menos, es Collera.

Al acabar de escribir estas líneas, llega desde Polonia la gran noticia de que Fran ha logrado su objetivo. Tras quedar con su compañero segundos en la semifinal, alcanzaron el séptimo puesto en la final, superando a los australianos que también buscaban en estos campeonatos una plaza para la Olimpiada. El sueño se ha hecho realidad y podremos verle este verano en Atenas defendiendo los colores de España en aquellos Juegos Olímpicos.

¡SUERTE FRAN!

# EL LABERINTO DE ARDINES

Carlos Fernández «Cuenquín»

En el siglo CL a. C., en Ardines, extendiendo su dominio por una extensa zona de los alrededores, coincidente con lo que hoy es el término municipal de Ribadesella, los seres humanos aprovechaban como refugio y vivienda una intrincada red de cuevas y pasadizos naturales comunicados entre sí, dando lugar a un poblado subterráneo denominado El Laberinto de Ardines; aunque, por economía del idioma, acabó denominándose simplemente Ardines, nombre que aún perdura.

Sus habitantes fueron llamados ardienses, y de su estancia en estos lugares quedan hoy como testimonio multitud de muestras artísticas y utensilios de todos conocidos. La historia que a continuación paso a relataros, datada en aquella época, la he recogido de *Los Papeles del Acervu Popular Riosellanu*; y, como casi todos sabemos, lo que en *Los Papeles* viene va a misa.

Según está escrito, en Ardines había una importante población de seres humanos merced a la riqueza que ofrecía la zona, con abundancia de peces de mar y río; crustáceos; moluscos; caza variada de pelo y pluma; bellotas; hongos; hierbas medicinales; y frutos silvestres de todo tipo.

La sociedad se gobernaba mediante un régimen asambleario representativo, con refrendo civil. Para cuestiones de interés general, en cada una de las cuevas de El Laberinto se debatían, entre todos sus moradores, los asuntos puntuales que habían hecho necesaria la convocatoria de la asamblea; se tomaba una postura por mayoría absoluta y se elegían tres representantes<sup>1</sup>, que llevaban esa postura a la asamblea de representantes de todas las cuevas. En esta asamblea se debatían nuevamente las cuestiones a tratar y debía de llegarse, también por mayoría absoluta, a una postura común; y, finalmente, ésta se sometía a referéndum de toda la comuni-



Entrada al laberinto

dad. Si no salía adelante la propuesta en el referéndum, volvía a empezar el proceso hasta dar con una que lo pasase. Las cuestiones menores se solucionaban en las asambleas de la cueva correspondiente, si el conflicto era entre habitantes de la misma cueva, o en la cueva de guardia, si el conflicto era entre habitantes de cuevas distintas.

Todo el territorio bajo su control era comunal y el trabajo era cooperativo, repartiéndose éste según capacidades y formación de cada uno; los derechos y deberes generales eran los mismos para los hombres que para las mujeres; y el reparto de los alimentos y otros bienes se hacía según las necesidades reales de cada cual.

Cuestión de suma importancia era el respeto que tenía cada persona, tratada individualmente, dentro de la colectividad. Cada individuo de aquella sociedad era coautor del sostenimiento y progreso de la misma o estaba en periodo de formación, pero al ser único, distinto a los demás, debía de ser respetado como tal por aquella misma sociedad a la que contri-

buía y de la que se beneficiaba. Y esto ocurría también en todo tipo de relaciones interpersonales. Por otra parte, al ser una sociedad sin supersticiones, no tenían dioses, hechiceros ni ritos espirituales<sup>2</sup>.

En ocasiones puntuales, sobre todo de guerras o catástrofes, nombraban un/a *primus inter pares*<sup>3</sup>, *El Rector/La Rectora*<sup>4</sup>, adecuado/a a la situación, de entre todos los habitantes del poblado, para que coordinase las operaciones, abandonando el nombrado/a tal condición cuando éstas terminaban. En estos eventos es donde destacó siempre como *Rector Talayu*<sup>5</sup>, el héroe por antonomasia de esta zona.

Una de las tradiciones más arraigadas a través de los siglos entre los ardienses era la resolución de acertijos, problemas y juegos varios. Eran instruidos desde niños en este arte y pasaban las horas muertas intentando resolver todo tipo de galimatías y proposiciones enrevesadas. En la época que nos ocupa, la costumbre estaba tan arraigada que habían establecido un sistema de concursos en los que entraban acertijos, juegos y problemas. Los ganadó-



Una zona del Laberinto de Ardines

res eran auténticos héroes entre la comunidad, pasando a ser asesores de *El Rector/La Rectora* en épocas de dificultades.

La complicadísima red de pasadizos conectaba con un lugar llamado El Salón de la Verdad. Este Salón era un enorme recinto rematado por una gran bóveda, que dejaba pasar la luz natural a través de una abertura que tenía en lo alto, y era el habitáculo de La Esencia de la Verdad, ente formado por la energía de las mentes de todos los ardinieneses puestos en estado de concentración.

Los ardinieneses eran gente pacífica, que trataba de dedicarse únicamente a sus menesteres cotidianos. Su vida diaria consistía en ir de caza y pesca; mariscar; recolectar fruta, hongos del bosque y hierbas medicinales; preparar los alimentos para su consumo inmediato o conservación; fabricar utensilios; confeccionar vestimentas con pieles de animales; talar árboles de forma selectiva para proveerse de leña con la que atizar el fuego; entrenarse con el *gomeru*, la azagaya y el arco; tener relaciones sexuales; jugar a los bolos; resolver proposiciones, acertijos y problemas...; a la vez que iban instruyendo a los no suficientemente adiestrados en todos estos conocimientos y habilidades<sup>6</sup>.

El lugar era la envidia de las tribus de los poblados limítrofes, que atacaban frecuentemente la zona para apoderarse de ella, aunque siempre sin éxito. La defensa, salvo que decidiesen otra *El Rector/La Rec-*

*tora* y sus asesores, consistía en cerrar y camuflar las entradas de todos los pasadizos y sus conexiones internas, dejando abierto únicamente uno de ellos, que daba directamente a El Salón de la Verdad.

Cuando los vigías anunciaban que se acercaban tropas hostiles, efectuaban las operaciones de defensa, se encerraban en las cuevas de El Laberinto y concentraban sus mentes para convergerlas en La Esencia de la Verdad, dejando únicamente un retén de vigilancia oculto fuera de la cueva. La intención era que los invasores, después de escudriñar la zona y no detectar nada extraño, terminaran atinando con la entrada abierta, se introdujesen por ella y acabaran en El Salón de la Verdad. En ese momento, el retén cerraría el único acceso de salida con una gran piedra rodante movida con palancas y los invasores quedarían atrapados sin remisión.

Los ardinieneses eran gente noble y no se ensañaban con sus prisioneros. Muy al contrario, les proporcionaban comida, bebida y mantas durante su estancia en El Salón. Sin lujos, no fueran a aficionarse a estar allí y suplicasen la situación de residentes, pero suficientemente atendidos.

A la *xorná*<sup>7</sup> siguiente de la captura de los invasores hablaba La Esencia de la Verdad. Se manifestaba con voz grave y retumbante, que estremecía indefectiblemente a los prisioneros. Sin embargo, su mensaje acababa siendo medianamente tranquilizador para ellos, ya que les ofre-

cía la esperanza de poder conseguir la libertad.

El discurso era siempre el mismo, La Esencia decía:

—Aunque no merecéis la más mínima atención por nuestra parte, somos gente magnánima, por lo que os vamos a brindar la oportunidad de que consigáis la libertad. Os daremos tres oportunidades para salir de aquí. En la primera os plantearemos un acertijo, proposición o problema que tendréis que resolver correcta y razonadamente en el plazo de una *xorná*. Si acertáis en vuestra respuesta, se os abrirá el pasadizo por donde entrasteis y podréis salir libremente por él para regresar, eso sí, desarmados, a vuestro poblado. En caso contrario, todavía tendréis una segunda oportunidad: os despejaremos todos los pasadizos de El Laberinto y si sois capaces de encontrar la salida en una *xorná* seréis libres. Si no, se abrirá debajo de vuestros pies El Pozo de las Antípodas, por el que acabaréis cayendo sin remisión.

Los prisioneros, sin excepción, echaban la cuenta solamente de dos oportunidades y reclamaban siempre la tercera, pero La Esencia siempre sentenciaba:

—Hemos dicho.

En este contexto, son de resaltar por su importancia las llamadas Guerras Cantílicas, que consistieron, fundamentalmente, en una serie de invasiones de Ardines por parte de los habitantes del vecino poblado de Cantilandia y que vienen descritas en *Los Papeles* como sigue:

12 de Prunales de 14.983 a. C. Una horda de cantilianos ataca el poblado de Ardines por el este, a traición, sin previa declaración de guerra, aprovechando una noche de *oscurada*, pero se delatan ellos mismos al empezar a proferir gritos extraños (¡Tirití, ti; tirití, ti...!) cuando vadean el río, lo que permite a los ardinieneses organizar con celeridad la defensa y posteriormente capturarlos por el método tradicional.

Cuando estaban en El Salón de la Verdad, temblando como hojas y después de describirles La Esencia cómo estaban las cosas y sus oportunidades, les planteó el siguiente problema:

—Dos mensajeros de nuestros respectivos poblados, que como todos sabemos distan 30 *llargos*<sup>8</sup>, salen a la vez, al encuentro uno del otro, con una velocidad



constante de 15 *llargos* por *partida*<sup>9</sup>. En el mismo momento de la salida, un mosquito que está en la frente de vuestro mensajero sale hacia el nuestro con una velocidad constante de 20 *llargos* por *partida*, hasta que lo encuentra; toca su frente y se vuelve hacia el vuestro; toca la frente de éste y vuelve hacia el nuestro; y así, sucesivamente, hasta que los dos se encuentran. ¿Qué distancia habrá recorrido el mosquito de frente a frente desde el momento de la salida de los dos mensajeros hasta su encuentro?

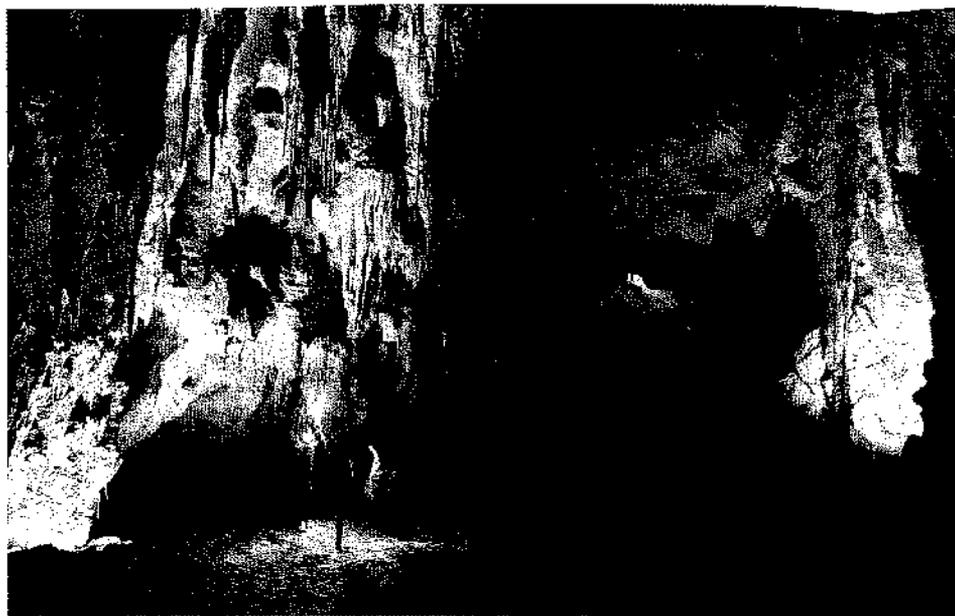
Se cuenta en *Los Papeles* que a los prisioneros cantilianos se les pusieron los ojos a cuadros, y que, aunque tenían una jornada entera para dar la solución, se les fue haciendo aquello como si de subir la pendiente del vecino Urriellu se tratara. Una vez agotado el tiempo suplicaron una prórroga, que les fue concedida, y luego otra, que también, hasta que La Esencia les dijo que tendrían que dar una respuesta de forma inmediata. Y dieron, a bulto, 3.000 *llargos*.

Inmediatamente se abrieron los pasadizos y se empezó a desplazar el suelo para que no permaneciesen más tiempo en el Salón. Y empezaron a deambular por El Laberinto, dando vueltas y más vueltas, sin encontrar la salida en el plazo fijado; con lo que, en el instante preciso, se abrió El Pozo de las Antípodas y se los tragó entre horrosos alaridos, que fueron remitiendo poco a poco, hasta que al cabo de un rato empezó a reinar el más absoluto silencio.

23 de Cerezas de 14.825 a. C. Los cantilianos atacan de nuevo el poblado de Ardines, también a traición. En esta ocasión construyen unas barcasas y, aprovechando la bonanza de la mar y otra noche de *oscurada*, desembarcan por el oeste, en territorio de Fluorilandia, para atacar el poblado por la retaguardia. Sin embargo, se delatan al empezar a lanzar vivas a una tal señora guardesa, lo que permite a los ardinienses organizar la defensa y capturar a los invasores como en la primera guerra.

Y acabaron en El Salón de la Verdad; les dieron comida, bebida y mantas; les atenazó el miedo; les informó La Esencia de lo que había y, a continuación, les expuso lo siguiente:

—Mirueyu y Gorgoyu, dos amigos de Ardines, deciden comer unos percebes, por lo que quedan en ir a cogerlos al pe-



*Sala próxima al Salón de la Verdad*

*dral* de Arra, después de cumplir con sus obligaciones.

Mirueyu trae 2 *xunquieyes*<sup>10</sup> de ellos y Gorgoyu 3.

Cuando iban a empezar a comérselos, aparece otro amigo, Esperteyu. Y como no trae percebes y le da corte comerlos de gorra, pone las 5 perlas que había cogido aquella tarde, una vez concluido su trabajo, en la ría.

Mirueyu y Gorgoyu no querían que pusiese nada, faltaría más, pero, ya puestas allí las perlas, no se ponen de acuerdo en la forma de repartirlas y acaban presentando el caso en la cueva de guardia. ¿Qué reparto mandaría hacer la asamblea para que fuese equitativo?

Los cantilianos consultaron entre ellos, les pareció elemental la respuesta y pidieron contestar de inmediato. La Esencia les previno de que no se precipitasen, pero, por sus ansias de salir de El Laberinto e ir hacia su poblado, no atendieron a razones y dieron como respuesta:

—2 perlas para Mirueyu y 3 para Gorgoyu.

Como la vez anterior, se abrieron los pasadizos y se empezó a desplazar el suelo de El Salón; empezaron a deambular por El Laberinto y, al no encontrar la salida, acabaron cayendo por El Pozo de las Antípodas.

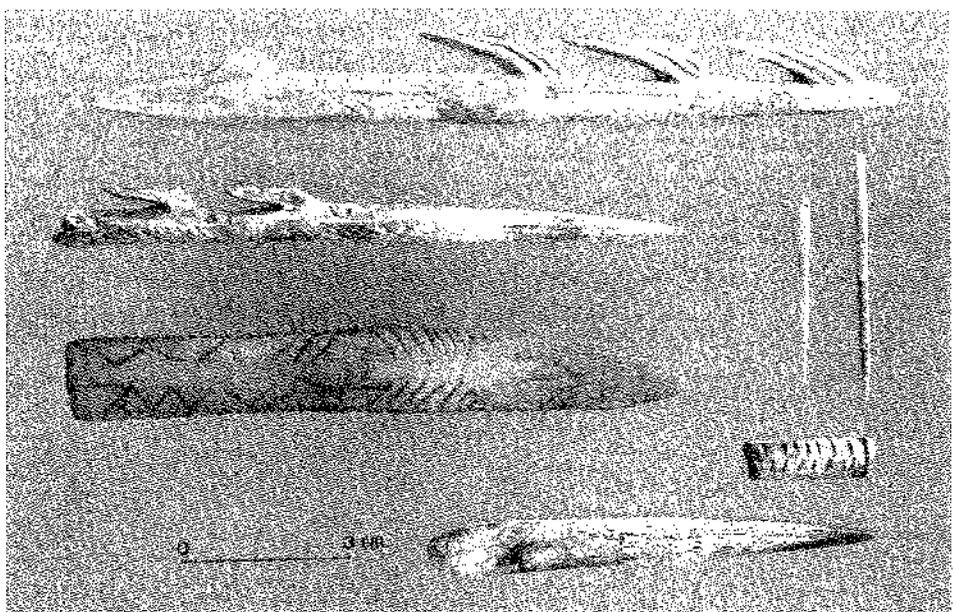
7 de Perales de 14.754 a. C. Los cantilianos, escamados durante años por la desaparición de sus expedicionarios en las

dos ocasiones anteriores, urden un plan basándose en la costumbre de desposar chicas y chicos de distintos poblados para evitar los problemas que podía acarrear la endogamia, y en Ardines, por esta razón, había unas cuantas personas originarias de Cantilandia.

El plan consistía en localizar a alguien de origen cantiliano, que viviese en Ardines y que no estuviese a gusto allí, convencerle de que espíase para ellos y así dar con los puntos débiles del poblado. Dicho y hecho, en un marisqueo que se realizaba en el límite de los dos territorios se camufló un espía de Cantilandia entre los ardinienses y acabó dando con un joven de origen cantiliano que estaba incómodo en Ardines porque no se llevaba bien con su suegra; y lo acabó convenciendo de que espíase para ellos.

El joven, desposado con una chica ardiniense, era novato en el poblado, así que todavía estaba en periodo de aprendizaje y no sabía bien en qué consistía la defensa del mismo; pero, tras una temporada de investigaciones, logró enterarse de la táctica que empleaban. Y, en la primera ocasión en que volvieron a mariscar por los límites de los dos territorios, pudo comunicar a un agente de Cantilandia el secreto, más o menos, de El Laberinto.

Los cantilianos montaron entonces una estrategia para tratar de derrotar a los ardinienses con sus mismas armas. Se pusieron manos a la obra y empezaron a ins-



*Útiles ardienses*

truirse en la resolución de acertijos, juegos, problemas y proposiciones varias.

3 a 24 de Figares de 14.638. Después de un largo aprendizaje se autoevalúan, se validan como expertos y deciden que había llegado el momento de desafiar a sus vecinos. Y la oportunidad la tienen con ocasión de la solicitud de casamiento de una joven de Cantilandia y un joven de Ardines, que ya llevaban un tiempo cortejando.

Durante los esponsales<sup>11</sup>, los cantilianos ofrecieron que la boda se celebrase en su poblado, quedando invitados todos los ardienses y corriendo la celebración por cuenta de los anfitriones, en prueba de buena vecindad. Así fue cómo los ardienses, sin sospechar nada extraño, aceptaron de buen grado la invitación y se marcharon hacia allá, quedando únicamente en el poblado la gente necesaria para su defensa en primera instancia.

Durante los festejos de la boda, los ardienses propusieron participar en un juego a sus anfitriones, adelantándose sin saberlo a sus intenciones; y como había gentes del vecino poblado de Pontilandia invitadas al evento, también fueron animadas a jugar.

Una vez explicado en qué consistía el juego, acordaron que la apuesta fuese de 69 bisontes hembras –23 puestos por cada poblado– y 33 machos –11 por cada poblado– y quien la ganase se los llevaba todos. Y las dos jornadas siguientes las dedicaron a reunir los bisontes en un pastizal cercano.

A la mañana siguiente de terminar de reunirlos, nombraron por consenso un mantenedor que coordinase el juego y salieron a participar en él una chica pontiense, una cantiliana y una ardiense.

El mantenedor enseñó al tendido 5 lazos de recoger el pelo: dos rojos y tres blancos; y, dirigiéndose a las chicas participantes, con voz alta y clara, dijo:

–Vais a colocaros en fila, mirando todas en el mismo sentido, y voy a recogeros el pelo hacia atrás, anudándolo con uno de estos lazo. Cuando os diga, hablaréis de atrás hacia delante, por ese orden. La primera que acierte el color del lazo que lleva gana. Si alguna dice un color y no acierta será abandonada en el bosque de los lobos, así que os recomiendo que, si no estáis totalmente seguras, no lo hagáis. En caso de no decidirse por un color, la jugadora dirá: “Paso”. El juego será a 100 entradas y ganará quien más veces acierte.

La cantiliana y la pontiense empezaron a discutir porque las dos querían ocupar el último lugar en la fila, ya que preveían que el poder ver los lazos de las otras dos de delante y decidir primero les proporcionaría ventaja. La ardiense ni se inmutó, no quiso entrar en la discusión, prefirió concentrarse, así que echaron a la suerte quién se ponía la última de entre las otras dos; y la suerte le tocó a la chica cantiliana.

El coordinador introdujo los cinco lazos en una vasija, los mezcló y solicitó que una mano inocente sacase tres al azar, uno

por uno. Salió un rapaz; cogió, con los ojos tapados, un lazo de la vasija, se lo entregó al coordinador y éste lo anudó con cuidado, recogiendo el pelo de la chica que ocupaba el tercer lugar en la fila; el rapaz sacó otro y el coordinador se lo anudó a la que ocupaba el segundo lugar; y luego otro, y se lo anudó a la que ocupaba el primero. Y dio comienzo la primera entrada del juego:

La cantiliana dijo:

–Mi lazo es blanco.

–Gana Cantilandia –proclamó el mantenedor.

Devolvieron los lazos a la vasija y siguió el proceso de sacado y anudado, como la vez anterior.

La cantiliana dijo:

–Paso.

La pontiense dijo:

–Mi lazo es blanco.

–Gana Pontilandia –anunció el mantenedor.

En la tercera entrada, la cantiliana dijo:

–Paso.

La pontiense dijo:

–Paso.

Y la ardiense dijo:

–Mi lazo es blanco.

–Gana Ardines –informó el mantenedor.

Y así hasta 100 entradas.

Al final, una vez hecho el recuento de las entradas ganadas, el resultado del juego fue: Ardines:56; Pontilandia: 29; Cantilandia: 15.

–¡Gana Ardines! –sentenció con énfasis el mantenedor del juego.

Y, como nadie se dio cuenta de que la chica ardiense había jugado con ventaja, no hubo el menor problema para que fuese reconocida como ganadora de la apuesta.

Esta derrota sentó fatal a los cantilianos, que, furiosos, contraatacaron con un juego malévol. A los efectos, un representante de los cantilianos presentó a dos hombres de las tribus gemelas de los Tatos y los Totos, bárbaros del sur de Los Picos. De todos era conocido que los hombres de estas tribus eran exactamente iguales en físico y vestimenta, pero se diferenciaban en que los Tatos decían siempre la verdad y los Totos mentían siempre. Colocó a los ardienses en la bifurcación de



dos caminos y les informó de que uno de ellos conducía a su territorio de Ardines y el otro al acantilado marino, por el que caerían irremediabilmente y sin esperanza alguna de salir vivos de allí, si lo elegían. Y siguió:

–Si os atrevéis con este juego, cosa que dudo, deberéis de elegir, en el plazo de media *xorná*, uno de los dos caminos y, una vez elegido, empezar a caminar todos por él. Antes de decidir os por uno u otro, podéis asesoraros del Tato y el Toto que aquí veis; pero solamente podréis hacer una pregunta a cada uno de ellos.

Y, aunque los ardinienses no tenían nada que ganar y sí todo que perder en el envite, seguros de sí mismos, aceptaron el desafío. Pensaron que, tal vez, un acierto por su parte, en aquellas circunstancias, minaría la moral de los cantilianos y los dejarían en paz para los restos.

Reunidos organizadamente, los ardinienses llegaron a la solución en un doceavo de *partida*. Entonces, *La Rectora* de Ardines se acercó a uno de los primos gemelos y le dijo:

–¿Si preguntase a tu compañero si es Tato, qué me diría?

–Que no –respondió el interrogado.

Inmediatamente preguntó al otro:

–¿Qué camino tenemos que coger para ir hacia Ardines.

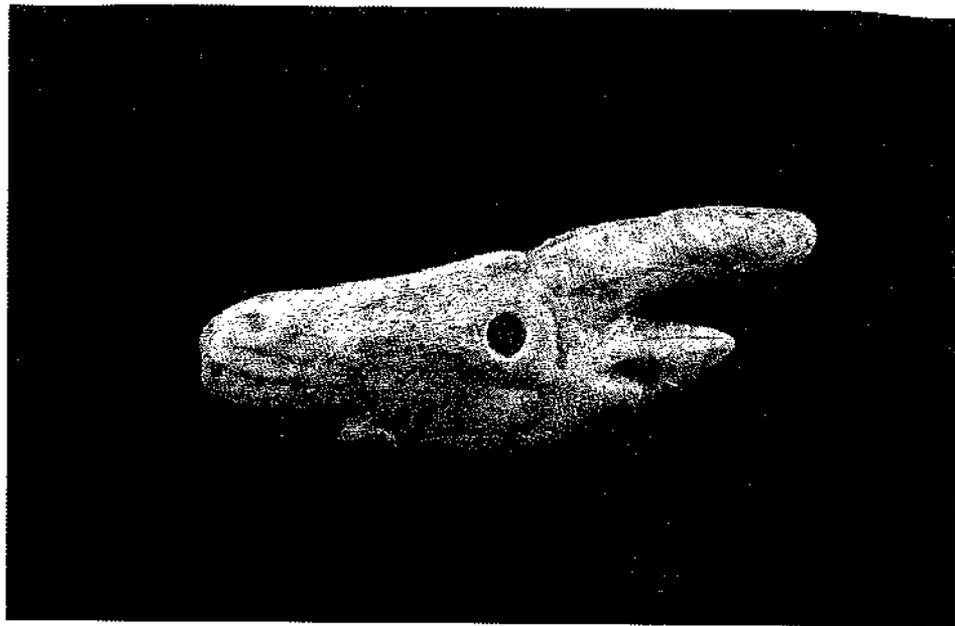
–El de la izquierda –contestó el bárbaro.

Y por él se fueron silbando y cantando: “Helo, silbando voy, voy, voy...”

Y andando, andando, llegó la comitiva a Ardines con los 102 bisontes, rematando la faena con una juerga monumental.

29 de Pescares de 14.426 a. C. Después de más de dos siglos sin atreverse a aparecer por el poblado de El Laberinto, debido a que las estrepitosas derrotas anteriores se iban contando de generación en generación, los cantilianos deciden mandar una embajada de paz a sus vecinos, aparentemente para reanudar relaciones y volver a entablar matrimonios entre jóvenes de los dos poblados, con la disculpa de que la endogamia les estaba perjudicando seriamente. Sin embargo, las intenciones eran muy otras.

Entretenidos los ardinienses en agasajar a sus invitados, y confiados en que los cantilianos venían en embajada de buena



*Adorno ardiniense*

voluntad, sus servicios de información se habían relajado y no se habían enterado de que una gran partida de ellos estaba tomando posiciones al otro lado de la frontera ardiniense con el territorio de los hospitalienses.

7 de Pumares de 14.426 a. C. Los cantilianos atacan, a traición, el poblado de Ardines por el suroeste. Entrando por Tresmonte aparecen en Cueves, donde atraviesan la cuevona que hace de túnel de paso hacia Ardines; y, creyendo que habían entrado y logrado salir de El Laberinto, empiezan a pegar berridos de victoria: ¡Tirití, ti; tirití, ti; tirití, ti, ti, ti!. Aquella algarabía alerta a los ardinienses y organizan la defensa del poblado inmediatamente.

Al cruzar la cuevona y no encontrar resistencia, los cantilianos creyeron que habían puesto en fuga a los ardinienses y siguieron avanzando. Llegados a Ardines, empezaron a escudriñar la zona, hasta que se metieron por el pasadizo que daba a El Salón de la Verdad. Cuando llegaron a él ya estaba allí retenida su embajada. Y empezó a hablar *La Esencia de la Verdad*, informándoles de su situación y oportunidades, y les lanzó la siguiente paradoja:

–En Meluerda, el único barbero que hay afeitado a todos los hombres menos a los que se afeitan a sí mismos. ¿Quién afeita al barbero?

Casi cumplido el plazo de respuesta, los cantilianos, a la desesperada, respondieron:

–La parienta.

En esas, se empezó a retirar el suelo de El Salón, se abrieron los pasadizos de El Laberinto y empezaron a deambular por él; y, como no dieron con la salida, se abrió El Pozo de las Antípodas y los tragó entre desgarradores alaridos.

Al cabo de un tiempo, los ardinienses se dieron cuenta de que habían planteado la paradoja sin preocuparse de saber si alguien de entre ellos tenía la solución de la misma. Parece ser que había sido propuesta por Talayu, al que se le había ido la mano, en una ocurrencia de las suyas, y todo el mundo la aceptó sin contrastar si tenía la solución y sin pararse a pensar en la profundidad de la misma. Durante el resto del siglo, todo el poblado se dedicó, de forma intensiva, a intentar resolverla, pero sin éxito; y, visto el imposible, avergonzados por la faena que les habían hecho a los cantilianos, abandonaron la ancestral afición a la resolución de galimatías, acertijos, problemas y cuestiones afines.

A partir de los inicios del siglo CXLIV a. C., para entretenerse en las horas que ya no dedicaban a su anterior afición, empezaron a pintar signos y animales en las paredes de las cuevas, con el resultado que hoy parcialmente conocemos.

¡Ah! Otra cuestión que viene en *Los Papeles* es que los cantilianos sí que tuvieron siempre una tercera oportunidad. El Pozo de las Antípodas no tenía fondo y comu-



Obra de arte ardiense

nicaba, a través de un túnel recto en el que no reinaba más que el tenebroso vacío, con el lugar opuesto de Ardines en La Tierra —de ahí su nombre—; y allí habían ido a parar todos los que habían caído por él, quedando depositados en el suelo, amortiguada y suavemente<sup>12</sup>, al final de su caída. Y, según *Los Papeles*, se establecieron allí, por lo que se puede decir, sin temor a equivocación, que tuvieron el honor de haber sido los primeros pobladores de lo que hoy es Nueva Zelanda.

Con el tiempo, esta historia corrió de boca en boca y llegó a Creta hacia el siglo XXX a. C. Allí, el rey Minos, que vivía como lo que era en el palacio de Knossos, se empeñó en construir un laberinto con el poder del de Ardines para amedrentar a los atenienses, a los que estaba tratando de sojuzgar.

Seguidamente, encarga su construcción a Dédalo, pero le sale sin poderes y Minos lo deja encerrado en él. No obstante, al haberlo hecho sin techo, Dédalo construye dos pares de alas con plumas y cera, y sale volando de allí con su hijo Ícaro. Pero, no haciendo caso de las advertencias de su padre, Ícaro se acerca demasiado a El Sol, se le derrite la cera de las alas, cae y se mata.

Al poco tiempo, para paliar el que el laberinto careciese de poderes, Minos encierra en él al Minotauro, monstruo con cuerpo de hombre y cabeza de toro, hijo de su esposa Pasifae y fruto de los cuernos

que ésta le había puesto con un toro blanco que les había regalado Poseidón, dios del mar y otras aguas.

Luego, empieza a introducir en el laberinto, periódicamente, jóvenes atenienses, que son sistemáticamente destrozados y devorados por el Minotauro.

Posteriormente, interviene el gran héroe ateniense Teseo: Teseo se deja coger para que lo metan en el laberinto, mata al Minotauro y escapa guiándose con el hilo que le había dado Ariadna, hija de Minos, que se había enamorado de él.

Después, embarcan juntos hacia Atenas y, durante el viaje, Teseo la abandona en la isla de Naxos.

En seguida, ella, despechada, se lío con Dionisos, dios del vino y de la juerga.

Más tarde, Teseo avista Atenas y su padre, el rey Egeo, que lo ve venir, se tira por un acantilado a cuenta de una confusión con la vela que llevaba desplegada el barco.

A continuación, Teseo es proclamado rey de Atenas; pero, finalmente, lo matan en Esciros.

¡Menuda la que lió Minos por intentar copiar El Laberinto de Ardines en Creta!

#### NOTAS

<sup>1</sup> En las asambleas de cueva, todo el mundo, fuese cual fuese su edad, tenía derecho a ser oído, pero una persona estaba habilitada para votar en ellas sólo cuando estuviese prestando o hubiese prestado servicios efectivos a la comunidad.

Los servicios a la comunidad se empezaban a prestar cuando ésta consideraba a la persona

suficientemente instruida en alguna de las faenas necesarias para el sostenimiento de la misma. Así mismo, se dejaban de prestar sólo por incapacidad, permanente o transitoria, o por enfermedad. En estos casos, la manutención y el cuidado de las personas afectadas era asumida por la colectividad.

<sup>2</sup> Toda esta forma de organización social inspiró a algunos filósofos del siglo XIX, por lo que es casi seguro que hubiesen venido a Ribadesella a consultar *Los Papeles*, o bien se hubiesen puesto en contacto con alguien de aquí que los conociese.

Como se sabe, una sociedad de este tipo no cuajó en ningún estado moderno. Puede que en pequeños núcleos autosuficientes, como el Ardines antiguo, fuese posible, efectiva y justa; pero en comunidades más complejas sería inoperante, las colapsaría.

<sup>3</sup> Primero/a entre iguales.

<sup>4</sup> Conductor/a.

<sup>5</sup> Ver *Aventuras del grandísimo héroe riohellanu Talayu*, publicadas en los números 6, 7, 9 y 16 de esta revista.

<sup>6</sup> En esta labor eran muy importantes las personas que por su edad o condición física no podían ejercer su trabajo fuera del poblado, ya que eran las encargadas de la instrucción primaria de los más jóvenes.

<sup>7</sup> La *xomá* era una unidad de tiempo, equivalente a la duración del intermedio entre dos amaneceres consecutivos.

<sup>8</sup> El *llargu* era una unidad de longitud, pero no era igual, aunque si aproximada, en todos los poblados de la zona. Eso sí, un *llargu*, en cualquier lugar, era mil veces una vara y ésta tenía siempre tres pies o cuatro palmos. El palmo de Ardines, en unidades actuales, tendría 209 mm.

<sup>9</sup> La *partida* era una unidad de tiempo, se llamaba así porque equivalía a la duración de una partida de bolos por parejas. Sorprendentemente, la *partida* tenía la misma duración en todos los poblados, incluso aunque los juegos de los bolos fuesen diferentes. Este tiempo se controlaba con un reloj de arena estandarizado según la norma de Ardines. Una *xomá* equivalía a dos docenas de *partidas*.

<sup>10</sup> La *xunquieya* era una especie de bolsa tejida con *xuncos*, con dos pequeñas asas laterales. Por extensión, una *xunquieya* era también la capacidad de una de estas bolsas. Esta medida aún perdura, fue tomada como norma para fabricar las bolsas de plástico donde se lleva la compra de los comercios de alimentación.

<sup>11</sup> En los esponsales se decidía el lugar de residencia de la pareja. Lo habitual era que pasasen a residir en el poblado más necesitado de gente, pero debía de hacerse con su consentimiento. Si no había acuerdo, la pareja decidía su lugar de residencia.

No obstante, para vivir en pareja no era necesario casarse, pero la inmensa mayoría de la gente que se decidía a emparejarse lo hacía; no se sabe por qué, quizás fuese por la parafemalia que acompañaba al acontecimiento. Si en algún momento alguien de la pareja lo solicitaba, podían separarse, sin más, y cada mochuelo a su olivo.

<sup>12</sup> Los cantilianos caían por El Pozo de las Antipodas atraídos hacia el centro de La Tierra por la fuerza gravitatoria, aumentando su velocidad progresivamente; pero, por efecto de la fuerza inercial, al llegar a él no se paraban, se pasaban de largo y, a partir de ese momento, iba descendiendo, también de forma progresiva, su velocidad, al ser atraídos hacia el mismo centro en sentido contrario al de su desplazamiento. El caso era que salían de El Pozo, por el extremo opuesto de Ardines en La Tierra, con la misma velocidad con que salían de Ardines justo un instante antes de empezar a caer por él; es decir, con velocidad cero. Y como nada más salir por el otro extremo se cerraba El Pozo, quedaban depositados suavemente allí.



# INFORME OVNI.

## La conexión riosellana

*Ezequiel Wheel*

Los estudiosos del fenómeno OVNI nunca aportan pruebas concluyentes sobre el asunto. Mejor ocuparían su tiempo reciclando logaritmos.

Por contra, los que dicen haber vivido una experiencia de tal naturaleza sí que las muestran. A todas horas. Y cuando las ponen sobre la mesa, se nota que son falsas. Cantan mogollón.

El profano, más preocupado por cuestiones domésticas (¡otra vez bacaladas!, ¿quien borró la peli de Garci?...), recela de la mucha palabrería que existe sobre el tema y se desentiende de las "evidencias" presentadas por esos que nutren programas nocturnos de la tele: espantajos en pleno delirio que un día vieron hombreritos verdes desde su ventana ("son irrefutables" vocean al mostrar fotos borrosas).

El profano, enterrado en su sofá hasta la barbilla, no se cree nada y se mofa cuando aquellos relatan experiencias espeluznantes que inventan sobre la marcha, exprimiendo sus cinco minutos de fama tras la actuación de un grupo de éxito, y antes de que se desnude la señorita que todos esperan ver.

Como es lógico, el profano pasa del visionario. Al pollo le sobran cuatro minutos cincuenta; con diez segundos hay de sobra para meterlo de relleno en una zapata de hormigón. Para un espectador cualquiera, son más irrefutables las caderas de la señorita que saldrá enseguida a enroscarse en una barra de aluminio. Y no se mofará en absoluto cuando la chica lance su ropa interior por encima del regidor del programa.

Nada de eso es lo que muestro en este informe. Nada de burdas fotografías con siluetas sospechosas. Ni relatos titubeantes sobre galaxias que no conocen ni en la NASA. Ni damitas sin sostén.

El presente trabajo es fruto de una investigación rigurosa llevada a cabo durante los diez últimos años por Miekipo y



yo (Miekipo es mi único ayudante, un becario de Osaka que va para perito en la Laboral de Gijón).

Hemos trabajado a fondo. Han sido muchas horas entrevistando a testigos de toda calaña, noches enteras descifrando legajos polvorientos de archivos malolientes, jornadas de sol a sol estudiando fotografías y recortes de prensa, transcribiendo grabaciones y visionando magazines nocturnos con docenas de troleros alucinados.

Todos los datos recogidos, van a formar parte de un trabajo más ambicioso que el que aquí ofrezco. Serán más de 15.000 páginas que sacaré a la venta cuando encuentre una editorial dispuesta a publicar los 18 tomos en los que pienso dividir la obra. Una obra hiperbólica: dieciocho ladrillos hinchados de documentación clara y concisa sobre el fenómeno OVNI (en fascículos mensuales pasarían tres generaciones antes de completar la colección).

Este artículo, una perla del periodismo de investigación, se ciñe únicamente a los casos estudiados en Ribadesella. La villa marinera, se mostró desde el principio como un filón en cuanto a casos de avista-

mientos. Superaba en número de visitas extraterrestres a varias localizaciones muy frecuentadas por platillos volantes desde siempre: el desierto de Arizona (EE.UU.) y la selva de Borneo (en el mismo Borneo). Incluso los casos de contacto entre lugareños y alienígenas, eran más numerosos en la población asturiana.

Las repetidas visitas a la zona, generaron también montañas de datos sobre otro tipo de experiencias de difícil explicación: presencias extrañas en palacetes indios, agujeros concéntricos en la capa de ozono local, extraordinarios atascos a la entrada del puente...

Pero esas, querido lector, son otras historias.

### Ufología parietal: las claves

El Museo Arqueológico Nacional, es un edificio imponente de muchos años de antigüedad. Nadie recuerda cuando se construyó; dicen que el mismísimo rey Pelayo, ya lo visitó en un viaje de fin de curso.

Uno de los tesoros que alberga la institución es La Dama de Elche, un prodigio del arte ibérico con dos roscones de reyes en las orejas, que desde hace años es reclamado por sus paisanos para que vuelva a casa. Los del museo dicen que nones, que La Dama no se mueve de Madrid. En secreto, están preparando una reproducción de plastilina y piedra pómez para enviarla a Alicante y que se ca llen de una vez. A ver si tragan.

Pero no es ese busto lo que más interesa a la comunidad científica, ni siquiera a los de Elche. Es otro más pequeño, un bustillo... es Tito Bustillo. Porque en los sótanos del museo, en una cámara acorazada oculta al público, se encuentra almacenada la mayor colección de tallas magdalenienses de Europa. Y todas provienen de las excavaciones realizadas en el Macizo de Ardines, en Ribadesella.

Durante años, la Cueva de Tito Busti-



llo ha venido proporcionado miles de utensilios y cacharrería rupestre de todo tipo. La caverna riosellana ha generado cachivaches suficientes para atiborrar Harrod's y La Tienda de Roberto. Tanto los visitantes de la gruta, como los propios lugareños, están convencidos de que en el santuario riosellano no se excava, ni se hacen estudios, ni se lleva a cabo ningún tipo de investigación desde principios de los 70. Creen que sólo se han recuperado unos cuantos fósiles y varios cucharones y cortapizzas tallados en hueso de reno.

Falso. Se trabaja a destajo, en tres turnos de ocho horas a dedicación plena. Pero todo de tapadillo, esa es la consigna.

Las entrañas de la cueva están siendo horadadas por maquinaria pesada y grúas del Roxu a tutiplén. Nada que ver con lo de Atapuerca, que se pasan seis meses con un pincel escolar cada uno y al final de la campaña no retiran una maceta de tierra por barba. ¡Aquí se funciona! Las excavadoras se estorban de tantas que hay y cada semana se disparan voladuras a granel.

La cueva es hoy en día un queso de gruyère con 653 kilómetros de pasillos y pasadizos. Como la mina de La Camocha, que dice la tonada que va "baxu el mar", la gruta riosellana discurre bajo las aguas del Cantábrico y alcanza ya el puerto de Calais.

La entrada a la compleja red de galerías, está oculta tras un biombo de pino Oregon decorado con bisontes de carboncillo y grafitis que simulan pinturas parietales. Hay un capataz en cada turno encargado de sellar la entrada al tajo cuando el siguiente grupo empieza, arriando bien el biombo a la entrada y poniendo masilla en las juntas. Y el público pasa a diario por delante ajeno al fraude, y sigue su excursión sin sospechar nada.

Y es que los resultados de tales trabajos se ocultan sistemáticamente a la opi-

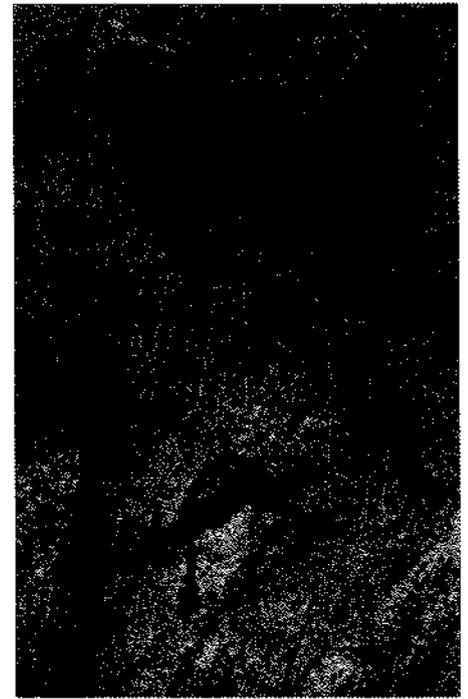
nión pública. Temerosos del eco mediático que provocaría saber lo que se encuentra en esas excavaciones, los arqueólogos y autoridades están aleccionados por la CIA y la KGB. Las agencias de inteligencia, involucradas desde el inicio, extienden sus brazos desde Nevada y Siberia hasta la mismísima playa de Santa Marina.

De igual manera, las pinturas de la cueva, excelso reclamo turístico de la villa, están manipuladas a instancias de americanos y rusos. No eran como las vemos ahora. Se han retocado todas, desde la Cabeza de Caballo hasta el Camarín de las Vulvas. Se han borrado cientos de huellas y grabados, otros se han tapado con engrudo y betún en caliente, y una veintena de paneles policromos se han arrancado de cuajo a golpe de piqueta, retirando el escombros en contenedores especiales, hoy depositados en bases militares de la OTAN y el Pacto de Varsovia.

Y todo ¿por qué? Porque el hombre prehistórico vio OVNI's. Y los talló cientos de veces, y los pintó en las criptas que le sirvieron de cobijo a lo largo de miles de años. También se comunicó con los extraterrestres, y por eso labró y esculpió figuras raritas y extrañas simbologías en hueso y piedra; esas son las piezas que esconden celosamente en el Museo de Madrid, que ya no lleva más. Que va a reventar de tanto como hay.

Fuentes consultadas confirman todos estos extremos. No quieren dar la cara e incluso ahora nos niegan el saludo ("esta conversación no ha tenido lugar" nos dijeron, y parece que fuera verdad). Nuestros antepasados eran incapaces de pelar una patata, pero desde siempre, tuvieron conocimiento de la existencia de otras civilizaciones que se dejaban caer del cielo de vez en cuando. Y sacaron partido de la situación, no eran tan simplayos como suponemos.

En esa línea, hay una teoría que afirma que el descubrimiento del fuego se produjo a orillas del Sella, tal vez en La Mediana. La hipótesis, conocida como Teoría del Taparrabos de Ggrrrr (TTG), sostiene que a un nativo se le incendió el "bermudas" cuando figaba cerca del reactor de una aeronave al despegar (se han barajado 2 fechas, pero hoy se acepta como buena la del 13 de marzo de



14.035 a. de C. y no hay dudas sobre el nombre del protagonista: Ggrrrrr Guurrrrd third, hijo de Ggrrrrr Guurrrrd second, alias Crunch). Aquel figgón se abrasó, pero la llama del progreso aún calienta hoy.

Desconocemos qué buscaban los extraterrestres al visitar aquella comunidad primitiva. Tal vez, venir aquí fuera como una excursión al zoo, con aquellos terrícolas tan heavies, llenos de pelos. Por su parte, para el hombre paleolítico, aquellos platillos volantes serían enormes huevos de diplodocus flotando en el aire, y seguro que correría a ocultarse de aquel pajarraco huevón en lo más profundo de su morada; aunque en la misma estuviese invernando un oso del tamaño de un iceberg.

Las dos fotografías que ilustran este pasaje, fueron sustraídas de los sótanos del museo ya referido. Diseñamos un ambicioso plan para hacernos con ellas: Miekipo se ocupó de entretener a los de seguridad simulando un ataque de apendicitis, momento en que me colé al sótano y descerrajé la puerta de seguridad. Sabía donde encontrar las fotos: habíamos sobornado al de la taquilla de entrada con dos pases para la Discoteca Penélope.

La primera foto pertenece a la pintura más divulgada de las conocidas de Tito Bustillo: una cabeza de caballo perfectamente delineada.



¿A-que-no-recordaba-usted-haber-visto-esa-especie-de-platillo-volante-en-las-fotos-que-ilustran-los-folletos-turísticos-que-todo-hay-que-decirlo-dan-con-cuentagotas-en-la-Oficina-de-Información-Turística... de Ribadesella?

La segunda de las fotos, es un detalle de la Sala de los Policromos. También de la roca que en la actualidad podemos visitar, ha sido eliminada la silueta del OVNI, que aparece en esta instantánea fechada en octubre del 70. La presencia de un par de trazos amarillos en la pintura original, debió ser una novedad de alto valor artístico para los estudiosos: denota una refinada habilidad en la composición del pigmento casi fosforito, no encontrada ni en Altamira ni en Lascaux (lo cual confirma que cántabros y franceses eran un poco más mazcayones que los individuos de la gruta riosellana, cosa que ya intuíamos, pues los asturianos eran únicos en el arte de la papiroflexia cuando los otros seguían tallando pedruscos que no había quien los moviera).

Las pinceladas color limón, demuestran que en algún momento, los marcianos dispararon rayos láser contra la población indígena. Imaginémoslos por un momento presentando batalla ante cientos de naves en formación. ¿Qué podían hacer frente a aquella tecnología con sus garrotes calibre "sota de bastos"? Arrasarían bardos y cotolles en una huida desenfrenada, gruñendo y resollando. Eran David contra Goliat. Pero aquí ganaría el segundo, seguro. Como en la biblia.

#### Primer documento fotográfico

Wilfred Brown retornó a Bristol justo a tiempo de recibir mi encargo. El viejo Wilfred, fotógrafo "free-lance" que gusta de emociones fuertes, lleva más de 30 años retratando las guerras y conflictos de me-

dio mundo. Con un montón de premios y menciones, es capaz de desmontar y recomponer un subfusil de asalto AK-47 como si fuese el juguetito de un huevo Kinder. Desayuna compuestas del Sebas y dicen que se perfuma con gas mostaza. Colecciona espoletas desde niño.

El fotógrafo y yo nos conocimos en los años 80 en Perú, cuando ambos nos infiltramos en las filas de Sendero Luminoso buscando información de primera mano. Era mi primer reportaje para la Hoja Parroquial. Nos hicimos pasar por campesinos del departamento de Arequipa afectos al Movimiento. Nunca nos descubrieron y eso que Wilfred sólo hablaba en inglés.

Recurrí a él en esta ocasión solicitando una opinión profesional: necesitaba verificar la autenticidad de una foto. Yo tenía en mi poder una imagen de la playa de Ribadesella de finales del siglo XIX. Esa era la fecha de la instantánea, no del ejemplar, una simple postal que se vende en todos los kioscos de la villa por 30 pesetas, pero que yo robé. Carezco de escrúpulos... y de dinero.

La tarjeta fue sustraída en una tienda que ya no existe, por eso me confieso. La tienda fue una de tantas que marcó época en la localidad: Molledo. Hoy en día hay cadenas de 20 Duros y la FNAC y tal, pero nada comparable a aquello. Cualquier cosa tenía venta en aquel bazar: una espada toledana, delicias turcas, incunables del siglo XI, brocas para taladrar menhires... Al traspasar aquella puerta, uno entraba en otro mundo, un mundo de fantasías abigarradas hasta el éxtasis: era EuroDisney frente a la Plaza Nueva. Aunque con menos luz.

El local era largo y oscuro como el Túnel del Negrón, y nunca la vista alcanzó hasta el fondo, donde seguía más tienda. Uno solicitaba un cachivache, y quien trajinaba detrás del mostrador se perdía en aquella espesura hacia la inmensidad, para aparecer instantes después con lo demandado.

¿Qué había allí al fondo? ¿Una veta de carbón? ¿Una cámara oscura para revelar? ¿Un cementerio de elefantes? ¿Mazmorras? ¿Dragones? ¿Dragones y Mazmorras? Nunca lo sabremos. Es un enigma que quedó sin solución tras el cierre del negocio, aunque hay quien afir-



ma que allí atrás se organizaban timbas de póker que duraban hasta el amanecer.

Otros dicen que aquello fue un santuario druida y que había varios castros celtas que fueron vendidos como Exín-Castillos. Algunos juran que al desmantelar el almacén encontraron icnitas de dinosaurio en una de las paredes.

Aquel día, mientras Miekipo simulaba un ataque de asma que reclamó la atención del dependiente, yo pude acercarme al expositor y apropiarme de la postal. La imagen que aquí se reproduce es la misma que hurté entonces.

Mi interés era saber si las tres manchas que aparecen en el cielo, podían ser fruto de una exposición defectuosa o un revelado descuidado. Saber si en el original que reproducía la postal, del año 1890, ya existían esos desperfectos, posiblemente causados durante la manipulación del revelado. La técnica de entonces, bastante primitiva, pudiera ser la causa de las sombras que aparecen en la imagen.

Wilfred hizo ciertas comprobaciones sobre la naturaleza de las siluetas de la estampita. A su vez, realizó varias fotocopias que remitió a sus contactos del MI5 y el MI6, y a un obispo de la Iglesia Metodista (telepredicador de estos temas en la BBC). Se hicieron docenas de pruebas y análisis.

Todos llegaron a la misma conclusión. La fotografía reproducía únicamente lo que en el momento de apretar el botón aparecía delante del objetivo. El revelado era perfecto, incluso exquisito.

Las tres figuras, fueran lo que fuesen, flotaban en el cielo riosellano aquella jornada de 1890.

#### Abducción en la Plaza Nueva: el caso Bernabé (the Bernabégate)

El niño Bernabé bajó de Xuncu a la villa aquel miércoles de agosto como otros



tantos. Su madre, con la que había llegado a media mañana, fue directa al mercado, a intentar deshacerse de una cestona de pimientos: ese año se habían dado de miedo y brotaban espontáneos por las cunetas, silvestres como hongos. La gente estaba servida y los precios habían caído en picado.

El muchacho debía realizar una serie de encargos y se adentró en la villa. Poco después, negociada la entrega de la leche que llevaba en la tanca, ya tenía los botones de la mercería. Si corría a enviar la carta a correos, tendría tiempo de entretenerse un poco por la Plaza Nueva antes de volver a casa.

A eso de la una ya estaba en la plaza. Había unos cuantos rapaces allí, compañeros de pifias de la escuela. Se unió a ellos. Jugaban, corrían, caían y reían, cuando de pronto aquel hombre reclamó su atención.

Apostado en la plaza, el fotógrafo ambulante pretendía inmortalizar al grupete de chavales que alborozaban alrededor del kiosco de música. Los gñajes accedieron a la petición; algunos llevaban zascandileando a su alrededor desde que instalara su máquina, trípode y todo, en el lateral de la plazuela.

Bernabé, sin saber la que se le venía encima, se colocó junto a los demás mirando al "pajarito". Nunca antes había visto el funcionamiento de una máquina de fotografiar. Había oído contar, que tras el "pajarito" llegaba un fogonazo de luz y luego una nube de humo. Y esperaba divertido y nervioso aquella primera experiencia.

Lo que no esperaba el chiquillo, era la nave de 2500 kilos que apareció suspendida sobre la vertical de su cabeza.

El niño Bernabé festejó el destello cuando el hombre disparó. Grandes y pequeños, todos los presente lanzaron una exclamación a coro y aplaudieron el borbotón de humo producido por la explosión del flash. "¡Que bueno era que le fotografiaran a uno!" pensó Bernabé. Todos le miraban.

El resto sucedió muy rápido. El crío vio como la nubecilla de humo, densa como algodón, se disipaba; apenas quedaban unos jirones, deshaciéndose en hilillos a medida que se elevaban al cielo. Aquello había terminado. Pero él seguía envuelto por una luz brillante, casi incandescente.

Pensó que a lo mejor no era tan bueno que a uno le disparasen una foto porque empezó a marearse y los oídos le zumbaban como si tuviese un avispon en cada oreja.

Vio al hombre salir de debajo del trapo oscuro donde se había escondido para fotografiar. Estaba desencajado como si aquella explosión de cantera que acababa de provocar le hubiese reventado en la cara. Advirtió la misma expresión de sorpresa en el rostro de todos los demás. Se habían quedado clavados. En lo alto, encima de él, algo reclamaba la atención de la gente. No tuvo tiempo de girarse.

Los otros niños también escucharon el zumbido. De pronto, el cono de luz que envolvía a Bernabé se volvió azul, y el niño fue perdiendo señal, a verse peor, lleno de rayas. Y desapareció.

De él nunca más se supo. Se fue agarrado a la tanca sin dejar rastro.

La madre del chico seguía apostada en el mercado. Iba a vender el primer pimiento cuando un alguacil le comentó lo sucedido. La noticia cayó como un jarro de agua fría, empapando la cestona.

La abducción de Bernabé, aparece mencionada en varios reportajes del National Geographic. En 1932 la revista publicó un cuadernillo central donde se exponía el suceso de la Plaza Nueva y lo relacionaba con otros cuatro sucesos similares, acontecidos ese mismo agosto de 1918. De todos había documento gráfico. A raíz de aquella publicación, la revis-



ta fue cerrada por el Ayudante del Fiscal del Distrito. La National Geographic Society, utilizó sus contactos en la alcaldía y consiguió recuperar el control de la situación semanas más tarde; un concejal acusica había llamado al mismísimo fiscal al 555 y puso verde a su auxiliar. A cambio, la revista se comprometió a destruir los negativos y a publicar únicamente reportajes de animales, plantas, insectos y cosas así; nada que pudiera atentar contra la Seguridad Nacional.

Pero los negativos nunca se destruyeron. Y existían copias de los cinco casos. Así que Miekipo y yo, cierto día, nos mezclamos con una excursión de biólogos marinos que visitaban las instalaciones de la institución en Washington. En un momento dado, mi becario nipón, simulando un ataque de otitis reclamó la atención de todos. Yo desaparecí y tras un fundido en negro, me encontré jadeando en la sala de archivos de la Sociedad. ¡Qué limpito estaba todo! Y que ordenado. No tardé en localizar la foto que me interesaba.

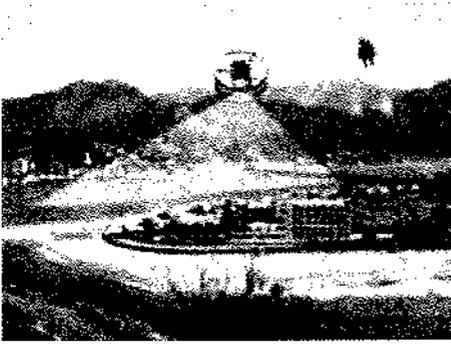
Volví con el grupo. Miekipo ya estaba mejor y se unió a mi.

### 1968: desaparece la angula de la ría (y no fueron los japoneses)

La madrugada del 3 de diciembre de 1968, un hecho singular marcó la vida de cientos de riosellanos. No había una puñetera angula.

Decenas de hombres, armados con sus ceazos, peinaban la ría afanándose en un búsqueda inútil. Abatidos todos, a eso de las 5, abandonaban sus puestos.

A la altura del Tocote, alguien entonó un blues a capela, y la triste canción fue



empapando el corazón de los anguleros mientras se retiraban, desgarrando la noche. Luego, otro se arrancó con el "La, La, La" de Massiel y aquello se animó. "Esta sí me la se" y los hombres cantaban formando un coro de cientos de voces que se escuchaba desde de La Punta hasta el puente San Román.

Apareció una botella de Tío Pepe y siguieron otras de mistela y unos pistachos. Aquello fue el acabose. Horas más tarde, a mediodía, los hombres regresaban a sus casas con los cajones vacíos pero el corazón henchido de felicidad.

Para todo esto hay una explicación. La imagen que ilustra este pasaje lo demuestra. Una nave nodriza lanza una cortina láser sobre la superficie del Sella: toda la angula, algún muile y cientos de corcones y andariques, son teletransportados a su interior. Se apaga el cortinón, la nave se va, y cuando los aguerridos anguleros llegan a la ría no queda ni quisquilla.

La instantánea fue tomada por una cámara oculta instalada en Guía por la Cofradía de Pescadores. Buscaban la causa del descenso en las capturas de pesca en todo el litoral. Pillaron a la nave con las manos en la masa sin licencia. La prueba fue remitida al SEPRONA que se ocupó de tramitar denuncia ante la autoridad judicial competente.

El juez de instrucción archivó la querrela sometido a presiones del Ministerio del Interior y del de Justicia. Años después intentó reabrir el caso. Volvió a sufrir más y más presiones, y fracasó. No pudo soportarlo. Colgó la toga y puso un vídeo de "Noche de Fiesta", harto de vivir.

Lo sabíamos desde el primer momento: la foto estaba oculta en algún sitio de la misma Ribadesella. Entrevistamos a un

procurador tras otro, a fiscales, abogados y jueces buscando sonsacarles la información. Todos eran honestos y no dijeron ni mu. La cosa iba de jurisprudencia, había que peinar todos los juzgados, cualquier cosa que oliese a pleito. Fue ella precisamente, Jurisprudencia Espinaca, quien nos puso en contacto con un ebanista que había sido jurado popular en un asunto de faldas (dos escoceses habían atracado un banco). Desde el principio el hombre también se plantó: "soy una tumba" nos dijo y era cierto pues le olián los pies como en plena descomposición orgánica. A Miekipo le saltó el automático y amenazó al tipo con probar en él los efectos de un hidromasaje con magma abrasivo si no cantaba. El hombre acusó el golpe. Tarareó algo del Parsifal de Wagner, pero se iba por las ramas desafiando. Y entonces usamos un viejo truco de periodismo sagaz: tergiversamos sus palabras y dimos con la clave. Aquel putrefacto decía vaguedades que nosotros reconvertíamos en citas bíblicas y fórmulas matemáticas. ¡Cuánto usé yo esta técnica en mis días de cronista político! Era capaz de forjar un buen titular a partir de un estornudo de mi interlocutor.

La foto estaba muy cerca, en la sede de la Asociación de Amas de Casa local. Visitamos los bajos de la asociación haciéndonos pasar por comerciales de Nestlé interesados en llevarlas de visita a la fábrica. En un momento dado, al sacar un muestrario de tabletas y chocolatinas, Miekipo simuló un ataque de gota. Las mujeres corrieron en su auxilio y yo pude deslizarme hasta el taller de manualidades. Instantes después, regresaba a la sala con el objetivo cumplido. Las mujeres se hinchaban a chocolate mientras Miekipo seguía retorciéndose de dolor. "Ya la tengo" dije. Y Miekipo se levantó y nos fuimos con un adiós al que nadie respondió. El corro de mujeres seguía desemballando la mercancía, embadurnándose de cacao.

Aún hoy no está muy claro el porqué de este proceder de la nave venusiana. La cosa duró unos meses y hasta la campaña siguiente, la ría no se repobló. Bien pudiera ser que los japoneses estuviesen metidos en el asunto y negociasen con la exótica tripulación. Cabe recordar que

hoy en día, los paisanos de Miekipo se llevan gran parte de las existencias que se recogen en la villa, descontrolando los precios en cada temporada. De todas formas por aquel 1968, era un mercado inexplorado y la mercancía apenas salía de la región. Me di por vencido en mis pesquisas. Estaba desanimado: sin ánimo. Desalentado: sin aliento. Desarraigado: sin arraigo. Desamparado: sin la Amparo.

Entonces pedí ayuda a un primo que tengo en Toulouse. François Baguette tiene en la actualidad 39 años y es francés, aunque hace como que no. Todavía no se le conoce ocupación alguna (por tanto, léase vaguete... tal cual). Vegeta en casa de mis tíos haciéndose el remolón sin salir de la cama, ocupando su tiempo en solucionar millones de crucigramas y autodefinidos. Es una losa para la familia; pero una losa instruida: sabe que un proboscideo es un elefante, que el benzol es un polímero del acetileno y que gorjear es hacer gorgeos. Era mi hombre.

Su vida es un crucigrama. Consulta muchos diccionarios enciclopédicos que le compran en casa al críu, para que le ayuden en la tarea de resolver sus dudas. Es pura obsesión. En la época de mi consulta, le habían retado los del Guinness a resolver un autodefinido gigante, extenso como la comarca de Languedoc (durante semanas la cartografía de la zona reflejó el enorme pasatiempo). Fue confectionado por cientos de académicos y premios Nobel. Físicos nucleares contribuyeron con fórmulas complejas, noventa y tres filósofos repasaron el pensamiento desde Mileto a Gustavo Bueno, seiscientos lingüistas chinos aportaron definiciones en dialecto mandarín, y Cela incluyó culo, pis y cagallón.

Hablé con François a los seis meses de realizarle la consulta. Dijo que aquello le estaba llevando demasiado tiempo, lo cual hacía descuidar la preparación para el megacrucigrama que tenía por delante. Necesita muscular su masa gris y hacía fitness con las cejas en sesiones de mañana y tarde. Ante mi insistencia, repitió que en su biblioteca no había referencias sobre el extraño comportamiento advertido en aquella nave nodriza. A la semana siguiente zanjó el asunto. Hizo



mandar el siguiente telegrama: "Agotado - stop - No referencias - stop - Angula: - stop - Larva de la anguila - stop - Anguila: - stop - Pez serpentiforme - stop - Aleta caudal blanda y flexible - stop - Se reproduce en el Mar de los Sargazos - stop - A los tres años remonta los ríos - stop - Anguloide: - stop - Nada que ver - stop - Ángulo poliedro".

Aún hoy desconozco el porqué de aquel interés alienígena por la pesca furtiva, nada puedo aclarar. Sí puedo decir que François figura hoy en el libro de récords. Cruzó la comarca encadenando respuestas, casilla tras casilla. Le perdieron en Borgoña.

Aún no a vuelto a casa.

### Años 80: los OVNI se vuelven hostiles

Poseía unas piernas bien torneadas y una halitosis de órdago que al iniciar la entrevista, produjo en Miekipo un mohín de desaprobación que a ninguno pasó desapercibido.

Cierto día, Matthilde "Chanel", como gustaba llamarse a si misma, se fue igual que llegó, sin avisar y a lomos de un autobús de línea regular. Y desapareció para siempre de Ribadesella.

Durante tres años vivió sola, ocupando la segunda planta de un viejo edificio con fachada a la desembocadura del Sella. La alemana, divorciada de un cajero del Deutsche Bank, recibía puntualmente una mensualidad en marcos suficiente para ir tirando. Salía sola también, aunque no siempre regresaba igual. Durante el tiempo que residió en la villa, se procuró varias compañías masculinas de en-

tre la población; nunca la misma dos veces. Era una mujer enigmática.

Fue muy popular en la villa. Poseía una conversación culta y un gran atractivo. Citaba a Marcuse y Romanones, y fue la eterna Miss Nochevieja de la discoteca Dover (cosa que agradeció el primer año con una reflexión de Averroes que descolocó a todos). Quien tuvo, retu-

vo algo: aún cita a Tolstoi, pero tiene la cara más ajada que el joystick de un comecocos.

Podemos concluir en que era realmente seductora. Decía que para dormir, únicamente se ponía unas gotitas de Chanel n° 5, como Marilyn. Y lo decía en varios idiomas, de culta que era. Hubo quien, invitado ocasional de su alcoba, confirmaba ese extremo: en la mesilla tenía un garrafón de 10 litros de una colonia que olía fetén, que también usaba como colirio que ponía en el café.

Todos sabían sin embargo (no hacía falta visitar su cama), que la mujer también se acostaba con unas cuantas cañas encima además del "parfum" y por eso la conocían más por Matthilde "Budweiser", reina de las cervezas: apodo con menos glamour pero más resultón.

Ella llevaba muy mal aquel sobrenombre, y cuando no sufría de resaca, aquello le destrozaba el alma. Entonces cambiaba de palo y bebía zarzaparrilla rebajada con gaseosa.

Sólo nosotros la hemos vuelto a ver desde que se marchó. Vive a orillas del Danubio, con un germano-bávaro de Ratisbona, administrativo en una sucursal del Deutsche Bank. Allí la visitamos una tarde de verano buscando información.

La mujer nos ofreció té y pastas durante la conversación. Miekipo, que no sabe estar, acabó con la bandeja y pidió un Nesquik con Campurrianas. Se puso ciego mojándolas de tres en tres en la leche. La mujer vivía refinadamente, había dejado de beber y nadaba en la abundancia (tenía salvavidas por toda la casa, porque en varias estancias no se hacía

pie). Hablaba pausadamente, acompañando las frases con unos ademanes exquisitos. Miekipo se comportó menos distinguido y gentil: se repanchingó en el sofá y se quedó dormido tras aquel atracón. Ella me relató lo que vio la mañana del primero octubre del ochenta y tantos.

Como de costumbre, Matthilde se despertó aquel día muy temprano, con la cabeza zumbando y la boca seca. La habitación era el "Punto Limpio" de COGERSA llena de mugre e inmundicias por el suelo. Consiguió cruzar aquel campo minado de botellas vacías y frascos ya sin guindillas verdes y saltó al pasillo. Alcanzado el baño, lanzó su aliento de buey al espejo, y a su propio reflejo le sobrevino una arcada. Su imagen también padecía de halitosis, pero nada comparable al original. Matthilde se enjuagó la boca y tras centrifugarse las encías escupió lluvia ácida.

Como acostumbraba, preparó un tazón de café muy cargado, denso como engrudo, y se asomó a uno de los ventanales que daban al muelle. Le gustaba el trajín de los pesqueros zarpando al amanecer; y se deleitaba con el revoloteo de las gaviotas alrededor de los que llegaban buscando la pitanza. Era todo tan bucólico. Creía oír un canto de Habanera mecidiéndose en cada cubierta bajo las risotadas de la colonia de gaviotas.

Pasó las primeras horas del día apostada en la ventana. Tazas y tazas de café. Barcos y barcos trajinando en puerto. La gente poblando las calles, pero el muelle estaba desierto ahora que había zarpado la última chalana. Todo eso y más que no describo, bajo un sol que brillaba con fuerza, rasgando el cielo plomizo que amenazaba orbayu.

Entonces de pronto, el batallón de naves apareció por el oeste. "Otra vez" pensó, "Delirium Tremens". Y no fue hasta que un rayo gamma desconchó su fachada, que cayó en la cuenta, que eran reales. Centenares de OVNI poblaron el cielo hasta donde la vista alcanzaba. Las famélicas gaviotas revolotearon alrededor de las naves en busca de una pitanza que les llegó en forma de rayos alfa desintegradores. Cayeron abatidas por docenas, desplumadas, con la risa chamuscada.



Ya regresaban a su base en otra galaxia, cuando en vuelo rasante, una de aquellas lentejonas siderales pulverizó la grúa del muelle con un rayo omega. El amasijo de hierros retorcidos se desplomó sobre el paseo del muelle causando gran estruendo, que alertó a la población. Los vecinos acudieron en masa y se congregaron ante la estructura metálica destruida. Ya no encontraron aeronave alguna. Tan solo las toneladas de acero fundido y a Matthilde en la ventana. Incrédulos, observaron la ría con cientos de cuerpecillos chamuscados.

Incapaces de buscar una explicación, la mujer fue acusada de sabotaje en un Pleno Municipal Extraordinario. Alguien tenía que pagar los platos rotos y la torre achicharrada. Le hicieron la vida imposible, señalándola con el dedo desde entonces, y algunos más osados, metiéndole ese mismo dedo acusador en el ojo... con lo que escuece.

Y entonces ella se fue, ya dije, sin avisar. Se hizo amante del director de una sucursal del Deutsche Bank e intentó rehacer su vida por centroeuropa.

Aquella jornada en el muelle, no tuvo parangón. Los extraterrestres se dedicaron a lanzar rayos beta contra todo lo que se movía con alas. Derribaron también un prototipo de planeador de Maxi, un aeromodelista local capaz de hacer volar una lata de judías. Lo de la grúa fue una gracia de algún marciano cretino, que también los hay. El acero de aquella estructura fue reutilizado para fundir el busto de Agustín Argüelles que desde ha-

ce poco se sienta en una céntrica calle de la localidad y que muchos visitantes confunden con un informador turístico.

La foto que aparece al margen fue hecha aquella mañana por un avión "invisible" del ejército norteamericano. El ingenio, que dicen imposible de detectar por los radares, apareció a la hora de todos los días en sus tareas de reconocimiento. Imposible de detectar... Matthilde lo veía todos los días, incluso llegó a cartearse con uno de los pilotos, y le mandaba señales en morse con una linterna de petaca cada vez que sobrevolaba la ría.

La foto estaba custodiada en una cámara blindada del Deutsche Bank. Ella nos lo dijo; había tonteado con un consejero del mismo Deutsche meses atrás, y mantenían buena relación.

Fuimos al banco. En la cola de una ventanilla, Miekipo simuló un ataque de alopecia que provocó el interés de todos. Me esfumé, en busca de la cámara de seguridad.

Nunca sabremos el porqué de este ataque de rayos ómicron contra el asentamiento de gaviotas reidoras. ¿Fue un aviso quizás? ¿Una travesura? Pero los riosellanos tomaron buena cuenta de aquella amenaza, y se prepararon por si las moscas. Tardaron en reaccionar más de una década, pero hoy, una batería de cañones permanece alerta en el alto de Guía por si acaso. Es la misma artillería, lijada y pintada, que siglos atrás convirtió en mondadientes flotillas vikingas enteras, galeones corsarios a porrillo y veleros bergantines: bajeles piratas con cien cañones por banda que no les sirvieron de nada contra la fortificación riosellana. Pretendían invadir las costas de la pacífica aldea. Y no para cenar en el Rompeolas ni subir en Litri.

Nos despedimos de Matthilde en el porche de su mansión. La mujer nos estrechó la mano y nos despidió con prisa: "perdón, pero tengo una cita con el Presidente del Consejo de Administración del Deutsche Bank".

#### Reflexión y The End

La historia de Ribadesella está jalonda de acontecimientos singulares: dinosaurios que pisotearon su costa hace millones de años, cavernícolas que pintarra-

jeraron sus cuevas hace menos, el año que veraneó Isabel Sartorius...

Estos eventos, unidos al clima y la orografía, han ido conformando el carácter riosellano hasta el día de hoy: cada uno es como es.

Era necesario, para finalizar este estudio, indagar de qué manera ha encajado la idiosincrasia popular tal presencia de extraterrestres y humanoides en sus cielos. La reflexión, recogida en una de tantas entrevistas, surgió de madrugada en la heladería Derly. Es bastante ilustrativa del sentir local. Mi interlocutor apuró una copa tras otra, hasta completar la carta de helados. Insistió en que pusiera su nombre en el artículo. Era curioso. Hasta entonces, la mayoría de los entrevistados se atrincheraban en el anonimato y yo respeté sus deseos (soy un profesional); y este sujeto me machacaba para que escribiese su nombre "y una foto, si no es mucho pedir... y otra Santa Marina Beach de fresa... con tropezones de fruta, por favor... Estas copas no dan resaca...". Sí, que curioso. Siempre respeté sus deseos.

Esta fue su reflexión:

*"Lo de los extraterrestres tá muy bien. Tamos orgullosos de ellos. Vienen, dan una vuelta hasta el Mofrechu y se van. Quitando alguna travesura a veces, no molestan a nadie. Además, defendemos lo nuestro a degüellu... Ye como el Cristu que mangaron en lo altu de la iglesia: no val un real... ye raru como un antroxu... que hasta parez que está a puntu de lanzase contra el sue-lu de lo feu que se ve. Pero ye nuestro y ahí lu queremos ver. ¡Quietu parau! Y esto de los ovnis pues lo mismo... Ye prestosu. Además de esto tampoco tien nadie en la comarca.*

*Pa que rabien los de Llanes".*

#### Dedicatoria:

Cierto día, durante la redacción de este artículo, a Miekipo le dio un ataque de conjuntivitis en el despacho que compartíamos. Pensé que estaba simulando para robarme la pitillera y no le hice caso. Pero era verdad.

A Miekipo, In Memoriam.

# TURISMO en Ribadesella (2003)

Rosa Pañeda

## CONSULTAS REGISTRADAS EN LA OFICINA DE TURISMO

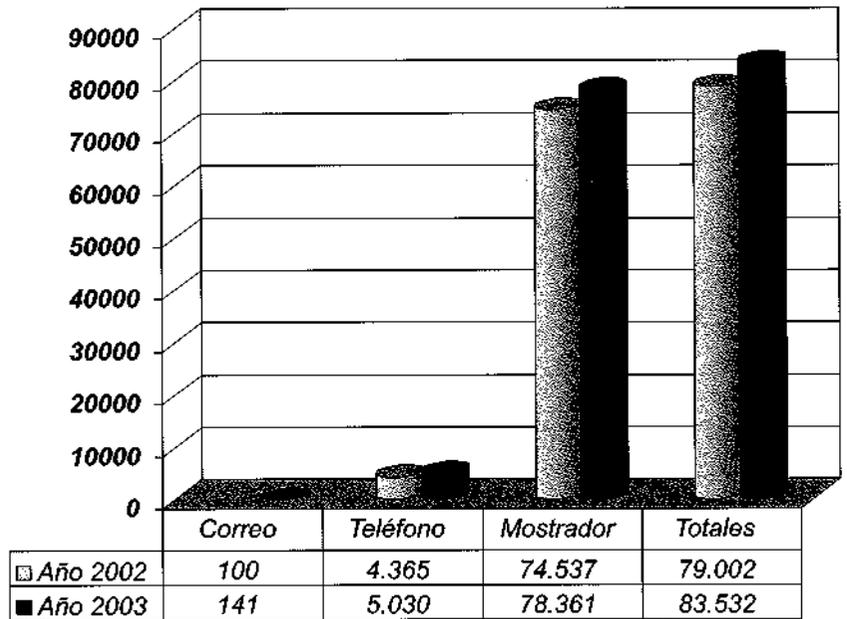
Durante el año 2003 se registraron un total de 83.532 consultas en la Oficina Municipal de Turismo, lo que supone un incremento sobre la temporada anterior de 4.530 consultas (+5,7%).

Estas consultas se dividen según la forma en que se realizaron: en mostrador (78.361), por teléfono (5.030) y a través del correo (141). Se ha apreciado un incremento en todas las consultas:

- las consultas por correo son 41 más que en 2002, lo que supone un 41% de aumento
- las consultas por teléfono aumentan en 665, o lo que es lo mismo, un 15% más
- las consultas efectuadas en persona en el mostrador de la oficina son 3.824 más que el año anterior, esto es un 5% más.

Como en años anteriores y como es de esperar, las cifras más altas se producen en Semana Santa y en los meses de verano

A partir de este punto nos centraremos en el análisis de las consultas hechas directamente en el mostrador de la Oficina de Turismo.

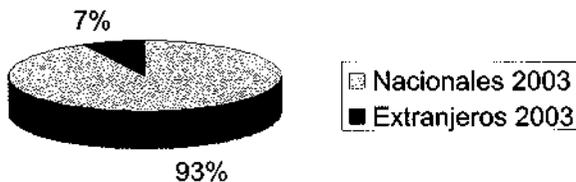


## COMPOSICIÓN DEL TURISMO SEGÚN SU PROCEDENCIA

Como ya reflejaban los datos del verano, y como era de esperar, la mayoría del turismo es de procedencia nacional, representando el turismo extranjero durante el pasado año únicamente el 7%.

Durante 2003 se registraron 5.851 consultas realizadas por turistas extranjeros, frente a las 7.567 que se habían producido en 2002, lo que supone una disminución de 1.716 consultas; un 22% menos respecto del año 2002 si nos centramos sólo en el análisis parcial de visitantes foráneos.

Estos porcentajes reflejan una significativa variación sobre el año anterior en que la proporción fue del 90% nacional frente al 10% extranjero. Las cifras de este año presentan una pérdida del turismo internacional de tres puntos frente al pasado año.



El reparto por meses se puede apreciar en la siguiente tabla:

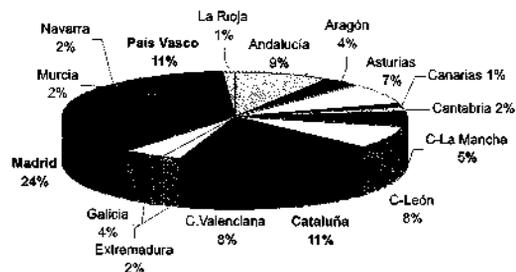
	Nacionales	Extranjeros	Suma
Enero	179	8	187
Febrero	303	12	315
Marzo	805	54	859
Abril	3.540	129	3.669
Mayo	3.368	269	3.637
Junio	4.372	487	4.859
Julio	14.461	1.695	16.156
Agosto	27.298	2.013	29.311
Septiembre	13.711	965	14.676
Octubre	2.597	159	2.756
Noviembre	779	52	831
Diciembre	1.097	8	1.105
<b>TOTALES</b>	<b>72.510</b>	<b>5.851</b>	<b>78.361</b>



## COMPOSICIÓN DEL TURISMO NACIONAL

Tal y como reflejan cada año los informes de verano, la estadística demuestra que el visitante mayoritario de Ribadesella sigue siendo el procedente de la Comunidad de Madrid, seguido a gran distancia por catalanes, vascos, andaluces y castellano-leoneses y valencianos.

Cabe destacar el descenso de cuatro puntos del porcentaje de madrileños, que ha pasado de significar el 28% a ser el 24% este año. También los catalanes han perdido un punto respecto del pasado año. La comunidad andaluza, que ya el año pasado había subido al quinto lugar, ha superado este año en un punto a los castellano-leoneses y se coloca como la cuarta comunidad que más turistas nos proporciona. Como se podrá comprobar en la siguiente tabla, el turismo procedente de nuestra propia región mantiene el séptimo lugar con un porcentaje superior en un punto al del año pasado.



Año 2003	Puesto	Año 2002
Madrid – 24%	1º	Madrid – 28%
Cataluña – 11%	2º	Cataluña – 12%
País Vasco – 11%	3º	País Vasco – 11%
Andalucía – 9%	4º	Castilla-León – 9%
Castilla-León – 8%	5º	Andalucía – 8%
Com. Valenciana – 8%	6º	Com. Valenciana – 7%
Asturias – 7%	7º	Asturias – 6%

El resto de las comunidades no las reflejamos puesto que arrojan porcentajes muy parecidos al 2002.

## COMPOSICIÓN DEL TURISMO INTERNACIONAL

El turismo internacional, que como ya se comentó anteriormente este año representa sólo un 7% sobre el total del turismo recibido, sufrió un retroceso durante el año 2003 de 1.716 personas, pasándose de 7.567 consultas en 2002 a 5.851 en este año, lo que ha supuesto un 22,6% menos respecto de las cifras del año pasado.

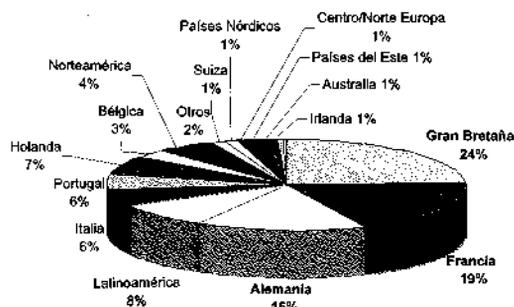
El turista británico sigue manteniendo la supremacía dentro del turismo extranjero que nos visita, manteniendo el mismo porcentaje que el año pasado (24%); en cambio los franceses han bajado su cuota en cuatro puntos, pasando del 23% que suponían el año pasado al 19% que reflejan este año.

La tercera plaza la siguen manteniendo los alemanes, aunque con un punto menos que el año anterior. Los países latinoamericanos suben otro punto este año y se consolidan como cuarto mercado emisor y el quinto puesto lo alcanzan los procedentes de Holanda, que suben tres puntos sobre el año pasado, en que representaban sólo el 4% del turismo extranjero.

Italia se mantiene igual que en 2002 y ocupa junto a Portugal el sexto puesto. Merece la pena mencionar que Norteamérica se va recuperando de la pérdida que había tenido el año pasado y en 2003 sube un punto su porcentaje.

La importancia cuantitativa de los distintos países se puede apreciar en la tabla adjunta

PROCEDENCIA	Consultas 2003	Porcentaje 2003	Porcentaje 2002
Gran Bretaña	1.390	24%	24%
Francia	1.116	19%	23%
Alemania	898	15%	16%
Latinoamérica	496	8%	7%
Holanda	393	7%	4%
Italia	336	6%	6%
Portugal	324	6%	5%
Norteamérica	222	4%	3%
Bélgica	175	3%	3%
Otros	114	2%	2%
Países Nórdicos	68	1%	1%
Suiza	65	1%	1%
Australia	63	1%	1%
Países del Este	57	1%	1%
Centro y Norte de Europa	48	1%	1%
Irlanda	44	1%	1%
Israel	22	0%	0%
África y Asia	20	0%	0%
<b>TOTALES</b>	<b>5.851</b>		



Además de lo que refleja este cuadro hay que señalar que la mayoría del turismo latinoamericano que recibimos procede de Argentina (204) y México (122), seguidos de Venezuela (74).

Dentro de las cifras de Norteamérica se incluyen aquellos turistas procedentes de Estados Unidos (203) y de Canadá (19).



### SERVICIO DE INFORMADORES TURÍSTICOS DE CALLE

Este servicio desarrolla su actividad durante los meses de julio, agosto y septiembre, este año el servicio de Info-Ribadesella atendió un total de 890 consultas, correspondientes a 2.420 personas.

Los datos de la presente temporada son inferiores a los de temporadas anteriores, puesto que en el mismo período de la temporada del año 2002 el servicio de Info-Ribadesella registró 1.830 consultas. Este descenso (-51%) debe ser achacado principalmente al hecho de que uno de los miembros del equipo de informadores de calle se dio de baja por enfermedad en el servicio a las dos semanas de haber empezado la actividad y no fue posible su reincorporación ni sustitución, y otro de los informadores estuvo destinado durante todo el mes de agosto a servir de guía en la exposición sobre el pintor local Darío de Regoyos, que tuvo lugar en la Casa de Cultura de Ribadesella. Esto nos deja el servicio con 3 personas en la calle continuamente, salvo un día de descanso semanal.

El Servicio de Visitas Guiadas a las huellas de dinosaurios sufrió un cambio este año, pasando de visitar el yacimiento de la Punta'l Pozu, al final de la Playa de Santa Marina, a desarrollar la actividad de visitas guiadas en el yacimiento de Tereñes, a 5 km del centro. El resultado que arroja esta actividad es de 36 visitas, con un número de 841 participantes. En todo momento hay que recordar el alto grado de satisfacción que demuestran los participantes en estas visitas y la gran demanda de información sobre esta actividad que se produce desde cualquier punto de la región.

Con vistas al próximo verano se estudia una reestructuración de este servicio, incluyendo la posibilidad de hacer visitas guiadas en los dos yacimientos de icnitas (Tereñes y Punta'l Pozu), siempre que los problemas de acceso a la Punta'l Pozu sean solucionados; también se estudia la posibilidad de establecer un punto fijo de información en el Centro de Interpretación del Paleolítico.

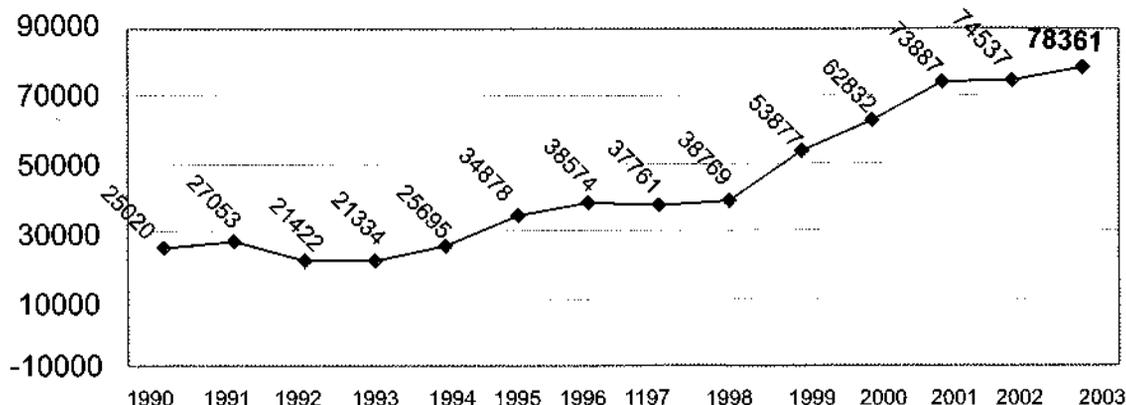
### PROMOCIÓN DE RIBADESELLA EN EL EXTERIOR

Para finalizar hay que señalar que nuestro municipio ha estado presente gracias a nuestros folletos en las siguientes ferias y mercados turísticos de carácter nacional e internacional:

- **SALÓN NÁUTICO** de Londres (2/12 de Enero).
- **SALÓN NÁUTICO** de Dusseldorf, Alemania (18/26 de Enero)
- **FITUR**. Feria Internacional de Turismo de Madrid (29 de Enero al 2 de Febrero).
- **FERIA DE LA RED DE DESARROLLO RURAL**. Madrid (Marzo).
- **SEVATUR**. Feria de Turismo de San Sebastián (13/16 de Marzo).
- **SALON DES VACANCES**. Feria Internacional de Turismo de Bruselas, Bélgica (13/17 de Marzo).
- **STEPS**. Feria Internacional de Turismo en Londres, Gran Bretaña (2/3 de Abril).
- **BAIONA**. Stand promocional de cada uno de los Municipios socios del Club de Villas Marineras con motivo de las fiestas de Baiona, Pontevedra (Marzo)
- **S.I.T.C.** Salón Internacional del Turismo de Barcelona (3/6 de Abril).
- **Llanes Puerta Turística**. Feria de carácter regional que se desarrolla en Semana Santa (17/20 de Abril). En esta muestra se contó con un stand propio atendido por una azafata riosellana contratada para la ocasión.
- **EXPOVACACIONES**. Feria de turismo de Bilbao (15/18 de Mayo).
- **FERIA DE MUESTRAS DE TINEO**. Stand facilitado por el Ayuntamiento de Tineo (Agosto)
- **FESTIVAL INTERCÉLTICO DE LORIENT**, Francia (1/10 de Agosto)
- **TURICOM**. Feria de Turismo y Comercio del Principado de Asturias. Gijón, del 23 al 26 de octubre. En esta ocasión se dispuso de un stand de la Mancomunidad del Oriente atendido por los técnicos de ese organismo.
- **INTUR**. Feria de Turismo Interior de Valladolid (20/23 de Noviembre).
- **SALÓN NÁUTICO** de París (5/10 de Diciembre).

A todo esto hay que añadir las presentaciones que la Mancomunidad del Oriente de Asturias ha hecho en distintos puntos del País Vasco y Castilla y León.

## EVOLUCIÓN DE LAS CONSULTAS EN MOSTRADOR EN LA OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO 1990-2003





## EL GOLF

# una realidad en Ribadesella



Entre las distintas entidades y asociaciones dedicadas a facilitar la práctica del deporte en Ribadesella, tenemos al Club de Golf La Rasa de Berbes, cuyas instalaciones están situadas en el paraje del que el Club toma su nombre, en la riosellana parroquia de Berbes. Para llegar a las mismas tomamos la carretera Nacional 632, dirección Ribadesella-Gijón, accediendo al campo de juego por el primer desvío a la izquierda, nada más pasar el cartel anunciador de Berbes.

Para conocer la historia, presente y planes de futuro de este Club de Golf, tenemos con nosotros a su actual presidente, Luis Pablo González de Cabo.

### Cuéntanos cómo y cuando nace el Club de Golf La Rasa de Berbes

Tenemos que remontarnos algo más de 10 años, cuando Luis Estévez comenzó una aventura de la que ahora vemos los resultados. Por su afición al golf y su sentir riosellano, trabajó e invirtió tiempo y dinero en realizar los primeros trabajos y papeleos. Lo que hasta entonces eran solo brezales y cotollales, pasó poco a poco a convertirse en lo que hoy conocemos.

### ¿Por que se decide ubicar las instalaciones en Berbes?

Un campo de golf precisa de una importante superficie de terreno, por lo que se buscó un lugar en el que se pudiese contar con 60 hectáreas en una pieza, que es la superficie sobre la que tenemos una concesión del Ayuntamiento de Ribadesella.

Además se consideró la belleza del entorno, pues el campo está situado en plena naturaleza, sin edificaciones que perturben las vistas. Desde los distintos hoyos, se puede contemplar tanto la costa, Ribadesella, la playa de Vega, la Espasa, la Isla, Lastres... como la montaña con El Suevo, la Sierra de Cuera y hasta Picos de Europa. Además, dentro del campo no resulta difícil ver gamos, ciervos, cor-



Luis Pablo González

zos, ardillas, aves de distintas clases y percibir los efectos de las visitas nocturnas que nos hace el jabalí.

Los que podemos disfrutar con frecuencia de esta maravilla, no nos cansamos de admirarla y los que nos visitan por primera vez quedan sorprendidos de la belleza del entorno y de las vistas.

### ¿Con qué instalaciones cuenta el Club y cual fue su evolución hasta llegar a la situación actual?

El campo de juego cuenta con 11 hoyos. Dado que las competiciones se celebran a 18 hoyos, para cumplir con la reglamentación, en la segunda vuelta se repiten 7 hoyos. El par del campo es 73, y la distancia desde barras amarillas (caballeros) de 5.856 m. y desde rojas (damas) de 4.993 m. De los 18 hoyos que componen el recorrido oficial, 4 son par 5, 3 son par 3 y los 11 restantes son par 4. Las calles son generosas en anchura, por lo que al jugador no le resulta muy complicado cumplir con su handicap, siempre que mantenga la bola en la calle, pues en caso de visitar el rough la cosa se complica por la dureza del mismo. Los greens tienen un tamaño adecuado y no presentan grandes complicaciones con las caídas.

También contamos con chancha de prácticas, putting-green y chipping-gre-

en. Como instalaciones complementarias a las deportivas propiamente dichas, contamos con una pequeña nave destinada a taller y guardería de la maquinaria y una caseta prefabricada en la que tenemos la oficina y bar.

Dado que nunca percibimos ayuda alguna por parte de los organismos públicos, el llegar a contar con las instalaciones deportivas actuales, fue un proceso lento y laborioso que llevó 9 años. Primero se hizo el campo de prácticas, y posteriormente los hoyos.

### ¿Cuántos socios tiene el Club?

Actualmente entre socios y abonados somos unos 150. En los dos últimos años se está produciendo un significativo número de altas, respecto a años anteriores debido a la mejora en las comunicaciones con las poblaciones del centro de Asturias tras la apertura de la autovía y la saturación que experimentan los campos de estos lugares, así como por el incremento de las viviendas destinadas a segunda residencia, tanto en nuestro concejo como en los límites, y sin olvidar a los vecinos de Ribadesella, a los que animo a iniciarse en este deporte. Todos estos factores coadyuvan en el fuerte incremento de asociados que constatamos.

### ¿Es necesario ser socio para poder utilizar las instalaciones?

No. El Club está abierto a todo el mundo. Para jugar es necesario estar federado, con licencia en vigor expedida por al Real Federación Española de Golf, así como el haber obtenido el handicap.

Evidentemente, los socios cuentan con ventajas, como es un menor coste a la hora de salir al campo y preferencia en caso de saturación.

Estimamos que en el pasado verano han jugado mas 3.000 personas no socias del Club. Asimismo, en los torneos organizados durante el verano, la participación de no socios ronda el 50% de las inscripciones, que suelen ser de una media de 75 personas.



### **¿Qué tiene que hacer el riosellano que quiera iniciarse en el golf?**

Entre los servicios que presta el Club, están las clases de iniciación y perfeccionamiento, para lo que contamos con un profesor debidamente titulado por la Federación Española de Golf. Como también disponemos de material para su préstamo gratuito en la iniciación, solo tienen que acercarse durante el fin de semana por las instalaciones, donde podrán inscribirse para iniciarse en este deporte.

### **¿Qué representa para Ribadesella el contar con un campo de golf?**

Si tenemos en cuenta que en este país existen más de 250.000 personas federadas; que todos los meses se federan entre 2.000 y 3.000 personas, lo que convierte al golf en el deporte de mayor crecimiento porcentual de España; que se trata de un deporte que se puede practicar desde la infancia hasta las más longevas edad; que Ribadesella está estrechamente ligada al turismo y al ocio y que poblaciones asturianas con mucho mayor número de habitantes que nosotros aún no han sido capaces de tener un campo, entiendo que es todo un lujo para Ribadesella el contar con un campo de golf.

### **¿Qué necesidades tiene el Club para estar a la altura de otros clubs de la zona?**

En los dos últimos años se ha realizado un importante esfuerzo inversor, dotando al campo de una instalación de riego, así como diversas mejoras en el terreno de juego y en la adquisición de maquinaria. Esto ha dejado la tesorería del Club bajo mínimos, por lo que en los próximos años será difícil el realizar obras sin contar con ayudas públicas.

Las obras más urgentes e imprescindibles para contar con unas instalaciones a la altura de lo que tienen otros campos asturianos, pasa por la mejora de los accesos, la ampliación del campo a 18 hoyos y la construcción de unas instalaciones permanentes para vestuarios, aseos, cafetería y oficinas.

### **¿Con qué tipo de ayudas cuenta o ha contado el Club en estos años?**

Ninguna de las instituciones públicas a las que hemos acudido nos ha ayudado, tan solo este último año, el Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Deportes, nos ha subvencionado con 300 . Se da el caso que este mismo año solicitamos ayuda al Plan Leader y nos fue de-

negada bajo el argumento de que la actividad del golf en Ribadesella no es subvencionable.

### **¿Novedades en el Club durante este último año?**

Con el aval de un grupo de socios hemos pedido un crédito para acometer la construcción de un local que incluya, la oficina, servicios y bar. Creemos que el acometer este tipo de obras va a dar a nuestro Club más categoría y nos ayudará a seguir creciendo para en un futuro no muy lejano contar con los 18 hoyos proyectados.

### **¿Cuáles son las principales actividades del Club?**

Durante todo el año se celebran diferentes campeonatos, siendo quizás el que más nos gusta el que se celebra a favor del Asilo de Ancianos de Ribadesella, y que este año tendrá lugar el día 24 de Julio. Toda la recaudación es entregada a la Madre Superiora, el mismo día de la celebración por la tarde durante la entrega de premios, que este año como novedad se celebrará en las Instalaciones del Propio Asilo. Los dos últimos años recaudamos 300.000 pesetas por año, pero en éste nuestra meta está en superar las 500.000. Por esa razón apelo a los lectores de esta revista, ya que cualquier colaboración siempre en bien recibida y creo que el fin merece la pena.

### **¿Cuántas personas trabajan en el Club?**

Nuestra plantilla es variable dependiendo de la temporada. Durante todo el año y con carácter fijo tenemos dos operarios en el Campo dedicados a las labores de mantenimiento, siega, tratamientos, etc. Con carácter fijo, pero solo fines de semana, tenemos un profesor de golf, que imparte cursos de iniciación y mantenimiento; en verano, Semana Santa y puentes, todos los días.

Como autónomo tenemos al concesionario del bar, que nos ayuda con el cobro de salidas al campo.

Durante los meses estivales aumentamos la plantilla con un operario más para mantenimiento del campo, dedicado principalmente al riego de greens.

### **¿Cómo ves el futuro de la Rasa?**



Creo que lo más difícil ya ha pasado y el crecimiento y mejora de la Rasa es imparable; lo único discutible son los plazos, ya que si seguimos sin ayudas, tan solo con nuestros medios, el final del proyecto no va a ser a corto plazo. Todos nuestros ingresos los necesitamos para el pago de gastos corrientes. Prácticamente lo que ingresamos por socios lo dedicamos para pagar a nuestros empleados, y destinamos a inversiones el resto de ingresos: Salidas al campo, nuevos socios, etc.

Pero como ya he dicho anteriormente el golf es ya una realidad en Ribadesella, ahora solo tenemos que mejorarlo.

### **¿Qué tipos de ayuda consideras las más urgentes?**

Tenemos pedido al Ayuntamiento el ensanche del camino de acceso al campo, y esperamos que pronto sea una realidad. Este camino da acceso también a algunas caserías de la zona.

Reconocemos que los dineros del Ayuntamiento son más bien escasos, y es difícil que destinen cantidades importantes a subvenciones. Nosotros tan solo pedimos que los algo más de 6.000 , que tenemos que pagar por año, sean reinvertidos en el Campo.

En este momento tenemos pedida una reunión, creo que es la tercera, con D. Daniel Gutiérrez Granda, Director General de Deportes, con el fin de que nos conceda algún tipo de ayuda.

### **Para terminar ¿Tienes algo más que añadir?**

Para despedirme, quiero dar las gracias a la revista Plaza Nueva, por darme la oportunidad de llegar a todos sus lectores, y les animo a todos a practicar este apasionante deporte apto para todas las edades y condiciones.

## 25 AÑOS NO SON NADA

Skatt

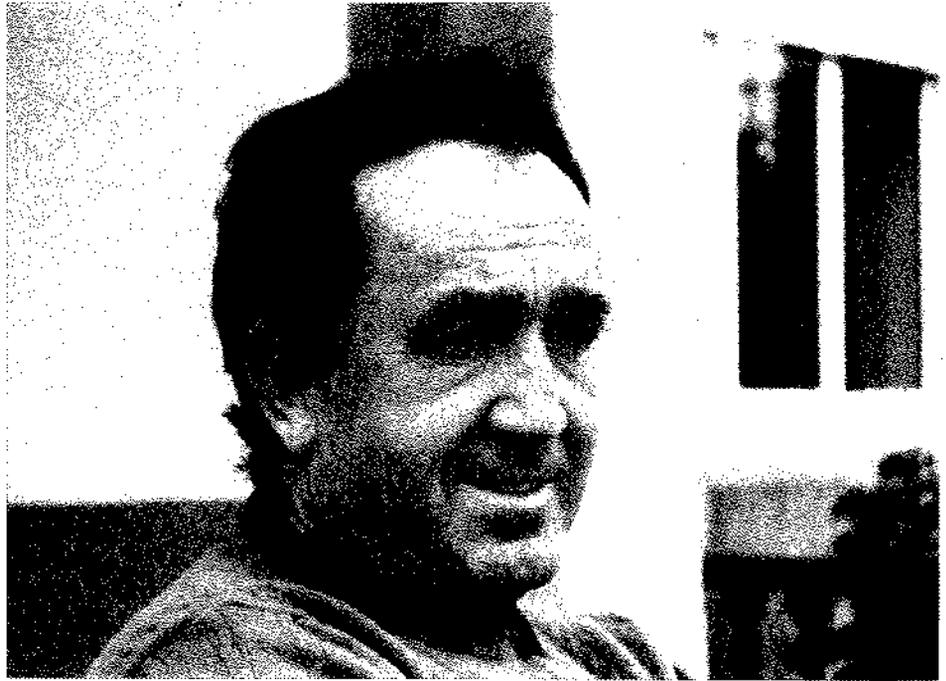
El pasado 3 de abril se ha cumplido el 25 aniversario de las primeras elecciones municipales democráticas habidas en España desde 1931. Tras la aprobación de la Constitución de 1978 se celebraron elecciones legislativas, que fueron ganadas por la Unión de Centro Democrático (UCD) de Adolfo Suárez; después le tocó el turno a la renovación de los Ayuntamientos. En Ribadesella se presentaron a aquellas interesantísimas elecciones tres fuerzas: UCD que presentaba una lista formada íntegramente por independientes al no existir en Ribadesella estructura de aquel partido, lista comandada por Alberto Celorio; la del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) encabezada por Juan Ureta; y la del Partido Comunista (PCE) de la que era cabeza visible Juan Muñoz. Hoy, en conmemoración de aquel hito histórico en el municipio, hemos querido traer a estas páginas el recuerdo de algunos de sus principales protagonistas, de un tiempo en el que la izquierda, tras un pacto PSOE-PCE alcanzó, por vez primera de forma democrática en la historia de Ribadesella, el gobierno municipal. Ureta sería el nuevo alcalde; más tarde lo sería en tres ocasiones más.

### CON LA MIEL EN LOS LABIOS

La Unión de Centro Democrático (UCD) fue un partido creado desde el poder y artífice, en circunstancias muy difíciles, del desmantelamiento del régimen franquista en España y del paso de aquel Régimen a otro plenamente democrático. Participó en las elecciones municipales de 1979 con una candidatura encabezada por Alberto Celorio, dueño del hotel Marina fallecido en 1997, y de la que Carlos Tejo, nuestro entrevistado, también formaba parte.

**Carlos ¿a qué te dedicabas por aquel entonces?**

En el año 1979, mis hermanos y yo teníamos una tienda de productos varia-



Alberto (Tito) Celorio

dos, que iba desde librería a artículos deportivos, regalos etc. La tienda estaba situada donde hoy se encuentra el mesón "La Goleta". Nuestra tienda, que pomposamente habíamos bautizado "Galerías Tejo", había asimismo sustituido a una ferretería muy tradicional y popular de Ribadesella, propiedad de D. Alberto Sánchez, al que cariñosamente todos conocían por "El Roscu".

En otro orden de cosas, mi afición por la organización de eventos culturales y deportivos, que había comenzado siendo un crío, en 1966, con los descensos infantiles del río San Pedro (El Malecón) en cámaras de ruedas de camión, me habían llevado en 1978 hasta la Organización del Descenso Internacional del Sella, que se moría por aquel entonces en manos ajenas, ausente Dionisio de la Huerta desde 1972, y cuya organización rescataron para Arriendas y Ribadesella los por entonces respectivos alcaldes Emilio Llamado y Claudio Valdés. En ese rescate participé con mis crónicas en el diario "La Voz de Asturias", del cual era correspon-

sal, y con el diseño del cartel de aquel año, y en esa organización del Sella sigo, veintiséis años después.

La tienda primero y más tarde en una cooperativa de pintores que se creó por aquel entonces fueron mi dedicación y lo siguió siendo durante años, ya que es necesario recordar que en la corporación salida de aquellas elecciones ningún concejal, ni tan siquiera el alcalde, cobraba retribución alguna por dedicarse a los asuntos municipales.

**¿Cuándo y cómo surgió la idea de presentarse la UCD a aquellas elecciones?**

La Unión de Centro Democrático, UCD, era un engendro creado por el recién elegido Presidente, Adolfo Suárez, y por supuesto, en Ribadesella no tenía ningún tipo de estructura ni organización. La idea de formar una candidatura bajo las siglas de la UCD surgió casi de forma espontánea por parte de algunos antiguos concejales del anterior régimen, que por su relativa juventud estaban más por la labor de Adolfo Suárez que por la



de Manuel Fraga, que militaba en su Alianza Popular. El hecho de que Claudio Valdés fuese alcalde de transición facilitó las cosas, ya que tenía contactos con la Diputación de Oviedo y con personajes de relevancia. En ese grupo estaba Ramón Cuétara "Cuétarina", que había sido concejal y además colaborador de Dionisio de la Huerta en el Descenso del Sella; Alberto Celorio "Tito el del Hotel Marina", que había sido presidente de SOFERI durante algunos años y que finalmente se convertiría en el líder del grupo; Argimiro Valdés, entusiasta de todo lo nuestro; representando a los hombres de la mar estaba Manuel Martino "Tito"; además José Luis Corteguera y sus bosques de eucaliptos; Péon de Linares... y entre todos ellos, yo, al que ya habían llamado desde el Partido Comunista, aunque me decanté finalmente por la UCD por razones de coaccionadora amistad con "Cuétarina": "...ya sabes, Carlos, que tu padre y yo éramos íntimos amigos", lo que por otra parte era totalmente cierto.

Ante tal perspectiva, la derecha auténtica no supo reaccionar y el partido de Fraga no se presentó a las elecciones municipales de 1979.

**¿Qué podía ofrecer a los riosellanos este partido y no otros? ¿Solo el que era el mismo que el del gobierno de la Nación?**

La UCD supo hacer un programa atractivo y ambicioso para aquel entonces. Soñábamos más que nadie y a lo grande. Algunos "habíamos visto mundo" (yo mismo había estudiado en la Universidad de Toulouse, en Francia) y sabíamos qué infraestructuras culturales y deportivas eran posibles en un pueblo de las dimensiones de Ribadesella. Hablábamos de turismo, de urbanismo de calidad..., y aportábamos alguna promesa de millones de pesetas para arreglar el paseo de la playa (Esto lo había gestionado Claudio Valdés y el ministro de Trabajo de la UDC, Calvo Ortega). Además teníamos el bagaje personal que nos cata-



*En esta foto, años después de las elecciones, aparece Dionisio de la Huerta, Juan Ureta, Carlos Tejo y Antonio Cuesta*

logaba como personas "que hacían cosas por el pueblo".

**Los partidos de izquierda riosellanos os situaban en la derecha ¿Dónde os considerabais situados en el ámbito político de entonces; en la derecha, en el centroderecha, en el centro...?**

En cierto modo tenían razón los del PSOE y PCE en situarnos a la derecha, ya que era el único partido no de izquierdas que se presentaba. Nosotros éramos conocedores de la vida política nacional y más a la derecha de la UCD teníamos todo un abanico de posibilidades, a ninguna de las cuales quisimos acogernos, más que nada por razones ideológicas, por eso nos sentimos siempre CENTRISTAS, pues éramos en líneas generales unos demócratas de primera y unos dialogantes de "división de honor". La prueba es que cuando desde 1983 en adelante se presentó la derecha con las siglas de AP y más tarde PP, el núcleo principal de la UCD pasó a militar en el Centro Democrático y Social (CDS).

**El hecho de que Claudio Valdés, alcalde por aquel entonces, no se presentase a las elecciones, dejó todo el campo de la derecha para UCD... ¿Hubo algún acuerdo para que Claudio no se presentase a ellas?**

Claudio Valdés no se presentó a las elecciones por voluntad propia, si bien es de justicia dejar constancia de su colaboración eficaz y desinteresada con la candidatura de la UCD.

**¿Quién designó a los que ibais a formar parte de la candidatura? ¿Se quiso representar en ella todas las sensibilidades de la derecha, desde la más extrema hasta el centro político? ¿O se pensó más en el carisma y personalidad de cada cual?**

La designación de la candidatura no se hizo de forma inmediata. En primer lugar se fueron sumando simpatizantes a la idea de formar la candidatura de UCD. No se contó, ya desde un principio, con los que conocíamos como "de la derecha de toda la vida", los ultras, los franquistas acérrimos. Yo fui de los últimos en ser llamado. El carisma personal que se nos suponía era el requisito para que alguien fuese tenido en cuenta para formar parte de aquel grupo, donde ninguno militaba de forma oficial en la UCD. Cada uno de los puestos de la candidatura fueron asignados por votación entre todos, aunque todos teníamos claro que el nº 1 debía ser Tito. Alberto Celorio "Tito" tenía convicciones sólidas, era muy conocido en Ribadesella.

lla-villa, aunque menos en los pueblos. Creía en la bondad natural de la gente por que él era buena gente. Eso le acarrearó grandes decepciones, las cuales compartí hasta el último día de su vida política, primero en la UCD y años más tarde en el CDS.

**¿Teníais local social? ¿Dónde os reuníais?**

Nuestro lugar de reunión, pues no disponíamos de un local propio, era el Hotel Marina. Teníamos asegurada la calefacción, el confort y, si se terciaba, un café o un cuba libre. Tito y familia siempre fueron muy espléndidos.

**¿Qué ambiente se respiraba en Ribadesella ante aquellas elecciones tan novedosas para los riosellanos?**

Tengo un recuerdo de ambiente de euforia, alegría, ningún miedo y muchas ganas de participar. Estábamos construyendo algo nuevo y lo sabíamos. Nadie tenía intereses personales o lucrativos que defender. Mirando hacia atrás pienso que éramos unos ingenuos. Los de ahora tendrán más poder y más dinero, pero no son mejores que los que integramos la Corporación de 1979. Nos llamaban de un partido y contestábamos con un: "Yo, ¿qué puedo aportar?". Ahora la respuesta es: "¿Cuanto dices que voy a cobrar?"

**¿Cómo se desarrolló vuestra campaña electoral?**

La campaña electoral de la UCD fue como la del PSOE y PC, intensa. Inundamos el concejo de carteles. La elaboración del programa llevó su tiempo. Estaba todo por hacer y éramos ambiciosos. Después nos encontraríamos con un Presupuesto Municipal anual de 23 millones de pesetas que nos bajaría a todos los humos. Los mítines eran multitudinarios. Recorrimos casa por casa todo el municipio pero no fue nada que no hicieran también nuestros rivales. Incluso llegó a existir cierta camaradería entre los más

# VOTA A QUIEN MEJOR TE APOYARA



**LA COLABORACION  
DEL GOBIERNO DE UCD TE PERMITIRA  
CONSEGUIR MEJORES SERVICIOS MUNICIPALES**

**VOTA  
REALIDAD Y EFICACIA**

# VOTA UCD

directos participantes de las campañas de los tres partidos "¿Tenéis cola para pegar los últimos carteles?, es que se nos acabó" -Me preguntó un día Miguel Casanueva, del PSOE-. Y le di un par de paquetes para que siguiera con su tarea. Veinticinco años después seguimos tomando juntos nuestro café diario en la Vegas.

**¿Pensabais que podíais ganar estas elecciones?**

Estábamos preparados para ganar las elecciones. Aspirábamos a que Tito Celorio fuera alcalde de Ribadesella. Teníamos los resultados de las elecciones generales del año anterior y sabíamos que podíamos ganar. Adolfo Suárez tenía mucho ti-

rón, pero en Ribadesella Ramón Soto (del PCE) era mucho candidato, muy querido, y sobre todo buena persona; además el nº 1 de este partido, Juan Muñoz, tenía a una legión de jóvenes detrás de él; y qué decir de José L. Valle, "Pepín el de la Cerezalina", los ganaderos creían en él a pies juntillas.

De los hombres del PSOE sabíamos bastante menos. Aparentemente eran más grises, pero tenían en Madrid a un líder brillante: Felipe González.

**Los resultados electorales fueron: 6 concejales para UCD, 4 para el PSOE y 3 para el PCE ¿Tomasteis el resultado de las elecciones, con ... decepción?**

La UCD con 6 concejales ganó las

## NI ASAMBLEAS MARXISTAS NI UTOPIAS DEMAGOGICAS

**VOTA**  
CON  
**RESPONSABILIDAD**

\*  
**ELIGE  
A  
LOS MEJORES**

**VOTA UCD**

elecciones, mas no obtuvo la alcaldía porque los pactos de la izquierda estaban cantados. Lo sentimos por Tito Celorio más que por nada ni nadie. Tito hubiese sido un buen alcalde, seguro.

Tras el pacto de izquierdas y una vez formado el Ayuntamiento ¿Os dejaron alguna parcela de poder? ¿Cómo se concretó vuestra actividad siendo oposición municipal?

En la legislación de 1979, existía lo que se denominaba la Comisión Permanente; estaba integrada por cuatro miembros más el alcalde, pues bien, los cuatro miembros eran elegidos de forma proporcional al número de concejales que tenía cada partido, de ahí que Tito y

yo perteneciéramos a la mencionada Comisión. Podíamos controlar casi toda la actividad municipal. Hay que recordar que el alcalde Juan Ureta, del PSOE, solo tenía como mucho tres votos en aquella comisión, y hay que tener en cuenta que entre el PCE y la UCD le hicimos la pinza en más de una ocasión. "El Nordeste" revista que dirigía el concejal Juan Muñoz, en la que colaborábamos casi todos, es un fiel reflejo de las aspiraciones de cada cual, incluso de los logros en muchas y diversas materias. Recuerdo como anécdota, debió ser en 1982, que le planteamos una moción de censura a Juan Ureta y la ganamos. Como no sabíamos la mecánica legal, no presentamos ni candidato alternativo y así, al día siguiente,

Juan Ureta siguió siendo alcalde, y doce años más que duró. Me gustaría tener copia de aquel acta.

Aparte de la diferencia ideológica, ¿había algo más que os separaba de la izquierda en cuanto a la actividad municipal?

La diferencia ideológica no fue nunca un obstáculo. Las prioridades sí lo eran, y las arcas municipales constituían un problema común. El hórreo para Oficina de Turismo fue cosa de Tito. La tramitación del Polideportivo la comenzamos Argimiro Valdés y yo. Ureta apoyó la propuesta de la UCD de conceder la medalla de oro de Ribadesella al párroco D. Alfonso Covián, que se jubilaba, en contra de la opinión de sus socios del PCE. El arreglo del paseo de la playa se hizo con un dinero que nos vino de Madrid y que habían negociado Claudio Valdés y Tito Celorio en plena campaña electoral. Todo era bienvenido y todo era discutido, muchas veces con pasión. Las sesiones plenas tenían una afluencia de público impresionante y aunque nos sacáramos los colores unos a otros, esa primera legislatura con experiencia democrática la terminamos en 1983 como caballeros. Por encima de las discrepancias ideológicas o de prioridades en el quehacer municipal, siempre hubo respeto, e incluso amistad entre la mayor parte de los concejales, amistad que perdura después de transcurridos 25 años. Después de terminados los "Plenos", oposición y gobierno solíamos quedar para tomar algo, aunque hubiésemos reñido de lo lindo cinco minutos antes.

¿Quieres añadir algo más?

Quiero tener un recuerdo muy especial para los ya fallecidos de aquella primera corporación democrática riosellana. Por la UCD, Alberto Celorio y Ramón Cuétara; por el PSOE, Paulino Cuevas y Emilio Muñoz; y por el PCE a Ramón Soto. De todos ellos guardo el mejor de los recuerdos.



## JUAN URETA

# Genio y Figura...

**J**uan, por aquellos años trabajabas en la empresa de cerrajería "Hermanos Mier". Creo saber que tus inquietudes políticas comenzaron dentro del sindicalismo ¿fue así?

Efectivamente, así fue. Desde el momento en que fueron legalizados los sindicatos, me afilié a la U.G.T. En cierta ocasión, no sé cómo ni por quién, se nos convocó a una reunión con "unu" que venía de Oviedo. Tuvo lugar en la Sociedad Cultural y Deportiva y, como éramos tres o cuatro, todos salimos de allí con un cargo adjudicado. Los cargos, por aquel entonces, no hacía falta luchar por ellos como ocurre hoy día. El que se atreviera a hablar, a exponer argumentos o simplemente a preguntar algo, era suficiente para que te "regalaran" la secretaría más inverosímil. A mí, en aquella reunión, se me nombró tesorero de una organización que parecía que iba a tardar bastante en tener un mínimo de estructura; de hecho, los dedos de una mano eran suficientes para contar los afiliados. Sin embargo no fue así; al día siguiente aquella noticia salió en la prensa y tuvo un gran impacto entre los asalariados, hasta el punto de que en pocos días casi 50 trabajadores, esto es, toda la plantilla de "Hermanos Mier" excepto uno, se afiliaron a la U.G.T.

Aquello fue el espaldarazo definitivo para mí, ya como máximo responsable de la organización, y para el afianzamiento del Sindicato en la comarca que pasó, en pocas semanas, a tener más de trescientos afiliados. No nos lo podíamos creer... Pero no estábamos en condiciones de soportar mucho tiempo aquella fase organizativa y de captación, porque la realidad era que estábamos literalmente volcándonos en aquel doble empeño sindical y político. Hay que señalar que lo político y lo sindical iban de la mano; se dieron bastantes casos de que una persona no se afiliara al Partido pero sí lo hiciera al Sindicato. El caso contrario era bastante raro.



Juan Ureta

J.J.

**¿En qué fecha ingresaste en el PSOE?**

No sé la fecha exacta, pero sí creo que no fue hasta después de las primeras elecciones legislativas (15 de junio de 1977). Con anterioridad a esas elecciones no existía el PSOE local, pero como entendías razonable colaborar con aquel partido que te lo solicitara siempre que fuera de tu propia cuerda, acepté arrimar el hombro en aquellas elecciones, como interventor; creo que lo hice para una candidatura regionalista de izquierdas, no recuerdo si encabezada por Antonio Masip, aunque ellos bien sabían que mi voto sería socialista.

**¿Cuándo y cómo se formó el PSOE ribosellano? ¿Quién lo dirigía por aquel entonces? ¿Desde el punto de vista sociológico qué tipo de profesiones predominaban entre los afiliados?**

El PSOE en Ribadesella fue tomando cuerpo a lo largo del segundo semestre de 1977 y todo el año 1978, apoyado en principio en poco más de una docena de militantes al frente de los cuales -por su trabajo y dedicación- hay que mencionar a estos, llamémosles activistas en vez de

dirigentes: Paulino Cuevas Carril cuya imagen nos prestigiaba, Luis Silva Mier, Raul Covián Suco, pensionistas ya por aquel entonces que puede decirse trabajaban para este fin las veinticuatro horas del día -no tenían límite- y yo mismo que aportaba coche, gasolina, y todo el tiempo que me quedaba después de trabajar. Nuestros futuros compañeros, tanto sindicales como políticos, los buscábamos en el entorno de las barras de los chigres, bares y cafeterías; en las charlas que manteníamos en la Sociedad Cultural y Deportiva, en plena calle, en cualquier plaza o en el fútbol; debajo de un hórreo; en un cruce de caminos o en una cuadra.... Cualquier lugar era idóneo para mantener una charla política. Así fue aumentando la militancia de UGT y PSOE: pescadores, ganaderos, pintores, carpinteros, fontaneros, peones, albañiles, ferrallistas, amas de casa, pensionistas y jubilados, camareros, ferroviarios, y hasta un ¡¡Increíble detalle y colaboración!! no sé si brigada recién retirado que era, de la Guardia Civil.

**Al inicio de la Transición ¿pensaste que tus inquietudes políticas se verían**

# TU CIUDAD NECESITA ALCALDE SOCIALISTA



## VOTA PSOE

satisfechas con tu incorporación al PSOE, o hubo otros partidos a los que te hubieses podido afiliar?

Yo no pensaba que tuviera necesidad ni apetencia de satisfacer inquietudes políticas de ningún tipo. Tampoco se me había pasado por la imaginación incorporarme a grupo político alguno cuyo funcionamiento desconocía totalmente; pero sentía, eso sí, una imperiosa necesidad de ayudar a cualquier partido de izquierda o aplaudir a quienes tiraran del carro. Por eso debo aclarar que yo ingresé en el PSOE por puro accidente, pues pude, unos cuantos días antes, hacerlo en el PCE muy guapamente.

En aquellas elecciones de junio de 1977 éramos unos perfectos ignorantes en toda materia política, no sabiendo hallar diferencias entre las distintas opciones de la izquierda. Yo jamás había oído hablar de Pablo Iglesias, Felipe González, Alfonso Guerra u otros líderes que fueron apareciendo en escena. "La Pirenaica" había hecho famosos entre mi generación a La Pasionaria o a Carrillo, pero poco más. Nosotros, creo, aplaudíamos por sistema a todo aquel que se atreviera a subir a una tarima a dar un mitin y estuviera acompañado de una bandera roja.

Por eso no es de extrañar que cuando vinieron algunos miembros del PCE a Ribadesella a dar un mitin en La Grúa, en esa campaña mencionada del 77, yo les pidiera permiso para intervenir leyendo unas cuartillas que tenía preparadas. No fue posible porque el Gobernador les marcaba unas directrices severísimas de las que no se podían salir. Tenían autorización para hablar solo dos personas ajustándose a un texto cuya copia firmada y sellada había quedado en Gobernación. Por si fuera poco la

Guardia Civil solía estar presente en aquellos actos ¿controlando, o por simple curiosidad? Allí, en aquel simple detalle, se frustró mi posible ingreso en el PCE, porque con cierto desencanto me fui a esperar mejor oportunidad. Y ésta se presentó pocos días después cuando vino a dar su mitin el PSOE, y lo hace en el cine Divino Argüelles con un lleno total. Terminado el acto central se establece un coloquio e invitan a los rioseñanos a participar en la vida política local...Yo, en el patio de butacas, me levanto y digo que: "Bien, pero yo quiero hacerlo, ya, ahora mismo. Quiero leer estas cuartillas..." Me vuelven a poner las mismas pegas que me había puesto el PCE en La Grúa. "Es imposible" decía un tal José Manuel Palacios -andando el tiempo alcalde de Gijón- que acababa de intervenir. "Lo tenemos totalmente prohibido". Pero el público tenía muchísimas ganas de jarana y presionó sin límite hasta que me pusieron al micrófono. Fue muy emocionante. Leía, pero me faltaba el aire para respirar y no creía poder terminar..., aunque sí fue posible. Puede decirse que desde aquel día se iniciaba mi intensa singladura en el PSOE.

¿Al tomar aquella decisión no temías que pudiese haber una involución política en España? Hay que tener en cuenta que por aquellas fechas los rumores de golpes de Estado eran muy frecuentes y el significarse como militante de izquierdas podía suponer cierto riesgo.

Sí, temíamos una involución, y el riesgo era cierto como nos lo advertían, por ejemplo, con amenazas graves en forma de pintadas, que por aquel entonces aparecían en los escaparates de los negocios de líderes de la izquierda, entre ellos el nuestro de muebles, o el intento de quemar el pequeño taller que tenía mi padre. Esa podía ser una de las más poderosas razones por la que la gente no se inscribía fácilmente en un grupo político de izquierdas. Es cierto que temíamos una involución pero, por otra parte, nos hervía demasiado la sangre como para estar inactivos.

**Cuántos militantes tenía el PSOE cuando entraste a formar parte de él?**

El PSOE no tenía más militancia que unos cuantos ¿5, 10, 15, quizá 25? hombres dispersos y sin saber unos de los otros. Nunca nadie dio importancia a que un carnet tuviera unas semanas más o menos de antigüedad que el de otro. Quedaba mucho camino por andar y trabajo para todo el que lo quisiera.

**¿Cómo llegaste a liderar el partido siendo como eras un advenedizo?**

Fue extremadamente sencillo: de aquella llegaban a los altos cargos los más imbéciles; los que más trabajaban; los que más daban la cara; los que eran inasequibles al desaliento; los que mantenían la moral más alta; los más ilusos; los que valían lo mismo para un roto que para un descosido. Y no digamos nada si, además, te atreías a hilvanar unas cuantas palabras en publico... Entonces te regalaban una 1ª Secretaría, te aplaudían unos segundos, te llenaban el coche con todo tipo de propaganda, te invitan a mil y una reuniones y te daban cuerda para que no tuvieras ni un minuto de descanso. Pero ostentar aquel cargo, entonces, aun no daba ningún prestigio, ni "cotizaba en bolsa", ni te eximía de correr evi-





# PSOE

## ACTOS ELECTORALES

### HOY, SABADO, 24 DE MARZO

**RIBADESELLA**  
 A las 6, en la Sociedad Cultural y Deportiva

- ROBERTO ALVAREZ
- JUAN URETA
- LUIS GOMEZ LLORENTE





## VOIA PSOE

dentes riesgos. No, nadie envidiaba un cargo de aquella naturaleza y responsabilidad. Y tampoco es que hiciera falta ser un lince. Solamente se requería un poco de valor, desatender bastante a la familia y comprender que podría haber gente riéndose de tí y pensando que, quizá, estabas un poco mal de la cabeza. Y es que se trabajaba muchísimo y éramos muy poca cosa. Sólo una insignificante avanzadilla del residual "proletariado", quizá revitalizado con los hijos de aquellos perdedores llamados "rojos", republicanos, anarquistas, socialistas, comunistas o izquierdistas. Todo este variado "status" nos lo otorgó nada más y nada menos que la propia Dictadura -todo un detalle- y nos concedió, además, el honor de seguir perteneciendo -de por vida- al amplio colectivo de los no adictos al Régimen. Eso parecía estar muy diáfano, y así lo teníamos asumido.

¡No, que no hombre, que no! ¡Era demasiado pronto para que, en aquel entonces los advenedizos encontrarán un caldo de cultivo propicio! Los advenedizos son mucho más listos que todo eso ¡A dónde vas a parar! Esos llegarían muchísimo tiempo después. Justo en el momento oportuno. Ni antes, ni después

¿Pa qué iban a dase prisa? La cosecha e muchu más recomendable cogela madura, y si puede ser directamente del horru, mejor. Por eso sorprende que pueda haber alguien interesado ahora, veinticinco años después, en cuestionar incluso nuestra propia genética, sí, genética ¿por qué no? Allá cada cual con sus propios complejos. Así que, por si los hay, me extenderé en recordar un poco de historia para esos navegantes.

Pues veras, yo hablaba de genética y ahora te cuento porqué. En plena Guerra Civil, mi padre, que

estoy seguro tuvo muchísima suerte de no perder la vida, quizá porque no fue ningún héroe, sí estaba sin embargo en las posiciones que los rojos, o fieles a la República, sostenían como podían, por ejemplo y entre otros lugares, en los montes de Ponga, no sé si en las cercanías del puerto del Arcenoriu. Mi madre, conmigo a cuestas, estaba recogida en una casa del pueblu de Viegu, no muy lejos del frente, y seguramente yo estaba mamando las primeras lecciones de socialismo en estado puro y duro mucho antes de que hubiera nacido Felipe González, o Alfonso Guerra. Pero puede que una de las causas de que mi madre estuviera allí refugiada, con un *crío* que aún gateaba, fuera el que un barco de guerra llamado "El Cervera" -vete tú a saber si por mandato divino- había cañoneado y convertido en cenizas, precisamente la casa donde ella y mi abuela vivían y donde yo había venido al mundo. Aquello no era una broma y, seguramente también, fue para mi otra lección prematura -en plena lactancia- de socialismo a lo salvaje. Andando el tiempo, mi padre, como otros muchos, pasa de ser combatiente de la República a ser prisionero de "los

nacionales" y se lo llevan a un campo de concentración a Calamocha, pueblo que aún hoy me da la impresión debe quedar en el fin del mundo, allá por la provincia de Teruel. Pues también allí tuvo que ir mi madre de visita, conmigo en el brazo, si quería saber de la suerte de mi padre. Y yo seguiría tomando notas desde la óptica ¿socialista, comunista, anarquista...? ¡Qué más daba, con tal de ser lo contrario de quienes nos estaban machacando! ¡No íbamos a besarlos, digo yo! Y por si yo no había asimilado bastante socialismo aprendiendo a caminar entre bombas y cañonazos, todavía nos quedaba la reválida de la larga posguerra, siendo a diario lo que muchos nunca podrán entender: los hijos de los perdedores; vamos, los no adictos. Nada sorprendente pues, haber vivido siendo aquello que nos obligaron a ser desde la cuna. Yo no sé como puede alguien sorprenderse ¡A ver si ahora va a resultar que tampoco teníamos derecho a ser los perros flacos de la Dictadura!

**¿Tenía entonces el PSOE local social? ¿Dónde se reunían sus militantes?**

Cuando ingresé en el PSOE el partido no tenía ningún local social donde reunirse. Ya dije que nuestros centros de reunión eran La Cultural, los bares, las cafeterías, etc.

Andando el tiempo, y después de comprobar que a ningún propietario le apetecía alquilar un local al PSOE, logramos que nos alquilaran un piso en el Picu nº 20, 3º. Era propiedad de un matrimonio simpatizante con nuestro ideario y que se afiliaron de inmediato al Partido. Para más detalle te diré que algunas de las primeras rentas las adelanté de mi bolsillo, recuperando aquel dinero a medida que los militantes iban ingresando sus cuotas mensuales. La reforma del piso se hizo con la aportación de la mano de obra de los militantes; las mesas las preparó una carpintería local y los bancos, que eran desmontables, con asiento y respaldo corridos, fueron diseñados por mí y montados con la ayuda de Luis Silva y puede que de Raúl Covián. Teníamos salón, bar, oficina independiente, una pequeña salita y el baño. Aquel piso fue también sede de la UGT.



# PSOE: HONRADEZ Y EFICACIA

## Para los municipios VOTA SOCIALISTAS



Las primeras elecciones municipales democráticas se convocaron para el 3 de abril de 1979 y el PSOE había salido hacía pocos años de las catacumbas ¿pensabais que podíais ganar las elecciones o aspirabais solo a obtener buenos resultados?

Yo creo que tanto en el PCE como en el PSOE se tenía la impresión de que la Izquierda ganaría; con eso nos conformábamos. Pero también desconocíamos hasta qué punto era tan grande la ventaja de aglutinar en una sola candidatura - como hizo la Derecha, en este caso la UCD- todos los votos de una tendencia política. PSOE y PCE sumaron concejales y ganaron; pero bien se podía haber perdido por los votos sobrantes de cada una de nuestras dos candidaturas.

**¿Recuerdas cómo se vivieron aquellas jornadas en Ribadesella? ¿Qué ambiente se respiraba? ¿Se palpaba el interés de la gente?**

Había un gran ambiente que se palpaba no solo en las agrupaciones de los partidos, sino en la calle; en las tertulias de los bares; en el entorno de los kioscos de los periódicos; en la aparición y lectura de nuevos periódicos y revistas; en la distribución frecuente de propaganda; en los coloquios políticos habituales que en cualquier acera se producían con un simpatizante o persona afín a tus ideas; en los comentarios permanentes de la TV o la radio...

**¿Cómo fue vuestra campaña electoral? ¿Mítines? ¿Eran muy concurridos o asistía poca gente? Sentíais el calor del público? En qué puntos incidíais principalmente para atraer la atención de la gente teniendo en cuenta el analfabetismo político de los rioseñanos de entonces?**

La campaña fue muy intensa y emocionante. Dimos charlas en todos los pueblos, normalmente en los bares. Había muy buena concurrencia, pero yo creo que fundamentalmente venían a ellas las personas que tenían nuestras ideas, o eran neutrales o curiosos; siempre se apreciaba un gran interés por parte del público. Las mujeres, en la aldea, prácticamente no asistían a las charlas. Era algo así como si se reservasen para ir a La Cultural o a La Plaza de Abastos donde dimos el último mitin. Allí sí acudieron muchas mujeres, tanto de la villa como de algunas aldeas. En lo político todos éramos unos perfectos ignorantes, pero como quiera que había un gran déficit democrático, no resultaba difícil conectar con la audiencia. Yo había dibujado un gran panel que me servía -una vez desplegado y colgado de alguna pared- de pauta para exponer mis ideas. En él estaba representada una quintana con sus casas, un hórreo y un campesino arando con una pareja de vacas. En otro espacio del panel aparecían algunas edificaciones como representando la Villa y el Ayuntamiento. En el medio, algunas palabras

para recordar el porqué del nacimiento de los Ayuntamientos y su razón de ser. Aquel panel me sirvió de gran ayuda porque la gente se concentraba mucho en su contemplación y en las explicaciones que sobre él se daban. A mí, que era el único conferenciante dado que los demás compañeros, muy a su pesar, no se atrevían a intervenir, me ahorró muchas palabras y cubrió perfectamente aquella laguna.

Hablábamos de las desigualdades sociales, de los privilegios que tenían aquellos que eran adictos al Sistema, de sus enchufes duraderos, del por qué las clases dirigentes habituales se transmitían el poder cual si fueran hereditarias; del abandono de los barrios y los pueblos... Era todo muy sencillo y entendible.

**Los resultados brindaban la posibilidad de un gobierno local de izquierdas después de muchos años ¿lo celebrasteis?**

Efectivamente, los resultados de las urnas fueron: 6 concejales para UCD, 4 para el PSOE y 3 el PCE. Para toda la izquierda fue un acontecimiento extraordinario y lo celebramos ampliamente, primero en nuestras respectivas agrupaciones y después conjuntamente con una multitudinaria cena en el restaurante El River.

**Las conversaciones para llegar a un pacto de izquierdas con el PCE ¿Fueron amigables o tensas? ¿En que puntos había acuerdos y en cuales desacuerdos?**

Las conversaciones fueron tan increíblemente amigables, como durísimas y tensas a la vez. Yo creo que estábamos de acuerdo en lo fundamental: hacer una política resueltamente de izquierdas, y creo que se hizo con plenitud. Pero jamás estuvimos de acuerdo con la función, ni con los modos de actuar, de la que se llegó a llamar la "Comisión de Seguimiento" del acuerdo alcanzado.

**Al hacerte cargo de la alcaldía ¿cómo encontraste la situación del Ayuntamiento?**

Falto de recursos. Esta frase podría definir perfectamente la situación del Ayun-



**La solución de los problemas de tu calle,  
de tu barrio, de tu Municipio  
depende de ti.**

**Vota.**



**3 de Abril Elecciones Municipales.**

**Vota, porque tu Municipio es asunto tuyo**

tamiento en aquel momento, seguramente igual que el resto de los ayuntamientos de toda España. Hay que tener en cuenta que cuando nos pusimos a elaborar el presupuesto para aquel año, se empezaron a barajar entre diecinueve y veintiún millones de pesetas para cubrir absolutamente todos los gastos: mantenimiento, obras y personal. Al final no recuerdo en cuanto se cerró aquel increíble y exiguo presupuesto. Como anecdótico se puede recordar que, puestos a trabajar, supimos que ningún comercio nos daba ni un alfiler sin llevar el dinero por delante.

Por otra parte, la asunción de cargos, competencias y toma de decisiones, resultó complicado en un primer momento; pero como ninguno tenía experiencia se notaba mucho menos la biseñez de cada cual, que por otra parte quedaba diluida en la enorme voluntad que todo el mundo aportaba. Y me estoy refiriendo tanto al equipo gobernante como a la oposición.

**Entre las primeras medidas que tomó la Corporación fue quitar la placa del puente que decía que había sido destruido por las hordas rojas. Aquella placa, que resultaba una afrenta para la izquierda, es hoy historia ¿dónde se encuentra?**

Efectivamente, aquella placa se retiró rápidamente, pero no sé cual fue su paradero. Puede que el encargado de obras de entonces, Leoncio Martínez Pérez, recuerde algo al respecto.

Pero aquella placa tiene otra anécdota anterior. Meses antes de las elecciones municipales, la tensión era máxima en toda España. La extrema derecha, que no se andaba precisamente por las ramas, había tenido un encontronazo dialéctico con las juventudes del PCE de Ribadesella. Y la cosa empeoró cuando los primeros amenazaron con asaltar el local del PCE riosella-

no. En reunión celebrada en nuestro local del Picu, solicitaron la colaboración de nuestros militantes de Juventudes para esperar y hacer frente a los extremistas forasteros y locales -vigilando por la noche-. Como quiera que yo me negué a dar autorización para que nuestros jóvenes participaran en aquella potencial e incierta reyerta, una militante adulta del PCE, que aún vive, me acusó de tener miedo. Y es que, efectivamente, era lo que yo sentía. Porque miedo daba enfrentarse entonces a aquellos incontrolados grupos de jóvenes armados de la extrema derecha a los que las vidas ajenas, siendo de izquierdas, les importaba un comino. Y yo tenía una responsabilidad directa sobre la vida de los jóvenes de nuestra agrupación. Sin embargo -pensé- no estaría mal por mi parte responder a la militante del PCE con otro gesto de valor pero que no involucrara a nuestros jóvenes. Y así lo hice; al día siguiente, a las ocho de la mañana, hora en que todo el mundo se pone a trabajar, estaba yo, armado de maceta, puntero y pata de cabra, intentando arrancar la placa (que era de bronce) del puente. El grosor de ésta era enorme y cuatro espárragos acerados y de no menos de veinte milímetros de diámetro soldados por detrás de dicha placa se incrustaban en el muro de hormigón, atravesándolo y rematándolo por la otra parte con cuatro enormes arandelas cuadradas y sus correspondientes tuercas. Fue imposible. Se me rompió la pata de cabra y tuve que desistir. Andando el tiempo hubo que demoler el muro de hormigón para poder arrancar dicha placa. Sólo mi progenitor supo entonces cual había sido la razón motora de aquel acto. Hoy, veinticinco años más tarde, no está mal que lo sepan los demás.

**La concesión de la medalla de oro del municipio al entonces párroco Al-**

fonso Covián supuso un enfrentamiento con la derecha y dentro de la propia coalición de izquierdas. Tu voto fue decisivo ¿Por qué te decantaste a su concesión?

Si andando el tiempo yo propuse el nombre de una calle para el médico Ricardo Cangas, seguramente un hombre de derechas, y que -después de pensárselo los del PCE- fue aceptado por unanimidad, no por su mayor o menor capacidad profesional, sino por sus reiteradas atenciones y ayuda a las familias más necesitadas...;si más adelante -para sorpresa de algunos- recibimos en nuestras filas como militante del PSOE a un mando de la Guardia Civil retirado, y lo hicimos con los brazos abiertos y con mucho afecto porque no habíamos tenido en cuenta de que incluso también allí pudiéramos tener simpatizantes...;si yo entonces ya era un defensor a ultranza de que la llamada "Casa del Pueblo" no fuera nunca un bunker exclusivo para los militantes socialistas y sí un centro abierto donde también pudiesen acudir aquellas personas que, aun no pensando como nosotros, sí nos podrían brindar con su presencia la oportunidad de integrarlos, o al menos aproximarlos a nosotros...;y si yo, un poco más adelante, tuve la idea de homenajear a los dos últimos alcaldes del anterior régimen, Angel Arias Ballesteros y Claudio Valdés Pando, invitándolos a una celebración -aperitivo y comida incluidos- por la terminación de la traída de agua del Guadamía, dado que solo ellos habían gestionado las obras...; entonces, las preguntas que cabe hacerse son muy claras:

¿Es admisible que alguien, ajeno a nuestras ideas, pueda darnos algún ejemplo? ¿Abrirse a los demás podría ser un primer paso hacia el entendimiento? ¿Conviene a un grupo político "entenderse" con alguien más que con sus militantes? ¿Es razonable reconocer y agradecer las obras que hacen bien los demás?

¿No era coherencia pura, teniendo en cuenta lo anterior, inclinarme por sumar mi apoyo a la concesión de aquella medalla para un hombre que se jubilaba después de pasar toda su vida activa entre nosotros? Y por si fuera poco ¿caso no nos habían informado que su buen



hacer había sido decisivo para conseguir las viviendas sociales del barrio que hoy se conoce como Grupo García Lomas?

Pero yo creo que D. Alfonso tuvo otros grandes aciertos: Como ser el gestor de las magníficas pinturas de los hermanos Uría Aza en la iglesia. Grandes méritos como fue el de la humildad al no considerar adecuado que estamparan su nombre en la misma obra con el de los autores. El de la prudencia al no meterse jamás donde no le llamaban; el del respeto a la intimidad de la ciudadanía, no reeditando con la violencia de las campañas del reloj las torturas de la Inquisición, o el buen gusto al no ocurrírsele jamás recurrir al símbolo americano del Ku Klux Klan para escenificar un acontecimiento en nuestra vía pública. No, no se encuentran fácilmente entre nosotros personas que reúnan muchos más méritos... Y la verdad sea dicha, que aquellos eran innatos en él. No está de más, no obstante, recordar que por aquel voto mío a favor, me dejaron de hablar - temporalmente- la gran mayoría de militantes de izquierda y sus respectivas esposas, dándose la paradoja de que mientras yo, por pura convicción, llevaba "siglos" apartado de la Iglesia a todos los efectos, ellos y ellas -los que me retiraron el saludo- o bien disfrutaban de la vivienda que aquel párroco les había propiciado o -para más contraste- requerían y usaban además, con toda naturalidad, los servicios del mismo párroco para sus bautizos, primeras comuniones, bodas, misas, entierros, funerales, o participaban solemnemente en las procesiones ¡Inexplicable! Aunque no tanto; para algunos parecía resultar muy atractivo ver, o usar, al Alcalde como válvula de escape de sus propias frustraciones.

Aquel problema de la medalla a D. Alfonso y las increíbles consecuencias posteriores son un claro ejemplo -quizá el primero- de lo que lograría el PCE cuando se sacó ¿de los archivos de la Inquisición? aquel invento llamado "Comisión de Seguimiento" del pacto de izquierdas.

**Hablando de este asunto, las relaciones con el PCE dentro del pacto de izquierdas local se deterioraron enseñada ¿a qué fue debido?**

El pacto PSOE-PCE fue un intento de asociación sencillamente imposible. El PCE tenía una gente sumamente aleccionada, dogmatizada, instruida y radicalizada que, digo yo, por eso estarían allí, hasta el punto de ser, sin lugar a dudas, la agrupación más fuerte del PCE no sólo de todo el Oriente y Occidente sino también de buena parte del resto de Asturias. Por el contrario, El PSOE de Ribadesella tenía muchos simpatizantes jóvenes que aportaban gran ayuda en las campañas, pero entre la militancia predominaban los jubilados, los profesionales que aportaban su cuota y su esporádica presencia, y aquella otra gente activista, voluntariosa y de firmes convicciones pero a años luz de las tablas, la sagacidad y la dialéctica del grupo dominante en el PCE. Se puede afirmar, por tanto, y sin miedo a equivocarme lo más mínimo, que el PCE era, para el debate abierto, un buen equipo de primera división y el PSOE era, como mucho, un Alcoyano en la segunda regional. Y a las pruebas me remito: Decía que, a excepción de Emilio "El médicu", que apenas participó y nos duró muy poco, en aquella campaña del 79 no teníamos ni un solo hombre que se atreviera a relevarme para hablar en público ¡No digamos ya a debatir...! Pero no solo eso, sino que nuestro nº 4 de la candidatura, no asistió en toda la campaña ni a una sola charla, ni a un solo mitin, y eso por pura timidez. Pero hay más, a la hora de votar -que sí lo hizo- se escondió un buen rato en la cabina para que nadie supiera a quien votaba. Tampoco llegó a tomar posesión de su acta como concejal, habiendo salido electo y, por supuesto, creo que jamás llegó a pisar el Ayuntamiento. Hubo que reemplazarlo con urgencia. Pero también tengo que decir que su sustituto y los otros dos compañeros que tuve durante aquel ayuntamiento, sí fueron inmejorables compañeros, que trabajaron a destajo en todo orden de cosas y que sentí su apoyo y su calor siempre. Jamás faltaron a sus compromisos y dieron, en definitiva, de sí todo lo mejor que tenían, que fue mucho. Pero también era evidente que sufrieron lo indecible -así me lo confesaron más de una vez- por no ser capaces de ayudarme en los plenos, interviniendo en cualquier tipo de debate. No dieron fe, ni de que respiraban, a lo largo

de los cuatro años. Y eso que en la candidatura estaban los mejores hombres de la agrupación. Y efectivamente eran los mejores, pero para otros menesteres que no fuera el debate dialéctico.

Por eso, cuando - a propuesta del PCE - quedó constituida lo que se llamó "Comisión de Seguimiento" del pacto de izquierdas, formada por cinco miembros (no concejales) de cada grupo político para que señalaran, discutieran y decidieran qué propuestas habrían de ser llevadas o no a los plenos, y su análisis posterior, quedó demostrado desde el primer minuto que el quinteto que representaba al PSOE era un grupo de muy felices y bien dispuestos novicios a merced del PCE. Jamás hubo color. No lo podía haber porque yo sabía, como así fue, que las tesis que saldrían invariablemente adelante, y además de forma aparentemente limpia y democrática, eran las más radicales -hostigando a la derecha por principio- que marcaba el PCE. Aquellas tesis se servían después al Alcalde para que éste -gustándole o no- las defendiera públicamente en los plenos. El proyecto era muy simple: el Alcalde que se note que tira las piedras, y la Comisión de Seguimiento que se esconda y se lave las manos. O lo que es lo mismo: convertir al alcalde en el látigo que fustigaría a la derecha sin reparos, pero manejado desde la sombra por aquella nefasta Comisión.

Por eso el PCE, habiendo sido el partido que menos concejales tenía en el Ayuntamiento fue, sin embargo, el que gobernó en aquellos dos o tres meses insufribles que duró la Comisión de Seguimiento. Y eso que yo lo tenía muy claro desde la noche anterior de la formación de las corporaciones: La Alcaldía no podía, ni debía pagar semejante peaje. Pero se pagó durante dos o tres meses, y el resquemor duró cuatro años.

**Con la perspectiva que da el tiempo transcurrido ¿te arrepientes de algo por acción u omisión? ¿crees que tus actuaciones en aquellos primeros tiempos de democracia local fueron correctas o cambiarías algo de ellas?**

No se me ocurre, ni se me viene a la cabeza, ningún hecho del que me pudiera arrepentir o haber deseado corregir.



## JUAN MUÑOZ.

# Del idealismo al desencanto

**¿Juan, a qué te dedicabas por aquel entonces?**

Pocos años antes de aquellas elecciones yo era estudiante de Filosofía Pura en Valencia. Allí estudiaba y daba clases particulares. Durante las vacaciones en Ribadesella, por el verano daba clases a todos los "elementos" del pueblo, y también de un nivel superior - por ejemplo, de Filosofía - cuando Gustavo Bueno se ponía las botas suspendiendo gente en Oviedo con lo del *cierre categorial*. Durante las vacaciones de Navidad, pescaba angula. Por aquel entonces, sacar un par de kilos por noche era relativamente normal y aunque no se pagaba como ahora, se sacaba algún dinero. En Valencia vivía con otros jóvenes en un piso. Allí aprendí también a resolver los problemas domésticos que en casa me los daba hechos mi madre.

**¿Cuándo comenzaron tus inquietudes políticas?**

Al acabar el Bachillerato en Cangas de Onís e irme a Valencia. Como comprenderás fue como cambiar de galaxia. En pocos meses pasé del Cara al Sol y rosario obligatorios a absorber como una esponja todas las posibilidades que me ofrecía una vida universitaria que clamaba por recuperar las libertades más elementales: lecturas prohibidas que publicaba Ruedo Ibérico, conciertos de Raimon, Cafrune o Pi de la Serra en la facultad, conferencias de Ramón Tamames, Tierno Galván, Aranguren, cine de arte y ensayo con contenido social...de repente te das cuenta que existe un mundo que te habían ocultado, que te habían engañado miserablemente, que habían matado la inteligencia; y te rebelas contra eso. Colaborar con las organizaciones que luchan para acabar con la dictadura se convierte entonces en una necesidad vital, como el respirar.

**¿En qué fecha ingresaste en el PCE?  
¿Por qué en el PCE?**



Juan Muñoz

J.J.

En 1973. Era el único partido con una organización obrera y estudiantil capaz de hacer mella en la dictadura, de movilizar a la gente con éxito, de promover huelgas en sectores estratégicos. Además, cuando yo entré en el P.C.E. ya se había roto con el comunismo soviético y se empezaban a criticar sin ambages las monstruosidades del estalinismo. Berlinguer, Marchais y Carrillo habían abierto las puertas al debate sobre el eurocomunismo, aunque había sido muy contestado por los más ortodoxos y por partidos minoritarios que nos llamaban despectivamente revisionistas y pactistas, pero la represión dura del franquismo cayó fundamentalmente sobre nosotros, y era por algo.

**Al tomar la decisión de afiliarte a este partido ¿no temías las consecuencias que podría ocasionar el ser militante de un partido considerado la bestia negra del Franquismo?**

El riesgo lo tenías asumido cuando entrabas en el partido. Incluso antes de entrar yo ya había sido expedientado en la Universidad de Valencia por repartir panfletos y asistir a manifestaciones. El entrar en un partido como el comunista

tenía un significado muy diferente al que tiene ahora. Tenían que avalarte dos militantes y respetar una conducta que exigía la militancia clandestina. El riesgo estaba siempre presente, pero tenías que aprender a convivir con él.

**Y acabó tu etapa valenciana...**

Cuando terminé mis estudios, en 1976, regresé a Ribadesella. Por esta época entramos a llevar la sección cultural de la Sociedad Cultural y Deportiva un grupo de jóvenes que conseguimos darle bastante vida: conferencias - Diez Alegría, Tini Areces...-, cine-club, o el famoso concierto de Raimon. En Ribadesella estuve impartiendo clase en el Instituto (Fundación Ruisánchez) tres cursos, desde 1977 hasta 1980. Los dos primeros años estuve como secretario y el último como director. Durante este periodo conseguimos la homologación definitiva del Centro, ya que antes los alumnos tenían que ir a examinarse a Cangas de Onís, Instituto del que dependía.

**¿Cuándo y cómo se formó el PCE riosellano? ¿Quiénes eran las cabezas visibles?**

## PROGRAMA ELECTORAL DE RIBADESELLA



VOTA PCA PCE



**Sabemos...  
Queremos...  
...y con tu Ayuda podremos**

En Ribadesella había comunistas que habían luchado con la República como Ramón Soto (Ramonín Basmón) y comunistas que habían vivido la parte más dura de la dictadura, la del hambre y la represión más absolutas. Algunos de ellos venían de la emigración como Enrique Martínez y su hermano Javier. Otros estaban desperdigados como Eudasio Fuentes, Luis Manuel Pelaez, Mauro Hernández Braña, José Valle Capín (Pepín Cerezalina), Alfredo Suárez..., y otros veníamos de estudiar fuera, los más jóvenes. No había organización, aunque era gente que se movía socialmente en sectores como el deporte (Ra-

monín fue un impulsor del fútbol y del ciclismo en Ribadesella), el sindicalismo campesino como era el caso de Pepín, o la cultura como podía ser mi caso. Pronto entramos en contacto y formalizamos la organización, creo que en 1976. Esto nos permitió crecer, alquilar un local, reunirnos, coordinarnos y llevar una política coherente

**El ser hijo de un guardia civil, con todo lo que esta institución implicaba durante el Franquismo ¿Te supuso algún problema a ti o a tu familia?**

Por parte del partido nunca hubo el más mínimo problema por ser *hijo del*

*cuervo*. Otra cosa sería hablar de los problemas causados por los sectores más cavernícolas de la villa: intentaron que no entrara a trabajar en el Instituto, y una vez dentro, y siendo yo director, llenaron la fachada de *fachadas*, valga la redundancia, que Claudio Valdés, alcalde por aquel entonces, mandó retirar inmediatamente; tuve que ir a declarar a la Ayudantía de Marina por defender en *Arbidel* que los mejores puestos de la angula deberían reservarse para los marineros que no podían salir a faenar. Por cierto, que *Arbidel* fue una revista que editamos en la Sociedad Cultural y Deportiva gracias a la colaboración de Tino *el cura*, que nos dejó la fotocopidora de la iglesia. Estas y otras muchas cosas que podría contar, nos ayudan a comprender ahora cómo se las gastaba la Ribadesella profunda de aquellos años. Sin embargo, a mí, que era muy joven, pero con las convicciones muy arraigadas – ahora ya no puedo decir ni lo uno ni lo otro – este tipo presiones y amenazas me afianzaban más si cabe en mis ideales.

Con mi padre es harina de otro costal. Cuando vino aquí Santiago Carrillo, recién legalizado el P.C.E., a reunirse con nosotros y a dar un mitin, fuimos a tomar una botella de sidra al Rompeolas. Allí estaba mi padre de uniforme y yo le presenté a Santiago. Ambos se dieron un abrazo y aquella imagen, bastante insólita, salió en la prensa del día siguiente. A partir de ahí, muchos de los que creía amigos dejaron de hablarle y tuvo que escuchar comentarios insidiosos, dentro y fuera del cuartel, relativos al tipo de muerte que había que dar a los comunistas y lindezas por el estilo. Si en lo que a mí se refiere, este tipo de cosas las tomo como un ejemplo más de lo que era la España casposa y cavernícola de aquellos años, en lo que se refiere a mi padre, es una espina que llevo dentro porque Salvador, que así se llamaba, además de ser mi padre era una buenísima persona.

**¿Cuántos militantes tenía el PCE en Ribadesella?**



- **Entra en el Ayuntamiento con los candidatos del P C A**
- **Construye unos Ayuntamientos nuevos**
- **Lleva la democracia a los hechos**
- **Combate el paro en tu municipio**
- **Por unos Ayuntamientos democráticos, transparentes y eficaces**

Depósito Legal O-407-1979 - Tipo-Offset «La Industria» - M. Blikstad. 30 - Gijón

Era, con diferencia, la agrupación más potente del Oriente de Asturias y tenía cierto peso a nivel regional. Había personas de todos los sectores laborales y sociales: del campo, de la mar, del comercio, de la industria, de la construcción, de la educación y de todas las edades. El número no te lo sé decir, pero creo que sobrepasábamos ampliamente el centenar (el entrevistador ha sabido después por otras fuentes que llegaron a un máximo de 175).

Teníamos un local social alquilado en un viejo caserón —que ya no existe— en la calle Palacio Valdés, encima de donde hoy está ubicado el bar El Volante. Lo pa-

gábamos con nuestras cuotas y lo arreglamos nosotros. Era amplio y Ramonín había puesto parte del mobiliario. Tenía mucha vida ya que, además de las reuniones, todos los días aparecía alguien por allí.

**¿Cómo llegaste a encabezar la lista electoral?**

Yo era el responsable de Formación del partido y Ramonín el Secretario de Organización. Él era el candidato natural para encabezar la lista, pero en una asamblea que tuvimos para considerar ese asunto, se pensó en mí como cabeza de lista porque no estaba ligado al pasa-

do y podía aportar votos que no fueran comunistas. Como habíamos decidido que el número 2 tenía que ser de la zona rural, o sea Pepín —una de las personas que más luchó en nuestra zona por dignificar la vida en el campo a través del sindicato U.C.A. (Unión de Campesinos Asturianos)— Ramonín pasó al número 3. No sólo no le importó sino que trabajó en la campaña más yo. La verdad es que éramos una piña y no había las historias que se ven ahora, por lo menos en nuestro partido.

**¿Recuerdas cómo se vivieron aquellas jornadas en Ribadesella? ¿Qué ambiente se respiraba? ¿Se palpaba el interés de la gente?**

Inicialmente fue de una gran alegría por nuestra parte, como te puedes imaginar. La expectación era máxima, ya que no había referentes de elecciones anteriores.

**¿Cuál era el comportamiento de la derecha riosellana hacia vuestro partido?**

Cuando tuvieron lugar las elecciones creo que se nos respetaba. Además, con la derecha civilizada no teníamos ningún tipo de problema, aparte del distanciamiento ideológico. Incluso había casos de una buena y sincera amistad.

**¿Cómo fue vuestra campaña electoral? Sentíais el calor del público, la indiferencia o la curiosidad? ¿En qué puntos incidíais principalmente para atraer la atención de la gente?**

Se iba a todos los pueblos, además de la villa. Los mítines tenían lugar en los bares, algunos de los cuáles, como el de Tezangos, el de Cuerres, el de Sardalla o el San Esteban ya no existen. La expectación era máxima y el contenido era más ideológico y general que ahora: el precio de la leche que se pagaba a los campesinos, las plantaciones masivas de eucaliptos, los peligros de reducir la economía local al sector turístico, la utilización de las volantas como arte de pesca, etc. En un par de sitios —creo que en Linares y en Cuerres— coincidimos con la U.C.D. en el mismo sitio y a la misma hora. Discutimos sobre si ha-



**¡SABEMOS!** que hoy en los Ayuntamientos  
reina la corrupción, el caciquismo  
y la ineficacia

**¡QUEREMOS!** que el pueblo entre a los  
Ayuntamientos para lograr honestidad,  
democracia y soluciones a los problemas

# ENTRA EN EL AYUNTAMIENTO ¡CONTIGO PODREMOS!



(Publicidad de campaña electoral. Real decreto 89/1979 de 5 de enero)

blaban unos primero y otros después o debatíamos los temas a la vez y optamos por esto último. Estas cosas ahora no pasan. El problema de estos mítines en bares era la salud. Si después del mitin los lugareños querían tomar algo contigo y charlar, no podías decir que no, así que acabamos los diez días de campaña a las tantas y como el rosario de la aurora.

## ¿Qué aspirabais a hacer dentro del gobierno local?

Teníamos una idea totalmente idealista de la gestión municipal, alejada totalmente de la burocracia, muy participativa y en la que se fundiera la democracia representativa con la democracia directa. De hecho, en los plenos participaban pidiendo la palabra los ciudadanos que tenían algo que decir junto con los concejales. Por otra parte nosotros no teníamos tradición municipalista y aplicábamos consignas de la política general: como la de dar más al que tiene menos.

## ¿Pensábais ganar las elecciones?

La derecha -UCD- había confeccionado una única candidatura en la que estaban representados los sectores más liberales -como podía ser Tito, que la encabezaba- y los más reaccionarios. En la izquierda, sin embargo, había dos candidaturas. La cuestión estaba, en principio,

en si ganaba la derecha, que ya había pactado una lista antes de las elecciones, o la izquierda, que, si ganaba, tendría que pactar después el gobierno municipal. Nosotros éramos realistas y sabíamos que la hoz y el martillo todavía pesaban mucho y por eso los resultados que obtuvimos nos llenaron de satisfacción. Alcanzamos el techo máximo al que podíamos aspirar. Incluso nos sorprendió que hubiéramos ganado en la mesa de San Miguel.

## Los resultados brindaron la posibilidad de un gobierno local de izquierdas después de muchos años y el primero de la Historia riosellana ganado en las urnas ¿lo celebrasteis?

Hicimos una cena de confraternización entre las dos agrupaciones. Yo me destapé como cantante de "asturianaes", faceta que sorprendió a muchos de los asistentes.

## Las conversaciones para llegar a un pacto de izquierdas con el PSOE ¿dónde tuvieron lugar? ¿Fueron amigables o tensas? ¿En que puntos había acuerdos y en cuales desacuerdos?

Tuvimos varias reuniones, en los locales del P.S.O.E. y en el nuestro. Algunas muy tensas, hasta el extremo que varios militantes defendían la opción de no pactar y votarnos a nosotros mismos, lo que hubiera sido una bomba,

ya que hubiera significado haberle dado la victoria a la derecha después de haber sacado muchos más votos la izquierda. Las diferencias eran de principio, no de matiz. Nosotros estábamos acostumbrados a trabajar de una forma democrática. En nuestra candidatura no iba nadie de relleno. Todos tenían voz propia y a todos se les respetaba. La forma que tenía Ureta de entender el gobierno municipal no iba por ahí, era más bien de tipo presidencialista y en eso es verdad que no engañaba a nadie. Le dimos la alcaldía sin ninguna ilusión pese a que yo quedaba como teniente de alcalde.

## ¿Cómo encontraste la situación del Ayuntamiento?

El Ayuntamiento estaba mucho más empequeñecido que ahora en competencias, en personal y en recursos. Nosotros de hecho estábamos luchando por aumentar su capacidad de gestión. "Acercar el poder al pueblo" era nuestro lema. Estaba todo por hacer, pero económicamente no creo que estuviera peor que ahora. Tuvimos que aprender sobre la marcha y al principio los decretos y los formalismos nos sonaban a chino.

## Las relaciones con el PSOE dentro del pacto de izquierdas local se deterioraron rápidamente ¿a qué fue debido?

El pacto, tal como expliqué antes ya se firmó en falso, sin convicción, pero la gota que colmó el vaso tuvo lugar en "el pleno de la medalla". La derecha había lanzado un órdago que fue la solicitud de que el Ayuntamiento le concediera una medalla al párroco, don Alfonso, que por entonces se jubilaba. Nosotros pensábamos que un Ayuntamiento de izquierdas, que lógicamente propugnaba el laicismo de las instituciones públicas, no debía conceder la primera medalla a un sacerdote por el hecho de serlo, a no ser que fuera avalado por unos méritos en el trabajo social, como ciudadano, que en este caso no veíamos por ninguna parte. Es más, ni siquiera nos constaba que hubiera movido un dedo en la defensa de la restauración o conservación del patrimonio cultural eclesiástico en Ribadesella:



**QUITA UN CACIQUE,  
ELIGE UN ALCALDE.**

**Entra en el Ayuntamiento.**

**VOTA PCE**

ciones, me examiné en Madrid y las aprobé. Me dieron plaza en Vigo. Posiblemente me pudiera haber quedado en comisión de servicios alegando que tenía un cargo público, pero en ese momento me pedía el cuerpo cambiar de aires y no moví un dedo para intentar quedarme.

**¿Cómo vivisteis en el partido el golpe de Estado de Tejero (1981)?**

A mí me pilló ya en Vigo. Me había integrado en el grupo sectorial de educación que tenía el partido. Por precaución, fuimos a un piso franco de Cangas de Morrazo y allí quemamos documentación y listas de afiliados, además de pasarnos la noche pegados al transistor. Cuando pasó todo llamé a Ramonín y me dijo que se

había tirado al monte. Lo cierto es que estaba en una lista negra que se publicó después en una revista. Otros, pasaron algunas de aquellas dramáticas horas en la sede social.

Ahora, con perspectiva histórica, creo que después de tanto ruido de sables fue lo mejor que pudo haber pasado. Aquella imagen patética de Tejero en el Parlamento con el *se sienten, coño* tan alejada de la España real, dispuso los rumores de golpe de Estado para el resto de los días.

**Con la perspectiva que da el tiempo transcurrido ¿te arrepientes de algo por acción u omisión? ¿Crees que tus actuaciones en aquellos primeros tiempos de democracia local fueron correctas o cambiarías algo de ellas?**

La verdad es que todas las expectativas que teníamos quedaron en agua de borrajas. Sin embargo el *contra*

*Franco vivíamos mejor* es algo más que una frase. No me gusta caer en la melancolía pero las esperanzas de futuro, las ilusiones por construir un mundo mejor, la solidaridad cuando había problemas, deja un regusto en el alma que no lo cambio por todas las tele-cibernetonterías que nos inundan. Si es verdad que de los errores se aprende, yo debo ser un sabio porque me equivoqué muchísimo. Frente al escepticismo en el que me muevo ahora respecto a esta forma profesionalizada de concebir la política y esta pérdida de calidad de la democracia – tan lejana de la que yo había soñado- me queda el microcosmos social en el que me muevo: el intentar ser honesto con mi familia, con mis amigos, con mi trabajo, el inculcar unos valores y unos principios a mi descendencia, el colaborar con pequeños grupos de base como asociaciones de vecinos, alguna O.N.G. conocida, y por lo demás..., epicureismo puro: una buena cena acompañada de una buena conversación con la mujer y amigos, un agradable paseo con vistas, un libro inteligente, una película emotiva, en fin, las pequeñas cosas de la vida que al final son las más grandes.

**DESCONECTA  
LOS "ENCHUFES"**

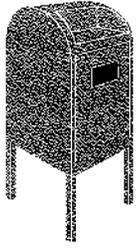
**Entra en el Ayuntamiento.**

**VOTA PCE**

Cuentas claras, manos limpias. Con nuestra presencia en los ayuntamientos se acabarán los negocios turbios y la incompetencia.



EL



DE

La Plaza Nueva

## El factor demográfico riosellano

La prensa regional suele dar periódicamente cumplida cuenta de las variaciones de población que experimenta la población asturiana y su distribución por municipios basándose en los datos proporcionados por las Administraciones públicas; los padrones municipales elaborados por los Ayuntamientos que se realizan de forma continuada desde 1998 (con anterioridad, cada 5 años), y los censos de población que lleva a cabo el Instituto Nacional de Estadística con encuestas domiciliarias que se elaboran cada diez años; el último es el correspondiente al año 2001. No son comparables, porque normalmente los padrones suelen dar cifras algo más altas que los censos. Sin embargo todos ellos nos proporcionan un conocimiento directo sobre la evolución de la población a lo largo de los años.

### Población

1996	6.295
1998	6.241
1999	6.291
2000	6.245
2001	6.241
2002	6.270
2003	6.171

Los últimos datos de que se disponen dan para Ribadesella un notable descenso de población (a 1º de enero de 2003 respecto a igual fecha del año anterior). Es un hecho al que deberíamos estar acostumbrados porque la pérdida de población ha sido una constante en el municipio, que ha reducido de forma drástica el número de sus habitantes disminuyendo de forma acusada desde 1908, año en que alcanzó su máximo histórico y sin que ni siquiera la inmigración extranjera de los últimos años la haya podido detener.

	Nacimientos		Matrimonios		Defunciones		Saldo vegetativo	
	Núm.	Tasa	Núm.	Tasa	Núm.	Tasa	Núm.	Tasa
1993	38	6,53	25	4,04	76	11,58	-38	-5,05
1994	44	6,33	28	4,09	94	13,12	-50	-6,79
1995	25	5,33	24	4,02	84	13,75	-59	-8,42
1996	39	5,08	38	4,92	83	13,26	-44	-8,18
1997	41	6,39	32	5,59	80	13,01	-39	-6,62
1998	46	6,97	29	4,89	87	13,38	-41	-6,41
1999	48	7,47	18	3,74	93	14,31	-45	-6,84
2000	46	7,53	30	3,84	84	14,17	-38	-6,64
2001	44	7,21	20	4,01	77	12,90	-33	-5,69
2002	44	7,02	26	3,67	90	13,40	-46	-6,38



La población riosellana actual se caracteriza por una tasa de natalidad muy baja (6,58 nacidos por cada mil habitantes en la última década; de las más bajas de España), mientras que la tasa de mortalidad es de las más altas de la nación (13,28 defunciones por cada mil habitantes). Es una población envejecida, en la que mueren el doble de personas de las que nacen y en la que la pirámide de población no es tal pirámide, hay casi tantos niños menores de 4 años como ancianos entre 80-84.

A la disminución de la población contribuye de forma efectiva la emigración, una sangría difícil de eliminar motivada por el desempleo y la marcha de los jóvenes con mayor preparación, pero es que además los riosellanos que se quedan se casan menos, más tarde, tienen menos hijos y a edad más tardía y en Ribadesella se necesitan más niños, más que nada porque una sociedad envejecida es incapaz de generar recursos y respuestas adecuadas a sus necesidades, pero mantener una familia en Ribadesella resulta muy costoso hoy día y los cambios que ha experimen-

tado la sociedad en los últimos años han originado una serie de desfases que no ayudan precisamente a que el número de hijos por mujer se incremente de forma significativa. A las dificultades para encontrar un trabajo adecuado en los varones se unen los problemas de la mujer, que busca trabajar fuera del hogar, pero eso resulta muchas veces casi imposible en Ribadesella donde el paro femenino es muy superior al masculino a todos los niveles y además, si lo encuentra, debe realizar también las tareas del hogar porque al hombre todavía le cuesta implicarse en las tareas domésticas. Además ¿dónde se dejan los niños mientras se trabaja en un pueblo donde no hay guarderías ni escolarización de 0 a 3 años?

Si es que hay dificultades hasta para formar nuevos hogares porque ¿A qué asequible vivienda puede acceder un matrimonio joven en un pueblo lastrado en este caso por el turismo, con multitud de casas vacías la mayor parte del año y unos alquileres y precios situados en las nubes por lo mismo?

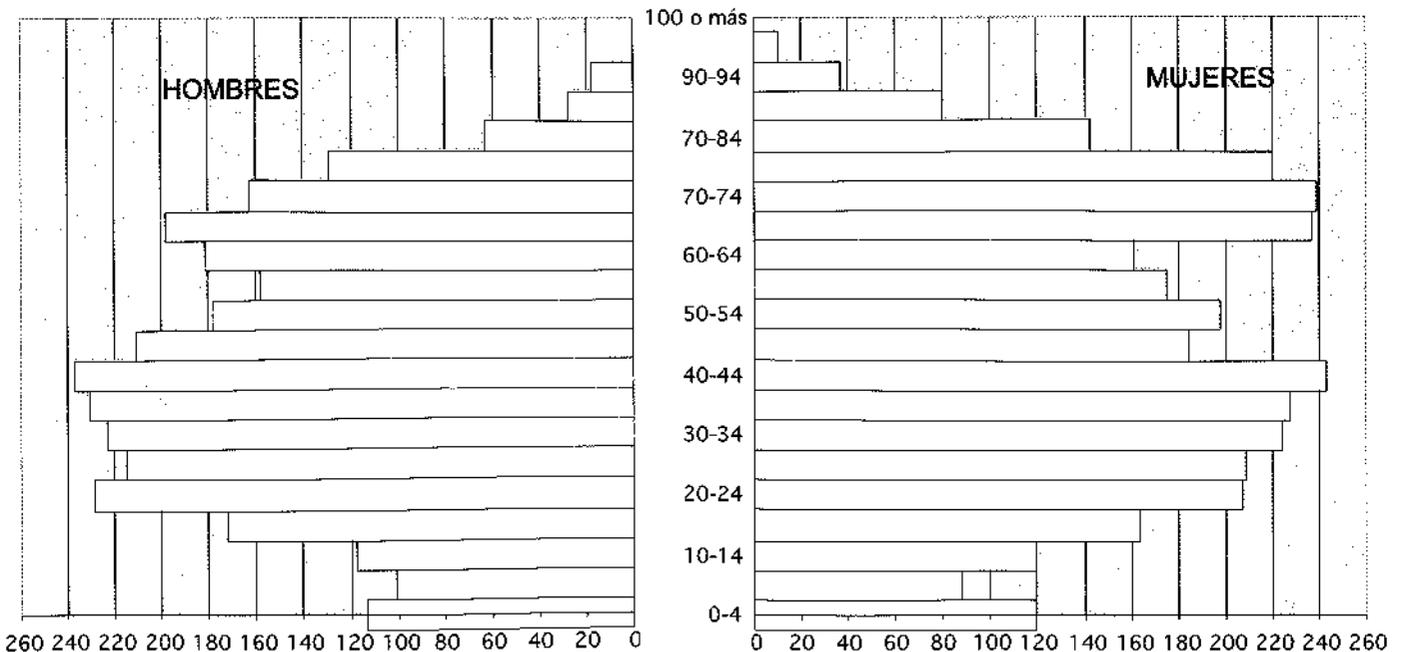
El futuro no es muy halagüeño, si he-

mos sido incapaces de incrementar el número de habitantes en una época de bonanza económica e inmigración, poco se podrá hacer cuando el ciclo económico no sea tan favorable, máxime cuando el desempleo en Ribadesella, después de varios años en descenso, ya ha dejado asomar su pata negra por debajo de la puerta.

La solución pasa por la reactivación económica general, porque el turismo y sectores económicos a él asociados no son en modo alguno suficientes. Una economía saneada se caracteriza por el buen estado de los sectores primario, secundario y terciario y los dos primeros se encuentran en Ribadesella por debajo del mínimo deseable. Sólo con mayores oportunidades de empleo se podrá olvidar el pesimismo, mejorarán las expectativas individuales, habrá mayores posibilidades de ingresos familiares y con todo ello un mayor ánimo a la procreación. En el fondo, la pérdida de población que venimos padeciendo desde hace tantos años, no es más que un síntoma de un rotundo fracaso.

JUAN JOSÉ PÉREZ VALLE

Pirámide de población (2001)





## Escribir: una diversión un poco rara

Toni Silva

Los "Amigos de Ribadesella" me acaban de dar una alegría: este año me van a publicar un libro. Es una obra que quedó finalista en un concurso regional sobre temas asturianos, aunque con las obras finalistas, cuando no hay premio para ellas, pasa como con el cuarto puesto en las competiciones deportivas: no sabe uno si alegrarse o tirarse de los pelos. Pensándolo bien, y ya que me quedan tan pocos, creo que es mejor alegrarse, sobremañera si ya sabe uno que el libro va a ser publicado, pues un libro no es nada hasta que no levanta el vuelo desde la imprenta y se deja acariciar por los dedos de los lectores.

Suele preguntar la gente cuánto tiempo ha tardado uno en escribir éste o aquel libro, pero cuando se contesta por ejemplo "dos años", se está diciendo una verdad a medias. En realidad uno lleva toda la vida escribiendo ese libro, incluso sin darse cuenta, pues puede fácilmente darse el caso de que uno lleve muchos años interesándose sobre un tema, tomando notas mentales, haciéndose preguntas y buscando respuestas hasta que un día toda esa masa hace bola dentro de uno y uno siente la necesidad de sacarla letra a letra, hoja a hoja, como esos magos que sacan de la boca los pañuelos anudados.

Más o menos eso es lo que me ha sucedido a mí con el tema de este libro, que va sobre la invasión francesa en Ribadesella. Hace unos años escribí un cuento, "la carrera del gallo", sobre esta temática; era un relato ambientado con bastante fidelidad en el escenario urbano de la Ribadesella de la época, aunque con pocos conocimientos sobre la realidad sociopolítica de aquellos días, por lo que un servidor sabía del paso supliendo esa carencia con grandes dosis de buena voluntad y, sobre todo, de imaginación, lo cual, tratándose de un cuento, tampoco estaba completamente fuera de lugar. Lo que me quedó de aquello fue una curiosidad creciente sobre la Ribadesella de fi-



*Fachada de la casa del Barréu, en Sardéu, donde tuvo lugar el primer pleno del Ayuntamiento paralelo en Llende el Agua, la zona bajo control español. Actualmente pertenece a Manuel Díez-Alegría, que la ha restaurado.*

nales del siglo XVIII y principios del XIX, una época en la que el paso del cometa de la Revolución Francesa fue dejando incendios sociales por todo el planeta, incluso en pueblos pequeños como los nuestros, dominados por las oligarquías locales, o en colonias remotas, en las que comienza entonces a prender la llama de la rebelión hacia la metrópoli. He metido las narices en legajos y papeles, he recogido las migajas de la historia y he cosido los retales que se han salvado de la polilla para reconstruir lo mejor que he podido una manga del traje de la historia de nuestro pueblo, de nuestro concejo.

Esa época de comienzos del siglo XIX, que vive un momento de ruptura con un pasado largo y espeso, es fascinante, tanto en el plano de las ideas como incluso en el del aspecto urbano y geográfico de la villa riosellana, que está a punto de experimentar un cambio radical. En el plano de las ideas, la vanguardia social riosellana desea salir del atasco en que han metido al país Carlos IV y su valido Godoy, gobernantes que no consiguieron sacar adelante las medidas necesarias para regenerar a una nación descapitalizada

y sumida en guerras. Los comerciantes riosellanos, punta de lanza de la sociedad local, ven arruinarse sus negocios por los conflictos navales que bloquean el tráfico marítimo y no quieren más guerras, sino facilidades para el libre comercio. En Ribadesella hay un puñado de afrancesados, muchos de ellos de las mejores familias, que colaboran con el gobierno francés cuando éste se instala en la villa, y son combatidos ferozmente por los absolutistas locales, tanto antes de la invasión como después de ella. Las fronteras entre el verdadero patriotismo y los intereses personales subyacentes no están claras en este conflicto. En realidad no están claras en ningún conflicto, y ese perverso solapamiento entre ideas generales e intereses personales es algo consustancial a todas las guerras y, para más desgracia, inevitable.

En cuanto al aspecto urbanístico, la villa riosellana también quiere dar el salto a la modernidad. A finales del siglo XVIII se ha comenzado a construir el muelle del puerto y la carretera a Castilla por Ventaniella, aunque ambas obras van al ritmo cansino que les imprime la admi-

nistración, algo a lo que no es ajeno el discreto boicot que se ejerce desde las más altas instancias para que vayan muy por delante las obras del puerto de Gijón y las de la carretera a Castilla por Pajares, iniciativas ambas que favorecen a la zona central asturiana y condenan al retraso a Ribadesella, que tiene las mejores condiciones para ser un gran puerto comercial por su buen calado, por la seguridad de su abrigo y por su economía, tanto de obra como de explotación, por estar mucho más próximo a Castilla que el de Gijón. En 1795 las obras del comienzo del ensanche de la villa están paralizadas por orden superior y las del muelle avanzan poco a poco en los primeros años del siglo XIX, hasta que se detienen por completo con la invasión francesa. Algunos comerciantes riosellanos como los Ardines o los Collado, que tienen barcos y pilotos de altura a su servicio, ven en el apoyo al gobierno francés una forma de obtener apoyo recíproco para revitalizar el comercio y, quizás, de conseguir un gran puerto capaz de competir con el que se está haciendo en Gijón, de manera que Ribadesella pueda ser la cabecera del comercio con el interior peninsular.

El freno a las aspiraciones de progreso está, en algunos casos, dentro de casa, pues hay intereses de mantener el viejo sistema municipal que protege el monopolio en los servicios y los abastecimientos, incluso en artículos de primera necesidad como velas, aceite de alumbrar o bacalao. También hay intereses gremiales anclados en el feudalismo, como los que defiende el Gremio de Mareantes, al que se le acusa de escudarse en prebendas anticuadas para escabullirse de las obligaciones de la colectividad, y del que también se dice que está impidiendo la construcción de un puente de madera para poder seguir monopolizando el servicio del barco pasaje de la ría. Los conflictos larvados en la propia sociedad son los que le dan a esta guerra, que en principio es contra una fuerza extranjera, ciertos tintes de guerra civil, que se evidencian cuando los ocupantes se van y los que se quedan, apoyados en el nuevo orden absolutista que desempolva Fernando VII, ponen en marcha la máquina de perseguir a los afrancesados y a los colaboracionistas.



*Recinto del Parapetu en Berbes, cuartel francés durante la invasión de Asturias. Era un extraordinario observatorio de la costa y del camino real, que subía a Berbes desde la playa de Vega. El acuartelamiento de los franceses en la villa estaba ubicado en el Fuerte, desde el que dominaban el puerto y el camino real hacia Santander.*

El estudio de esta época de la historia local no sólo es apasionante por pillar a la villa en un punto crítico de su desarrollo social y urbanístico, sino por la cantidad de detalles de la vida ordinaria que uno descubre en una lectura atenta de los viejos papeles. No siempre es fácil descifrarlos, pues ni la caligrafía de algunos escribanos ni la realidad que están contando son todo lo transparentes que uno desearía, pero con mucha paciencia es posible ir reconstruyendo el edificio derribado por el tiempo. Mucho peor que la mala letra o la espesura del escribano es la falta completa de papeles, y eso sucede en el archivo riosellano precisamente en el año 1810, año clave de la ocupación francesa. Ante un caso así sólo cabe buscar otras fuentes, exprimirlas, relacionar datos y, necesariamente, dejar huecos que otros hallazgos posteriores permitan rellenar.

Entre las cosas que más me ha sorprendido encontrar, dado que yo no tengo formación especializada en esta materia, está la fórmula electoral empleada en Ribadesella para elegir a sus cargos municipales. El concejo había rescatado la propiedad de sus empleos públicos en 1673, comprándolos a la nobleza, y los riosellanos se habían dado a sí mismos un estatuto electoral que continuaban acatando a rajatabla. El territorio riosellano lo habí-

an dividido entre los partidos —o “cuartos”— de la villa, Moru, Leces y Cuesta en Fuera (parroquia de Collera y el lugar de Cuerres) y estos cuartos se iban turnando para elegir alcalde —es decir, “juez primero noble”— uno cada año, sin posibilidad alguna de repetir al año siguiente.

El sistema electoral no era menos curioso. Tenía lugar a finales de año, para elegir los cargos del siguiente, y la primera fase se hacía en la iglesia o en el hospital de San Roque, donde se reunían “a voz de campana” todos los electores del cuarto correspondiente (sólo los que tenían derecho a voto, los cabezas de familia con propiedades) y eran todos ellos sorteados. Los seis agraciados eran propiamente los electores, que pasaban al Ayuntamiento y, bien en concordia o bien a votos, elegían al alcalde y al resto de la corporación, excepto al Personero o procurador del común, que lo elegía la villa en proceso aparte. Las presiones sobre los seis electores designados por la suerte debían ser de órdago, y el trayecto entre la iglesia y el Ayuntamiento tenía que ser un vía crucis de corrillos, ofertas, amenazas, gritos y susurros. Cuando se estrenó el nuevo Ayuntamiento y se realizó en él todo el proceso electoral, los reaccionarios impugnaron las elecciones y lograron el apoyo de la Audiencia de Oviedo para reimponer el viejo sistema y,



de paso, anular unas elecciones que les habían ido desfavorablemente. Antonio Argüelles, un hermano de Agustín que vivía en la villa, puso entonces el grito en el cielo, aunque de nada sirvió.

Otra circunstancia que yo desconocía (en el fondo uno lo desconoce casi todo) era que en agosto de 1810 los franceses disolvieron el Ayuntamiento, que se había constituido legalmente días antes de la invasión, y colocaron una municipalidad afrancesada en su lugar, presidida por el comerciante y naviero Josef de Ardines. Lo más sorprendente es que el alcalde y la corporación saliente se trasladaron a su lugar de origen, la parroquia de Moru, y allí fueron obligados por la autoridad militar española a mantener durante medio año un Ayuntamiento "español", pues la parte del otro lado del río, llamada entonces "Llende el Agua", estaba bajo control de Salvador Escandón y sus partidas móviles con base en Cangas de Onís. La primera sesión plenaria de este Ayuntamiento paralelo se celebró el 28 de noviembre de 1810 en las casas del Barréu, en Sardéu, un lugar al abrigo de la Peña Pagadín, con buena vista, bien alejado de los franceses y con posibilida-

des de dispersarse por diferentes valles en caso de necesidad. Tanto ésta como las siguientes reuniones de ese Ayuntamiento volante, que se reunía en Sardéu, Sotu, el Carmen o Cueves, fueron obligadas por los militares y tenían como objeto organizar la ayuda y el abastecimiento de las tropas españolas, una tarea poco agradable por la esquilación que significaba de los recursos de los campesinos, muy empobrecidos por los años de guerra y por la rapiña de ambos bandos en sus haciendas.

Hay otras cosas que descubrí al ir investigando y escribiendo, aunque probablemente muchos de ustedes ya las sabían, como que el cuartel francés en la villa estaba en el Fuerte y el de Berbes en el Parapetu. Lo del Fuerte lo encontré en una carta que el llevador de aquellas fincas manda al Ayuntamiento cuando los franceses se van, para reclamar daños y perjuicios. Lo del Parapetu no lo he podido confirmar documentalmente, pero sólo con echar un vistazo a Berbes hay que deducir que el sitio elegido no podía ser otro, por su elevación, fácil defensa, control de la playa de Vega, visión de la costa y dominio de un enorme tramo del camino real.

Hay más cosas, pero no adelantaré nada más, porque quiero que ustedes lo lean. La verdad es que lo he pasado bien con este asunto, aunque algunos lo pasamos bien de una forma un poco rara. He metido la nariz en papelotes y archivos de aquí y de "perehí pallá" y unas veces he encontrado algunos datos, otras pocos y otras ninguno, pero todo me ha parecido interesante y siempre me he topado con profesionales estupearos que me han orientado y me han ayudado. He hablado algo también con la gente de los pueblos y ahora me arrepiento de no haberlo hecho aún más, pues los saberes populares, aunque haciéndose a menudo los remolones, siguen estando ahí. Un solo nombre de una casa o de una finca, por ejemplo, puede ser una pista reveladora, un dato tan valioso como otros que se esconden en papeles y legajos.

Lo que ahora me queda es dar las gracias a "Amigos de Ribadesella" por su iniciativa, colaborar con ellos para que el libro salga editado lo más guapo posible y desearles a ustedes lo mejor: que disfruten leyéndolo tanto como yo escribiéndolo.



#### NOTICIAS CINE

Todos pensábamos que no podían rodar en Asturias nada más que Garcí y/o Gonzalo Suárez, pero...

### Pedro Almodóvar rodará en Ribadesella





# Comicios 2004

Juan José Pérez Valle

La campaña electoral para las elecciones generales del 14 de marzo, se desarrolló de forma mucho más comedida que en la de las municipales celebradas meses atrás. Volvieron a aparecer

los cutres soportes de madera en distintas partes de la villa para pegar en ellos los carteles de los candidatos; también se dejaron ver algunas pancartas en la Plaza Nueva y en la de María Cristina, y no faltó la serena o sonriente figura de los aspirantes en los carteles colocados en las farolas del pueblo. Como digo, la campaña de captación del voto, fue bastante aguada —en realidad se daba por hecho que ganaría el Partido Popular, aunque la duda estaba en saber si lo haría por mayoría simple o absoluta— y se redujo a la cartelera habitual en estos casos, al buzoneo de propaganda, y a los mítines, amén de la información que podían proporcionar todo tipo de programas televisivos y radiofónicos. El fin de semana anterior al de las elecciones fue en Ribadesella el más politizado y donde el PSOE y el PP trataron de dar lo mejor de sí mismos. No tuve oportunidad de presenciar el que dio el martes día 9 IU, pero es que



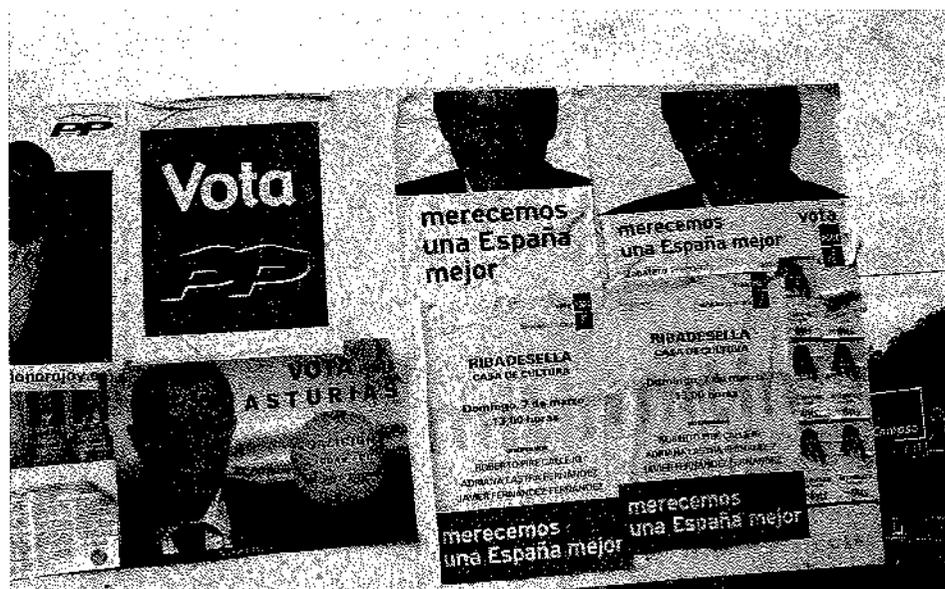
J.J.

claro, un martes no todo el mundo puede acudir a un evento así. De todas formas, por lo que pude observar, podían habérselos ahorrado todos. Sólo sirven para dar carnaza a unos cuantos de los suyos, precisamente a los que ya tienen decidido votarles.

El sábado a las 7,30 de la tarde en la Casa de la Cultura se estrenó el PP. A la entrada, regalaban mecheros y globos con el logotipo del partido. En el salón

estaba lo más granado de la derecha rio-sellana, además de algunos que disfrutaban de segunda residencia y que se dejan ver por Ribadesella frecuentemente; casi ninguno de los presentes cumpliría ya los 50 años y ese fue el motivo de que los oradores hiciesen frecuente mención a las pensiones. Mucho peinado de peluquería en las señoras, algún que otro visón...; un centenar de incondicionales se prestaron a oír a los oradores, que sucesivamente hicieron acto de presencia ante el atril a los compases de la música del partido, perfectamente trajeados para la ocasión.

Dando la espalda a un decorado en el que destacaba la frase "Juntos vamos a más" cuando todas las encuestas incidían en lo contrario, salió a la palestra Alejandra Cuétara, diputada regional que últimamente no hace más que salir en televisión (Teleasturias) dando caña a los socialistas que parecen no tener a nadie con cierto nivel para contrarrestar sus argumentos. Aunque la sala estaba llena, lo primero que dijo fue que el partido de fútbol televisado Real Madrid-Racing había restado asistentes al acto; y debía de ser verdad porque a la salida del mitin las cafeterías estaban a tope, todos con la vista puesta en la pequeña pantalla. Con



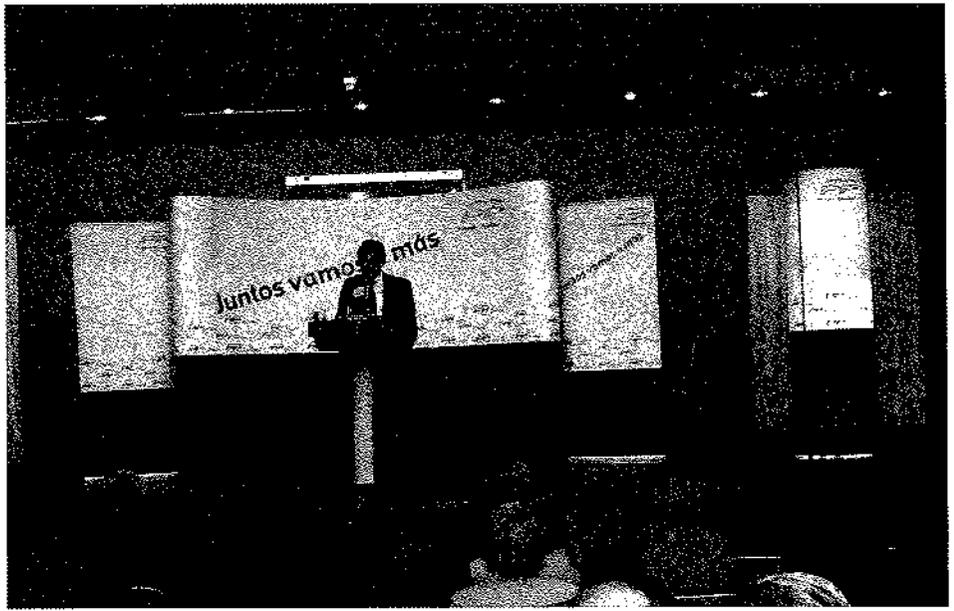
J.J.



todo, se dispuso hablar todo el tiempo que fuera necesario hasta que llegase la televisión y, disciplinada, lo hizo del terrorismo, de las pensiones, de los impuestos, de las conquistas del Partido Popular...; dio un repaso general al asunto de la vivienda, y atacó sin tregua al PSOE y a IU, hasta que sus compañeros le hicieron señas de que ya se podía callar.

Tras los aplausos de rigor le llegó el turno al alcalde Pepe Miranda, candidato al Congreso de Diputados aunque sea en puestos de relleno. No le faltaba detalle; la raya del pelo parecía que se la habían hecho con tiralíneas. Criticó al PSOE de quien dijo que carecía de credibilidad y que no tenía el mismo discurso en todos los lugares de España al objeto de congraciarse con unos y con otros; habló de lo que suponía la autovía del Cantábrico en la vida de Ribadesella y cuando hizo mención al ministro Álvarez Cascos, recibió una salva de aplausos. Defendió la construcción de la Autovía del Sella y cargó las tintas contra el gobierno regional y los socialistas locales por su actitud en el asunto de la cueva de Tito Bustillo, y del cerco que mantiene Areces y su gobierno contra Ribadesella, refiriéndose concretamente a la paralización de otros proyectos como la canalización del río San Pedro en su tramo final o el Centro de Salud. Para terminar pidió el voto en favor del Partido Popular a fin de obtener no ya una mayoría simple, sino la mayoría absoluta.

Jaime Reinares, concejal en el Ayuntamiento de Oviedo y candidato a senador en estas elecciones, visitante asiduo de Ribadesella donde tiene su segunda residencia, le siguió en el uso de la palabra. Cuando afirmó que Ovidio Sánchez desbancaría a Areces y sería el próximo presidente del gobierno asturiano, recibió una gran ovación. Habló de la política económica del PP, de la bajada del impuesto de la renta, de lo que supone la supresión del Impuesto de Actividades Económicas en las empresas, y de la bajada de los tipos de interés que ha favorecido notablemente la construcción de viviendas. Puso de manifiesto con cifras el descenso del número de parados desde que gobierna el Partido Popular y su objetivo por llegar al pleno empleo, sin olvi-



Ovidio Sánchez

J.J.

dar la buena situación en que se encuentra la Seguridad Social. Para terminar, tuvo unas palabras para Álvaro Cuesta (cabeza de lista al Congreso por el PSOE asturiano) de quien dijo que era "un perdedor nato" entre las sonrisas y miradas de complicidad de la gente.

Por último, tomó la palabra Ovidio Sánchez, presidente del PP en Asturias y diputado regional, también con casa en Ribadesella, quien quiso en su discurso dejar bien claras las diferencias existentes entre el PP y el PSOE. Comenzó atacando a la empresa pública personificada en lo que había hecho el PP con la antigua En-

sidesa y su privatización. Se refirió a la Variante de Pajares como un logro del PP que permitirá viajar en ferrocarril a los riosellanos hasta Madrid en 3 horas y media, de las autovías, del futuro tren de Alta Velocidad del Cantábrico y de la magnífica política económica que ha desarrollado su partido en los últimos ocho años. Hizo hincapié en el asunto de las pensiones y de la Seguridad Social, de cómo estaban en la época del PSOE en la que se atisbaba la bancarrota del sistema y de la "buena salud" de la que gozaban hoy día, del "déficit cero" que permitió bajar los intereses de las hipotecas y crear em-



Adriana Lastra

J.J.



Mesa de San Esteban

J.J.

pleo (4 millones). Siguió en su discurso señalando las diferencias en política económica con el PSOE y del crecimiento que ha experimentado España en los últimos años. También aprovechó para poner a caldo a los socialistas tildándolos de mentirosos; sacó a colación la corrupción pasada, dijo que los 800.000 nuevos puestos de trabajo que habían prometido en no sé qué elecciones se habían quedado en "800 ó 1.000" durante su largo mandato, y del chantaje que en la actualidad somete Carod Rovira a este partido en Cataluña (grandes aplausos), para terminar su intervención solicitando el voto de los riosellanos.

Cuando terminó, habían pasado casi dos horas desde el comienzo del mitin; la música del partido llenó la sala, y los saludos y felicitaciones se prodigaron por doquier.

El domingo, a las 13 horas y en el mismo escenario, con un día espléndido, tuvo lugar el mitin del PSOE. A la entrada regalaban llaveros, globos y caramelos con el logotipo del partido. Tras el atril de intervenciones se encontraba un gran panel en el que destacaba junto al puño y la rosa, la frase "Ribadesella. Socialistas ahora".

Había bastante gente joven entre el público asistente, que no llegaron a llenar

el salón; unas sesenta y tantas personas acudieron a presenciar el acto, que resultó mucho más informal que el celebrado por el PP el día anterior; los oradores iban de "sport", nada de trajes y corbatas.

Roberto Pire saltó a la palestra en primer lugar. Habló de la importancia de estas elecciones, considerando que las conquistas de la sociedad del bienestar podían quedar suprimidas si ganaba el Partido Popular. No tardó en lanzar puyas en contra del PP afirmando que ahora pretendían apropiarse de la Constitución, preguntándose para empezar dónde estaban los populares en 1981 durante el golpe de estado de Tejero. Dijo que había sido un gobierno del PSOE quien metió a España en la Unión Europea y conseguido los Fondos de Cohesión que sirvieron para hacer las autovías de las que ahora se vanagloriaba el PP. Afirmó que cuando el PSOE había cogido las riendas del poder, se pasó del 78% al 100% en la cobertura sanitaria de la población, e igual se hizo en educación; se impulsaron las políticas sociales... Siguió lanzado criticando al PP acerca del paro, del coste de la vivienda, de la bajada del gasto sanitario y no olvidó la "guerra inmoral e injusta, de masacre del pueblo iraquí". Una vez repasados los grandes asuntos nacionales e internacionales, pasó a los locales criticando a Cascos por sus "líos amorosos" y las compras realizadas por su Ministerio en la galería de quien es directora su novia. Y aquí en Ribadesella -dijo- "muestran una pancarta con un "Gracias Cascos" cuando lo que realmente necesitamos es un puente". Afirmó también que estaba muy contento con los 15 millones de euros prometidos por Cascos para la Cueva de Tito Bustillo, pero que iban a exigir -y recalzó esta palabra- que el museo estuviera hecho en esta legislatura, que fuese nacional y de gestión estatal, y que en Ribadesella había cosas más importantes que Tito Bustillo: que en saneamiento no se había hecho nada, que seguíamos sin Centro de Salud, con problemas con el agua, sin Centro de Día, sin suelo industrial...y que la única preocupación del gobierno local era el urbanismo y la especulación en el concejo. Terminó su intervención pidiendo el voto para el PSOE



Un momento de las votaciones en La Pantera Rosa

J.J.



y anunciando que la Federación Socialista ponía un autocar a disposición de simpatizantes y amigos para asistir al mitin que daría Rodríguez Zapatero en Gijón días más tarde.

A continuación intervino Adriana Lasra, riosellana candidata al Congreso de Diputados. Con el aspecto juvenil propio de su edad, con mechones rojos en su cabellera, comenzó afirmando que el gasto social disminuye con el Partido Popular, todo lo contrario de lo que sucederá si el PSOE gana las elecciones. Atacó a los populares afirmando que los medios de comunicación están a su servicio y que con ellos tapan la boca al PSOE, y que las desigualdades en España se han incrementado en un 25% desde que gobierna el PP. Afirmó que no existen políticas de ayuda a la mujer, sacando a relucir los escándalos sexuales del alcalde de Ponferrada y del de Toques, citando el libro "Todas putas" editado por la Directora General de la Mujer, sorprendiéndose de que para el PP nunca pasase nada, ni siquiera —dijo— cuando Ana Botella sacó el libro de cuentos con una Cenicienta maltratada. Ante eso, el PSOE lucharía contra la violencia de género, por la igualdad real de las personas y por una ley de personas dependientes.

Abordó la situación de los jóvenes, abogando por su emancipación y desarrollo como personas, incapaces de adquirir una vivienda por los altísimos precios que han alcanzado "y aquí en Ribadesella, más", también de lo precario del empleo juvenil o de la falta de enseñanza de 0 a 3 años ante lo que el PP no había hecho nada, asuntos que serían prioritarios para el PSOE. Recibió una salva de aplausos cuando dijo con mucho énfasis que el PSOE haría lo que hizo a lo largo de 14 años, y continuó afirmando que la economía iba bien pero para los de siempre, que España se había convertido en el 53 estado norteamericano, que el PP había sacado a España de Europa al apoyar un genocidio en Irak buscando unas armas inexistentes, aunque todos sabíamos —dijo— que esas armas eran el petróleo, petróleo como el derramado por el Prestige (grandes aplausos). Terminó afirmando que Zapatero era una estrella emergente.



Concentración silenciosa tras los atentados

Juanra

Por último, hizo uso de la palabra Javier Fernández, secretario general de la Federación Socialista Asturiana. Con buena planta, discurso suave en el tono —da el tipo del hijo que toda madre quisiera tener— y provocando de vez en cuando risas en el auditorio, hizo ver la trascendencia de las elecciones, pidiendo la movilización de los socialistas para "cambiar España". Afirmó que los 14 años de gobierno socialista habían sido muy positivos a pesar de las equivocaciones y que Aznar era el presidente del Prestige; le llamó quintacolumnista de la UE y que Rajoy era el Carrero Blanco de Aznar, les acusó de intolerantes y puso en solfa las privatizaciones y lo mal que funcionaba la Justicia, afirmando que la derecha española era la más corrupta de Europa y que "Hacienda ya no éramos todos, sino los mismos". Dijo que la derecha se quería quedar con todo, como con la idea de España y la Constitución "que había que adecuarla, pues ya tiene 25 años". Entre risas y grandes aplausos ridiculizó a Aznar cuando dijo que hablaba catalán en la intimidad, al ministro de Defensa (Trillo) por sus meteduras de pata, y a la ministra de Asuntos Exteriores Ana del Palacio. Afirmó que con Aznar había llegado al poder la derecha de siempre "que aspiran a gobernar España como un cortijo".

Aseguró que, a pesar de lo que decía la derecha, el PSOE tenía un programa para gobernar España, para que los ricos pagasen

más impuestos, para sacar a flote la economía sumergida, para disminuir la delincuencia "que la derecha culpa a los inmigrantes, que ya suponen el 5% de la población", para dar mayor seguridad, más ayudas a la educación "que no queremos que los obispos la dirijan", para ofrecer mejores servicios sociales a la mujer y luchar contra la violencia de género... Entre aplausos terminó su discurso pidiendo el voto, porque aunque Aznar se fuera, quedaba el aznarismo "que son obispos, jueces, fiscales... instalados en el Nacional Catolicismo".

Había pasado hora y media cuando, entre caras plenas de satisfacción, el acto terminó.

El jueves 11 se produjo el gravísimo atentado terrorista en Madrid, obra del extremismo islámico. La campaña fue suspendida en toda España, aunque en Ribadesella ya había concluido el martes tras el mitin de IU. Al día siguiente hubo un pleno extraordinario y una concentración frente al Ayuntamiento en repulsa por los atentados, llenando los riosellanos la plaza de María Cristina. La suspensión de algunos actos programados en días sucesivos, como la actuación del coro Cima de Arriondas y las banderas a media asta, se unieron en el luto a aquel triste final de campaña. El domingo, en un estado de desasosiego, por la crispación originada por el atentado y su posible autoría, los riosellanos fueron a votar. Los resultados fueron los siguientes:



	RIBADESELLA				COLLERA		EL CARMEN	LECES	TORRE
	DISTRITO 1	DISTRITO 1	DISTRITO 1	DISTRITO 1	DISTRITO 1	DISTRITO 2	DISTRITO 2	DISTRITO 2	
	SECCIÓN 1	SECCIÓN 1	SECCIÓN 2	SECCIÓN 2	SECCIÓN 3	SECCIÓN 1	SECCIÓN 2	SECCIÓN 2	
	MESA A	MESA B	MESA A	MESA B	MESA U	MESA U	MESA A	MESA B	
<b>TOTALES</b>									
PP	1.961	331	298	251	290	227	175	277	112
PSOE	1.738	198	179	239	230	201	314	249	128
IU-BA	229	20	32	46	34	12	30	45	10
AA	12	2	1	1	2			3	3
VERDES	9	2	1	2	2		1		1
CENB	8	1		2	1		2	1	1
FA	1	1							
IAS	1	1							
DN	4	1			1				2
PAS	4		1					2	1
PCPE	1				1				
PH	1				1				
IR-PASOC	1					1			
FE de las J	1								1
BLANCOS	55	15	9	5	2	3	8	9	4
NULOS	26	4	3	3	6	6	2	0	2
<b>EMITIDOS</b>	<b>4.052</b>	<b>576</b>	<b>524</b>	<b>549</b>	<b>570</b>	<b>450</b>	<b>532</b>	<b>586</b>	<b>265</b>
<b>ELECTORES</b>	<b>5.440</b>	<b>777</b>	<b>681</b>	<b>738</b>	<b>739</b>	<b>618</b>	<b>705</b>	<b>785</b>	<b>397</b>

El Distrito 1, Secciones 1 y 2 corresponden a Ribadesella, Lloviu, Omedina, Fries y Santianes.

El Distrito 1, Sección 3 corresponde a Cuerres, Toriellu, Camangu, Meluerda y Collera.

El Distrito 2, Sección 1 corresponde a Xuncu, Cueves, Ardines, Sardalla, Sebreñu, Ucio, Noceu, Sardeu, Fresnu, El Carmen, La Granda, Soto, Tezangos y Tresmonte.

El Distrito 2, Sección 2, Mesa A corresponde a Abeu, Bones, Pandu, S. Esteban, S. Pedro, Tereñes y Calabrez.

El Distrito 2, Sección 2, Mesa B corresponde a Berbes, Barreu, Torre, Vega, Alea y Linares.

Siglas: Partido Popular (PP); Partido Socialista Obrero Español. (PSOE); Izquierda Unida-Bloque por Asturias (IU-BA); Andecha Astur (AA); Los Verdes de Asturias (VERDES); Ciudadanos en Blanco (CENB); Falange Auténtica (FA); Izquierda Asturiana (IAS); Democracia Nacional (DN); Partíu Asturianista (PAS); Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE); Partido Humanista (PH); Izquierda Republicana (IR-PASOC); Falange Española de las JONS (FE de las JONS). No obtuvieron ningún voto: La Falange (FE); Movimiento Social Republicano (MSR) y Convergencia Democrática Asturiana-Centro Democrático Social (CDAS-CDS)

El Partido Popular volvió a ganar en Ribadesella. En un somero análisis de los resultados, siempre comparándolos con las generales del año 2000, destaca en primer lugar la elevada participación –un 67% en el año 2000 frente al 74,5% en las actuales elecciones-. En cifras absolutas los partidos mayoritarios incrementaron el número de votos –113 el PP y 249 el PSOE-. Parece claro que el Partido Popular ha recogido prácticamente la totalidad de los votos que en

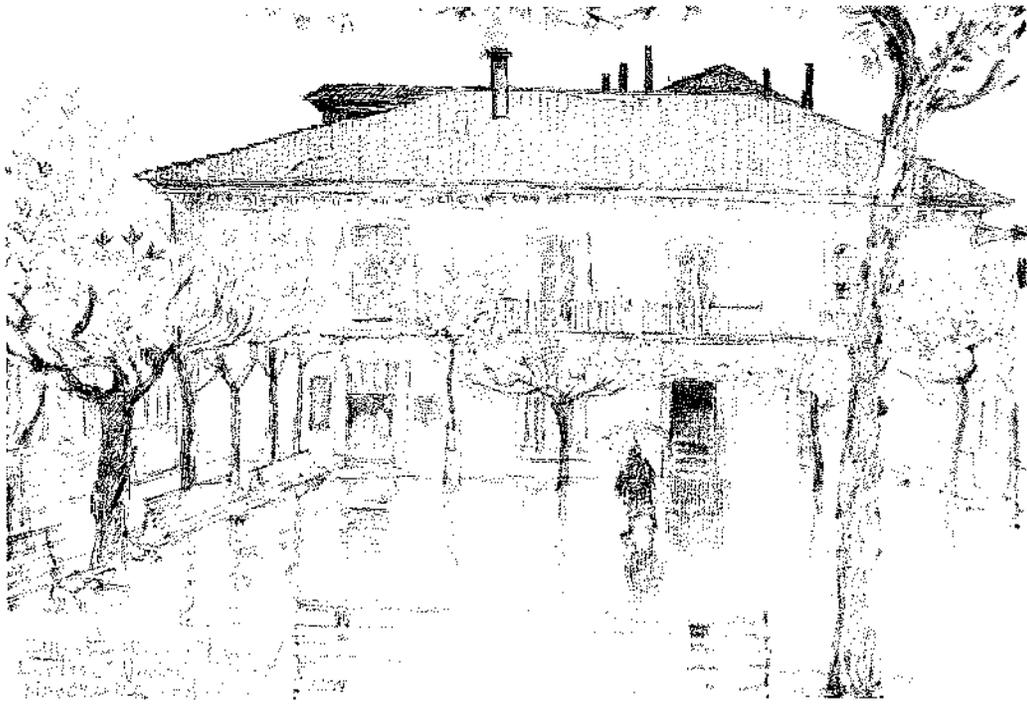
las elecciones de 2000 fueron a parar al URAS –143- por lo que este partido sigue teniendo el mismo apoyo social, no viéndose afectado por los atentados del 11 de marzo.

Distinto es el caso del PSOE. Logró concentrar buena parte del voto de otros partidos de izquierda al sumar los 40 que perdió IU y los 21 de Andecha Astur. El resto de los ganados por el PSOE vendrían fundamentalmente de personas que en otras elecciones se habían decantado

por la abstención y que en esta ocasión y por distintas circunstancias, pero en todo caso relacionadas con los atentados de Madrid, dieron su voto al PSOE. Todo lleva a pensar que si aquellos dramáticos atentados no se hubieran producido, los resultados hubiesen sido otros.

En el conjunto de España y contra todo pronóstico ganó el PSOE, y en la noche del escrutinio, algunos miembros de este partido en Ribadesella lo celebraron por los bares del pueblo.

## ¿Recuerdo, Remembranza, Alcordanza?



*Apunte realizado por el acuarelista mexicano Joaquín Martínez Navarrete (+) en su visita a Ribadesella. Año 1965. El «Estudio» era la Cafetería Capri.*

**O**viedo, año 1952, calle Campoamor nº 9 - 3º. Pensión de Dª Encarnación Bárcena, Vda. de Bartolomé. Tres rio-sellanos: dos hermanos y un primo –aunque seguramente podríamos decir tres hermanos– estudian Derecho en la Universidad. Ellos son José Fernández Núñez, Rafael Estévez y el que abajo suscribe. Quizás al primero de ellos lo identifiquen mejor como Pepín el de Rita, Pin el Rucu o Pin Carbón, ¿te acuerdas Geni Quesada, allá... donde estés?

Son tiempos duros para todos. Una pequeña paga semanal –para «Ideales» y unos vasinos en la Vda. de Basilio o Casa Tuto o Marchica– y nada de arrancar para el pueblo todos los fines de semana, ¡en las vacaciones nada más! Un día de aquellos cae en nuestras manos un reglamento del casino de Ribadesella y a Pepín le sale enseguida «la vena poética». ¿Por qué no lo ponemos en verso?, y sería Rafael quien dictaminó: Pero si empezamos tiene que ser para acabar la faena. Y así, entre civiles, procesales, economía, administrativos, de los Josés y Sabino (Santa Eulalia, Serrano, Zaloña, Gendín) fueron cayendo capítulos y artículos del tal reglamento, desde la dedicatoria inicial (a Don César, el vocal: ¿quién no recuerda de aquellos tiempos a D. César Sánchez Llano? MÉDICO-DENTISTA, rezaba su placa; el famoso DOUGLAS en sus años universitarios de Madrid, campeón de atletismo, vencedor del Sella con Antón Durán y que fue, en su momento, una especie de segundo PADRE para muchos de nosotros), hasta el «histórico» epílogo final. ¿Será verdad que ya sólo somos «historia»?

Y aquí tienes la faena, querido lector. Únicamente me queda dedicar estas líneas a dos personas, mi primo Pepín y mi hermano Rafael, ambos entrañables para mí, con sus defectos, como todos, pero que sentían un cariño por nuestro pueblo –RIBADESELLA DEL ALMA– como nadie puede imaginar. Si alguien me viera en estos momentos, no debería extrañarse de que broten mis lágrimas y acompañen su...

¿RECUERDO? ¿REMEMBRANZA? ¿ALCORDANZA?

Luis Estévez Fernández

REGLAMENTO DEL  
CASINO DE RIBADESELLA

DEDICATORIA  
LOS AUTORES DEDICAMOS  
A DON CÉSAR, EL VOCAL,  
ESTA OBRA, QUE LE  
MANDAMOS Y QUE ES «EL  
ORIGINAL»  
OVIEDO, 1952

**Reglamento del Casino,  
que existe en Ribadesella,  
dónde se bebe buen vino  
y en el que abre la Portiella  
el conserje, Secundino.**

**Este es el primer capítulo  
que no lleva ningún título.**

**Art. 1º**  
La Sociedad la componen  
todos aquellos señores  
que, no sin grandes sudores,  
de algún dinero disponen.  
Es en ella fin primero,  
(quizá sea una ironía),  
tener medios de recreo  
y de solaz cada día.  
Y fomentar las culturas  
por medio de conferencias  
que den las grandes figuras  
de las letras y las ciencias.  
Periódicos y revistas,  
en la biblioteca habrá,  
(alguien se los llevará  
aún del conserje a ojos vistas).

**Art. 2º**  
Política o religiosa  
no habrá discusión alguna,  
pero tendrán la fortuna  
de discutir de otra cosa.

**Art. 3º**  
Noviembre a Marzo inclusive,  
se abrirá de nueve a doce,  
y, cuando el tiempo revive,  
hasta la una dura el goce.

**Art. 4º**  
A los niños, ni a las fiestas,  
se les permite el entrar.  
También son las reglas éstas  
para quien no ha de pagar.

**Art. 5º**  
En sus lujosos salones  
del socio la parentela,  
celebrará sus reuniones  
pasando la noche en vela.  
Las familias de los socios  
sin pagar podrán entrar  
para distraer sus ocios,  
aunque sin gorronear.  
Familia, por descontado,  
es el sexo femenino,  
pariente en segundo grado  
de algún socio del Casino.

**Art. 6º**  
Presidirán las reuniones  
de la Directiva socios,  
para que no haya follones  
en todos estos negocios.

**Art. 7º**  
Aparte de aquellos días  
y si quiere el Presidente,  
habrá más algarabías  
siempre que llueva o que «viente».

**Va al Capítulo segundo  
de todos el más fecundo.**

**Art. 8º**  
Ilimitado será  
el número de asociados  
y «cad'un» de los cuitados  
más de quince años tendrá.

**Art. 9º**  
Los socios son desiguales:  
Honorarios, permanentes  
y también hay eventuales  
que son de los más corrientes.  
Merecer la distinción  
de ser nombrado honorario  
requiere mucho tesón  
y un mérito extraordinario.  
Será socio fundador  
quien aún a costa de apuros  
nos demuestre su valor  
y paga, al entrar, diez duros.

**Art. 10º**  
Todos los socios podrán  
gozar de las distracciones.  
Los permanentes tendrán  
voz y voto en las reuniones.

**Art. 11º**  
Dos «socios» han de llevar  
a aquel que quiera ser socio  
y a la Junta presentar  
la solución del negocio.  
El que fuera rechazado  
después de la votación  
no podrá ya ser nombrado  
ni con recomendación.

**Art. 12º**  
Con una bolsa de bolas  
las votaciones se harán  
y ellas mismas te dirán  
si te marchas o te «enrolas».

**Art. 13º**  
Los forasteros que lleguen  
con baúles y maletas,  
bailan, juegan, ven y beben  
tan sólo por cien pesetas.

**Art. 14º**  
Claro que antes de pagar,  
ocho días solamente,  
podrán aquí disfrutar  
como cualquier residente.

**Art. 15º**  
Si la Junta General  
por mayoría relativa, acuerda algo,  
aunque esté mal,  
tendrá fuerza ejecutiva.

**Art. 16º**  
Si al «chapó» quieres jugar  
o a otro juego más corriente  
algo tendrás que pagar  
y muy religiosamente.

**Art. 17º**  
Y si alguna falta ves  
de régimen interior  
que al Presidente le des  
cuenta; será lo mejor.

**Art. 18º**  
El socio que se ausentase  
a la Junta avisará,  
y el tiempo que fuera pase  
la cuota no pagará.

**Art. 19º**  
«Socio» al tiempo de pagar  
el recibo has de pedir,  
no te vayan a obligar  
a tener que repetir.



**Art. 20°**  
Socio dejarás de ser  
si poniéndote muy «pota»  
dejas de satisfacer  
noventa días de cuota.  
Si a la Junta no obedeces  
o a algún consocio motejas,  
o haces, en fin, más sandeces,  
coges la puerta y nos dejas.

**Art. 21°**  
En los casos anteriores  
se les da pronto de baja  
a todos esos señores,  
aunque entre menos en caja.  
Y si quieres ingresar  
de nuevo en la Asociación  
trabajo les va a costar  
el conseguir el perdón.

**Art. 22°**  
Cuando haga falta cubrir  
necesidades urgentes  
es necesario pedir  
a socios y dirigentes.

### **El capítulo tercero que no es aún el postrero**

**Art. 23°**  
Y se hará en el mes de Enero  
por la Junta General  
un balance de dinero  
oportuno e imparcial.  
De la Junta directiva  
se cambiará la mitad  
con el fin de que reviva,  
si va mal, la Sociedad.

**Art. 24°**  
Por medio de la tablilla  
se hace la convocatoria  
y a los socios de la villa  
se refresca la memoria.  
Para que la gente acuda  
a la Junta General,  
y no haya la menor duda,  
se hará aviso personal.

**Art. 25°**  
De la Junta, los acuerdos,  
se toman por mayoría,  
y aún saltarán los más cuerdos  
con alguna tontería.

### **Con el capítulo cuarto quedará bastante harto.**

**Art. 26°**  
La Sociedad registrarán  
entre unos cuantos señores,  
y éstos los elegirán  
los cofrades fundadores.  
Lo primero buscarán  
presidente y vice-ídem  
y un tesorero pondrán  
que ha de ser de los que piden.  
Luego tendrán que elegir  
quien sirva de secretario,  
y si no es mucho pedir  
un vocal bibliotecario.

**Art. 27°**  
Si a alguien le entra el escorbuto  
o se queja de otro mal,  
buscarán un sustituto  
para aquel cargo especial.

**Art. 28°**  
Estos cargos directivos  
obligatorios serán  
y si permanecen vivos  
dos años les durarán.  
Sin causar a nadie daño  
la renovación se hará  
una sola vez por año  
y cambiando la «mitá».

**Art. 29°**  
A la directiva atañe  
velar que, en todo momento,  
ningún servicio se dañe  
y se cumpla el Reglamento.  
Resolver lo que está mal  
dentro de la Sociedad  
y si es de más gravedad  
se trata en la General.  
Cuidar la conservación  
del lujoso mobiliario  
y hacer su reparación  
siempre que sea necesario.  
Las últimas novedades  
se buscarán igualmente,  
como las comodidades,  
ejemplo: luz fluorescente.

**Art. 30°**  
Así la Junta también  
siempre estará facultada  
para decidir se den  
algún festejo o velada.

**Art. 31°**  
El caudal perteneciente  
a toda la Sociedad  
del modo más conveniente  
la Junta administrará.

**Art. 32°**  
Puede así mismo comprar  
las acciones de «La Unión»,  
si es que las puede pagar  
sin que se cause extorsión.

**Art. 33°**  
En toda resolución  
que tome la Sociedad  
se requiere la reunión  
de uno más de la mitad.

### **Antes de empezar el quinto Vamos a tomar un «tinto».**

**Art. 34°**  
Dirigirá el Presidente  
toda Junta como tal,  
y resolverá prudente  
cualquier cuestión personal.  
Está también facultado  
para reñir seriamente  
a cualquiera dependiente  
que haga algún desaguisado.

**Art. 35°**  
Si se ausenta el Presidente  
o padece enfermedades  
será el Vicepresidente  
quien tenga sus facultades.

**Art. 36°**  
Un libro de actas tendrá  
que llevar el Secretario  
y tiempo se buscará  
para hacer un inventario.

**Art. 37°**  
El tesorero tendrá  
que hacer un libro de ingresos  
donde sus cuentas hará  
para administrar «los pesos».

**Art. 38°**  
El vocal bibliotecario  
cuidará en su gabinete  
de que cualquier libro o diario  
no vaya a dar al retrete.  
Y también ha de cuidar



en el salón de lectura,  
pues podrían molestar  
o hacer alguna «tochura».

**Art. 39°**

Y los restantes vocales  
además de las funciones  
que tuvieran como tales,  
formarán las comisiones.

**Lean Ustedes el texto  
De este capítulo sexto.**

**Art. 40°**

Esta Sociedad tendrá  
un conserje general  
y otro dependiente habrá  
al servicio del local.

**Art. 41°**

El conserje cuidarán  
de que sea diligente  
y que no haga el holgazán  
(como el que existe actualmente).  
Serán sus obligaciones  
cobrar las mensualidades  
y aderezar los salones  
para las solemnidades.  
Y se dará mucha maña  
porque no entre en el casino

alguna persona extraña,  
ni aún siquiera a beber vino.

**Al séptimo ya llegamos  
y con este terminamos.**

**Art. 42°**

No servirán los salones  
para ningún desatino,  
sino para las reuniones  
de los socios del Casino.

**Art. 43°**

Y no habrá cambio ninguno  
en las reglas precedentes  
sin que haya mitad más uno  
de los socios permanentes.

**Art. 44°**

No podrán entrar los perros  
ni ningún otro animal,  
y tampoco los gamberros,  
del Casino en el local.

**Art. 45°**

En los casos no previstos  
y cuando surja la duda  
se requerirá la ayuda  
de los vocales más listos.

**Art. 46°**

El que tenga calidad  
de socio en otro lugar,  
y si hay reciprocidad,  
al Casino podrá entrar.

**Art. 47°**

Tendrá que ser respetado  
el presente reglamento,  
desde que llegue el momento  
en que éste sea aprobado.

Y ponemos al final  
el ripio más garrafal.  
Y del Gobierno civil  
lleva estampillado un sello  
color verde perejil,  
que hay que «vello pa creello».

**EPÍLOGO**

Y así sin pena y con gloria  
termina este reglamento,  
reténganlo en la memoria  
porque es éste un documento  
que ha de pasar a la historia.

**Autores.**

**José Fernández Núñez  
Rafael Estévez Fernández  
Luis Estévez Fernández**

CONSISTORIO FILMS *Presents*

**John Wayne**  
in  
**JUNTA DE PORTAVOCES**



## VERTI-MIENTO

*Román Palacios*

Conoció Verti en una velada a una mujer, justo en ese momento en el que la delicadeza para pedir un vino interrumpe cualquier conversación interesante. Era nada exagerada Ada, igual que un cristal que cuanto más se transparenta menos se nota que lo hay. Verti, que quiso hacer de las suyas, se percató de que venía acompañada de un tipo con cara de Lolita, cuyo rostro te indica a las claras que será capaz de echarse a perder en un descuido. Formaban una pareja de esas que sólo piden mesa para dos cuando uno está en la barra y la otra sentada. Así eran Alejo y Ada, una pareja que entendía el matrimonio como la mejor manera de pasar el fin de semana. Lo curioso es que entre los dos sumaban más de trescientos años de despiste, disimulados en cursillos socio-estéticos para aprender riosellanismo en veinte días. En realidad a Verti le gustan ciertos entretenimientos sólo porque los evita.

Una vez más nuestro personaje observa la dualidad riosellana. Mientras Ada se confesaba, el cura recuperaba su ateísmo y mientras Alejo quedaba en la barra, el camarero recuperaba su vocación misionera. Pero el cura, el barman, Alejo y Ada se entendían a las mil maravillas. Nuestra sociedad riosellana, decía Verti, es como un campo tan infértil que hasta es preciso plantar las malas hierbas, para que no las coman los topos. Sin embargo topos llamaban unos a otros, sin darse cuenta de que no es topo el que topea sino quien ocupa ahora la topera.

Para Verti cada pliegue de una arruga es el eslogan de una batalla perdida. La cuestión es cómo tratarla. "El ser humano", decía, "es la suma de regates a la so-

ciudad". Unos han hecho del lienzo de sus vidas una estampa de calidad y reconocimiento, usando su personalidad como cuando se toma un jarabe para la tos, sólo cada ocho horas y durante unos días. Otros han hecho tantas operaciones epidérmicas para camuflar sus pliegues que parecen al tío Gilito contando sentimientos de buen rollo. Ni que decir tiene que Verti prefiere a los primeros, esos tipos duros con mirada de firma de notario, que, cuando te miran, los ojos te bajan por el intestino; los otros, dice, son tan correctos que su presencia sólo tiene sentido en un escaparate. Unos serán considerados en el granel de la estadística como ciudadanos, es decir, indecisos; los otros, socialmente pulcros, tendrán ese rictus de parecer siempre aprendices.

Antes, nos cuenta Verti, cuando todo el Oriente se opuso a Tito Bustillo, las esperanzas eran llantos de estalactitas, ahora sólo nos queda el recuerdo juvenil de haber imaginado las estrellas en el techo de la cueva. Pero Verti no se desanima, aunque cree que una cosa es que no importemos y otra que importemos un bledo. El Oriente, afirma, corre el riesgo de morir de un ataque de egocentrismo. Está convencido de que toda la comarca, ahora reencarnada en padre, hijo y espíritu, pedirá que muchos se abstengan de tabaco, mujeres y vicio; es decir pedirán que algunos concejos se abstengan de sí mismos. Aventura que veremos con estupor unos y aplausos otros, que el palacio de congresos tiene que estar en Ribadesella pero construido en Celorio. Oiremos que nuestra villa puede mucho mejor ser un centro de recepción del congresista, con un tren y un barco, cuya sede estará

en Lastres. Oiremos que en Ribadesella se invertirá para el parque temático del congresista que se ubicará en Covadonga. Oiremos, en fin, que Colón era un porruanu que reconvirtió la ganadería familiar en barcos transatlánticos cuyos astilleros estaban en un puerto (pequeño por su modestia natural) al que llamaron Chicu bien pudiendo ser enorme, porque de allí salió La Pinta. "Pinta en bastos", dice Verti, "porque menuda pinta tien esto". Lo sorprendente estará en algunos políticos locales que dirán muy poco. Lo interesante será saber si piensan lo poco que digan. Ya ocurrió con el centro de salud: "Cuando había perres no había sitiú y ahora que hay sitiú no aparecen les perres". Algunos, como ya dijo nuestro personaje, hablan en seis o siete idiomas, otros pierden la oportunidad de callar en otros tantos, para no tener que pedir disculpas luego.

Nunca consideró Verti la posibilidad de que una monarquía sirviera para favorecer el turismo. Es como si las fiestas locales dependieran del hacer de los funcionarios, aunque siempre hay quienes se arrojan el protagonismo de ser los funcionarios fijos de determinadas fiestas y que sin ellos las fiestas no es que sean buenas o malas, es que sencillamente no son.

Le vino a la memoria aquel famoso caballero al que conociera allá por 1606 en una visita que realizara con su fiel amigo Sancho. Ellos dos y Verti estuvieron discutiendo sobre ideales que dos centenas más tarde fueron biblia: libertad, honradez, fraternidad... Y recuerda cómo aquel ingenioso hombre se chiflaba por una tal Aldonza Lorenzo, de ahí el

recuerdo. Que Leticia desestacionalice es tanto como creer que en el campo crecen flores porque decoran o como creer que el turismo se desarrolla a nuestras espaldas como jugando al escondite. Alguien debe pensar que el turismo es una mezcla entre la pitonisa Lola y la duquesa de Alba. Ribadesella, dice Verti, es un gigantesco Quijote, en la que más de vez en vez que de cuando en cuando, le crecen sanchos como molinos. Se enteró más tarde Verti de que D. Alonso enloqueció por la tele-basura de la época. En fin, si la aristocracia se dedica al fundamento económico de la infraestructura de un municipio ¿A qué no se dedicará la plebe y su versión más ponderada: la burguesía? Desde que Pocho lo se metió en Gran Hermano Vip, algunos encauzan la política a través de partidos que son clubes de fans y así en lugar de tener una monarquía como floreo, pretenden hacer la revolución convirtiéndola en maceta.

Verti haciendo honor a los tiempos pasó el rato en el concejo dialogando, por otra parte como es su costumbre. Hay gente que descubre el Mediterráneo en unas cuantas palabras cuya sintaxis recuerda a un decorado navideño pegado en el paladar. Mientras dialogaba con los suyos buscando en la muerte la vida, salud en la enfermedad, en lo cercano salida y en el traidor lealtad (recordando a Cervantes), pasó un grupo de hidalgos corredores. Entre ellos, uno corría tanto que Verti tuvo que descansar ahogado por un flato; otro llevaba en la cara su descalificación pues llegó a la meta antes de saber el recorrido; el tercero corría como un costalero en procesión, llevando en un hombro más de cien fracasos y en el otro las justificaciones de los mismos.

A la hora española de la comida, es decir tarde, Verti se retiró en compañía a

un restaurante de ciertas pretensiones disimuladas. Era uno de esos sitios concurridos en los que te atienden cuando te tropiezan, pero te evitan como evitas una mierda de perro en la Gran Vía. Nada más entrar se fue al baño. Era un baño tipo Torrente en el que depositar tus necesidades se convertía en algo secundario, lo principal era salir vivo. Ya en la mesa, sus codos se quedaron pegados como velcro y Verti advirtió que nadie se preocupara por los ingredientes pues era probable que no llevaran ninguno. Aquel comedor era un purgatorio. Cuando lo escatológico y obsceno tienen cabida, tras los postres, empezaron a hablar de la guerra. Verti decía estar perplejo "porque parez que lo más peligroso de la guerra e acabala. Como si un médicu te diz que lo peor de tu enfermedad e sanar". La guerra preventiva trae consigo el riesgo político de que vayas a una mesa electoral con los sentimientos en la mano y no con el carnet, y en este caso algunos pidieron un rescate en lugar del voto.

Verti acabó la jornada en su rincón nocturno preferido, donde viven los que consideran el paso del tiempo como un efecto colateral. Allí estaban los fijos, gente de rutina y fiel, esperando para beber sus entrañas en un cubata y hablando de sus planes de retirada ante los 3 ó 4 meses que les vienen. Para ellos en el verano no hay nada, no hay dónde refugiarse a soñar con extraños habituales en la noche, ni flirteos para imaginar el mundo en una villa de verano. Son ese tipo de gente que ha hecho del fracaso un éxito presunto, son los que se ahorran el esfuerzo de ser amigos de todo el mundo, pues les basta con no ser enemigos de nadie.

El viejo barman, Turno, es tan hipcondríaco que cree que su mala suerte es signo inequívoco de un cáncer de colon.

Compró un piso sobre plano. Una de las ventajas, le comentaba a Verti, radicaba en que el despertador iba a ser el claxon de un coche que aparcaría en su ventana; la otra buena noticia es que le prometieron unas vistas riosellanas, pues, aunque su fachada diera a otra fachada, le aseguraron que el hormigón sería de diseño transparente. Verti advirtió hace tiempo que el urbanismo en el concejo usa la talla XX-planeta-L cuya sombra algún día nos aplastará. De hecho existen barriadas, comentaron, en las que los vecinos descubren, después de 30 años, que lo único que tienen en común con Ribadesella es el orden del día de la reunión de propietarios.

Turno, que a veces tiene tendencias humanas, le presentó a Verti a una mujer que recuperaba su aspecto juvenil a eso de media noche. Gladis era descendiente de una familia que embarcó en el Habana para hacer las Américas en un naufragio cualquiera del barco. Tenía una tienda de moda femenina, lo que decepcionó a nuestro héroe. A Verti siempre le pareció que la ropa exterior era elegante y cara en la medida que servía para realzar la calidad de lo que envolvía, dando envidia, prestigio, posición, gloria... Verti le explicó a la dama que no lo tomara como algo personal, pues siempre creyó que la mujer que se le desnudaba lo hacía para otro.

Verti no es que se fuera, escapó, necesitaba una cura de adelgazamiento, pues llevaba sobrecarga de Ribadesella. Para él lo importante estaba en la densidad y no en la obesidad, por eso aunque algunos rebosen kilos de apariencia son tan livianos que apenas tienen cierto peso en la realidad.

Un relato más de Verti, si lo ven o saben de él, salúdenlo, aunque siempre dirá que sólo es un amigo en fase de dejar de serlo.



# Anécdotas riosellanas

## de fin de milenio

Manuel Angel Argüello Fernández

### ¡QUÉ LLOBINES!

Todos los que vivimos en puertos de mar, hemos visto cómo las pescaderas iban a los pueblos del concejo y limítrofes a vender el pescado por las casas.

Ricarda, era una de esas pescaderas riosellanas y un día iba vendiendo pescado por la zona de Pría y Nueva cuando le preguntó una vecina:

-¿Que trae hoy Ricarda?

-Traigo unes llobines que tan vives.

-Pues ponme medio kilo.

En realidad, lo que vendía eran mules, por lo que Julio Tirador, el marido de Lalita que estaba presenciando la operación mercantil, le dijo al oído a Ricarda:

-Cuando traiga mules avísame pa comprailos.

A lo que ésta respondió rápido:

-¡Calla condenau, voy matate!

### LOS MARINOS SIEMPRE FUERON POLÍGLOTAS

Hace 50 años llegó un barco mercante a Ribadesella y pidió la presencia del práctico.

Salió entonces Tino en la lancha junto a su hijo Enriquín.

El capitán fumaba su pipa a proa mientras se acerca la lancha del práctico.

Cuando ésta llegó, Tino dijo al capitán:

-Do you want that I do my work?

Como el capitán seguía fumando y no contestó, Tino y Enrique regresaron a puerto.

Nuevamente el barco pidió práctico, repitiéndose la operación, pero como el capitán seguía sin contestar, otra vez vuelta a puerto.

A la tercera vez que pidió práctico, cuando se acercó la lancha y al oír hablar en aquel inglés churrigueresco, le dijo el capitán a Tino:

¡Qué Do you ni que cojones, si soy de Avilés!

### CUATREROS

En los años sesenta, alguien había robado una partida de ganado en Lieres y, avisada la Guardia Civil de Ribadesella, montaron un control en Llovio. Al ver acercarse una tribu de gitanos les echaron el alto, comprobando que tenían muchas reses no identificadas, por lo que los llevaron al Cuartel para ver si allí confesaban el delito.

Como los calés no cantaban, el sargento Comandante de Puesto ordenó a un guardia que

les "confesase".

En estas, preguntó el guardia al sargento:

-Oiga mi Sargento, ¿que día de la semana cae el Jueves Santo, que tengo servicio?

Riéndose a carcajadas el patriarca dijo:

-En qué va a caer, en jueves.

El guardia, dándole una enorme bofetada, le dijo:

-Por reirse de la Autoridad.

No hizo falta de más, con este *hábil* interrogatorio, se esclareció el robo de ganado de Lieres.

### UNA DE BOMBEROS

Allá por los años cincuenta o sesenta hubo un incendio en Fries y, como ocurre en estos casos, acudieron casi todos los vecinos a ayudar a apagarlo.

Días después el afectado, en agradecimiento, invitó a todos los "bomberos voluntarios" en el bar que la Familia Bulnes tenía en Llovio.

Estando todos sentados a la mesa, le dijo un vecino a otro:

-Cabrón, tu no fuiste a apagar el fuego y comes más que nadie. No debías de estar aquí.

El otro vecino le contestó:

-Vosotros coméis gracias a mí, que fui quien prendió el fuego.

### EL HORMIGÓN FRAGUA DEMASIADO PRONTO

En una ocasión Felipe del Burgo, antiguo encargado de la Residencia de la playa, había sugerido al chofer de los camiones de Horosa que un día que tuviese que repartir por la zona, le dejase un poco de hormigón para rellenar la parte delantera de su casa de Camangu.

Así lo hizo el chofer y un día le dejó el hormigón apilado a la puerta de su casa.

Felipe se dijo entonces:

-Voy a ir a la ferretería de Rodrigo a comprar un rastrillo para extenderlo bien.

Dicho y hecho, bajó a la Villa, pero con tan mala fortuna que se encontró con "muchos amigos" y, tras varias horas de parranda, regresó a su casa a dormir la borrachera.

Al día siguiente cuando se levantó por la mañana, el hormigón había fraguado y estaba tan duro como una roca.

Entonces se volvió a decir:

-Voy a bajar a la ferretería de Rodrigo a comprar un pico.

### EN VEGA SIEMPRE HUBO BUENOS CANTEROS

Hace ya muchos años, Prieto, cantero de Vega, estaba tratando de reparar la pared de piedra de una casa. Poco podía hacer el hombre, pues el muro estaba muy estropeado.

Acertó a pasar por allí el Dr. Grande, de Colunga, que, con mucha sorna le dijo al buen cantero:

-Prieto, la cai lo tapa todo.

Refiriéndose al buen hacer de los médicos, el labrador de piedra le respondió en el mismo tono:

- ¡Ah! doctor Grande ¡cuanto tapa la tierra!

### DISCOS DEDICADOS

Cuando se pusieron de moda los aparatos de radio, Moro, de Arduela, compró uno con el que estaba muy contento.

Un día bajó a la Villa y al regresar a casa llevaba tal borrachera que, dirigiéndose al pobre aparato de radio, le dijo:

- ¡Toca la Calandria! (que era la canción de moda)

En aquel momento estaban tocando otra música y el Moro le repitió:

- O toques la Calandria o te espachurro el ñeru.

Dicho y hecho, cogió el aparato de radio y, lanzándolo contra el suelo lo hizo añicos.

### ANECDOTA DE MARINO MERCANTE

El Tatu navegaba en un barco llamado TON y en una travesía a Inglaterra, agarró una "mamada" tremenda en Londres. Como no sabía inglés, cuando lo cogió la policía solamente sabía decir "Ton español", "Ton español"..... hasta que la policía lo entendió y lo llevó al barco.

Relatando él la anécdota en Ribadesella, añadía:

-Fijaros bien, de allí fuimos a Pochandil, y allí era la de Dios, caía el agua del mar como por una cascada para abajo y como no se podía pasar, tuvimos que dar la vuelta...era el fin del mundo.



LA **DANZARCOS** DE 1,50 euros  
 NÚMERO 1 SUPLEMENTO JOVEN

**SURFEAR**  
 TRUCOS  
 PARA PILLAR  
 UNA OLA  
 ANTES DE  
 LOS 40

**CONCURSO**

**VERANO**  
 NI HABANERAS,  
 NI JAZZ, ¡QUE VENGA  
 LA JANET JACKSON!

¿TUS HUELLAS  
 EN LA ARENA  
 PARECEN ICNITAS?  
**HORA DE ADELGAZAR**

**ENCUESTA JUVENIL:**  
 ¿SABES QUIEN ES ZP?  
 63% TERTULIANO DE SARDÁ  
 28% SEGUNDO PILOTO DE WILLIAMS  
 9% EL QUE MARCÓ EL GOL DE ZARRA

**TESTIMONIO REAL**  
 "YO PAGUE-I UN CACHARRU A  
 LETIZIA EN EL DOVER"

**ESPECIAL**  
**DAVID BOWIE**  
**EN EL PRAU DE SAN JUAN**





## Ribadesella ya tiene sus primeras tarjetas con denominación de origen

Ya están disponibles en Banco Herrero las nuevas tarjetas Visa Ribadesella. Escoja la modalidad de tarjeta que prefiera: Visa Classic o Mastercard (de crédito) o Visa Electron (de débito). Ahora, vaya donde vaya, ya puede llevar Ribadesella con usted.

O si lo prefiere, podrá elegir entre más de 100 imágenes distintas de Asturias. Venga a Banco Herrero, solicite su catálogo Visa Asturias y llévese una tarjeta con la foto de su tierra.

Más de 100 imágenes a elegir.



Su oficina en Ribadesella:

Plaza de España, s/n  
Teléfono 985 860 065  
e-mail: 5049@bancoherrero.com

Asociación Cultural Amigos de Ribadesella  
Plaza de Abastos, s/n.  
33560 RIBADESELLA  
www.amigosderibadesella.com

**BancoHerrero**